BBC

تكلّم وتعلّم الألمانيّة

كتاب تعابير وجُمَل ومفرَدات



يحتوي على مُرشد للنُّطق الصّحيح وقاموس بالمُفردات


DIGITAL FUTURE
المستقبل الرقمي

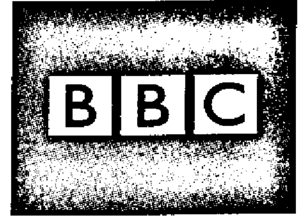

الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc.



لتحميل المزيد من الكتب

تفضلوا بزيارة موقعنا

www.books4arab.me



تكلّم وتعلّم

الألمانية

كتاب تعبيرات وجمل ومفردات

يحتوي على مرشد للنطق الصحيح
قاموس عملي بالكلمات المستعملة

الطبعة الأولى

1435 هـ - 2014 م

ردمك 978-614-01-1219-3

جميع الحقوق محفوظة ©

لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية، أو التصوير والتسجيل، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق إما من الناشرين وأصحاب حقوق الطبع والنشر.

BBC و BBC ACTIVE هي العلامات التجارية لهيئة الإذاعة البريطانية.

حقوق الترجمة العربية مرخّص بها قانوناً لشركة المستقبل الرقمي بمقتضى الإتفاق الخطي الموقّع بينه وبين شركة BBC



الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc.

عين التينة، شارع المفتي توفيق خالد، بناية الريم
هاتف: 786233 – 785108 – 785107 (1-961+)
ص.ب: 5574-13 شوران - بيروت 2050-1102 – لبنان
فاكس: 786230 (1-961+) – البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb
الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb



DIGITAL FUTURE
المستقبل الرقمي
Riyadh, Tel: 966-1-4623049
Beirut, Tel: 961-1-856656
www.digital-future.ca

كيف تستخدمُ هذا الكتابَ؟

هذا الكتاب ينقسم إلى أقسام مُلوّنة، تتضمّن رموزاً لمساعدتك في الحصول على اللغة التي تريدها بأقصى سُرعة وسهولة ممكنة. كذلك يمكنك مراجعة المحتويات في الصفحات 4 و5، وقائمة الفهرس الموجودة في بداية كلّ قسم أو المحتويات في الصفحة 221. إضافةً إلى نصائح السفر والمفاهيم اللغوية، يحتوي كل قسم من هذا الكتاب أيضاً على العناوين التالية:



قد تحتاج أن تقول...

اللغة التي ستحتاجها لكلّ موقف.



قد ترى...

الكلمات والجُمل التي سوف تراها في الرموز أو عند الطباعة.



قد تسمع...

أسئلة وتعليمات أو معلومات التي قد يسألك الناس عنها أو يجيبونك عنها.

ففي الصفحة رقم 12 ستجد عبارات أساسية، وقائمة «أساسيات» وكذلك جميع العبارات التي تساعدك على بدء التَّواصُل على الفور.

يمكنك أيضاً تعديل العديد من العبارات، وذلك بمجرد استخدام كلمة أخرى من القاموس، على سبيل المثال نأخذ السؤال التالي:

"أين مركز المدينة؟" Wo ist das Stadtzentrum?

إذا أردْتَ أن تعرف أين تكون المحطة فما عليك إلا أن تستبدل كلمة «مركز المدينة» (Stadtzentrum) بكلمة «المحطة» (Bahnhof) وذلك لتكوين السؤال التالي:

Wo ist der Bahnhof?

إلى جانب ذلك يستند «دليل النطق» على الأصوات العربية، وذلك كما هو موضّح في الصفحات 6.

أمّا إذا كنت تريد بعض الإرشادات حول كيفية نطق اللغة الألمانية، فراجع القواعد الأساسية في الصفحة رقم 143 فضلاً عن ذلك، يتضمّن الكتاب قاموساً ينقسم إلى قسمين: عربي ـ ألماني (صفحة 151) وألماني ـ عربي (صفحة 195).

إننا نُرحّب بكلّ تعليقاتكم واقتراحاتكم حول هذا الكتاب ونتمنّى لكم رحلة سعيدة .Gute Reise!

المحتويات

دليل النطق

❊ النطق

لا تحتاج إلى نطق اللغة الأجنبية بطريقة مثالية لتكون قادراً على التواصل باللغة الألمانية مع من يتحدّث بها، بل يكفي إنتاج الأصوات بشكل تقريبي ووضع الكلمات في مكانها الصحيح.

إنَّ نطق اللغة الألمانية له قواعد منتظمة، ويمكن القول أنّ نطق الكلمات هو الطريقة التي تُكتب بها. أولاً يجب أن تعرف صوت كل حرف (أو مجموعة من الحروف).

إنّ الكلمات الطويلة في اللغة الألمانية في كثير من الأحيان، هي مزيج من عدة كلمات أصغر، لذا فقد يُساعدك تقسيم الكلمة الطويلة إلى أجزاء أصغر على النطق بها.

ويأتي دليل النطق مع العبارات الواردة في هذا الكتاب، ويستند نظام النطق هنا على طريقة النطق بالعربية، كما هو موضح أدناه.

❊ النبر

- إنّ المقطع الألماني المتضمّن للنبر في هذا الكتاب موضّح في دليل النطق بخط واضح، مثل:

pro̩blaym, keelomayter

الحرف الألماني	النطق العربي التقريبي للحرف	طريقة عرضه في الكتاب	المثال	
a	(ا) في "باب"	ا	danke	دانكي
aa	(آ) في "آراء"	آ	Abend	آبنت
ai - ay	(اي) في "شاي"	اي	Kaiser	كايزر
au	(أو) في "أوْ"	أوْ	Raucher	راوخر
ä	(ي) في "يِنْ"	إِ	Geschäft	غـيشيفت
(بالإمالة)	أو (اي) في "جايْنَ"	أو إِيْ	spät	شْبايْت
äu	(أُي) في "رُوْيَ"	أُيْ	Kohlensäure	كولين زويْراه

الحرف الألماني	النطق العربي التقريبي للحرف	طريقة عرضه في الكتاب	المثـــــــــال	
e	(إِ) في "قِط"	إِ	essen	إِسِين
	أو (أَه) في نهاية الكلمة	أَه	gehen	غايْهِين
ei - ey	(ايْ) في "شاي"	ويْ	Bein	بايْن
eu	(ويْ) في "رُوْيَ"	ي	heute	هويْتاه
i	(ِ) في "قِط"	ـُو	bitte	بِتّاه
	أو (ي) بالإمالة في "صُول"	ـو	ihn	إين
o	(و) بالإمالة في "بورسعيد"	يِ	Woche	ڤوخيه
ö (بالإمالة)	(إر) إر في شِرن	إِر	können	كيرنين
u	(وو) في "طاووس"	يو	Butter	بوتر
ü	(يُو) في "قيُّوم" أو (وه) في "خذُوه"	وه	für	فيُور
y	(يُو) في "قيُّوم"	يو	typisch	تيوپيش
ie	(ي) في "دين"	ي		

✱ الحروف الساكنة

الحرف الألماني	النطق العربي التقريبي للحرف	طريقة عرضه في الكتاب	المثـــــــــال	
b	(ب) مفخّمة في "بقرة"	ب	Bad	بات
p	أو (پ) في "پينوكيو"	پ	abholen	أبهولين
c	(ك) مفخّمة في "كاسترو"	كا	Café	كافيه
ch	(خ) في خَوخَ إذا جاءت بعد أحرف a, o, u.	خ	brauche	براوخيه
	(ش) في "شمس" إذا جاءت بعد باقي الحروف.	ش	ich	إش

ch	(ك) في "كلب" إذا جاءت في أول الكلمة.	ك	Charakter	كَاراكتر
d	(د) في "دَرَج"	د	Dame	داميه
	(ت) في "تِمساح"	ت	und	أونت
f	(ف) في "فراشة"	ف	fünf	فُونف
g	في آخر الكلمة ينطق ك	ك	Tag	تاك
	ig في آخر الكلمة ينطق ش	ش	Siebzig	زيبتسِش
	أحياناً ينطق حرف "ج"	ج	Geschwister	جِيشـفـيستَر
	في بعض الكلمات ينطق "غ"	غ	grün	غـرين
h	(هـ) في "هَرم"	هـ	Hand	هاند
j	(ي) في "يَد"	ي	ja	يا
l	(ل) في "لحم".	ل	lang	لانغ
m	(م) في "مَوز"	م	Mutter	موتر
n	(ن) في "نافذة"	ن	Name	نام
p	(پ) في "پـيرو"	پ	Person	پيرزون
que	كُـڤِ	كُـڤِ	Quittung	كفيتونغ
r	غ مخففة في بداية المقطع.		Rot	غوت
	ر كما في العربية دائماً.		Gramm	جرام
	أحياناً تنطق خ.		Freitag	فخايتاج
	بعض الأحوال تكون راء مخفية أو لا تنطق.		Oktober	أُكتُوبَ
s	(ش) في "شارع" إذا جاءت في بداية الكلمة قبل حروف العلة **a, e, i, o, u**	ش	Stande	شتوانداه
	(ز) في "زرافة" إذا جاءت في بداية الكلمة قبل حروف العلة المركَّبة **au, eu, ie, ei**	ز	Sie	زي
	(س) في "سجادة" إذا جاءت في المواضع الأخرى.	س	es	إس

sch	(ش) في "شارع"	ش	schnell	شنيل
ß	(س) عادية في "سجادة" إذا جاءت بعد أحرف المد (ا، و، ي). (سّ) مشدّدة في المواقع الأخرى.	س	heiß	هايس
t	(ت) في "تُفاحة"	ت	Tag	تاك
v	(ف) في "فراشة"	ف	vier	فيير
	أو (ڤ) في "ڤيديو"	ڤ	Ventil	ڤينتيل
w	(ڤ) ڤيديو	ڤ	wo	ڤو
x	(كْسِ) في "روكْسِ"	كْسِ	Taxi	تاكسي
z	(تْس) في "بتسكين التاء وعدم التشديد عليها	تْس	zeigen	تسايغين

✻ حروف الأبجدية الألمانية

الإمالة في الألمانية تعني أنّ هناك ثلاثة أحرف علة إضافية في هذه اللغة:

ä ('a' umlaut), ö ('o' umlaut) und ü ('u' umlaut)

الرمز ß يمثل السين الألمانية المشددّة (SS) ويمكن أن يسمى هذا الحرف (s Z) أو (S) (scharfes)

قد تحتاج أن تقول...

كيف تتمّ تهجئته؟ ڤي شرايبت مان داس؟ Wie schreibt man das?

الحرف	طريقة اللفظ	الحرف	طريقة اللفظ
A	آ	O	أُو
Ä	آي	Ö	أُوو
B	بيه	P	پـي
C	تسيه	Q	كو

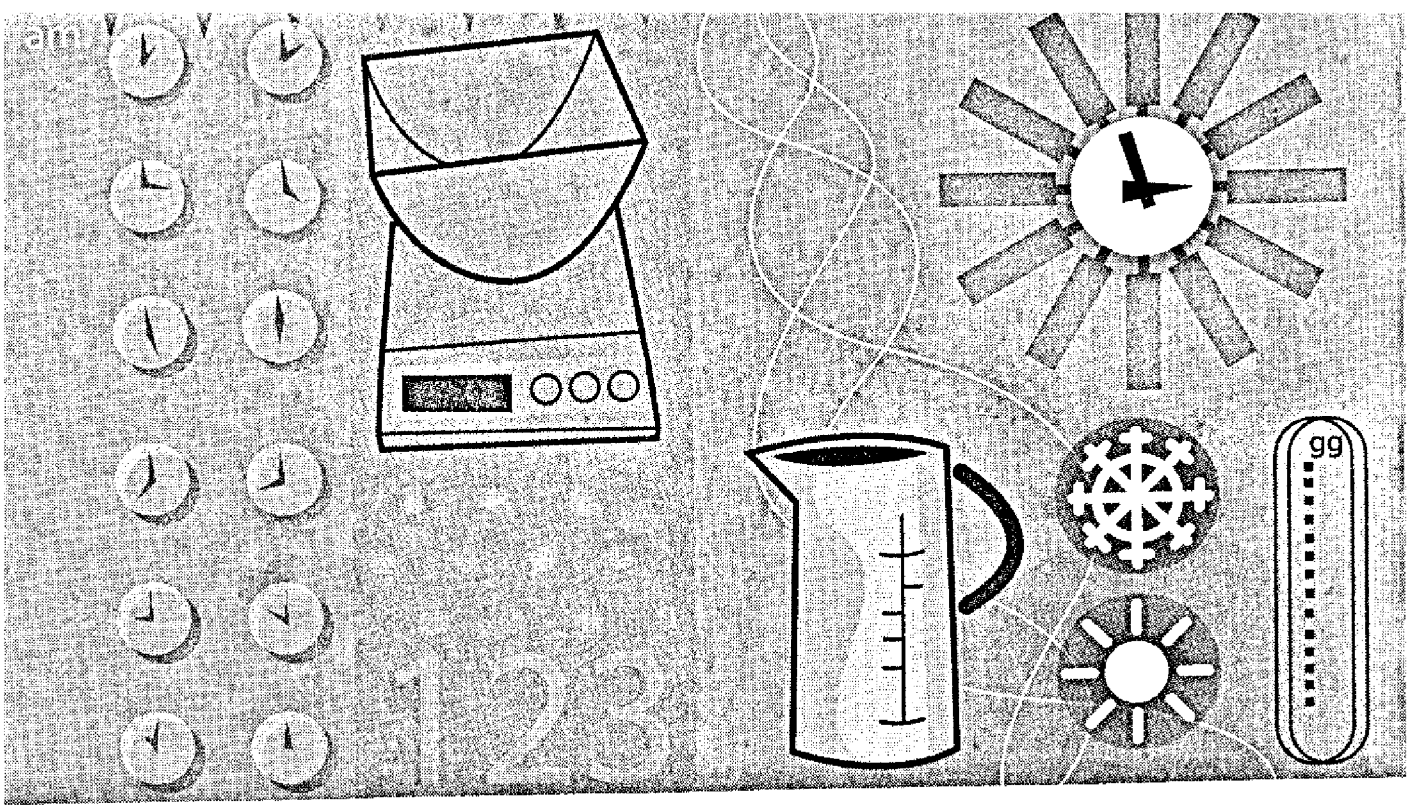
D	ديه	R	إر
E	إيه	S	إس
F	إف	ß	إس تْسِيت/ شارفيس إس
G	غـيه	T	تيه
H	ها	U	أُوو
I	إي	Ü	أو
J	يوت	V	فاو
K	كا	W	ڤـيه
L	إل	X	إكس
M	إم	Y	إبسليون
N	إن	Z	تْسِيت

إذا كنت تريد حجز مسكنٍ أو مطعم بالهاتف، فمن المحتمل أن يطلب منك أن تُهجِّيءَ اسمك. وإليك ما يقوله الألمان عن كل حرف من الأبجدية. فعلى سبيل المثال:

لتقوم بتهجئة اسم ‘Goodrich’ (غوودريتش)، يمكنك أن تقول مثلاً:

.Gustav, Otto, Otto, Dora, Richard, Ida, Caesar, Heinrich)

الحرف	الاسم	الحرف	الاسم
A	Anton	O	Otto
Ä	Ärger	Ö	Ökonom
B	Berta	P	Paula
C	Caesar	Q	Quelle
D	Dora	R	Richard
E	Emil	S	Samuel
F	Friedrich	Sch	Schule
G	Gustav	T	Theodor
H	Heinrich	U	Ulrich
I	Ida	Ü	Übermut
J	Julius	V	Viktor
K	Kaufmann	W	Wilhelm
L	Ludwig	X	Xanthippe
M	Marta	Y	Ypsilon
N	Nordpol	Z	Zacharias



أساسيات



عبارات أساسية

Hallo!	هالو!	مرحباً!
Guten Morgen.	جوتن مورجَن	صباح الخير.
Guten Tag.	جوتن تاج	مساء الخير. (عند الظهر)
Guten Abend.	جوتن آبنت	مساء الخير. (في الليل)
Gute Nacht.	جوتِ ناخت	تُصبح/ تُصبحين على خير.
Auf Wiedersehen.	أوْف ڤيدرزين	إلى اللقاء
Ja.	يا	نعم
Nein.	نَيْن	لا
Bitte.	بيتاهْ	من فضلك
Danke schön.	دانكه شِورن	شكراً جزيلاً.
Bitte schön.	بيتاهْ شِورن	عفواً.
Ich weiß nicht.	إيش ڤايس نِيشت	لا أعرف.
Ich verstehe nicht.	إيش فيرشتييه نِيشت	لا أفهم.
Ich spreche nur ein bisschen Deutsch.	إيش شبريشه نور أيْن بِسشن دُويتش	لا أتحدث الألمانية كثيراً.
Sprechen Sie Englisch?	شبريشين زي انجلِش	هل تتحدّث الإنجليزية؟
Wie bitte?	ڤي بيتاهْ	عفواً؟
Noch einmal, bitte?	نوخ أيْن مال بيتاهْ؟	هل من الممكن أن تعيد ما قلته من فضلك؟
Langsamer, bitte?	لانجزامَر بِته؟	هل يمكنك أن تتكلم ببطء من فضلك؟
Wie sagt man das auf Deutsch?	ڤي زاجت مان داس أوْف دُويتش؟	كيف تقولها بالألمانية؟

Entschuldigung.	إنتشولديغونغ	استأذن.
Es tut mir Leid.	إس تووت مير لايت	أنا آسف / آسفة.
Ist in Ordnung.	إيست إِن أُوردنونغ	حسناً / جيد.
Es macht nichts.	أس مأخنيشتس	لا يهم
Wie heißen Sie?	ڤـي هايسِن زي؟	ما اسمك؟
Wie geht's dir?	ڤـي غيتس ديَ؟	كيف حالك؟
Sehr angenehm.	زِير انغينِايم	تشرَّفْتُ بمقابلتك.
Ich möchte...	إيش مِشته...	أنا أريد...
Gibt es...?	غِيبت إس...؟	هل يوجد.....؟
Haben Sie...?	هابِن زي...؟	هل لدَيْك...؟
Was ist das?	ڤـاس إيست داس؟	ما هذا؟
Was kostet es?	ڤـاس كُوستِت إس؟	كم ثمن...؟
Kann man...?	كانّ مان...؟	هل يمكنني/ يمكننا...؟
Wo ist/Wo sind...?	ڤـو إيست/ ڤـو زِينت...؟	أين تكون؟ تكونون...؟
Wie kommt man nach/ zu...?	ڤـي كومت مان ناخ/ تسو...؟	كيف أصل إلى فصل ....؟
Können Sie mir das auf der Karte zeigen?	كِونِن زِي مِير، داس أوْف دير كارتِه تسايغن.	هل يمكن أن تطلعني على الخريطة؟
Können Sie es aufschreiben?	كيورنِن زِي إس أوْف شخايبِن؟	هل يُمكن أن تكتبها؟
Hilfe!	هِيلفه!	النجدة!
Es ist ein Notfall!	إس إيست أيْن نوتفال!	إنها حالة طارئة!

* الأعداد

صِفْر	0	نُول	null
واحد	1	أَيْنس	eins
اثنان	2	تسڤاي	zwei
ثلاثة	3	درَاي	drei
أربعة	4	فِير	vier
خمسة	5	فُونف	fünf
ستة	6	زِكس	sechs
سبعة	7	زِيبين	sieben
ثمانية	8	آخْت	acht
تسعة	9	نُويْن	neun
عشرة	10	تسين	zehn
أحد عشر	11	إلف	elf
اثنا عشر	12	تسڤولف	zwölf
ثلاثة عشر	13	درَيتسين	dreizehn
أربعة عشر	14	فيرتسين	vierzehn
خمسة عشر	15	فِونفتسين	fünfzehn
ستة عشر	16	زِشتسين	sechzehn
سبعة عشر	17	زِيبتسين	siebzehn
ثمانية عشر	18	أَختتسين	achtzehn
تسعة عشر	19	نُوينتسين	neunzehn
عشرون	20	تسڤانسِش	zwanzig
واحد وعشرون	21	أَيْن أُونت تسڤانسِش	einundzwanzig
اثنان وعشرون	22...	تسڤاي أُونت تسڤانسِش...	zweiundzwanzig...
ثلاثون	30	درَيْسِش	dreißig
أربعون	40	فِيرتْسِش	vierzig
خمسون	50	فِونفتْسِش	fünfzig
سِتون	60	زِيشتسبش	sechzig
سَبْعون	70	زِيبتْسِش	siebzig
ثَمانون	80	أَخْتْسِش	achtzig
تِسعون	90	نُوينتْسِش	neunzig

الأعداد الترتيبية والكسور

hundert	هُوندَت	100	مِائة
hunderteins	هُوندَت أيْنس	101	مِائة و واحد
hundertzwei...	هُوندَرت تسڤاي...	102...	مِائة و اثنان...
zweihundert	تسڤاي هُوندَت	200	مائتان
zweihundertfünfzig	تسڤاي هُوندَت فِونفتسِك	250	مائتان وخمسون
fünfhundert	فَونْف هوندَت	500	خَمسمائة
tausend	تاوزَنت	1,000	ألف
hunderttausend	هُوندَت تاوزَنت	100,000	مائة ألف
eine Million	أينْ مِيليون	one million	مليون
eineinhalb Millionen	أينْ إينْ هالب مِيليونِن	one and a half million	مليون ونصف

* الأعداد الترتيبية

erster (m), erste (f), erstes (n)	إستَر، إستِه، إستِس	أوّل
zweiter (m), zweite (f) zweites (n)	تسڤايتَر،تسڤايتِه تسڤايتِس	ثاني
dritter	درِتَّر	ثالث
vierter	فِيتِر	رابع
fünfter	فُونفتِر	خامس
sechster	زِيكستِر	سادس
siebter	زِيبتِخ	سابع
achter	آخْتِر	ثامن
neunter	نُوينتر	تاسِع
zehnter	تسينتر	عاشِر

* الكسور

ein Viertel	أيْن فِيرتِل	رُبْع
ein halb	أيْن هالب	نِصف

الأيام والشهور والفصول

ثلاثةُ أَرْباع	درَاي فِيرتِل	drei Viertel
ثُلث	أيْن دغِتّل	ein Drittel
ثلثان	تسڤاي دغِتّل	zwei Drittel

* الأيام

الاثنين	مُونتاغ	Montag
الثلاثاء	دِينستاغ	Dienstag
الأربعاء	مِتـڤـوغ	Mittwoch
الخميس	دُونّستاغ	Donnerstag
الجمعة	فِريتاغ	Freitag
السبت	زامستاغ	Samstag
الأحد	زونتاغ	Sonntag

* الشهور

يناير/ كانون الثاني	يانيُوار	Januar
فبراير/ شباط	فِبروا	Februar
مارس/ آذار	مارْتس	März
أبريل/ نيسان	اپرِل	April
مايو/ أيار	ماي	Mai
يونيو/ حزيران	يُونِي	Juni
يوليو/ تموز	يُولِي	Juli
أغسطس/ آب	أوغـوِست	August
سبتمبر/ أيلول	زِيبتِمبَر	September
أكتوبر/ تشرين أول	أُكتُوبَر	Oktober
نوفمبر/ تشرين ثاني	نُوفِمبَر	November
ديسمبر/ كانون الأول	ديتسيمبَر	Dezember

* الفصول

الرَّبيع	فريولنـغ	Frühling
الصَّيف	زومَّغ	Sommer

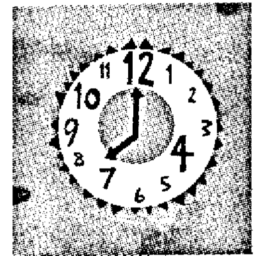
الخرِيف	هيربِسْت	Herbst
الشِّتاء	فِـنتَر	Winter

* التاريخ

قد تحتاج أن تقول...

ما اليوم؟	فـيلشين تاغ هابِن فـير هُويتِه؟	Welchen Tag haben wir heute?
ما هو تاريخ اليوم؟	فـيلشيس داتُم هابِن فـير هُويتِه؟	Welches Datum haben wir heute?
متى يكون..	فـان...	Wann...
عيد ميلادك؟	هاست دُو غَبُوتِستاغ؟	hast du Geburtstag?
إنه الخامس عشر من أبريل.	(فـير هابِن) دين فُونف تسينتِن أبرِل	(Wir haben) den fünfzehnten April.
في الخامس عشر من أبريل.	أم فُونف تسينتِن أبرِل	Am fünfzehnten April.

* الوقت



لكي تقول الساعة كذا ونصف بــ«اللغة الألمانية»، يمكنك أن تقول: إنها ...... ثم تذكر اسم أقرب ساعة تالية.

فمثلاً إذا كانت الساعة الخامسة والنصف، تعبِّر عن ذلك بالألمانية بقولك: «halb sechs» هالْب زِكس، لأنَّ هالْب تعني «نصف» و زِكس تعني الرقم ستّة، وكذلك الحال إذا كانت الساعة الثانية والنصف مثلاً، فإنّك تقول «halb drei» هالْب دْراي لأنها في طريقها إلى الساعة الثالثة. وقد تسمع أيضاً «viertel zwei»، وهذا يعني أنها الواحدة والربع، وقد تسمع أيضاً «dreiviertel zwölf»، وهذا يعني أنها الساعة 11:45. الثانية عشرة إلاَّ ربعاً.

إلى جانب ذلك تُستخدم جداول زمنية على مدار 24 ساعة. وفي لغة الخطاب، قد يقول الناس أيضاً «um zehn Uhr morgens» أي أنّ الساعة العاشرة صباحاً، وربما تسمع «um drei Uhr nachmittags» وهذا يعني أن الساعة الثالثة بعد الظهر.

عبارات زمنية

قد تحتاج أن تقول...

كَم السّاعة؟	ڤـيش بيت إيست إس؟	Wie spät ist es?
في أيِّ ساعة...	أوم ڤـيفيل أوور..	Um wie viel Uhr...
يفتح / يغلق؟	أوْفنِت/ شلِيسست إس؟	öffnet/schließt es?
يبدأ؟	فَنت إس أن؟	fängt es an?
ينتهي؟	إيست إس تسوو إندِه؟	ist es zu End e?
إنها ...	إس إيست...	Es ist...
العاشرة	تسين أوو	zehn Uhr
العاشرة والنصف	هالب إلْف	halb elf
منتصف النهار	مِتاغ	Mittag
منتصف اللَّيل	مِتَناخت	Mitternacht
عند الساعة...	أوم ...	Um...
التَّاسعة والنِّصْف	فيتِل ناخ نُوين	Viertel nach neun
العاشرة إلا ربعاً	فيتِل فُو تسين	Viertel vor zehn
العاشرة والثلث	تسـڤـانسِك ناخ تسين	zwanzig nach zehn
التاسعة والدقيقة الخامسة والثلاثين.	فِونف ناخ هالب تسين.	fünf nach halb zehn
خلال...	إن...	in...
عشر دقائق	تسين مِنوتِن	zehn Minuten
ساعة	أيْنَ شتووندِه	einer Stunde

* عبارات زمنية

قد تحتاج أن تقول...

اليَوْم	هُويتَ	heute
غداً	مُورغن	morgen
بعد غدٍ	إِوبَرمُورغن	übermorgen
أمس	غِستَرن	gestern

عبارات زمنية

vorgestern	فُورغيستَرن	أوّل أمس
heute Morgen	هُويتَ مُورغَن	هذا الصباح
heute Nachmittag	هُويتَ ناخ مِتاغ	اليوم بعد الظهر
heute Abend	هُويتَ آبنت	هذا المساء/ الليلة
am Freitag	ام فرايتاغ	يوم الجمعة
freitags	فرايتاغس	أيام الجمعة
jeden Freitag	ييدِن فرايتاغ	كل يوم جمعة
eine Woche lang	أيْن ڤـوخيه لانغ	لمدة أسبوع
zwei Wochen lang	تسـڤـاي ڤـوخين لانغ	كل أسبوعين
nächste Woche	نِستِ ڤـوخيه	الأسبوع القادم
nächsten Monat	نِستِ مُونَات	الشهر القادم
nächstes Jahr	نِستِس يار	السنة القادمة
gestern Abend	غيستَرن آبنت	الليلة الماضية
letzte Woche	لِتستِه ڤـوخُ	الأسبوع الماضي
vor einer Woche	فُور أيْرَ ڤـوخُ	مُنذ أسبوعٍ مضى
vor einem Jahr	فُور أيْنم يار	مُنذ عامٍ مضى
seit...	زَيْت...	منذ...
letzter Woche	لِتستَر ڤـوخيه	الأسبوع الماضي
letztem Monat	لِتستِم مُونات	الشهر الماضي.
letztem Jahr	لِتستِم يار	العام الماضي.
Ich bin seit einem Monat hier.	إيش بين زَيْت أيْنم مُونات هِيَ.	كنت هنا لمدة شهر.
Ich lerne seit zwei Jahren Deutsch.	إيش لِرنِه زَيْت تسـڤـاي يارِن دُويتش.	تعلّمتُ اللغة الألمانية منذ عامين.
Es ist früh/spät.	إس إيست فغوه/ شبيت.	الوقت مُبكّر/ متأخِّرٌ.

* وحدات القياس

وحدات القياس

سنتيمتر	تِسِنتيمِتر	Zentimeter
متر	مِتَر	Meter
كيلومتر	كِيلومِتَر	Kilometer
لتر	أيْن ليتَر	ein Liter
غرام	غْرام	Gramm
مائة غرام	أيْن هونَدَت غرام	100 Gramm
مائتا غرام	تسـڤـاي هونَدَرت غرام	200 Gramm
كيلو غرام	كِيلو(غرام)	Kilo(gramm)

تحويلات وحدات القياس

10 سم = 4 بوصات
50 سم = 19.6 بوصة
1 متر = 39.37 بوصة
110 متر = 100 ياردة
1 كلم = 0.62 ميل
1 لتر = 1.8 مكيال
100 غرام = 3.5 أوقيات
200 غرام = 7 أوقيات
½ كيلو غرام = 1.1 رطل
1 كيلو غرام = 2.2 رطل

1 بوصة = 2.45 سم
1 قدم = 30 سم
1 يارد = 0.91 متر
1 ميل = 1.61 كلم
1 أوقية = 28 غراماً
¼ رطل = 113 غراماً
½ رطل = 225 غراماً
1 رطل = 450 غرام

لتحويل	اضرب بالرقم	لتحويل	اضرب بالرقم
سنتيمترات إلى بوصات	0.3937	بوصة إلى سنتيمتر	2.54
كيلومتر إلى ميل	0.6214	ميل إلى كيلومتر	1.6090
غرامات إلى أرطال	0.0353	أرطال إلى غرامات	28.35
كيلو غرامات إلى أوقيات	2.2050	أوقيات إلى كيلوغرامات	0.4536

❋ مقاسات الملابس والأحذية

الملابس النسائية							
انجلترا	8	10	12	14	16	18	20
المقاس الأصلي	34	36	38	40	42	44	46
الملابس الرجاليّة							
انجلترا	36	38	40	42	44	46	48
المقاس الأصلي	46	48	50	52	54	56	58
القمصان الرجاليّة							
انجلترا	14	14½	15	15½	16	16½	17
المقاس الأصلي	36	37	38	39	41	42	43
الأحذية							
انجلترا	2	3	4	5	6	7	
المقاس الأصلي	35	36	37	38	39	41	
انجلترا	8	9	10	11			
المقاس الأصلي	42	43	44	45			

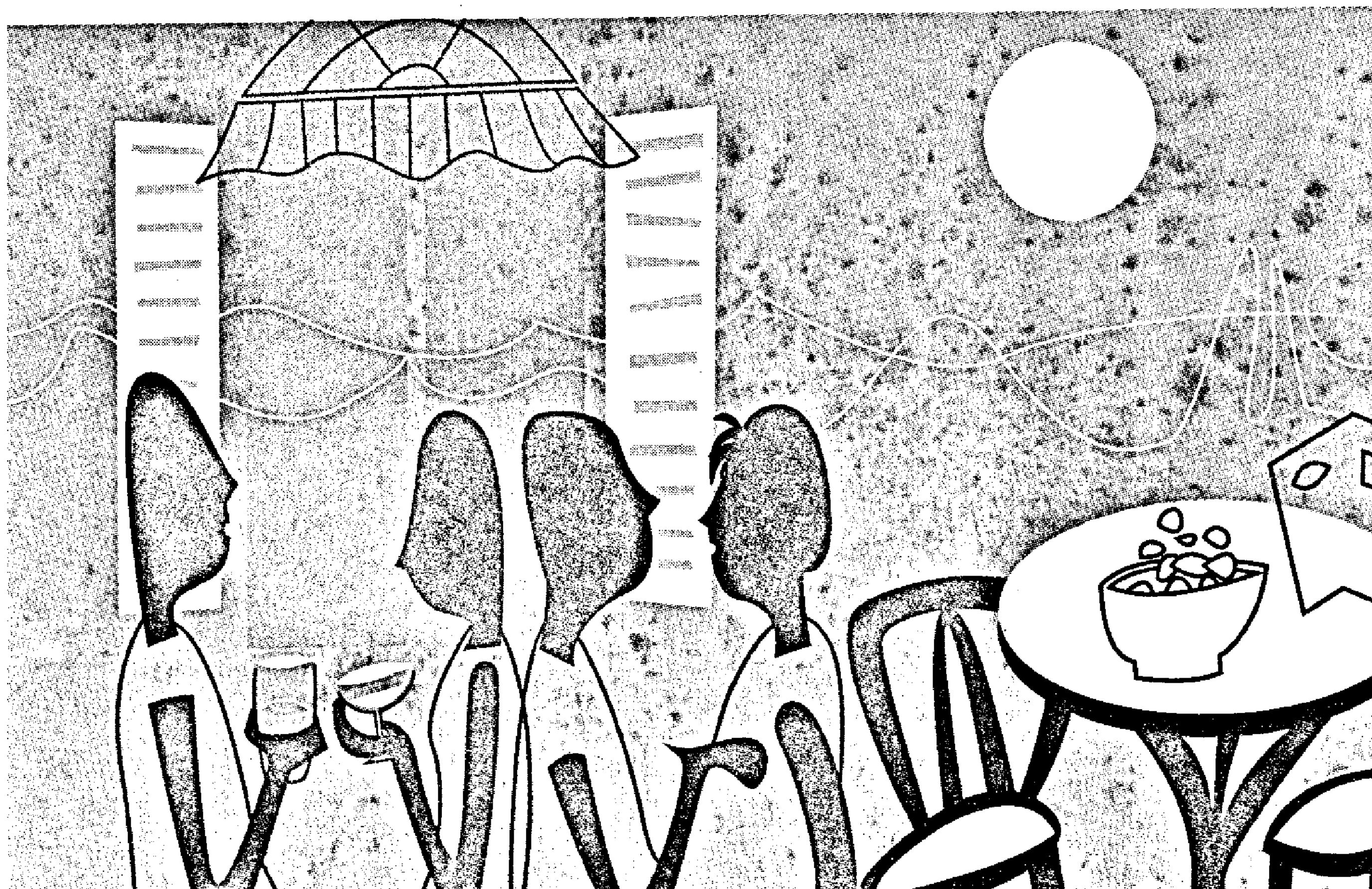
❋ الألوان

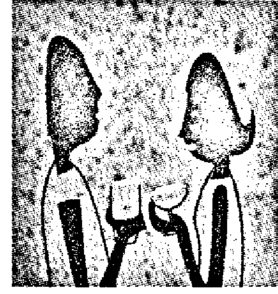
أسود	جُـڤـارتس	Schwartc
أبيض	ڤـايس	Weiss
أحمر	روت	Rot
أزرق	بلاو	Blau
أصفر	غلْب	Gelb
أخضر	غرُين	Grun
بُنّي	براون	Braun
زهريّ	روزا	Rosa
برتقالي	أورانغ	Orange
بنفسجي	ليلا	Lila

* العطل والأعياد القومية

Heiligabend	دهايلِك آبنت	ليلة 24 ديسمبر
1. Weihnachts-feiertag	إستَ ڤـايناختس فايَرتاغ	25 ديسمبر
2. Weihnachts-feiertag	تسـڤـايتر ڤـايناختس فايَرتاغ	26 ديسمبر
Neujahr	نُويا	1 يناير
Heilige drei Könige	هايلِ درَي غِونِغِه	6 يناير
Fastnachtsdienstag	فاست ناختس دِينستاغ	ثلاثاء المرافع (قبل أربعاء الرَّماد)
Karfreitag	كارف رَيتاغ	الجمعة العظيمة
Ostermontag	أوْستَر مونتاغ	عيد الفصح (الإثنين)
1. Mai	إستَ ماي	1 مايو
Christi Himmelfahrt	كريستي هِمّل فارت	عيد الصمود (خميس الصعود)
Pfingstmontag	فِنكس مونتاغ	اثنين العنصرة
Nationalfeiertag Schweiz	ناتسِيونال فَيَتاغ (شِفَيتِس)	1 أغسطس
Mariä Himmelfahrt	ماريا هِمِّل فارت	15 أغسطس
Tag der deutschen Einheit	تاغ دير دُويتشِن أيْن هَيْت	3 أكتوبر
Nationalfeiertag Österreich	ناتسِيونال فَيَرتاغ (أوْستِر رَيْش)	26 أكتوبر
Allerheiligen	ألَرهايلِغَن	1 نوفمبر

محادثات عامة





Guten Tag تعني (يوماً طيباً) وهي تحية عامة، يمكن استخدامها في جميع أوقات النهار. أما في جنوب ألمانيا والنمسا يفضل الناس استخدام عبارة «Grüß Gott» بمعني حياك الله أو السلام عليكم. وقد تسمع في جنوب ألمانيا والنمسا أيضا كلمة Servus وتعني «مرحباً» كما تعني «وداعاً» كذلك.

Guten Morgen تعني (صباح الخير) و Guten Abend بمعنى (مساء الخير) وتستخدمان لتحية الناس في الصباح وفي المساء حسب الوقت، بينما GUTE Nacht فتعني (ليلة سعيدة) أو تصبح على خير.

اللغة الألمانية بها صيغتان لضمير المخاطب:

الصيغة الرسمية والآخرى غير رسمية. فمثلاً SIE (المكتوبة بحرف كبير) ضمير للمخاطب وتستخدم في مخاطبة الناس الذين يلتقون لأول مرة أو الذين لا يعرف بعضهم بعضا معرفة جيدة، كما تستخدم من قبل الشباب في حديثهم مع كبار السن الذين نخاطبهم بشكل رسمي، أما بين الأسرة والأصدقاء والشباب والأطفال فنستخدم الضمير DU.

ويتغير شكل الفعل استنادا لصيغة الخطاب التي تحاور بها المخاطب إما باستخدام SIE أو DU، وكلا الصيغتين مستخدمتان في الكتاب الذي بين يديك، لكننا نعطي الأولوية للضمير Sie، وإذا كنت في موقف لا تدري ماذا تستخدم فيه فينصح باستخدام الصيغة الرسمية SIE. ونحن في هذا الكتاب دليلك لتعلم اللغة الألمانية نستخدم الصيغة الأنسب لكل سياق.

* إلقاء التحية

قد تحتاج أن تقول..

أهلاً وسهلاً. (ألمانيا، استراليا، سويسرا)	هالو	Hallo.
أهلاً وسهلاً. (جنوب ألمانيا، استراليا)	غِروس غوت	Grüß Gott!

Hallo./Moin!	هالو/ مُوين!	أهلاً وسهلاً. (جنوب ألمانيا)
Servus!	سِرفـوس!	أهلاً وسهلاً/ مع السلامة (جنوب ألمانيا، استراليا)
Guten Morgen.	غوتِن مُورغن	صَباح الخَير.
Guten Tag.	غوتِن تاغ	مَساء الخير. (عند الظهر)
Guten Abend.	غوتِن آبنت	مَساء الخير. (عند المساء)
Gute Nacht.	غوتِ ناخت	تُصبح على خير.
Auf Wiedersehen.	أوْف ڤـيدازِين	مع السلامة.
Tschüss.	تشِوس	سلام.
Bis später.	بيسش بِيتَر	أراكَ/ أراكم قريباً
Wie geht's dir?	ڤِـي غيتس ديَ؟	كيف الحال؟ (رسمي)
Gut, danke.	غووت دانكِه	الحمد لله، شكراً.
Und dir?	أوون ديَ؟	وأنت؟

* التعارف

عندما تحتاج أن تقول

Ich heiße...	إيش هَايْسِه	اسمي...
Das ist...	داس إيست...	هذا...
David Brown	دَڤـيد براوِن	ديفيد براون
Jane Clark	غان كلارك	جان كلارك
mein Mann/mein Lebensgefährte.	مَايْن مانّ / مَايْن لِيبِنس غِفيرته	زَوْجي شريكي

زَوْجتي/ شريكتي	مِايْنِه فرَاو/ مَايْنه لِيبنس غِفيَتِن	meine Frau/meine Lebensgefährtin.
سعيد/ سعيدة بمقابلتك.	زايْر أنغَنِيم	Sehr angenehm.

* الحديث عن النفس

قد تحتاج أن تقول...

أنا...	إيش بين...	Ich bin ...
إنجليزي/ إنجليزية.	إنغلِيندَ / إنغلِيندَرِين	Engländer(in)
إيرلندي/ إيرلندية.	إيره / إيرين	Ire/Irin
سكوتلاندي/ سكوتلاندية.	شُوتِّ / شُوتِّين	Schotte/Schottin
ويلز	ڤاليزَر / ڤاليزارين	Waliser/Waliserin
أنا من...	إيش كُومِّه أوْس...	Ich komme aus...
إنجلترا	إنغلاند	England
إيرلندا	ييرلانت	Irland
سكوتلاندا	شُوتّلانت	Schottland
ويلز	ويلس	Wales
نعيش فى...	ڤيير لِيبِن ان...	Wir leben in...
نيوكاسل	نِيُوكاسِل	Newcastle
عُمري 25 سنة.	إيش بين فُونف أُونت تسڤانسِيك.	Ich bin 25.
عُمْره/ عُمْرها خمس سنين.	إِيْر/ زِي إيست فُونف.	Er/sie ist fünf.
أنا...	إيش بين...	Ich bin...
مصمم صفحات ويب	وِيب دِيزايْنَر	Webdesigner
ممرضة	كَرانكِن شـڤِيستَر	Krankenschwester
ممرض	كَرانكِن فلِيغر	Krankenpfleger
طالب/ طالبة	شتُودِنت/ شتُودِنتِين	Student(in)

أنا أعمل في ...	إيش أربَايْتِه إن أيْنَ/ فِيْو أيْنه...	Ich arbeite in einer/für eine...
بنك / المصرف	بانك	Bank
أنا ...	إيش بين...	Ich bin...
غير موظّف.	أبايْتِس لُوس	arbeitslos
أعمل لحسابي	زَليست شتِندِش	selbstständig
أنا...	إيش بين...	Ich bin...
مُتزوِّج/ مُتزوِّجة	فِيرهَايْراتِيت	verheiratet
مُطلّق/ مُطلَّقة	غِشييدِن	geschieden
مُنفصِل/ مُنفصِلة	غِياترِينت	getrennt
أعزب/ عزباء	سينغل	Single
لَديّ...	إيش ها بِه...	Ich habe...
ثلاثة أطفال	درَاي كِيندَر	drei Kinder
أخت واحدة	أيْنه شـڤِـيستَر	eine Schwester
ليس لدي...	إيش هابه...	Ich habe...
أي أطفال	كَايْنه كِيندَر	keine Kinder
شريك	كَايْنن پارتِنَر	keinen Partner
شريكة	كَايْنه پارتِنَرين	keine Partnerin
أنا هنا في إجازة.	إيش بين إم أوورلاوب هِيير.	Ich bin im Urlaub hier.
أنا هنا في مهمّة عمل.	إيش بين أوْف غِيشفتس رَايزه هِيير	Ich bin auf Geschäftsreise hier.
أنا هُنا مع...	إيش بين مِيت...	Ich bin mit...
عائلتي	مِاينَر فامِيلِيْه	meiner Familie
زميلي	مِايْنِم كولِيغَن	meinem Kollege
زميلتي	مِايْنر كولِيغَن	meiner Kollegin
زوجي...	مِايْن مان إيست...	Mein Mann ist...
زوجتي...	مِاينِ فرو إيست...	Meine Frau ist...

* السؤال عن الآخرين

قد تحتاج أن تقول...

Woher kommen Sie?	ڤـوهِير كومِن زِي؟	من أين أنت؟
Wie heißen Sie?	ڤـي هَايْسِين زِي؟	ما اسمك؟
Sind Sie verheiratet?	زِين زِي فِير هاَيْراتِيت؟	هل أنت متزوج؟
Haben Sie...	هابِن زِي...	هَلْ لَدَيْك
Kinder?	كِيندَر؟	أطفال؟
Geschwister?	جِيشـڤـيستَر؟	إخوة أو أخوات؟
eine Freundin?	أيْنه فروينِدِن؟	صديقة؟
einen Freund?	أيْنن فروينِد؟	صديق؟
Wie alt sind Sie?	ڤـي ألْت زِين زِي؟	كَمْ عُمْرك؟
Ist das Ihr...	إيست داس إيير...	هل هذا...
Mann?	مانّ؟	زوجك؟
Freund?	فروينِد؟	صديقك؟
Ist das Ihre...	إيست داس إيِ...	هل هذه...
Frau?	فرو؟	زوجتك؟
Freundin?	فرونيدِن؟	صديقتك؟
Wohin reisen Sie?	ڤـوهِين رايزن زِي؟	أين تذهبون؟
Wo wohnen Sie?	ڤـو ڤُـونين زِي؟	أين تقيمون؟
Wo sind Sie zu Hause?	ڤـو زِينت زِي تسُوو هاوزِ؟	أين تعيشون؟

* المحادثات

قد تحتاج أن تقول...

ألمانيا جميلة جداً.	دُويتش لانت إيست زِاي شِرن	Deutschland ist sehr schön.
هذه أول مرَّة أزور فيها النمسا.	إيش بين تسُوم رستِن مال إن إوْستِرِيش	Ich bin zum ersten Mal in Österreich.
أزور ألمانيا كثيراً.	إيش كومّه أوفت ناخ دُويتش لانت	Ich komme oft nach Deutschland.
هل تعيش هُنا؟	ڤونِن زِي هير؟	Wohnen Sie hier?
هل زُرْت...	ڤارن زِي شُون أيْنمال إن...	Waren Sie schon einmal in...
لندن؟	لُوندُن؟	London?
إدنبرة؟	أيدِنْبُرغ؟	Edinburg?
هل أعجبتك؟	هات إس إينينغ فالِن؟	Hat es Ihnen gefallen?

قد تسمع...

هل أعجبتك ألمانيا؟	غِيفِلْت إينين دُويتش لاند؟	Gefällt Ihnen Deutschland?
هل زُرت ألمانيا من قبل؟	ڤاغِن زِي شُون أيْن مال ان دُويتش لاند؟	Waren Sie schon einmal in Deutschland?
كم ستمكث هنا؟	ڤي لانغِه بلَايْبِن زِي هير؟	Wie lange bleiben Sie hier?
أنت تتحدث الألمانية بطلاقة.	يِرْ دُويتش إيست زِير غوت.	Ihr Deutsch ist sehr gut.

* الطقس وحالة الجو

قد تحتاج أن تقول...

يوم جميل / صباح جميل!	إس إيست أيْن شِونَر تاغ/ مورغَن!	Es ist ein schöner Tag/Morgen!
الطقس جميل جداً!	ڤـاس فِيور أيْن هِرّليشِيس ڤـيتَّر!	Was für ein herrliches Wetter!
إنه...	إس إيست...	Es ist...
حار	ڤـارم	warm
بارد	كالْت	kalt
رطب	شـڤِـيْول	schwül
ما هو تقرير النشرة الجوية؟	ڤـي زيت دي ڤـيتَّر فُور هِير زاغه أوْس؟	Wie sieht die Wettervorhersage aus?
إنَّها تُمطر.	إس إيست رِيغْنيرِش.	Es ist regnerisch.
إنها تُمطر بغزارة!	إس شِوتِّت!	Es schüttet!

* ما نُحب وما لا نُحب

قد تحتاج أن تقول...

أُحبّ...	إيش ماغ...	Ich mag...
الفراولة	ات بييرَن	Erdbeeren
أحب ... جداً الإبحار.	إيش... غَن زيغْلِ	Ich ... segle gern
لا أحب...	إيش ماغ...	Ich mag...
الطماطم	كَيْنه تُوماتِن	keine Tomaten
لا أحبها	زِي نِيشت	sie nicht
لا أستطيع أن أتحمل	إيش كانّ زِي نِيشت أوْس شتِيين	Ich kann sie nicht ausstehen

ihn	إيين	له
Schwimmen	شِـڤِـيمِّن	السباحة
Magst du...	ماغيست دُو...	هل تحب...
Eis?	أيس؟	الآيس كريم؟
ihn?	إيين؟	هل ترغبه/ تحبه؟
spazieren gehen?	شپاتسييرِن غِهن؟	المشي؟
Wir mögen ... recht gerne.	ڤـيير مِوغن...رِيشْت غرنِه.	نحن نحب ....حقًا بكل سرور

* مشاعر وآراء

قد تحتاج أن تقول...

Alles in Ordnung?	أليس أن أوردنونغ؟	هل أنت بخير؟
Bist du glücklich/ verärgert?	بيست دُو / غلو كليش فِرار غِرت؟	هل أنت سعيد/ منزعج؟
Ist dir (zu) kalt/warm?	إيست دير (تسُو) كالْت/ ڤـارم؟	هل تشعر (أيضاً) بالبرد/ بالحر؟
Ich bin (nur)...	إيش بين (نُورر)...	أنا...
müde	مِودِه	مُرهَق
traurig	تراورِش	حزين
Es ist mir (nur) peinlich.	إس إيست مير (نوور) بَيْنلِش.	مُحرج/ مُحرجة
Ich bin ein bisschen sauer.	إيش بين أَيْن بِسشِين زاوَر.	أنا مُنزَعج/ مُنزَعجة قليلاً.
Ich bin sehr müde.	إيش بين زِير مِودِه.	أنا مُتعب/ مُتعبة جداً.
Was hältst du von...?	ڤـاس هِيلتِيست دُو فُون...؟	ما رأيك في...؟

مشاعر وآراء

Ich finde/Wir finden es...	إيش فِندِه/ ڤـيير فِيندِن إس...	أعتقد/ نعتقد أنَّه/ أنّها...
großartig	غروس أتِيش	عظيم/ عظيمة
zum Heulen	تسووم هُويلِن	حزين، مكتئب، محبط
Hat es dir gefallen?	هات إس دير غفالِّن؟	يُعجِبك؟
Ich fand/Wir fanden es...	إيش فانت/ ڤـيير فاندِن إس...	أعتقد/ نعتقد أنَّه/ أنّها...
schön	شِون	جميل / جميلة
fantastisch	فانتاستش	خيالي / خيالية
Blödsinn	بلِوت زِنّ	قمامة
Magst du...	ماغست دُو...	ألا...
es nicht?	إس نِيشت؟	تحبه؟
uns nicht?	اونس نِيشت؟	تحبنا؟
mich nicht?	مِيش نِيشت؟	تحبني؟
Gefällt er/sie dir?	غِفلت إيْر/ زي دير؟	هل أعجبته/ أعجبها؟
Gefalle ich dir?	غِفالِّه إيش دير؟	هل أنت معجبٌ بي؟
Auf keinen Fall!	أوْف كَيْنن فالّ!	لا على الإطلاق!
Was ist dein Lieblingsfilm?	ڤـاس إيست دَيْن لييلينغس فِيلم؟	ما هو الفيلم المفضل لديك؟
Meine Lieblingsmusik ist...	مَيْن لييلينغس مُوزيك إيست...	الموسيقى المُفضّلة لديَّ هي...
Was denken die Leute über...	ڤـاس دِنْكِن دي لُويْتِه اوبَر...	ما هو شعور الناس نحو...
die Regierung?	دي ريغيرونك؟	الحكومة؟
die Briten?	دي بريتِن؟	الإنجليز؟
Drogen?	درُوغَن؟	المخدرات؟

* تحديد مواعيد

قد تحتاج أن تقول...

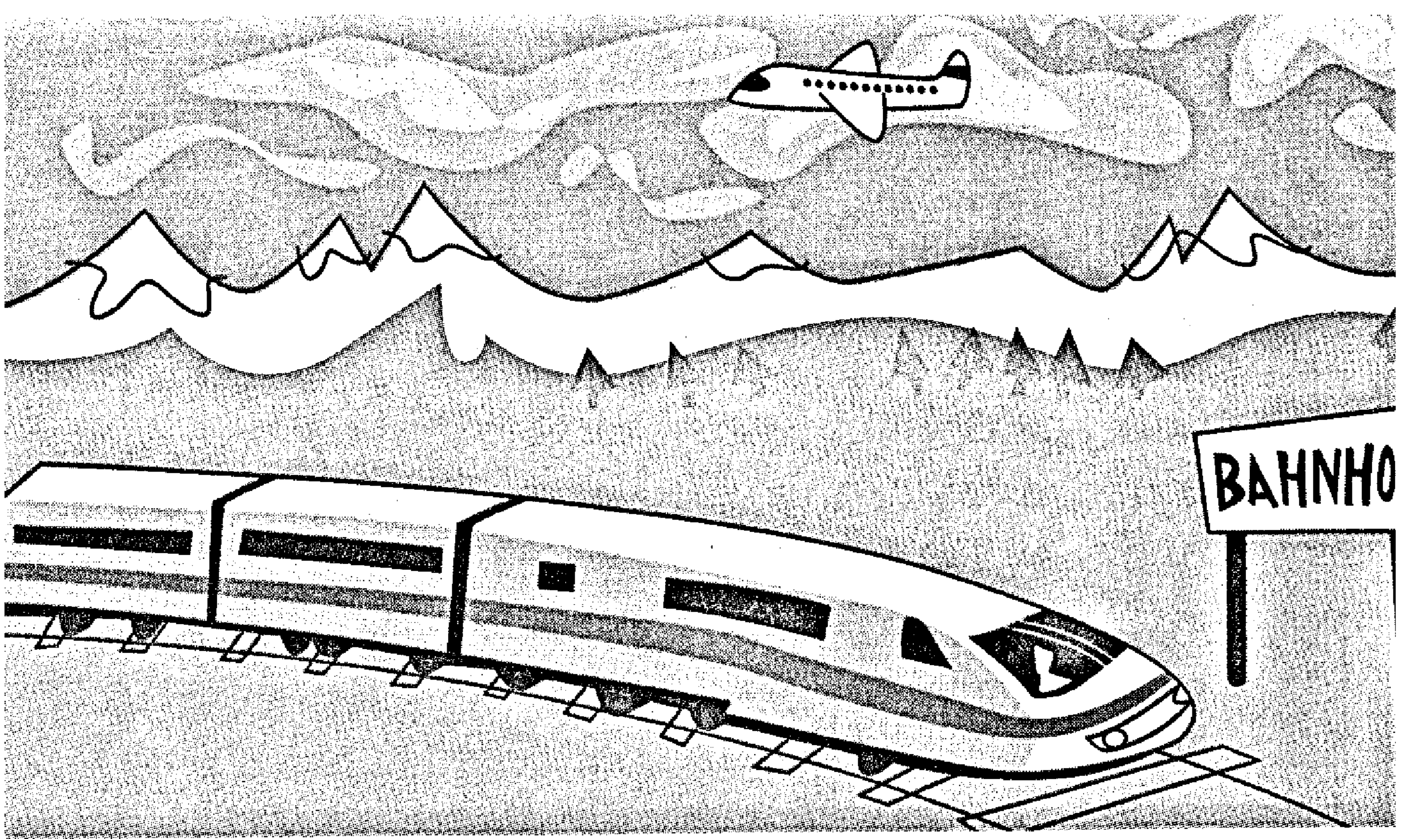
Was machst du heute Abend?	ڤـاس ماخِست دُو هُويتِه آبنت؟	ماذا ستفعل اللّيلة؟
Möchtest du...	مِشتيست دُو...	هل تحبُّ/ تحبِّين...؟
etwas trinken?	إتـڤـاس ترِينكِن؟	شيء للشرب؟
etwas essen?	إتـڤـاس أسِن؟	هل لديك رغبة في الأكل؟
Hättest du Lust...	هيتيست دُو لُووست...	هل لك في أن...
später etwas gemeinsam zu machen?	شـپـايتَر إتـڤـاس غيمايْنزام تسوو ماخِن؟	نتقابل سويًا في وقتٍ لاحق؟
Nein danke.	نايْن دانكِه.	لا شكراً.
Sehr gerne.	زِاير غَـيرنِه.	بكل سرور
Um wie viel Uhr wollen wir uns treffen?	أووم ڤـي ڤِييل أووَ ڤُـولين ڤـيير أُونس تروڤِن؟	متى نتقابل؟
Wo wollen wir uns treffen?	ڤُـوڤُـولن ڤِـيير اونس تروڤِن؟	أين نتقابل؟
Bis später.	بيسش پِيتَر	أراك/ أراكم قريباً.
Ich kann es kaum abwarten.	إيش كانّ إس كاوم أپ ڤـارتِن.	لا استطيع الانتظار.
Tut mir Leid, wir haben schon etwas vor.	تُوت مير لايت، ڤـيير هابِن شُون إتـڤـاس ڤُو.	آسف/ آسفة/ . لدينا موعدٌ سابق.
Ich habe schon Pläne für heute	إيش هابِه شُون پـلِينِه ڤِيْور هُويتِه آبنت.	حالياً، لديّ موعدٌ لهذا المساء

		Abend.
إبتعد/ إبتعدي من فضلك.	غــيِ بيتهْ ڤِــغ.	Geh bitte weg.
أتركنا وحدنا.	لاس أُونس إن رو!	Lass uns in Ruhe!
سأرسل لك رسالة عبر البريد الإلكتروني.	إيش شِيكّه دير أيْنه إي- مِيل.	Ich schicke dir eine E-Mail.
ما هو بريدك الإلكتروني؟	ڤـي لاوتِيت دايْنه إي- مِيل- أدرِيسّه؟	Wie lautet deine E-Mail-Adresse?

* عبارات مفيدة

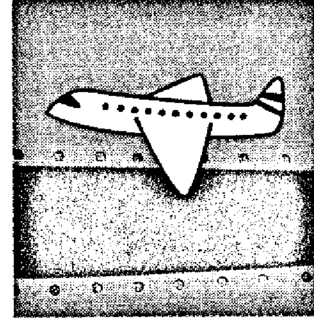
قد تحتاج أن تقول...

مُبارك! تهانينا	هِرتسْليشِن غلوك ڤُــونش!	Herzlichen Glückwunsch!
عيد ميلاد سعيد	هِرتسْليشِن غلوك ڤُــونش تسووم غبُورتس تاغ!	Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!
عامٌ سعيدٌ/ كل عام وأنتِ بخير/ وأنتم بخير!	أليس غُووتِه إم نَوْيِّن يار!	Alles Gute im neuen Jahr!
هذا...	داس إيست...	Das ist...
رائع!	فانتاستيش!	fantastisch!
مُرعب!	شريلِيش!	schrecklich!
رحلة سعيدة!	غــووتِه رايزه!	Gute Reise!
استمتع بالطعام!	غــووتِن أپيتِيت!	Guten Appetit!
شكراً وأنت أيضاً.	دانكِه، غـلايشفالس	Danke, gleichfalls.



السفر ووسائل النقل

* الوصول إلى البلد

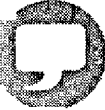


إذا كنت تصل جواً أو براً أو بحراً، فإنَّ الأمور الروتينية في ألمانيا (مراقبة الجوازات والجمارك) واضحة تماماً. تُطلبُ السُلطات من سكان الاتحاد الأوروبي جواز سفر ساري المفعول ولا تحتاج إلى تأشيرة دخول. فإذا كنت تُخطِّط للبقاء أكثر من 90 يوماً فإنك في حاجة إلى تصريح إقامة، ويمكن الحصول عليه من مكتب المهاجرين من المدينة التي تودُّ الإقامة فيها، وينبغي لجميع الرعايا الأجانب الآخرين الاتصال بالسفارة الألمانية في بلدهم الأصلي.



قد ترى...

Anmeldepflichtige	انمِيلدِا فليتشيغا	بضائع للتصريح عنها
Waren	ڤـارِن	
Ausgang	أوْس غانغ	خُروج
EU-Bürger	إي أو بيوغِر	مواطنو الاتحاد الأوروبي
Gepäckausgabe	غِب پِك أوْسغابِه	استلام الحقائب
Nicht-EU-Bürger	نِيشت أو بِيورغِر	مواطنون غير أوروبيين
Passkontrolle	پاس كُونترُوليـه	مُرَاقبة الجوازات
Zoll	تْسُول	الجمارك



قد تحتاج أن تقول...

Ich bin hier auf...	إيش بِين هيير أوْف...	أنا هنا...
Urlaub	أوورلاوب	في إجازة/ عُطلة
Geschäftsreise	غِيشيفتس رايزِه.	في مهمة عمل
Es ist für meinen persönlichen Gebrauch bestimmt.	إس إيست فُيور مَيْنين پيرزونلِيشِين غِبراوخ بِيشتِيمت.	إنّها للاستخدام الشخصي فقط

قد تسمع...

جواز السفر من فضلك.	ايرِن پاس بيتاهْ	Ihren Pass, bitte.
ما هو الهدف من الزيارة؟	ڤـاس إيست ديتِسْ إڤِـكّ ايبِرس بِزُوخُس؟	Was ist der Zweck Ihres Besuchs?
ما هي الفترة التي ستقضيها هنا؟	ڤِـي لانغِه بلَيبِن زي هِيَ؟	Wie lange bleiben Sie hier?
تعالَ معي/ معنا من فضلك.	كُومِن زي بيتاهْ مِت مِيَ/ مِت أوْنس.	Kommen Sie bitte mit mir/mit uns.

* الاتجاهات

قد ترى...

محطة	بان هَوف	Bahnhof
قلعة/ حصن	بُورغ	Burg
محطة حافلات	بُوس هالتشتيل	Bushaltestelle
كاتدرائية	دوم	Dom
عبور مشاة	فوز ڠِنغار بار ڤيغ	Fußgängerüberweg
محطة قطار الأنفاق	هاپت بان هُوف	Hauptbahnhof
كنيسة	كيرشِل	Kirche
صالة عرض الفنون	كُونست هالِه	Kunsthalle
مكان التسوق	مارکِت پلَتْس	Marktplatz
باحة أو ميدان	پلَتْس	Platz
طريق الدراجات	راد ڤيغ	Radweg
الشاحنات	إس- بان	S-Bahn
قصر	شلوس	Schloss
وسط المدينة	شتد تسِنتروم	Stadtzentrum
محطة الترام	شتراسّن باهن هالتِ شتاليه	Straßenbahnhaltestelle

الاتجاهات

قد تحتاج أن تقول...

Entschuldigen Sie, bitte.	انتشُولدِيغين زِي بيتِاه.	أستأذنك.
Wo ist...	ڤُـو إيست...	أين...
die Touristen-information?	دي تُورِستِن- إنْفورماتسيون؟	مكتب استعلامات السياحية؟
das Stadtzentrum?	داس شتات تسِنترُم؟	وسط المدينة؟
der Bahnhof?	دِيْ بان هُوف؟	المحطة؟
Gibt es hier Toiletten?	غِت إس هِير تُوالِيتِين؟	هل هناك دورات مياه؟
Wie kommen wir...	ڤِـي كُومِن ڤِـيَ...	كيف يمكننا الوصول إلى...
zum Flughafen?	تسووم فلُوك هافِن؟	المطار؟
nach München?	ناخ مِونشِن؟	إلى ميونيخ؟
zum Strand?	تسووم شترانت؟	الشاطىء؟
Ich habe mich verirrt.	إيش هابِه مِيش فِر إِرت.	أنا تائه.
Ist das die Straße nach...?	إيست داس دي شترسه ناخ...؟	هل هذا الطريق الصحيح لـ...؟
Könnten Sie mir das auf der Karte zeigen?	كِينتِن زي مِير داس أوْف دِيْر كارتِه تسايغن؟	هل يمكن أن توضح لي الطريق على الخريطة؟
Ist es weit von hier?	إيست إس ڤـايْت فُن هِيَ؟	هل هو بعيد؟
Gibt es ... hier in der Nähe?	غِيبت إس...هِيير إِن دَي نِيْهِه؟	هل يوجد ... قريب من هنا؟
eine Bank	أيْنه بانك؟	مصرف؟
einen Supermarkt	أيْنن زُوپَر مارکِت؟	محل بقالة؟
Wo ist...	ڤُـو إيست...	أين...
das nächste Restaurant?	داس نِستِ رِستورو؟	أقرب مطعم؟
der nächste Briefkasten?	دِير نِكستِه برِيف كاستِن؟	أقرب صندوق بريد؟



قد تسمع...

Wir sind hier.	فـيَ زِينت هِيَ.	نحن موجودون هنا.
Es ist (nicht) weit.	إس إيست (نِيشت) فـايْت.	إنه ليس ببعيد.
Fünf Minuten von hier.	فُنْف مِينُوتِن فُن هِيَ.	خمس دقائق من هنا.
Fahren Sie...	فارِن زي...	اسلك الطريق...
über die Brücke	إوْبَر دي بْرِوْكِه	على الجسر
die Straße entlang	دي شتَرَاس انتلانغ	عبر الشارع
Nehmen Sie die dritte Ausfahrt.	نِيمِن زي دي درِتّه أوْس فارت.	على حضرتك أن تأخذ المخرج الثالث
Biegen Sie an der Ampel ab.	بِيغِن زي ان دير أمپِل أب.	سر بمحاذاة إشارات المرور.
hier	هِيَ	هنا
dort	دُوت	هناك
rechts	رِيْشتِس	يمينًا
links	لينكِس	يسارًا
geradeaus	غِراده أوْس	مباشرةً
die erste...	دي إسْتِ...	أول ...
Straße	شتراسه	الشارع
Abzweigung	أب تِسـفَـي غونغ	تحويلة
an der Ecke	أن دِي اكه	على الزاوية
vor der Ampel	فُور دِيْر أَمپِل	قبل إشارة المرور
nach dem Dom	ناخ دِيْم دُوم	بعد الكاتدرائية
richtung	رِيشتُونغ	اتجاه
Stadtzentrum	شْتاتْ سِنترُم	وسط المدينة

* الاستعلامات والتذاكر

(انظر معرفة الوقت، صفحة 71)

ألمانيا والنمسا وسويسرا وجميع بلدان العالم الآن لديها نظام نقل عام جيِّد، وستجد أنظمة تنقُّل أيضاً تحت الأرض، وكذلك الشاحنات والحافلات في المدن الكبيرة بل وكافة المدن. وفي المناطق السياحية سوف تجد القطارات والحافلات والقوارب للذهاب إلى مناطق الجذب السياحي الرئيسية.

قد تحتاج أن تقول...

هل هناك قطار/ حَافلة اليوم إلى هانوڤر؟	ﻏِﻴﺒﺖ إس (هويتِه) أيْنن تسووك/ بووس ناخ هانوڤـر؟	Gibt es (heute) einen Zug/Bus nach Hannover?
متى يتحرك...؟	أووم ڤـي فييل أوَ ڤِرت...	Um wie viel Uhr fährt...
القطار القادم	دِيْر نِكستِه تسووغ	der nächste Zug
القطار الأخير	دِيْر لِتستِه تسووغ	der letzte Zug
القطار الأول	دِيْر ارستِه تسووغ	der erste Zug
... إلى زالتس برج؟	... ناخ زالتس بُوورغ؟	... nach Salzburg?
ما هو موعد إنطلاق القطارات/ الحافلات غالبا؟	فارِن دي تسِوْغه/ بُوسِه هُوْيفِش؟	Fahren die Züge/ Busse häufig?
ما هو موعد وصول القطارات؟ إلى فيردر بريمن؟	أُووم ڤـي فِييل أُوَ كُومْت دِيرِ تسُووك إِن (بريمِن) أَنّ؟	Um wie viel Uhr kommt der Zug in (Bremen) an?
هل أنا مضطرٌ للتنقل بين المواصلات؟	مُسّ إيش أُم شْتَيْغَن؟	Muss ich umsteigen?
هل يُمكن الحصول على التذكرة في الحافلة/ القطار / الباخرة؟	كانّ إيش دي فاكات إم بُووس / تسووك/ شِفّ كاوفْن؟	Kann ich die Fahrkarte im Bus/ Zug/Schiff kaufen?
من أين أشتري... تذكرة؟	ڤُـو كانّ إيش ... كأوْفن؟	Wo kann ich ... kaufen?

تذكرة ذهاب وإياب	أَيْنه فاكاتِ	eine Fahrkarte
في نفس اليوم؟	أَيْنه تاغِس كاتِه؟	eine Tageskarte?
تذكرتين لـ(ڤـينا) من فضلك.	تسـڤَـي كاتِن ناخ ڤـيين، بِيتاه.	Zwei Karten nach Wien, bitte.
تذكرة ذهاب فقط	أيْن فاخِه فات	Einfache Fahrt.
ذهاب وإياب	هِين أُوونت تسووروك	Hin und zurück
من أجل...	فِور...	Für...
تذكرتين كاملتين (لشخصين بالغين)	تسـڤَـي إڤـاكزِنه	zwei Erwachsene
وتذكرتين للأطفال	أوونت تسـڤَـي كِندَغ	und zwei Kinder
وتذكرة لسيارة	أُوونت أَيْن أوْتو	und ein Auto
أريد أن أحجز مقعد.	إيش مِوشتِه أَيْنن زِيتس پلاتس رِسِـڤـييرَن	Ich möchte einen Sitzplatz reservieren.
أريد أن أحجز	إيش مِوشتِه ... بُووخِن	Ich möchte ... buchen.
كابينة	أيْنه كابِينه	eine Kabine
مقعدين في مقصورتين	تسـڤَـاي پلِيتسِه إم لِيبغه ڤـاغن	zwei Plätze im Liegewagen
هل يوجد أجر إضافي؟	مُسّ إيش أيْنن تسووشلاغ بِتسالِن؟	Muss ich einen Zuschlag bezahlen?
هل يوجد خصم...	غِيبت إس أيْنه ارمسيغونغ فِوْر...	Gibt es eine Ermäßigung für...
للطلاب؟	شتوودِنتِن؟	Studenten?
للمتقاعدين؟	رِنتنَر؟	Rentner?

قد تسمع...

يتحرك في السّاعة العاشرة والنصف.	إيْر فِرت أووم تسين أووَ دريسِش أب.	Er fährt um zehn Uhr dreißig ab.
يصل في تمام الرابعة وعشر دقائق.	إيت كُومت أووم تسين ناخ فِيَ ان.	Er kommt um zehn nach vier an.

على حضرتك التغيير في كاسل.	زي مِوسِّن ان (كاسل) أووم شتايغَن.	Sie müssen in (Kassel) umsteigen.
رصيف/ مرفأ رقم 4.	بان شتايْغ/ انلِيغ پلاتس نُوما فِيَ.	Bahnsteig/ Anlegeplatz Nummer Vier.
يمكنك شراء تذكرة... في الحافلة/ القطار/ المركب من الماكينة الآلية/ من كشك التذاكِر.	زي كونِن دي كاتِن...كاوْفن إم بُووس/ إم تسووك/ أوْف دِيم شِفّ أُم فار كارتِن- أوْتومات/ إم كِيوسك.	Sie können die Karten ... kaufen. im Bus/im Zug/ auf dem Schiff am Fahrkarten-automat/am Kiosk.
يمكنك أن تدفع للسائق.	زي كِيونِن بَيم فارَ بتسالِن.	Sie können beim Fahrer bezahlen.
ذهاب أم ذهاب وإياب؟	أَينفاخه فارت اودَر غُوك فاكاتِه؟	Einfache Fahrt oder Rückfahrkarte?
هل أنت مدخن أم غير مدخن؟	رَاوْخَ اودَ نِيشت خَاوْخَ؟	Raucher oder Nichtraucher?

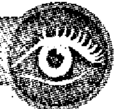
* القطارات

(انظر المعلومات وتذاكر السفر، صفحة 40)

السكك الحديدية في ألمانيا تسمى بـ «دويتشه بان Deutsche Bahn»

يمكنك التحقق من الجداول الزمنية وحجز التذاكر على الموقع، الذي تتوافر عليه المعلومات باللغة الإنجليزية أيضاً:

(www.reiseauskunft.bahn.de)



قد ترى....

المغادرة	أب فارت	Abfahrt
الوصول	أن كونفت	Ankunft

Aufzug	أوْف تْسُوغ	مصعد
Bahnsteig/Gleis	بان شتيْغ/ غلاييس	رصيف
Eingang	أينغنغ	مدخل
Ausgang	أوسغنغ	مخرج
Fahrkarten	فاركارتِن	تذاكر فاركارتِن
Fahrkartenschalter/	فاركارتِن شالتَر/	شباك التذاكر
Reisezentrum	رايز تسِنتروم	
Fahrplan	فار پلان	جدول مواعيد القطار
Fundbüro	فُنت بيرو	مكتب مفقودات
Gepäckabfertigung/	غِيپك أفرتيغونغ/	صالة الأمتعة
Gepäckannahme	غِيپك آن نومِن	
Liegewagen	لِيڤـي ڤـاغِن	أَسِرَّة عربات النوم
Nicht hinauslehnen	نِيشت هينا أوسلينن	ممنوع الرَّكن
Reservierungen	ريزَرڤيرنڤـين	قسم الحجز
Schlafwagen	شلا ڤـاغِن	عربة النوم
Schließfächer	شلِيسَفاشِر	خزائن الأمتعة
Speisewagen	شغايزِ ڤـاغِن	عربة الطعام(البوفية)
täglich	تغليش	يومياً
Warteraum	ڤـارتروم	غرفة الانتظار
Zu den Gleisen	تسودين غلايزن	إلى الرصيف

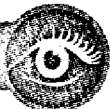
Gibt es einen Aufzug zu den Gleisen?	غِيبت إس أيْنن أوْف تسووغ تسوو دين غلَيْزِن؟	هل يوجد مصعد إلى الرصيف؟
Fährt dieser Zug nach (Bern)?	فِت دِييزَ تسووغ ناخ (بِين)؟	هل يسافر هذا القطار إلى برن؟
Entschuldigung, ich habe ... reserviert.	انتشوولديغونغ، إيش هابِه...رِزرڤـيرت.	عذرًا لقد حجزت هذا المقعد.
diesen Platz	دِييزِن پلاتس.	عربة النوم

عربات النوم	أينن پلاتس إم لِيبغه ڤاغن	einen Platz im Liegewagen
هل هذا المقعد غير محجوز؟	إيست ديزَار پلاتس نْوخ فرَي؟	Ist dieser Platz noch frei?
هل من الممكن أن...	شتِورْت إس زي، ڤِنّ إيش...	Stört es Sie, wenn ich...
أفتح الشباك؟	داس فِنِستَر إفنِه؟	das Fenster öffne?
أُدخِّن؟	رَاوخَ؟	rauche?
أين نحن؟	ڤُو زِينْت ڤـيَ؟	Wo sind wir?
كم سيمكث القطار هنا؟	ڤِي لانْغه هِلْت ديْ تسووك هِيَ؟	Wie lange hält der Zug hier?
هل من الممكن أن تخبرني عندما نصل إلى (غراتس)؟	كِيوْرنِين زي مِيير زاغن، ڤِنّ ڤـيير ناخ (غراتس) كُومِن؟	Können Sie mir sagen, wann wir nach (Graz) kommen?

* حافلات والعربات

(انظر الاستعلامات وتذاكر السفر، صفحة 40)

في بعض البلدات والمدن ربما تدفع فيها عادة للسائق بمجرد أن تصعد على متن الحافلة، وربما تجد أيضاً أجهزة الدفع الآلي في محطات الحافلة. ويمكن شراء تذاكر لبعض الخدمات لمسافاتٍ طويلة من مكاتب التذاكر بالمحطة. إذا كنت تنوي استخدام الحافلات كثيراً في أي بلدة أو مدينة، يمكنك شراء eine Tageskarte (تذكرة يومية)، وهي صالحة لعربات النقل والحافلات ومترو الأنفاق.



قد ترى...

طلب التوقف	بِدَارف هالت شتالو	Bedarfshaltestelle
محطة الحافلات	بوس بان هوف	Busbahnhof
موقف الحافلات	بوس هالت شتالو	Bushaltestelle

الحافلات والعربات

Eingang	أَيْنغانغ	مدخل
Hinten einsteigen	هِينتِن أَيْنشتاينن	الدخول من الباب الخلفي
Kein Ausstieg	كاين أَوْ شتيغ	ممنوع الخروج
Kein Einstieg	كاين أَيْنشتيغ	ممنوع الدخول
Nächste Station	نِيشتِه شتاسيون	المحطة التالية
(Not)ausgang	(نُوت) أَوْسـڤـانّغ	مخرج (طوارىء)
Während der Fahrt nicht mit dem Fahrer sprechen	ڤـيرندا فارت نِيتش مِت دِم فارت شپرَيْشِن	الرَّجاء عدم التحدث مع السائق بينما تسير الحافلة
In der Mitte aussteigen	ان دير ميت أوشتايـڤـن	الخروج من الباب الأوسط
Bus hält	بوس هِيلت	مواقف الحافلات

قد تحتاج أن تقول...

Wo fährt der Bus zum Stadtzentrum ab?	ڤُـو فِت دير بووس تسووم شتات تِسنترُم أب؟	أين محطة حافلة وسط المدينة؟
Fährt hier der Bus zum Flughafen ab?	فِت هِي دي بووس تسووم فلووغ هافِن أب؟	هل تتحرك الحافلة المتجهة إلى المطار من هنا؟
Wo ist die Bushaltestelle?	ڤُـو إيست دي بووس هالتِشتِلّه؟	أين موقف الحافلة؟
Welche Buslinie fährt zum Bahnhof?	ڤِـلشِه بووس لِيينيه فِت تسووم بان هُوف؟	ما هو رقم الحافلة التي تتجه إلى المحطة؟
Fährt dieser Bus zum Bahnhof?	فِرت ديزَر بووس تسووم بان هُوف؟	هل تذهب هذه الحافلة إلى المحطة؟

من أين يمكنني شراء التذاكر؟	ڤُـو كانّ إيش فاركارتِن كاوْفن؟	Wo kann ich Fahrkarten kaufen?
هل تُخبرني أين أنزل من فضلك؟	كِيونِن زي مِيير زاغِن، ڤُـو إيش أوْس شتَيغِن مُوسّ؟	Können Sie mir sagen, wo ich aussteigen muss?
الموقف التالي من فضلك!	دي نِستِه هالتِشتِلّه، بيتاه!	Die nächste Haltestelle, bitte.
افتح الباب، من فضلك!	بيتاه دي تِوِ أوْفنِن!	Bitte die Tür öffnen!

* قطارات الأنفاق

(انظر المعلومات وتذاكر السفر، صفحة 40)

قطار الأنفاق وسيلة مواصلات تحت الأرض تسمى في ألمانيا **U-Bahn**، وهناك أنظمة أخرى في معظم المدن الألمانية الكبيرة، وكذلك في فيينا (النمسا) وزيوريخ (سويسرا) مثل **S-Bahn** وهو قطار سريع، يسير تحت الأرض، أو فوقها ويسافر إلى مسافات أبعد. يمكن للمسافر شراء التذاكر من الماكينات الأوتوماتيكية الموجودة في المحطة. وفي العادة تقدم هذه الآلات تذاكر محلية، وعليك أن تتأكد من شرائك تذاكر تشمل كل المناطق التي تريد السفر إليها.

مخرج	أوْس غانغ	Ausgang
مدخل	أيْنغانغ	Eingang
معلومات	هِينـڤَـايس	Hinweis
قطار الأنفاق السريع	إس- بان	S-Bahn
ممنوع التدخين	راوْخِن فِوربُوتِن	Rauchen verboten
قطار الأنفاق	أو بان	U-Bahn

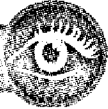
قد تحتاج أن تقول...

هل لي بتذكرة أسبوعية من فضلك؟	أيْنه فُـوخِن كارتِه، بيتاه.	Eine Wochenkarte, bitte.
خريطة قطار الأنفاق من فضلك!	هابِن زي أيْنن اوو- بان- پلان!	Haben Sie einen U-Bahn-Plan!
أي خط يذهب لـ ... ؟	ڤِـلشِه لِيينيِه فِت ناخ...؟	Welche Linie fährt nach...?
أيُّ موقف خاص به...؟	ڤُـو مُسّ إيش فِو... أوْشتايغَن؟	Wo muss ich für ... aussteigen?
هل هذا الموقف الصحيح لـ...؟	إيست داس هِيير دي رِيشتِغِه هالتِ شتِلّه فِور...؟	Ist das hier die richtige Haltestelle für...?
هل يسافر هذا القطار إلى مبنى البلدية؟	فِرت دييزَ تسووك تسووم رات هاوْس؟	Fährt dieser Zug zum Rathaus?

* القوارب والعبّارات

(انظر المعلومات وتذاكر السفر، صفحة 40)

هناك العديد من منظمي الرحلات السياحية الذين ينظمون الرحلات البحرية الطويلة والقصيرة مثل الرحلات البحرية على نهر الراين، ونهر الموسيل، ونهر الإلبه، ونهر الماين، ونهر الأودر وأنهار أخرى. هناك أيضاً الرحلات البحرية والرحلات العلمية على بحيرة كونستانس (der Bodensee)، فضلاً عن خدمة العبَّارات حاملة السيارة. فإذا كنت ترغب في زيارة جزر بحر الشمال الألمانية أو جزيرة البلطيق، فإنَّ تذكرة قطار واحدة تُمكِّنك من السفر إلى الساحل، وتُوصلك العبَّارة إلى الجانب الآخر. كما أن هناك أيضاً خدمات القطار التي تنقل الركاب بسيارتهم إلى الجزر التي يريدونها.



قد ترى...

Anlegestelle	انلِيْغِه شتِالو	مرفأ / ميناء
Autodeck	اوْتو دِيْكّ	مرآب شحن السيارات
Bootsfahrten	بُوتس فارتِن	رحلات بحرية
Dampferfahrten	دامپ فار فارتِن	رحلات بالباخرة
Fähre	فِيْرا	العبَّارة
Flussfahrten	فلوسّ فارتِن	رحلات نهرية
Hafen	هافِن	ميناء/ موقع الشحن
Kabinen	كابِينِن	المقصورة الرئيسية
Luftkissenfahrzeug	لوفت كِيْسن فارتسويغ	حوَّامة
Rettungsring	رِيتونغ رِنغ	حزام الأمان
Schiffsrundfahrten	شِيفس روند فارتِن	رحلة بالباخرة

قد تحتاج أن تقول...

Eine Rückfahrkarte nach ... bitte.	آيناه روْك فاكاتيه ناخ... بيتاه.	تذكرة العودة إلى .... من فضلك.
Fährt (heute) ein Schiff nach ... ?	فِت (هُويْتِه) أيْن شِفّ ناخ...؟	هل يوجد سيارة/ عبّارة إلى ... اليوم؟
Gibt es Schiffsfahrten?	غِبت أس شِفس فارتِن؟	هل يوجد رحلات بالمركب؟
Wie lange dauert die Fahrt?	ڤِـي لانغه داوَت دي فارت؟	كم تستغرق الرحلة بالمركب؟
Gibt es einen Rollstuhlzugang?	غِيبت إس أيْنن رولّ شتوول تسووغانك؟	هل يوجد ممر لكرسي متحرك؟
Wie ist der See heute?	ڤِـي إيست دير زِيْي هُويتِه؟	هل الطقس في البحيرة مناسب اليوم؟
Kann man raus aufs Deck gehen?	كانّ مان روس أوْفس دِكّ غيهِن؟	هل من الممكن أن نصعد إلى سطح المركب؟

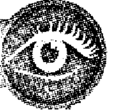


قد تسمع...

Schiffe fahren...	شِفّه فارن...	رحلات المراكب تغادر...
dienstags und	دينستاغس اوونت	أيام الثلاثاء
freitags	فرَايتَغس	والجمعة
jeden zweiten	يِدِن تسڤَـايتِن	يوم بعد
Tag	تاغ	يوم
Der See ist...	دير زِيْي إيست...	البحيرة...
ruhig	رُويش	هادئة
unruhig	اون رُويش	هائجة

* النقل الجوي

(انظر المعلومات وتذاكر السفر، صفحة 40)



قد ترى...

Abflughalle	أب فلوغ هاله	صالة المغادرة
Abflug	أب فلوغ	المغادرة
Ankunft	انكُونفْت	الوصول
Auslandsflüge	أوْس لاندس فيـقـه	مغادرة الرحلات الدولية
Autovermietung	اوْتوفير مِيتونغ	تأجير سيارات
Bitte anschnallen	بيتا أنشنالِن	الرجاء ربط حزام الأمان
Flugsteig	فلو غشتايغ	بوابة العبور
Gepäck nicht unbeaufsichtigt lassen	غِبك نيشت أون بياوفسِختِيڤـت لاسِن	لا تترك الأمتعة بدون رقابة عليها.
Gepäckausgabe	غِبك أوْس غابِي	استلام الحقائب
Handgepäckkontrolle	هاند غِبك كونترول	مراقبة جوازات السفر
Inlandsflüge	إنلاند فلوغو	رحلات داخلية
Passkontrolle	پاس كونترولي	مراقبة جوازات السفر
Sicherheitskontrolle	زِيّا هايتس كونترولي	مراقبة الأمن

النقل الجوي

قد تحتاج أن تقول...

Ich möchte mein Ticket...	إيش مِوشتِه مَيْن تيكِت...	أريد أن ... تذكرتي.
umbuchen	أووم بووخَن	أُبدل
stornieren	شتورنيرَن	ألغي
Um wie viel Uhr muss ich/müssen wir einchecken?	أووم ڤِـي فييل أووَ مُسّ إيش/ مِوسِّن ڤـيَ أيْن شِكِن؟	ما هو الوقت المحدد لي/ لنا للفحص؟
Ist der Flug pünktlich?	إيست دي فلووغ پونكتليش؟	هل تقلع الطائرة في موعدها؟
Welcher Flugsteig ist es?	ڤَـيلشَها فلووغ شتَيغ إيست إس؟	أي بوابة عبور هو؟
Haben Sie einen Rollstuhl?	هابين زي أينين رولشتول؟	هل عند حضرتك كرسي للمقعدين؟
Wo ist das Gepäck vom Flug aus London?	ڤـو إيست داس جِپيك فوم فلووغ أوْس لوندون؟	أين حقائب الرحلة القادمة من لندن؟
Mein Gepäck ist nicht da.	مَيْن غِپك إيست نِيشت دا.	لم تصل حقائبي.
Gibt es einen Bus/Zug zum Stadtzentrum?	غيبت إس أيْنن بووس/ تسووك تسووم شتات تسِنترُم؟	هل يوجد حافلة/ قطار إلى وسط المدينة؟

قد تستمع...

Durchsage	دوورش ساغه	نداء
Flug	فلووغ	رحلة
Flugsteig	فلووغ شتَيغ	بوابة
letzter Aufruf	لِتستَر أوْف رووف	النداء الأخير

تأخير	فِرشپِتِت	verspätet
مُلغى	غشترِشِن	gestrichen

* سيارات الأجرة

(انظر المعلومات وتذاكر السفر، صفحة 40)

ليس من المعتاد في ألمانيا أن تُنادي سيارة أجرة (تاكسي) في الشارع. والحل هو أن تذهب إلى محطة سيارات الأجرة أو أن تتصل بهاتف مركز سيارات الأجرة Taxizentrale، وتتميز سيارات الأجرة في معظم المدن الألمانية باللون البيج.

قد ينتظر سائقو سيارات الأجرة في سويسرا من الراكب أن يعطيهم نقود إضافية (علاوة) - ويرجع هذا إلى تقديريك. وتستخدم سيارات الأجرة في النمسا والمدن الكبرى نظام العدَّاد. أمَّا في المدن الصغيرة فهناك رسوم ثابتة لبعض الوجهات المعينة- وننصحكم أن هذا يرجع أيضا إلى تقديركم....

قد تحتاج أن تقول...

هل يوجد موقف لسيارات الأجرة هنا؟	غِبت إس أيْنن تاكسي شتانت هير إن ديَ نِييه؟	Gibt es einen Taxistand hier in der Nähe?
هل يمكن أن أحجز سيارة أجرة...	كِونتِن زي مي أيْن تاكسي بِشتِلِّن...	Könnten Sie mir ein Taxi bestellen...
فوراً	فِو زُوفوت	für sofort
ليوم غد في الساعة التاسعة	فِور مُورجَن أووم نُوين أوو.	für morgen um neun Uhr
على هذا العنوان من فضلك.	تسوو دييزَر ادرِسه بيتاه.	Zu dieser Adresse bitte.
كم ستكلّف؟	ڤي فيبل ڤِت إس كُوستِن؟	Wie viel wird es kosten?

سيارات الأجرة

Können Sie bitte den Gebührenzähler einschalten.	كِيورنِن زي بيتاه دِين غبورنِ تسِلَر أيْن شالتِن.	قم بتشغيل عدَّاد التعريفة من فضلك.
Ich habe es eilig.	إيش هابِه إس ايْلِش.	أنا على عَجَل.
Sie können hier anhalten.	زي كِونِن هيَ أنهالتِن.	قف هنا من فضلك.
Könnten Sie bitte auf mich warten?	كِيونتِن زي بيتاه أوْف مِيش ڤـارتِن؟	هل يمكنك الإنتظار من فضلك؟
Ich glaube, hier stimmt etwas nicht.	إيش غلاوبِه، هي شتِمت إتـڤـاس نِيشت.	أعتقد أنَّه يوجد خطأ.
Stimmt so?	شتِمت زُوْ؟	إحتفظ بباقي النقود.
Könnte ich bitte eine Quittung haben?	كيونتِه إيش بيتاه أيْنه كـڤِـتونك هابِن؟	هل من الممكن أن تعطيني إيصالاً من فضلك؟



قد تسمع...

Es wird ungefähr fünfzig Euro kosten.	إس ڤـيد أونغفِير فُنفتسِك أُويرو كُوستِن.	سيكون الحساب خمسين يورو تقريباً.
Das macht achtzehn Euro.	داس ماخت أختْتسين أُوْيرو.	هذا 18 يورو.
Dazu kommt ein Zuschlag...	داتسوو كُومت أيْن تسووشلاغ...	وأجرة إضافية على...
für das Gepäck.	فِو داس غِپيك.	الأمتعة.
für jeden Koffer.	فِو يِدِن كوفَّر.	كل حقيبة السفر
für die Fahrt. zum Flughafen	فِو دي فارت. تسووم فلووك هافِن.	القيادة إلى المطار.

* تأجير السيارات والدراجات

قد تحتاج أن تقول...

أريد استئجار...	إيش مَشتِه... مِيتَن.	Ich möchte ... mieten.
درّاجتين.	تسڤاي فارِيْدَر	zwei Fahrräder
سيارة صغيرة	كلَاينِيس أوتو	ein kleines Auto
سيارة بنقل تلقائي.	أيْنن أوتوماتِك– ڤاغِن.	einen Automatik-wagen
لمدة...	فِور...	für...
يوم	أيْنن تاغ	einen Tag
أسبوع	أيْنه ڤوخَ	eine Woche
أسبوعين	تسڤاي ڤوخِن	zwei Wochen
حتى...	بِيس...	bis...
يوم الجمعة	فرَايتاغ	Freitag
يوم السابع عشر من أغسطس	تسووم زيبتسينتِن أوغوست	zum 17. August
كم التكلفة ...	ڤي فيل كوستِيت داس...	Wie viel kostet das...
في اليوم؟	پرو تاغ؟	pro Tag?
في الأسبوع؟	پرو ڤوخُ؟	pro Woche?
هل الأجر يشمل المسافة المقطوعة؟	إيست دي كيلومِتَرتسال ان بِغرِفِن؟	Ist die Kilometerzahl inbegriffen?
هل السعر يشمل التأمين؟	إيست دي فِرزيشيَرونغ ان بِغرِفِن؟	Ist die Versicherung inbegriffen?
صديقي/ صديقتي يريد هو الآخر/ تريد هي الآخرى أن يقود/ تقود السيارة.	مَاين پارتنَ/ مَاينه پارتنَرن موشتِه دِين ڤاجِن إيبِنفالْس ڤاغن.	Mein Partner/meine Partnerin möchte den Wagen ebenfalls fahren.
هل يوجد عربون؟	مُسّ إيش غِلت هينتَر لِيغن؟	Muss ich Geld hinterlegen?

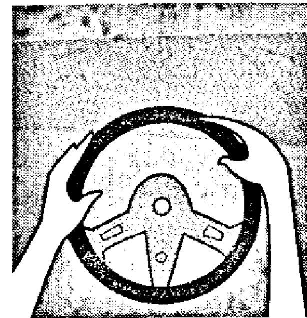


قد تسمع...

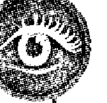
Für wie lange?	فِو ڤــي لانجه؟	ما المدة؟
Ihren Führerschein, bitte.	إيغِين فوخ شَايْن، بيتاه.	رخصة القيادة من فضلك
Möchten Sie eine zusätzliche Versicherung abschließen?	مَشتِن زي أيْنه تسووزِيتسليشِه فِيرزيشَرونك أب شليبِسِن؟	هل تُريد تأميناً إضافيّاً؟
Sie müssen eine Anzahlung von 100 Euro leisten.	زي مِوسِّن أيْنه أنتسالونك فُن هُوندَرت أُويرو لَايستِن.	يجب دفع عربون قدره مائة يورو.
Haben Sie eine Kreditkarte?	هابِن زي أيْنه كرِديت كارت؟	هل لديك بطاقة ائتمان؟
Bringen Sie das Auto bitte mit vollem Tank zurück.	برِينغن زي داس أوْتو بيتاه مِت فولِيم تانك تسورِك.	من فضلك املأ الخزَّان بالوقود قبل إعادة السيارة.

* القيادة

(انظر الاتجاهات، الصفحة 37)



يجلس قائد السيارة في ألمانيا والنمسا وسويسرا على الجانب الأيمن. فإذا لم تكن هناك إشارات المرور، فالسائق القادم من الجهة اليمنى له أولوية المرور. ويعتبر ربط حزام الأمان أثناء السير أمر إجباري، سواء في الأمام أو الخلف (إذا كان معك أحد في الخلف). وإرتداء الخوذات أيضا أمر إجباري لكل من سائقي الدراجات النارية والدراجات البخارية ومن يركب معهم.



قد ترى...

تحذير!	أختونغ	Achtung
مخرج	أَوْس فارت	Ausfahrt
طريق سريع	اوْتو بان	Autobahn
حركة المرور	دُورش غانغ فِاركير	Durchgangsverkehr
طريق ذو اتِّجاه واحد	أيْن بانشتراس	Einbahnstraße
ممر للمشاة	فُوز غنيـڤـا إيبارڤِـيغ	Fußgängerüberweg
خطر	غيفار	Gefahr
منعطف خطر	غِيفالِش كورڤـا	Gefährliche Kurve
خطر الجليد	غلت أيْسـڤـيفار	Glatteisgefahr
ممنوع الوقوف	هالتِن فوربوتِن	Halten verboten
السرعة القصوى	هوس غِيشـڤِـينغ كَايْت	Höchstgeschwindigkeit
تمهّل	لانغ زام	Langsam
رسوم	ماوت	Maut
محطة رسوم	ماوتش تاتشيون	Mautstation
أطفىء المُحرِّك	مُوتور أبشالتِن	Motor abschalten
ممنوع ركن السيارات هنا	باركِن فيربوتِن	Parken verboten
ورشة لإصلاح السيارات	ريبارتور ڤـاركشتاتّ	Reparaturwerkstatt
مدرسة	شُوله	Schule
موقف	شتوپ	Stopp
طريق مغلق	شتراسيه غيشپارت	Straße gesperrt
ممنوع التجاوز	أُبر هُولِن ڤـيربوتِن	Überholen verboten
تحويلة	أوم لايتونغ	Umleitung
إعطاء حق المرور	فُور فارت آختِن	Vorfahrt achten
ممنوع الدخول	تسوت فيربُوتِن	Zutritt verboten

مشاكل ميكانيكية

قد تحتاج أن تقول...

اين توجد أقرب محطة للوقود؟	فـو إيست دي نِكستِه تانك شتِلّه؟	Wo ist die nächste Tankstelle?
املأ السيارة... من فضلك.	بيتاه أيْن مال فولّ تانكِن مِت...	Bitte einmal voll tanken mit...
وقود خالي من الرصاص	بلَاي فرَي.	Bleifrei.
وقود	نورمال بِنسين	Normalbenzin
ديزل	ديزِيل	Diesel
بثلاثين يورو سوبر من فضلك.	فِور درَايسِك أُويرو نورمال بِنتسين بيتاه.	Für 30 Euro Normalbenzin, bitte.
عشرين لتر سوبر، من فضلك؟	تسـڤـانسِيش، بيتاه	20 liter super, bitte.
علبة/ لتر زيت من فضلك؟	أينه دُوزِه/ أيْنن ليتَر إوِرل، بيتاه	Eine Dose/Einen Liter Öl, bitte.
هل يمكن أن ...؟	كِيورنتِن زي بيتاه...	Könnten Sie bitte...
تختبر ضغط العجلة من فضلك؟	دِيْن رايْفِن دروكّ پرِفِن؟	den Reifendruck prüfen?
تغيير العجلة؟	دِيْن رايْفِن ڤِـيكسِيلن؟	den Reifen wechseln?
أين محبس الهواء من فضلك؟	ڤُـو إيست دي لووفت، بيتاه؟	Wo ist die Luft, bitte?

* مشاكل ميكانيكية

قد تحتاج أن تقول...

السَّيَّارة تعطلَت.	إيش هابِه أيْنه پانه	Ich habe eine Panne.
نَفِدَ الوقود.	دير تانك إيست لِيير	Der Tank ist leer.

مشاكل ميكانيكية

هناك ثقب في الإطار.	إيش هابِه أيْنن پلاتِين	Ich habe einen Platten.
هل تقوم بإصلاح السيارات؟	نايْمِن زي رِپاراتوورِن فُور؟	Nehmen Sie Reparaturen vor?
لا أعرف أين تكمن المشكلة.	إيش ڤـايْس نِيشت، داس پروبلِيم ليغْت.	Ich weiß nicht, wo das Problem liegt.
أظن أن...	إيش غلاوبِه، إس إيست...	Ich glaube, es ist...
أحتاج إلى...	إيش براوخِه...	Ich brauche ...
هل العطل كبير؟	إس إيست شُليمّ؟	Ist es schlimm?
هل يمكن أن تُصلحها اليوم؟	كِيورنِن زي إس هُويتِه رِپاريرين؟	Können Sie es heute reparieren?
متى تكون جاهزة؟	ڤـانّ ڤِـيرت إس فِيرتِش زَيْن؟	Wann wird es fertig sein?
كم ستُكلّف؟	ڤـي فييل ڤِـرت إس كُوْستِن؟	Wie viel wird es kosten?

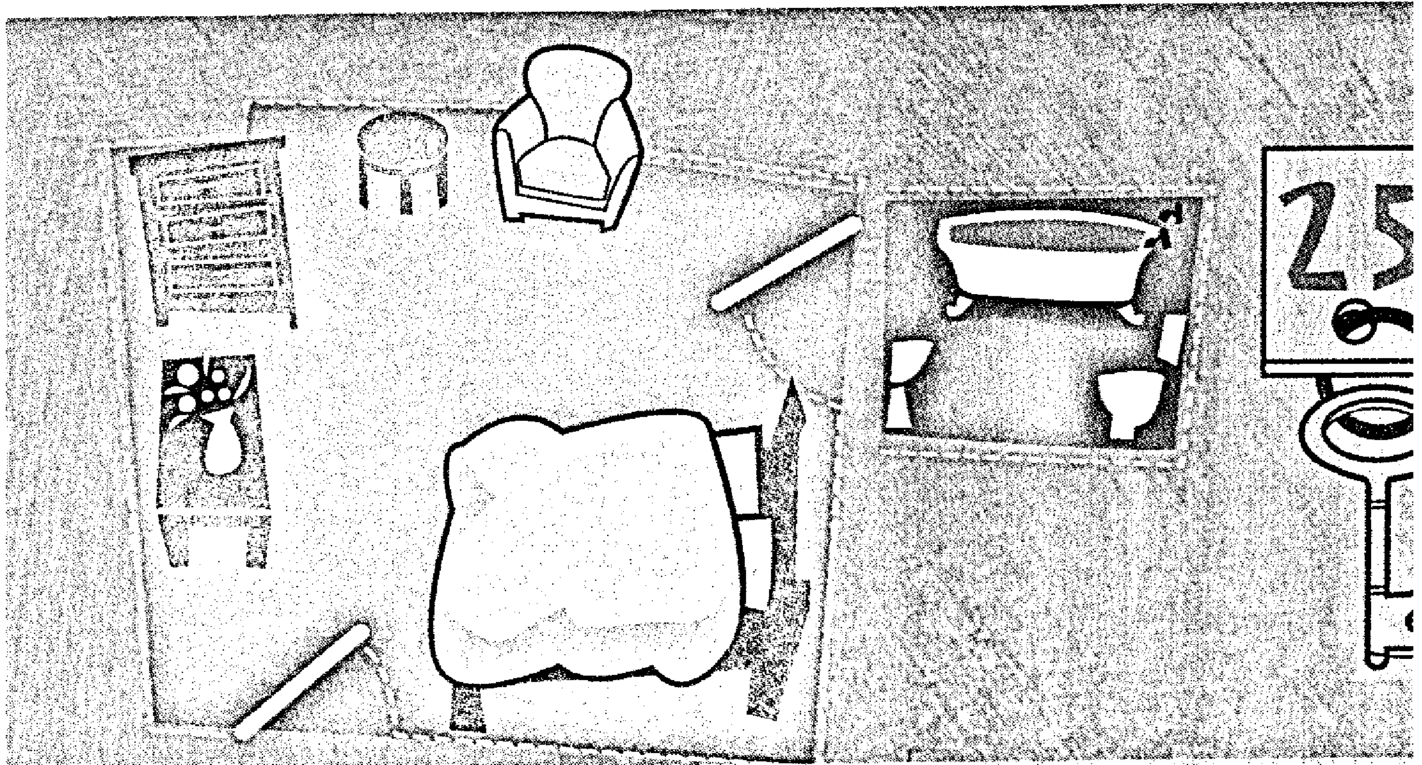
قد تسمع...

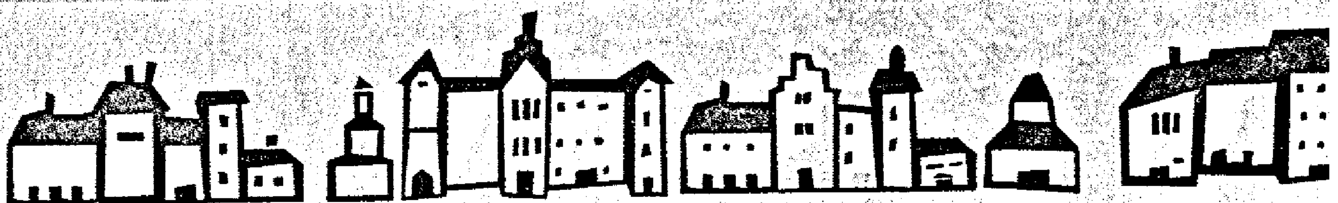
ما هو سبب العطل؟	ڤـاس إيست لوس داميِت؟	Was ist los damit?
يجب أن أطلب قطع الغيار.	إيش مُسّ دي أَ رَاتس تايْلِه بِشتِلّن.	Ich muss die Ersatzteile bestellen.
ستكون جاهزة... خلال	إس ڤِـيرت ... فِيرتيش زَايْن.	Es wird ... fertig sein.
ساعة.	إِن أَيْنر شتووندِه.	in einer Stunde.
يوم الاثنين.	أم مُوْنتاغ.	am Montag.
ستكلّف 100 يورو.	إِس ڤِـيرت هُوُندَرت أُويْرو كُوستِن.	Es wird hundert Euro kosten.

* قطع غيار السيارات

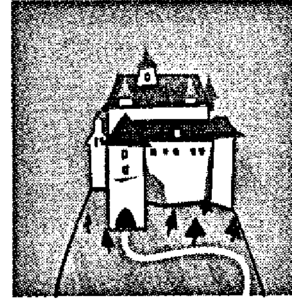
المُولِّد الكهربائي	درِيه شترُوْم غنِراتور	Drehstrom generator
البطارية	باتِري	Batterie
هواء المكربن	فِرغازَر	Vergaser
المُوزِّع	فَتَيْلَر	Verteiler
المُحرِّك	مُوْتُوْر	Motor
حزام المروحة	كَيْل رِييمِن	Keilriemen
مضخّة الوقود	كرافت شتُفّ پوومپِه	Kraftstoffpumpe
نقاط الإتصال	كُوْنتاكتِه	Kontakte
خزّان المياه	كِولَر	Kühler
شمعات الإشتعال	تسِونت كِيتسِن	Zündkerzen
مُشغِّل المُحرِّك	أن لاسَر مُوْتُوْر	Anlassermotor
دوّاسة الوقود	غاس پِدال	Gaspedal
غطاء المُحرِّك	مُوْتُوْر هاوبِه	Motorhaube
صندوق السيارة	كُفَّر روم	Kofferraum
الفرامل	برمِزن	Bremsen
الإضاءة الأمامية	شَيْن ڤِـرفَر	Scheinwerfer
ضوء التحذير	ڤـارن بلِك لُوْيشتِه	Warnblinkleuchte
مفتاح المحرك	تسِوندُوْنغ	Zündung
الضوء المتقطّع	بلِنكَر	Blinker
الأضواء الخلفية	هِكّ لُوْيشتِن	Heckleuchten
الأضواء الجانبية	زَيْتِن لُوْيشتِن	Seitenleuchten
إضاءة الرجوع	رِوكّ فار لامپين	Rückfahrlampen
عجلة القيادة	شتُوْيار رَت	Steuerrad
الإطار الأمامي	فُوْردَر رايْفِن	Vorderreifen
الإطار الخلفي	هِنتَر رايْفِن	Hinterreifen
نافذة	فِينِستَر	Fenster
الزجاج الأمامي	ڤِـينت شووتس شايْبِه	Windschutzscheibe
مسّاحة الزجاج الأمامي	شايبِن ڤِـيشَر	scheibenwisher

الإقامة





* معلومات عامة



الفنادق في ألمانيا ليست لها تصنيف رسمي ولكنها تتوافق مع معايير التقييم الأوروبي للفنادق بنظام النجوم. وعادة ما تعرض الأسعار في الحجرات، فمثلاً فندق جرني (نوع مثل بيوت الشباب) يقدم سريراً وفطوراً. والبانسيون (Pension) هو عبارة عن بيت ضيافة والنزل (Gasthof) مثله مثل نزل الضيافة في البلد، وهو يقدم طعاماً جيّداً وقدراً محدوداً من الإعاشة. وعلامة حجرة خالية Zimmer frei تشير إلى تلك الغرف الخالية التي يمكن سكناها في بيت خاص. وليس كل الفنادق وكل بيوت الضيافة تقبل التعامل ببطاقات الائتمان، لذا، من الأفضل أن تسأل عن طريقة الدفع بمجرد تسجيل النزول في الفندق.

بيانات تسجيل البطاقة		
الاسم الأول	فورنام	Vorname
اسم العائلة	فاميليان نام	Familienname
عنوان المنزل/ الشارع/ الرقم	ڤوت أوت/ شتراسيه هاوسنومار	Wohnort/Straße/ Hausnummer
الرقم البريدي	پوست لايشال	Postleitzahl
الجنسية	ناتسيو ناليتيت	Nationalität
الوظيفة	بيروف	Beruf
تاريخ الميلاد	غيبورتس داتوم	Geburtsdatum
محل الميلاد	غيبورتس أورت	Geburtsort
رقم جواز السفر	پيرزونال أوز ڤايسنوفر	Personal aus weisnummer
قادمة من/ مسافر إلى	ليتستار أوف إنتهالتسورت/ رسيزتسيل	Letzter Aufenthaltsort/ Reiseziel
صادرة من	أوس غيشتالت إن	Ausgestellt in
التاريخ	داتوم	Datum
الإمضاء	أونترشرِفت	Unterschrift



قد ترى...

مخرج/ مخرج (طوارىء)	أوسغانغ/ نوت أو سغانغ	Ausgang/ Notausgang
محجوز	أوسغِيبوت	Ausgebucht
من فضلك إقرع جرس	بتي لويتِن	Bitte läuten
مُعسكر/ مُخيّم	كامپينغ پلاتس/ تسِلْت پلاتس	Campingplatz/ Zeltplatz
مرشّة الإستحمام	دوشِن	Duschen
مدخل	أينـڤـنغ	Eingang
الاستقبال	إيمپفانغ/ رتسپتِسْيون	Empfang/Rezeption
الطابق الأرضي	إردغيشوس	Erdgeschoss
الطابق الأول	إرستارس تشوك	Erster Stock
غرفة الطعام	إستسيمار/ سپايزيزال	Esszimmer/ Speisesaal
مصعد	فارشتول/ أوفتسوغ	Fahrstuhl/Aufzug
مائدة الإفطار	فورشتوك بوفييه	Frühstücksbüffet
فندق صغير	غاست هوف	Gasthof
المطعم	غاست شتاتيه	Gaststätte
نصف إقامة	هالپن رزيون	Halbpension
غرفة مع الإفطار	هوتِل غارنيه	Hotel garni
بيوت الشباب	يوغِن هير بارغ	Jugendherberge
يحظّر إشعال النار	لاغار فير ڤـير بوتِن	Lagerfeuer verboten
قمامة	مِل أبْفَلا	Müll, Abfälle
ممنوع إلقاء القمامة	مِل أبلادِن فير بوتِن	Müll abladen verboten
مرآب السيارات	پارك پلاتز	Parkplatz
منزل ضيافة	پنزيونِ	Pension
الكهرباء	سثتورم	Strom
مراحيض	تويلِتن	Toiletten

مياة صالحة للشرب	ترنك ڤـاسار	Trinkwasser
إقامة كاملة	فول بنزيون	Vollpension
المَغْسَل	ڤـيشاراي	Wäscherei
خدمة الغرف	تسيمر سِرڤُـس	Zimmerservice
الغرف المتاحة	تسيمر فراي	Zimmer frei

* الحجز مسبقاً

قد تحتاج أن تقول...

هل عندك ...	هابِن زي أيْن...	Haben Sie ein...
غرفة مفردة؟	أيْنتسِيل تسِيمَّر؟	Einzelzimmer?
غرفة مزدوجة؟	دُوپِّل تسِيمَّر؟	Doppelzimmer?
غرفة عائلية؟	فامِيلين تسِيمَّر؟	Familienzimmer?
غرفة بسريرين؟	تسِيمَّر مِيت تسڤَـاي أيْنتسِيل بِتِن؟	Zimmer mit zwei Einzelbetten?
هل لديك مكان لـ ...	هابِن زي پلاتس فِور...	Haben Sie Platz für...
خيمة؟	أيْن تسِيلت؟	ein Zelt?
مقصورة متنقلة؟	أيْنين ڤُـون ڤـاغن؟	einen Wohnwagen?
أريد ... للإيجار	إيش مِوشتِه... مِيتِن	Ich möchte ... mieten.
كوخك الريفي	إي فِرْيين هاوْس	Ihr Ferienhaus
شقة	أيْنه فِريين ڤُـوْنُونغ	eine Ferienwohnung
لمدة...	فِور...	für...
ليلة واحدة	أيْنه ناخت	eine Nacht
ليلتين	تسڤَـايْ نيشته	zwei Nächte
أسبوع	أيْنه ڤُـوْخِه	eine Woche
من ... إلى ...	فُن ... بِس...	von ... bis ...
بحوض الإستحمام / مكان الإستحمام	مِيت بات/ دووشِه	mit Bad/Dusche
كم يُكلّف...	ڤَـي فييل كُوْستِيت إس...	Wie viel kostet es...
بالليلة؟	پو ناخت؟	pro Nacht?

الإقامة

pro Woche?	پو ڤُـوْخِه؟	بالأسبوع؟
Ist Frühstück inbegriffen?	إيست فِروُوشتِوكّ إن بِغْرِيفن؟	هل يشمل الإفطار؟
Gibt es...	جِيبت إس...	هل يوجد...
eine Ermäßigung für Kinder?	أَيْنه إمِسِغوْنغ فِور كِيندَ؟	تخفيض للأطفال؟
einen Einzelzimmer-zuschlag?	أَيْنن أَيْنتسِيل تسِيمَّر-تسووشلاغ؟	سعر إضافي للغرفة المنفردة؟
Zugang für Rollstuhlfahrer?	تسووغانغ فِور رولّ شتوول فار؟	ممر لكراسي المُعاقين؟
Haben Sie...	هابِن زي...	هل لديك...
etwas Billigeres?	إتـڤـاس بيلِّيغيريس؟	غرفة أرخص؟
Kann ich mit...	كانّ إيش مِيت...	هل يمكن أن أدفع بـ...
Kreditkarte bezahlen?	كرِيديت كارته بِيتساليِن؟	بطاقة الائتمان؟
Reisescheck bezahlen?	رايْزه تشِيكّ بِتسالِين؟	شيكات سياحية؟
Kann ich online buchen?	كانّ إيش (أُون لاين) بووخَن؟	هل يمكن الحجز إلكترونياً؟
Wie lautet die Adresse?	ڤـي لاوتِيت دي أدرِسّه؟	ما هو العنوان؟
Wie lautet Ihre E-Mail-Adresse?	ڤـي لاوتِيت إيبِره إي-مِيل- درِسّه؟	ما هو بريدك الإلكتروني؟
Könnten Sie eine andere Unterkunft empfehlen?	كِورنتِيين زي أَيْنه أنْدَرِه أُونتَر كُنفت إمپِفيلِن؟	هل تنصحني بمكان آخر؟

الألمانية

تسجيل الوصول



قد تسمع...

Kann ich Ihnen helfen?	كانّ إيش إينين هِلفِن؟	هل أستطيع مساعدتك؟
Für wie viele Nächte?	فِور ڤـي فييلِه نيشته؟	لمدة كم ليلة؟
Für wie viele Personen?	فِور ڤـي فييلِه پرزُوْنين؟	كم شخص؟
Einzel- oder Doppelzimmer?	أيْنسِيل- أوْدَر دُوْپّيل تسِيمَّر؟	غرفة بسرير أم بسريرين؟
Mit...	مِيت...	بـ...
Badewanne?	بادِه ڤـانّه؟	الحمّام؟
Dusche?	دووشِه؟	حوض استحمام؟
Ihren Namen, bitte?	إيرِين نامِن، بيتاهْ؟	ما اسمك مِنْ فضلك؟
Das macht 100 Euro pro Nacht.	داس ماخت هُوْندَرت أويرو پرو ناخت.	التكلفة مائة يورو في الليلة.
Tut mir Leid, wir sind voll belegt.	تووت مير لايت، ڤـيي زِينت فُلّ بِليغت.	آسف ... لا يوجد غرف شاغرة.

* تسجيل الوصول

قد تحتاج أن تقول...

Ich habe eine Reservierung für...	إيش هابه أيْنه رزِيـڤـيرُونغ فِور...	أنا حجزت غرفة لِـ ...
heute Nacht	هُوْيتِه ناخت	الليلة
zwei Nächte	تسـڤَـاي نيشته	ليلتين
eine Woche	أيْنه ڤُـوخِه	أسبوع
Gebucht auf den Namen...	غِبووخت أوْف دِين نامِن...	إنها بإسم...
Hier ist mein Ausweis.	هيَ إيست مَايْن أوْس ڤَـايْس.	تفضل جواز سفري.



قد تسمع...

Haben Sie ein Zimmer/einen Platz reserviert?	هابِن زي أيْن تسِيمّر/ أيْنين پلاتس رِزِيرڤـيرت؟	هل حجزت غرفة/ مكان؟
Für wie viele Nächte?	فِور ڤـي ڤـيلِه نيشته؟	لمدة كم ليلة؟
Wie heißen Sie?	ڤـي هَايْسِين زي؟	ما اسمك؟
Dürfte ich bitte Ihren Ausweis sehen?	دِورفتِه إيش بيتاهْ إيبِرن أوْس ڤَـايْس زيهِن؟	جواز سفرك من فضلك؟

* الفنادق والمبيت والإفطار والنُّزُل

Wo kann ich parken?	ڤُـو كانّ إيش پاكِن؟	أين أركن السيارة؟
Dürfte ich bitte das Zimmer sehen?	دِورفتِه إيش بيتاهْ داس تسِيمّر زيهِن؟	هل من الممكن أن أرى الغرفة من فضلك؟
Haben Sie ein...	هابِن زي أيْن...	هل لديك...
Zimmer mit Aussicht?	تسِيمّر مِيت أوْس زِيشت	غرفة تشمل إطلالة؟
ein größeres Zimmer?	غْروسَرِيس تسِيمّر؟	غرفة أكبر
ein Babybett?	(بِيْبي) بِيتّ؟	سرير للأطفال؟
Ist das Frühstück im Preis inbegriffen?	إيست داس فِرووشتِوكّ إم پرَايْس إن بِغْرِفِّين؟	هل يشمل الإفطار؟
Um wie viel Uhr...	أووم ڤـي فيِل أوور...	ما هو موعد...
gibt es Frühstück?	غِيبت إس فِروشتِوك؟	الإفطار؟

الإقامة

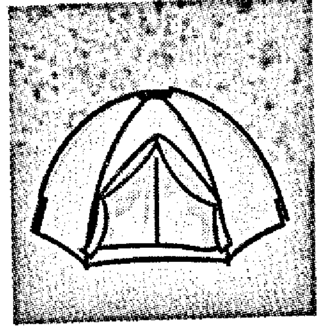
إغلاق الباب الامامي؟	شلييسِين زي دي أيْن غانغِس تِور أب؟	schließen Sie die Eingangstür ab?
أين...	ڤـو إيست...	Wo ist...
غرفة الطعام؟	داس شبايْزِه تسِيمَّر؟	das Speise-zimmer?
هل توجد...	هابِن زي هيير...	Haben Sie hier...
خدمة للغرف لمُدَّة أربع وعشرين ساعة؟	تاك أوونت ناخت تسِيمَّر سِرڤِـس؟	Tag und Nacht Zimmerservice?
اتصال بشبكة الإنترنت؟	إنترَنِت أن شلوُسّ؟	Internet-Anschluss?
تسهيلات تجارية/ مرافق تجارية	بِزنِس أيْن رِيشتُونغِن؟	Business-einrichtungen?

قد تسمع...

يشمل/ لا يشمل الإفطار.	فِروشتِوك إيست/ إيست نِيشت إن بِغرِيفِّن.	Frühstück ist/ist nicht inbegriffen.
الإفطار من الساعة ... إلى الساعة...	إس غِيبت فِروشتِوك فُون... بِس...	Es gibt Frühstück von... bis...
المحل مغلق من الساعة....	ڤـير شلييسِين دي أيْن غانغس تِور أووم...أوور أب.	Wir schließen die Eingangstür um ... Uhr ab.
خدمة الغرف متوفرة من ... إلى الساعة...	تسِيمَّر دييِنست إيست فُون...بيس...	Zimmerdienst ist von ... bis ...

* الخيم والبيوت النقالة

(انظر الاتجاهات، صفحة 37)



هناك الكثير من المخيمات في جميع أنحاء ألمانيا، بما في ذلك مخيمات خاصة لفصل الشتاء، مزيد من المعلومات وقائمة لمواقع التخييم متاحة لدى مكاتب السياحة الوطنية الألمانية. ويُفَضَّل المبادرة بالحجز في الوقت المناسب إبَّان موسم الصيف المزدحم.

قد تحتاج أن تقول...

هل يوجد مخيم/ مقصورة متنقلة هنا؟	جِيبت إس هيَ أَيْنين تسِيلت پلاتس/ ڤُـوون ڤـاغِن پلاتس؟	Gibt es hier einen Zeltplatz/ Wohnwagenplatz?
هل نستطيع أن نخيم هنا؟	دِورفِن ڤـيير هيَ تسِلتِين؟	Dürfen wir hier zelten?
هل نستطيع أن نركن مقصورتنا هنا؟	دِورفِن ڤـيير أَوْنزَرين ڤُـوون ڤـاغِن هيير أپ شتِلِّين؟	Dürfen wir unseren Wohnwagen hier abstellen?
إنها خيمة لشخصين/ لأربعة أشخاص.	إس إيست أَيْن تسـڤَـاي-/ فيير پِرزُوْنِن تسِيلت	Es ist ein Zwei-/ Vierpersonenzelt.
أين...	ڤُـو زِينت...	Wo sind...
الحمَّام؟	دي تُوالِيتِين؟	die Toiletten?
الدُّش؟	دي دووشِن؟	die Duschen?
صناديق القمامة؟	دي مِولّ أيْمَر؟	die Mülleimer?
هل السعر يشمل/ الدُّش؟	مِوسِّن ڤـيير فِور دي دووشِن إكسترا بتسالِين؟	Müssen wir für die Dusche extra bezahlen?
هل المياه صالحة للشرب؟	كانّ مان داس ڤـاسَ ترِنكِن؟	Kann man das Wasser trinken?

مطالب واستفسارات

Wo gibt es einen Stromanschluss?	ڤُـو ڠِيبت إِس أَيْنِين شترُوْوم أَن شلُوسّ؟	أين يمكنني أن أجد مصدر الكهرباء؟



قد تسمع...

Der nächste Wohnwagenplatz ist...	دي ناشته ڤـوْوْن ڤـاغِن بلاتس إيست...	أين أقرب موقع لمقصورة متنقلة.....
fünf Kilometer entfernt	فُنف كيلومِيتَر انتفِرنت	على بعد خمسة كيلومتر من هنا.
im nächsten Dorf.	إم نِيستِين دُوف.	في القرية التَّالية.
Haben Sie eine Karte?	هابِن زي أَيْنه كارته؟	هل لديك خريطة؟
Sie dürfen hier nicht zelten.	زي دِورفِن هيير نِيشت تسِيلتِن.	ممنوع التخييم هنا.
Die Duschen sind kostenlos.	دي دُووشِن زِينت كُوسْتِين لُوس.	الدُّش مجاني.
Einmal Duschen kostet ... Euro.	أَيْن مال دُووشِن كُوسْتِيت...أوْيرو.	أنّه ... يورو للدُّش الواحد.
Der Stromanschluss ist dort drüben.	دي شترُوْم أن شلُوسّ إيست دُوْرت درُوبَن.	مصدر الكهرباء هناك.

✻ مطالب واستفسارات

قد تحتاج أن تقول...

Haben Sie irgend-welche Nachrichten für mich?	هابِن زي إيغينت-ڤِيلشِه ناخ رِيشتِن فِي مِيش؟	هل هناك رسائل لي؟

إقامة

مطالب واستفسارات

Ich erwarte einen Telefonanruf.	إيش إرڤـارتِه أيْنين تِيليفُون أن روف.	أنا في انتظار مكالمة هاتفية.
Können Sie es...	كورنين زي إس...	هل من الممكن...
auf die Zimmer-rechnung setzen?	أوْف دي تسِيمَّر- - شنُونْغ زيتسِين؟	أن تضيفه على حساب الغرفة؟
Kann ich dies im Safe lassen?	كانّ إيش دييز إم سيف لاسِن؟	هل يمكن أن أترك ذلك في الخزينة؟
Gibt es hier irgendwo Internet-Anschluss?	غِيبت إس هيير إرغِينت ڤُـو إنترنِت- أن شلُوسّ؟	هل يمكن الاتصال بشبكة الإنترنت؟
Könnten Sie mich bitte um acht Uhr wecken?	كورنتِين زي مِيش بيتاهْ أووم أخت أوور ڤِـكِن؟	هل من الممكن أن توقظني الساعة 8؟
Könnten Sie mir bitte ein Taxi bestellen?	كونتِن زي مير بيتاهْ أيْن تاكسي بِشتِيلّن؟	هل من الممكن أن تطلب لي سيارة أجرة من فضلك؟
Gleich.	غلَايش.	حالاً.
Für morgen früh um acht Uhr.	فِور مُورْغِن فرِوو أووم أخت أوور.	لصباح الغد في تمام الساعة الثامنة.
Haben Sie einen...	هابِن زي أيْنين...	هل لديك...خدمة
Babysitter-Service	بِيبي سيتر- سِرڤِـس؟	جليسة أطفال؟
Babyfon?	بِيبي فُون؟	جهاز إنذار للأطفال؟
Ich brauche...	إيش براوخِه...	أحتاج ...
noch ein Kopfkissen	نُوخ أيْن كُوپف كِيسِّين	وسادة أخرى
ein Handtuch	أيْن هانت تووخ	منشفة (فوط)
einen Adapter	أيْنن أدَابتَر	وصلة كهربائية
Ich habe meinen Schlüssel verloren.	إيش هابِه مَايْنين شلِوسّيل فِيرلُوْرِن.	فقدت مفتاحي.

Ich habe meinen Schlüssel im Zimmer vergessen.	إيش هابِه مَايْنين شلِوسِّيل إم تسِيمَّر فِرغِيسِّن.	نسيت المفتاح في الغرفة.

* مشاكل وشكاوى

قد تحتاج أن تقول...

Entschuldigen Sie bitte...	إنت شوولدِيغِن زي بيتاهْ...	المعذرة...
Das Zimmer ist...	داس تسِيمَّر إيست...	الغرفة...
zu warm	تسوو ڤـارم	حار جداً
zu kalt	تسوو كالت	بارد جداً
zu klein	تسوو كلَايْن	صغيرة جداً
Es ist kein ... da.	إس إيست كَايْن... دا	لا يوجد...
Toilettenpapier	تُوالِيتِّين پاپيير	ورق حمّام
Strom.	شتُوْرم.	كهرباء
Ich habe kein warmes Wasser.	إيش هابِه كَايْن ڤـارِمس ڤـاسر.	لا يوجد ماء ساخن
Es sind keine ... da	إس زِينت كَايْنِه... دا	لا يوجد مناشف
Handtücher.	هانت تِوشَر.	(فوط).
Ich kann...	إيش كانّ...	لا أستطيع ...
das Fenster nicht öffnen.	داس فِينستَر نِيشت إفنِن.	فتح النافذة.
den Wasserhahn nicht abdrehen.	ديْن ڤـاسرهان نِيشت أپ درِين.	إغْلاق الصنبور.
den Fernseher nicht bedienen.	ديْن فِيرن زِيهَر نِيشت بِديينِين.	تشغيل التِّلْفاز.
Das Bett ist unbequem.	داس بيتّ إيست أُون بِكـڤِـيم.	السرير غير مريح.

الحمّام غير نظيف.	داس بادِه تسِيمَّر إيست شمُوتْسِغ.	Das Badezimmer ist schmutzig.
الدافق لا يعمل.	دي كلُوْشپولُوْنغ غِيت نِيشت.	Die Klospülung geht nicht.
يوجد ضجة!	إس إيست زِير لاوت.	Es ist sehr laut
الإنارة مُعطّلة	داس لِيشت فُونكتسيونييرت نِيشت.	Das Licht funktioniert nicht.
الـ ... لا يعمل	دي ... إيست كاپُوتّ.	Die ... ist kaputt.
الدُّش.	دووشِه.	Dusche.
مفتاح التحكم عن بُعد.	فِيرن بِدينُوْنغ.	Fernbedienung.
توجد رائحة غاز.	إس رِيشت ناخ غاس.	Es riecht nach Gas.
أرغب في مقابلة المدير!	إيش مِوشتِه مِيت دِيم غِيشِيفتس فِورَر شپريْشِن!	Ich möchte mit dem Geschäftsführer sprechen!

* تسجيل المغادرة

قد تحتاج أن تقول...

الفاتورة من فضلك.	دي غشنُوْنك، بيتاهْ.	Die Rechnung, bitte.
أود أن ...	إيش مِوشتِه...	Ich möchte...
أغادر	أپ غَايزِن.	abreisen
أقيم ليلة أخرى.	نُوْخ أينه ناخت بلايبِن.	noch eine Nacht bleiben.
متى موعد المغادرة؟	أووم ڤـي ڤيل أووَ مُسّ إيش داس تسِمَّر رومين؟	Um wie viel Uhr muss ich das Zimmer räumen?

الخدمة الذاتية

Kann ich meine Taschen hier lassen?	كانّ إيش مَايْنه تاشِن هيير لا إسن؟	هل من الممكن أن أترك أمتعتي هنا؟
In der Rechung ist ein Fehler.	إن دايرنشنُوْنغ إيست أيْن فِيلار.	هناك خطأ في الفاتورة.
Es hat mir/uns sehr gut gefallen hier.	إس هات مير/ أوْنس زايير غووت غِفالّن هيير.	قضيت / قضينا وقتاً رائعاً هنا.



قد تسمع...

Sie müssen bis ... abreisen.	زي مِوسّن بِيس... أپ رَايزِن.	المغادرة الساعة...
Sie können das Zimmer bis...haben.	زي كِونِين داس تسِيمَّر بِيس... هابِن.	يمكنك أخذ الحجرة حتى....
Wie viele Taschen?	ڤـي فيلِه تاشِن؟	كَمْ عدد الحقائب؟
Lassen Sie sie hier.	لاسن زي زي هيَ.	اتركهم هنا.
Darf ich es einmal sehen?	داف إيش إس أيْنمال زِايْهِين؟	هل تسمحوا لي من التحقق منها؟
Besuchen Sie uns bald wieder!	بزُوو خِن زي أُونس بالت ڤـيدَر!	زورونا مرةً ثانية!

✱ الخدمة الذاتية

(انظر مشاكل وشكاوى، صفحة 70)

قد تحتاج أن تقول...

Ich heiße...	إيش هَايْسِه...	اسمي...
Ich habe ... gemietet.	إيش هابِه... غِيميِيتيت.	أنا أستأجرت...
ein Chalet	أيْن شالِت	شاليه

eine Wohnung	أَيْنه ڤُـوْنُوْنغ	شقة
Wir sind in Nummer...	ڤـير زِنيت إن نُومَّر...	نحن نقيم في رقم ......
Könnten Sie mir bitte den Schlüssel geben?	كِورنتِين زي مير بيتاهْ دِين شلِوسَّل غِبْهن؟	المفتاح من فضلك؟
Wo ist der...	ڤُـو إيست دير...	أين...
Sicherungskasten?	زِيشَرُوْنغس كاستين؟	علبة صمامات الكهرباء؟
Haupthahn?	هاوبْت هان؟	الصنبور الرئيسي؟
Wie funktioniert...	ڤـي فُونتسيونيرت...	كيف يعمل...
der Herd?	دير هيرت؟	الموقد؟
das Warmwasser?	داس ڤـارم ڤـاسر؟	سخّان المياه؟
Gibt es eine...	غِيبت إس أيْنه...	هل يوجد...
Klimaanlage?	كليما أن لاكِه؟	مكيّف هواء؟
zweite Gasflasche?	تسـڤَـيتِه كاس فلاشِه؟	أنبوبة غاز أخرى؟
Gibt es...	غِيبت إس...	هل توجد ...
noch mehr Bettdecken?	نُوْخ مِاير بتّ دِغِن؟	بطانيات أكثر؟
hier in der Nähe Geschäfte?	هيير إن دير نِيْه غِيشِيفتِه؟	محلّات في المنطقة؟
Wo stelle ich den Müll hin?	ڤُـو شتِيلّه إيش دين مِولّ هِين؟	أين أرمي القمامة؟
Wann kommt die Putzfrau?	ڤـانّ كُوْمت دي پوتس فراو؟	متى تأتي عاملة النظافة؟
Könnten Sie mir einen Korkenzieher leihen?	كِونتِن زي ميَ أيْنين كُوْرغكِين تسيهايْر لاينين؟	هل يمكنني اقتراض المفتاح؟

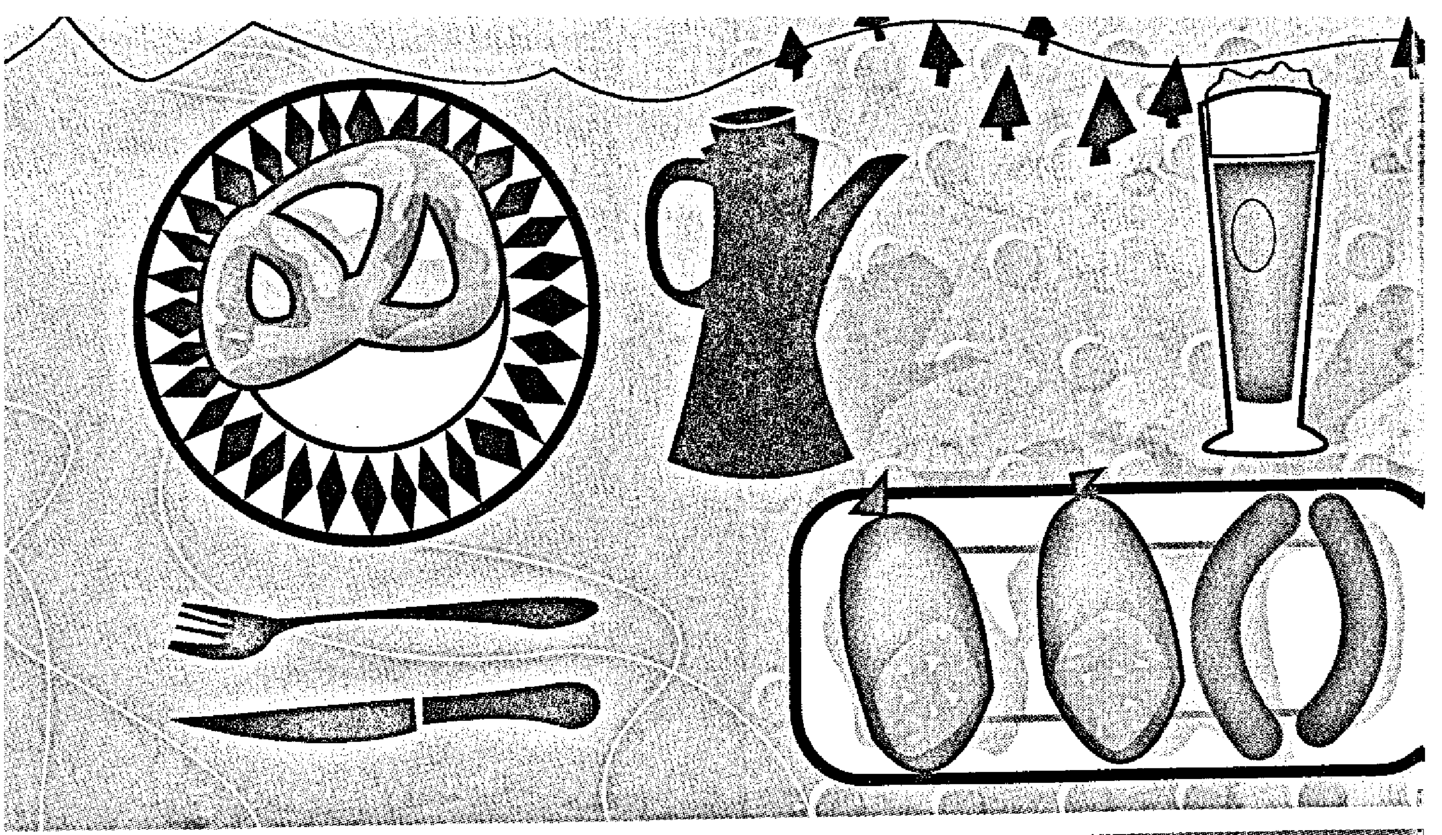
الخدمة الذاتية

أين أترك المفتاح عند مغادرتي؟	ڤـاس زُولّ إيش بَاي دَي أپ رايزِه مِيت دِيم شلِوسِّيل ماخِن؟	Was soll ich bei der Abreise mit dem Schlüssel machen?



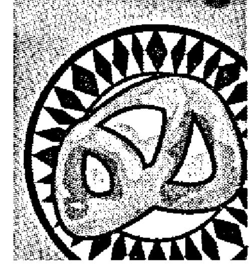
قد تسمع...

يعمل بهذه الطريقة.	إس فُونكتسيونييرت زُو.	Es funktioniert so.
اضغط على هذا الزر.	دوكِين زي ديزِين كنُوْپف/ شالتَ.	Drücken Sie diesen Knopf/Schalter.
ارمِ القمامة ...	توون زي إيبرِه أپ فِيالّه...	Tun Sie Ihre Abfälle...
في صندوق القمامة.	إن دِين مِولّ أيْمَر.	in den Mülleimer.
يتم تجميع القمامة يوم الخميس.	دِيْر مِول ڤِـيرت أَم (دُوْنَّرس تاغ) أب غيهُوْلت.	Der Müll wird am (Donnerstag) abgeholt.
عامل النظافة يأتي يوم...	دي پووتس فراو كُوْمت أم...	Die Putzfrau kommt am...
رقم هاتفي المحمول...	مَائِنه هِاندي نُومِّر إيست...	Meine Handynummer st...



الطعام والشراب

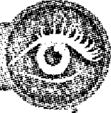
الطعام والشراب



أوقات الوجبات في ألمانيا والنمسا وسويسرا هي تقريباً نفسها الموجودة في بريطانيا، فوجبة الإفطار في ألمانيا تبدأ عادة في السادسة صباحاً حتى الثامنة، والغداء بين الثانية عشرة والواحدة، والعشاء غالباً بين السادسة والسابعة، ولا يتأخر عن السابعة. وتُعتبر وجبتي الغداء والعشاء هما أهم وجبات اليوم. ويتناول الكثير من الألمان وجبة خفيفة، كما يتناولون العشاء في البيت، ما لم يتم تناول الطعام خارج البيت.

تقدِّم مطاعم الوجبات الخفيفة، ومحلات الوجبات النقانق (السجق) السريعة وهي وجبات منخفضة الثمن لكنها وجبات ساخنة، وتشتمل على طبق من رقائق البطاطس مع المايونيز أو صلصة الطماطم (الكاتشب) والنقانق المقلية أو نقانق بالكاري، والشوربة، والأومليت وسلطة البطاطا.

كما يمكنك في كثير من الأحيان الحصول على وجبات خفيفة مُماثلة في حانة أو مطعم، بما في ذلك البطاطس والبطاطا المقلية. وهي معروفة في سويسرا باسم روستي.



قد ترى

مطعم رخيص (فيينا)	بايزِل	Beisel
مطعم صيني	شينا رِستورون	Chinarestaurant
شرائح الكباب (شاورمة)	دينركباپ	Döner Kebap
محل مثلّجات	أيزديلا	Eisdiele
مطعم أسماك	فيش رِستورونت	Fischrestaurant
خزانة	غارديروبه	Garderobe
نزل (فندق صغير)، خان	غاست هوف	Gasthof
مطعم، نزل، خان	غاست شتته	Gaststätte
فندق صغير/ منزل ضيافة	غاست ڤيرتشافت	Gastwirtschaft
مطعم شرائح اللحم	غريلّ شتوبا	Grillstube
وجبة الدجاج المشوي السريعة	هنِشِن غريل	Hähnchen-Grill

مقصف للوجبات السريعة	إمْبس شتوبا	Imbissstube
حانة	كنايبه/ لوكال	Kneipe/Lokal
فندق صغير	أوتوبان راستشتاتِه	Autobahnraststätte
مطعم	راتس كيللِر	Ratskeller
محطة استراحة	راتس پلاتس	Rastplatz
وجبات سريعة	شنيل إمبس	Schnellimbiss
مطعم خدمة ذاتية	سالتس بديننغ رسْتورونت	Selbst bedienungs restaurant
مراحيض	تويلِتن	Toiletten
مطعم نقانق مقلية	برات ڤورست شتاند	Bratwurststand

* القيام بالحجز

قد تحتاج أن تقول...

أريد حجز مائدة لـــ ...	إيش مِوشتِه أيْنين تِيش غِزرڤيغِن فِور...	Ich möchte einen Tisch reservieren für...
شخصين	تِسڤاي پيرزُوْنين	zwei Personen
شخصين وثلاثة أطفال	تِسڤاي إرْڤاكسيناه أُونت درَاي كيندَر	zwei Erwachsene und drei Kinder
غداً مساءً	مُورجن آبنت	morgen Abend
الليلة الساعة	هوْيتِه آبنت	heute Abend
السابعة مساءً	أوم زيبن أوور	um sieben Uhr
اسمي...	مَايْن نامِه إيست...	Mein Name ist...
رقم الهاتف المحمول...	مَايْنه تِيلِيفُون نُوْمَّر إيست...	Meine Telefonnummer ist....

هل يمكنك أن توقظنا مبكرًا أو متأخرًا بعض الشيء؟	هِيتِّن زي أيْن بيسشِن فروهَر/ شپايْتَر فِيور اوْنس پلاتس	Hätten Sie ein bisschen früher/ später für uns Platz?



قد تسمع...

في أي وقت تريد حجز المنضدة؟	فِيور ڤـانّ مِورشتِين زي دين تيش؟	Für wann möchten Sie den Tisch?
لِكَم شخص؟	فِيور ڤـي فييلِه پيرزُونِن؟	Für wie viele Personen?
ما اسمك؟	أوْف ڤِـيلشِن نامِن؟	Auf welchen Namen?
آسف المطعم كامل الحجز.	تووت مير لاَيْت ڤـيير هابِن كَايْنِه تيشِه فرَاي	Tut mir Leid, wir haben keine Tische frei.
مدخن أم غير مدخن؟	راوخر أودَر نيشت راوخر؟	Raucher oder Nichtraucher?

* في المطعم



قد تحتاج أن تقول...

أنا حجزت مائدة.	إيش هابِه أيْنِين تيش بِيشتلت	Ich habe einen Tisch bestellt.
اسمي...	مَايْن نِامِه إيست...	Mein Name ist...
لم نحجز مائدة.	ڤـيير هابِن كَايْنِن تيش بِيشتلت.	Wir haben keinen Tisch bestellt.
هل لديك مائدة لأربعة أشخاص من فضلك؟	هِيتِّن زي أيْنِين تيش فُيْور فيير پيرزونِن؟	Hätten Sie einen Tisch für vier Personen?
في الخارج/ على الشرفة لو أمكن؟	دراوسِن/ أوْف دير تِيراسّه، ڤـينّ إس	Draußen/auf der Terrasse, wenn's

möglich ist.	مِوغكلِيش إيست؟	
Haben Sie einen Babystuhl?	هابِن زي أيْنِن بيبي شتوول؟	هل عندك كرسي عالٍ للأطفال؟
Wie lange müssen wir warten?	ڤـي لانغِه مِيوسِّن ڤـيير ڤـارتِن؟	كم مدة الانتظار؟
Können wir an der Bar warten?	كِيورنِن ڤـيير أن ديْر بار ڤـارتِن؟	هل يمكن أن ننتظر فى الحانة؟
Nehmen Sie Kreditkarten?	نايْمِن زي كرِيدييت كارتِن؟	هل تقبلون بطاقة الائتمان؟

قد تسمع...

Haben Sie reserviert?	هابِن زي رِزِرڤـيرت؟	هل قمتم بالحجز؟
Wo möchten Sie sitzen?	ڤـو مِيورشتِن زي زِيتسِن؟	أين تودون الجلوس؟
Raucher oder Nichtraucher?	راوخر أُودَر نيشت راوخر؟	مكان مُخصَّص للتدخين أو عدم التدخين؟
Einen Moment, bitte.	أيْنِن مومِينت بيتاه.	لحظة واحدة من فضلك.
Möchten Sie warten?	مِيورشتِن زي ڤـارتِن؟	هل يمكنك الانتظار؟
Tut mir Leid...	توت مير لَايْت...	آسف ...
wir haben keinen Tisch frei	ڤـيير هابِن كَايْنِن تِيش فرَاي	المطعم كامل العدد
die Küche ist geschlossen	دي كِيوشِه إيست غِيشلوسِّن	المطبخ مغلق
Wir nehmen (keine) Kreditkarten.	ڤـيير نايْمِن (كَايْنِه) كرِيدييت كارتِن.	لا نقبل بطاقات الائتمان.

طلب الطعام

قد تحتاج أن تقول...

Hallo, Bedienung!	هاللو، بِيديينونغ!	أَسْتأذنك!
Die Speisekarte, bitte.	دي شپَايْزِه كارتِه، بيتاه	القائمة من فضلك؟
Haben Sie...	هابِن زِي...	هل لديك...
ein Kindermenü?	أيْن كِيندر مِينيو؟	قائمة طعام للأطفال؟
vegetarische Gerichte?	فِيغيتاريشِه غِيريشتِه؟	طعام نباتي؟
ein Touristenmenü?	أيْن تورِيستِن مِينيو؟	قائمة طعام سياحية؟
Gerichte à la carte?	غِيريشتِه آلا كارتِه؟	قائمة الأطباق الإنتقائية
Ist hier Selbstbedienung?	إيست هيير زِيلبِست بِديينونغ؟	هل الخدمة ذاتية؟
Wir möchten bestellen.	ڤـيير مِيورشتِن بِيشتِلّن.	نحن على استعداد للطلب.
Könnte ich ... haben?	كِيورنتِه إيش ... هابِن؟	ممكن...؟
Ich hätte gerne ...	إيش هِيتِّه غِيرنِه ...	أرغب في...
als Vorspeise	أَلْس فور شپَايْزِه	مقبّلات
als Hauptgericht	أَلْس هاوبْت غِيرِشت	الطبق الرئيس
zum Nachtisch	تسووم ناخ تيش	الحلويات
Ich nehme zuerst ... dann ...	إيش نايمِه تسوو إِرْست ... دان...	أريد ... بعد الوجبة...
Gibt es dazu Gemüse?	غيبت إس داتسوو غِيميوزِه؟	هل يأتي مع الخضار؟
Was ist Ihre Spezialität des Tages?	ڤـاس إيست إيبرا شپيتسيالِتيت ديس تاغس؟	ما هو طبق اليوم؟
Tages?	ڤـاس إيست دييس، بيتاه؟	

طلب الطعام

Was ist dies, bitte?	ڤـاس ڤِـيرِيه أينِه	ما هذا من فضلك؟
Was wäre eine einheimische Spezialität?	أيْنهَايمِشِه شِپيتسيالِتِيت؟	ما هو طبقكم المحلي المفضّل لديكم؟
Ich nehme das Gleiche wie er/sie/sie.	إيش نِايمِه داس غلَيشِه ڤـي إيْر/ زي/ زي	أريد مثله/ مثلها/ مثلهم.
Ich hätte es gerne … durchgebraten.	إيش هِيتِّه إس غِيرنِه دورش غِباراتِين.	أحبها…، من فضلك.
nicht	نيشت	غير ناضج
halb	هالب	نصف مطهي
ganz	غانتس	كامل الطهي
Entschuldigung, ich habe mich anders entschlossen.	إنتشوولديغونغ، إيش هابِه ميش أندَرس إنتشلوسِّين.	المعذرة، لقد غيرت طلبي.

قد تسمع…

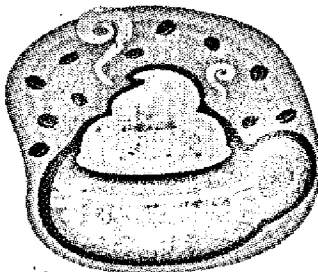
Haben Sie ausgesucht?	هابِين زي أوْس غِيزووخت؟	هل قرّرت؟
Was möchten Sie als…	ڤـاس مِيورشتِن زيي ألْس …	ماذا ترغبون…
Vorspeise?	فور شپَايْزِه؟	المُقبّلات؟
Hauptgericht?	هاوبْت غِيرِشت؟	الطبق الرئيس؟
Nachtisch?	ناخ تيش؟	الحلوى
Wir empfehlen…	ڤـيير إمپفِيلِن …	نوصي بـ …
Sonst noch etwas?	زوْنست نوخ إتـڤـاس؟	أيّ شيء آخر؟

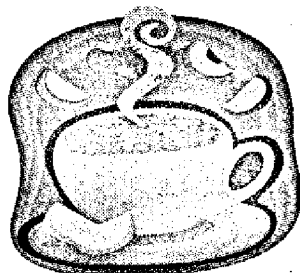
* طلب المشروبات

في الحانات والمقاهي يتم تسوية الحساب في كثير من الأحيان لتناول المشروبات حينما تهم بالمغادرة، وعلى العكس من ذلك ففي الحانات الكبيرة المزدحمة ربما تدفع الحساب لطلباتك كل جولة.

قد تحتاج أن تقول...

زجاجة من هذا من فضلكّ.	أينِه فلاشِه فُون ديزِيم، بيتاه.	Eine Flasche von diesem, bitte.
نصف لتر من هذا، من فضلك.	أينِين هالبِين ليتر فُون دييزيم، بيتاه.	Einen halben Liter von diesem, bitte.
كأس من... من فضلك.	أيْن جلاس فُون ديْم ... بيتاه.	Ein Glas von dem ..., bitte.
هل يمكن أن أتناول...	كِيورنتِه إيش أينِن ... هابِن؟	Könnte ich einen ... haben?
زجاجة مياه معدنية من فضلك.	أينِه فلاشِه مِينِيرال ڤسَر، بيتاه.	Eine Flasche Mineralwasser, bitte.
ما هي المشروبات الخفيفة (الخالية من الكحول) التي توجد لديكم؟	ڤاس هابِن زي أن ألكوهول فرايْين إرفرِشونغس ڠِيترِينكِه؟	Was haben Sie an alkoholfreien Erfrischungsgetränken?

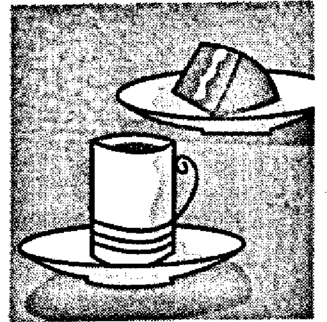





قد تسمع...

مياه طبيعية أم فوّارة	شتِيلِيس ڤـاسَر أودَر مِيت كوولِين زويره؟	Stilles Wasser oder mit Kohlensäure?
زجاجة كبيرة أم صغيرة؟	أينِه غروسِه أودَر أينِه كلَاينِه فلاشِه؟	Eine große oder eine kleine Flasche?

* الحانات والمقاهي ومحلات الوجبات الخفيفة



الحانات والمقاهي تقدم جميع أنواع المشروبات، المشروبات الغازية والقهوة والشاي، الخ.

كما تقدم المقاهي عادة الكعك أو الفطائر وربما البيض الأومليت.

كما تقدم الشطائر وسندويتشات الكريب الملفوف التي قد تجدها في محلات الجزارة، أو محلات المخبوزات.

قد تحتاج أن تقول...

أريد ...	إيش نايمِه...	Ich nehme...
فنجان قهوة (من فضلك).	أينِن (شـفـارتسِن) كافِيه، بيتاه.	Einen (schwarzen) Kaffee, bitte.
فنجان شاي.	أينِه تاسّه تِيه، بيتاه.	Eine Tasse Tee, bitte.
بالحليب/ بالليمون.	مِيت ميلش/ تِسِيترونه.	mit Milch/Zitrone.
كوب / كأس... من فضلك.	أيْن غلاس ... بيتاه.	Ein Glas ... bitte.
مياه طبيعية...	لَيْتونغس ڤـاسَر	Leitungswasser
بدون ثلج، شكراً.	أُونه أيْس، بيتاه	Ohne Eis, bitte.
زجاجة مياه.	أينِه فلاشِه ڤـاسَر	Eine Flasche Wasser.
قطعة .....من فضلك	أيْن شتِيوكّ ... بيتاه!	Ein Stück ... bitte!
فطيرة جبنة	كِيزِيه كووخِن	Käsekuchen
الغابة السوداء	شـڤـارتس ڤِـيلدَر	Schwarzwälder

(فطيرة الكرز)	كِيرشتورتِه	Kirschtorte
ما نوع ... لديك؟	ڤـاس فِيور هابِن زي؟	Was für ... haben Sie?
هل لديك...	هابِن زيي...	Haben Sie...
صلصة الطماطم؟	توماتِن كِتشاپ؟	Tomatenketchup?
فلفل وملح؟	پفِيفّر أونت زالتس؟	Pfeffer und Salz?
المزيد من هذا، من فضلك!	داس غلايشِه نوخ أيْن مال بيتاه.	Das Gleiche noch einmal, bitte.
كم يكلّف هذا؟	ڤـي فيل كوستِت داس؟	Wie viel kostet das?

قد تسمع...

ماذا ترغب؟	ڤـاس هِيتَن زي غِيرن؟	Was hätten Sie gern?
كبيرة أم صغيرة؟	غروس أُودَر كلَيْن؟	Groß oder klein?
مياه طبيعية أم فوّار؟	مِيت أودَر أُونه كوولين زِويرِه؟	Mit oder ohne Kohlensäure?
بالثلج؟	مِيت أيْس؟	Mit Eis?

* تعليقات وطلبات

قد تحتاج أن تقول...

إنّه لذيذ!	داس إيست أوْس غِيتسَايْشنِت.	Das ist ausgezeichnet.
من الممكن أن نطلب المزيد من ... من فضلك!	كِيورنتِه إيش بيتاه نوخ إتـڤـاس... هابِن؟	Könnte ich bitte noch etwas... haben?
الخُبْز	بروْت	Brot
المياه	ڤـاسَر	Wasser
لا أستطيع أن آكل المزيد.	إيش بين رونتُم زاتّ.	Ich bin rundum satt.



قد تسمع...

Ist alles in Ordnung?	إيست أَلِس إن أُوردنونغ؟	هل كُلّ شيء على ما يرام؟
Schmeckt es Ihnen?	شمِيكت إس إِينِين؟	هل استمتعتم بالوجبة؟

* طلبات خاصة



قد تحتاج أن تقول...

Ich bin Diabetiker.	إيش بين دِيابِيتيكَر.	أنا مصاب بمرض السكر.
Ich bin allergisch auf...	إيش بين أَلَرْغيش أَوْف...	لديّ حساسية من...
Nüsse	نُيسّه	المكسّرات
Kuhmilch	كومِيلش	حليب البقر
Monosodium-glutamat	مونوزوديوم- غلوتامات	أحادي الصوديوم جلوتمات
Schalentiere	شالِين تيرِه	المحار
Ich bin/Wir sind...	إيش بين/ ڤـير زينت...	أنا / نحن...
Vegetarier.	ڤِـيغِيتارير.	نباتيّ
Veganer.	ڤِـيغانَر.	نباتيُّون
Ich darf keine ... essen.	إيش دارف كَايْنِه ... إِيسّن.	لا أستطيع أن آكل...
Milchprodukte	ميلش پرودوكتِه	منتجات الألبان
Weizenprodukte	ڤَـايْتسِن پرودوكتِه	منتجات القمح
Haben Sie etwas ohne (Fleisch)?	هابِن زي إِتـڤـاس أونِه (فلَايْش)؟	هل لديكم أيّ طبق بدون لحم؟

هل لديكم ...	هابِن زي...	Haben Sie...
طبق حلال؟	هالال-غِيرِشتِه؟	Halal-Gerichte
هل هذا يحتوي على مكسرات؟	زينت دا (نُوسّه) درِين؟	Sind da (Nüsse) drin?

قد تسمع...

سأستفسر عن الطعام في المطبخ.	إيش ڤِـيردِه ديْن كوخ فراغِن.	Ich werde den Koch fragen.
الزبدة في كل شيء.	إس إيست إوْبرأَل (بوتَّر) دررِين.	Es ist überall (Butter) drin.

❋ المشاكل والشكاوى

قد تحتاج أن تقول...

أستأذنك.	إنتشوولدِغِن زي، بيتاه.	Entschuldigen Sie, bitte.
هذا ...	ديس إست...	Dies ist...
بارد	كالت	kalt
غير مطبوخ جيداً	نيشت غار	nicht gar
محروق	أن غِبرانت	angebrannt
لم أطلب هذا.	داس هابِه إيش نيشت بشتِلت.	Das habe ich nicht bestellt.
أنا طلبت...	إيش هابِه... بشتِلت	Ich habe ... bestellt.
هل سيكون الطعام المطلوب جاهزاً في الحال؟	مُيوسِّن ڤـيرنوخ لانغِه أوْف داس إيسِّن ڤـارتِن؟	Müssen wir noch lange auf das Essen warten?

* دفع الفاتورة

قد تحتاج أن تقول...

الحساب من فضلك.	دي رِيشنونغ، بيتاه.	Die Rechnung, bitte.
هل الحساب يشمل الخدمة؟	إيست دي بِدينونغ إم پرَايْس إن بِيغْرِيفِّن؟	Ist die Bedienung im Preis inbegriffen?
هناك خطأ في الحساب.	هير إيست أَيْن فِيلَر إن ديْر رِيشنونغ.	Hier ist ein Fehler in der Rechnung.
كان ممتازاً، شكراً.	داس ڤـار هِرفور راغِنت. فيلِن دانك!	Das war hervorragend. Vielen Dank.

قد تسمع...

الحساب لا يشمل الخدمة.	بِدينونك إيست نيشت إم پرَايْس إن بِغْرِيفِّن.	Bedienung ist nicht im Preis inbegriffen.
آسف، لا نقبل سوى الدفع النقدي.	تووت مير لَيْت ڤـيير نايْمِن نوور بار غِلت.	Tut mir Leid, wir nehmen nur Bargeld.

* شراء الطعام

عندما تذهب إلى سوبر ماركت للتسوق في ألمانيا ستضطر إلى دفع ثمن الأكياس والشنط التي تحمل فيها بضائعك، لذلك فمن الأفضل أن تأخذ شنطك الخاصة معك عندما تذهب للتسوُّق.

قد تحتاج أن تقول...

أريد ... من فضلك.	إيش مِوشتِه بيتاه...	Ich möchte bitte...

etwas von	إتـڤـاس فُون	البعض/ قليل من
dem...	ديْم...	هذا ...
ein Kilo...	أيْن كيلو...	كيلو (من)...
ein halbes Kilo...	أيْن هالبِس كيلو...	نصف كيلو (من)...
zweihundert Gramm...	تسـڤـاي هوندَرت غرام...	مائتي غرام من...
ein Stück...	أيْن شتِوكّ...	قطعة من هذا...
zwei Scheiben...	تسـڤـاي شَايْبِن...	شريحتين من هذا...
Wie viel kostet...	ڤـي فيبل كوستِت...	بكم ذلك...؟
das?	داس؟	
ein Kilo Käse?	أيْن كيلو كِيزِه؟	كيلو من الجبن؟
Was ist das?	ڤـاس إيست داس؟	ما ذلك؟
Haben Sie...	هابِن زي...	هل لديك...
Brot?	برُوت؟	أي خبز؟
ein wenig mehr?	أيْن ڤـيْنِغ مِايْر؟	المزيد؟
Ein bisschen mehr, bitte!	أيْن بِسشِن مِيْر، بيتاه!	أكثر قليلاً من فضلك!
Ein bisschen weniger, bitte!	أيْن بيسشِن ڤـينِيغر، بيتاه!	أقل قليلاً من فضلك!
Das ist alles, danke schön.	داس إيست ألِس، دانكِه شِون.	هذا كل ما نريد شكرًا جزيلًا.
Ich suche...	إيش زووخِه...	أنا أبحث عن قسم...
das Tiefkühlfach	داس تييف كِيول فاخ	أطعمة المجلّدة
die Milchprodukte	دي ميلش پرودُوكتِه	منتجات الألبان
Könnte ich bitte eine Tüte haben!	كِونتِه إيش بيتاه أينِه تِيوتِه هابِن!	حقيبة من فضلك!

القائمة

قائمة المشروبات

عصير نكتار التفاح	Apfelkorn
المقطر	
عصير التفاح	Apfelsaft
عصير التفاح مع المياه	Apfelschorle
الغازية	
الشوكولاته الساخنة	Heiße
عصير عنب الثعلب	Schokolade
	Johannisbeersaft
القهوة	Kaffee
بالكريمة	Einspanner
قهوة سوداء قوية	Espresso
مع الحليب	Großer Brauner
سوداء كبيرة	Großer
مع قليل من الحليب	Schwarzer
قهوة منزوعة الكافيين	Kleiner Brauner
	koffeinfrei
مزيج من القهوة	Melange
والحليب الساخن	
قهوة مع الكريمة	mit Sahne
القهوة السوداء القوية	Mokka
ماء الكرز	Kirschwasser
عصير الليمون	Limonade
مخفوق الحليب	Milchshake
المياه المعدنية	Mineralwasser
بأحماض كربونية	mit Kohlensaure
فواره	
بدون أحماض	ohne ohlensaure
كربونية فواره	
عصير البرتقال	Orangeade
المنعش بالمياه	Orangensaft
الفواره	
الشاي	Tee
الشاي المثلج	Eistee
شاي ثمر الورد	Hagebuttentee
شاي البابونج	Kamillentee
شاي النعناع	Pfefferminztee
شاي الأعشاب	Krautertee
(الهيربانة)	
مع الحليب	mit Milch
(الحليب المعقم	
عادة)	
مع الليمون	mit Zitrone
عصير الطماطم	Tomatensaft

الطعام

ثعبان البحر	Aal
حساء ثعبان البحر	Aalsuppe
جبن الماعز الخفيف	Altenburger
الأناناس	Ananas
تفاح	Apfel
صلصة التفاح	Apfelmus
فطيرة محشوة بالتفاح	Apfelstrudel
البرتقال	Apfelsine
الجبن السويسري	Appenzeller
الخفيف	
المشمش	Aprikose
الخرشوف	Artischocke
الباذنجان	Aubergine

النفيخة (نوع من الحلويات سوفليه)	Auflauf
شرائح اللحوم الباردة مع السجق	Aufschnitt
المحار	Austern
الخوخ (أو البرقوق) المخفف	Backpflaumen
جبن ولاية بافاريا القوية	Backsteinkase
الموز	Bananen
المياه العذبة	Barsch
الريحان	Basilikum
حساء سميك مبشور الجبن (سويسرا)	Basler Mehlsuppe
شطيرة	Belegtes Brot
شطير من الخبز والزبدة	Bemme
كعكة مغطاة بالمربى	Berliner
كعكة عسل النحل واللوز	Bienenstich
الكمثرى	Birne
القرنبيط	Blumenkohl
النفيخة السوداء	Blutwurst
سجق فرانكفورتر	Bockwurst
حبوب الفاصولياء	Bohnen
حساء (شوربة) الفاصولياء	Bohnensuppe
حساء مرق كونسومي	Bouillon
لحم مشوي	Braten
البطاطس المقلية	Bratkartoffeln
النقانق المقلية الحارة	Bratwurst
ثمر العليق	Brombeeren
الخبز	Brot
لفة الخبز الصغيرة	Brotchen

مرق (حساء)	Bruhe
نقانق السلامي من لحم البقر	Cervelatwurst
الفطر	Champignons
السجق بالكاري	Currywurst
البلح	Datteln
سمك القد	Dorsch
البيض	Eier
الحساء	Eintopf
الآيس كريم	Eis
مثلجات الآيس كريم	Eisbecher
مقببة الآيس كريم	Eisbombe
الجبن السويسري الخفيف	Emmentaler
بطة	Ente
البازلاء	Erbsen
البطاطا (النمسا)	Erdapfel
الفراولة الفراولة	Erdbeeren
الفول السوداني	Erdnuss
الدراج (نوع من الطيور)	Fasan
التين	Feigen
بطارخ السمك وحساء الخضار	Fischbeuschelsuppe
الفاصوليا الخضراء الفرنسية (النمسا)	Fisolen
سمك السلمون المرقط	Forelle
كرات اللحم (كبيبة)	Frikadellen
أفخاد الضفادع	Froschschenkel
الفواكه	Fruchte
ثمار الفاكهة الموسمية	Fruchte der Saison
حساء خضار الربيع	Fruhlingssuppe

Gans	أوزة
Gedampft	مسلوق بالبخار
Gedunstet	مطهي
Gefullt	محشوة
Gekochtes Ei	بيض مسلوق
Gemischter Salat	سلطة مشكلة
Gerauchert	مدخن
Gewurzt	متبل
Gotterspeise	هلام، جيللي (حرفيًا غذاء الآلهة).
Granatruhrei	البيض مع القريدس
Grießnockerl	سميد
grune Bohnen	الفاصولياء الخضراء (الفرنسية)
Gruner Salat	سلطة خضراء
Hackbraten	رغيف اللحم المشوي
Hackfleisch	اللحم المفروم
Hahnchen	الدجاج
Hase	الأرنب
Haselnuss	البندق
Hausfrauenart	طبق مطهي بالتفاح والحامض والكريم والبصل
Hausgemacht	محلي الصنع
Heilbutt	سمك الهلبوت
Hendl	الدجاج (النمسا)
Hering	سمك مملح
Himbeeren	التوت
Huhnchen	دجاج
Hummer	سرطان البحر
Hummerkrabben	القريدس
Ingwer	الزنجبيل
Jagdwurst	النقانق مع الثوم والخردل (المستردة)
Jagerschnitzel	اسكالوب لحم العجل في صلصة الفطر
Jakobsmuscheln	الاسكالوب
Kabeljau	سمك القد
Kalbfleisch	لحم العجل
Kalbsrolle	لحم العجل محشوة مطهوة ببطء
Kaninchen	أرنب
Karfiol	القنبيط
Karotten	الجزر
Karpfen	الكارب
Kartoffeln	البطاطس
Kartoffelbrei	البطاطا المهروسة
Kartoffelkroketten	كبيبة البطاطس
Kase	الجبن
Kasesahnekuchen/ Kasekuchen	جاتوه الجبن والزبدة الطازجة
Kaseschnitte	شطيرة شرائح الجبن
Kaseteller	لوحة متنوعة من الجبن
Kasewahe	تورتة الجبن الساخنة (سويسرا)
Kastanien	الكستناء
Kirschen	الكرز
Klopse	كرات اللحم المفروم
Klöße	فطائر
Knoblauch	الثوم
Knödel	فطائر
Kohl	الملفوف

Kohlroulade	أوراق الملفوف محشوة باللحم المفروم
Kohlrabi	الكرنب (بين الملفوف واللفت)
Kompott	فاكهة مسلوقة
Koniginpastete	فطيرة الملكة
Koniginsuppe	حساء الملكة
Konigsberger Klopse	كرات اللحم المفروم الملكية
Kopfsalat	سلطة الخس
Kotelett	فجل الحصان (النمسا)
Krabben	سرطان البحر
Kraftbruhe	مرق لحم البقر
Krauter	قطعة كستلاتة
Krauterbutter	عشبة زبدة الثوم
Krebs	قريدس السرطان
Kren	لحوم البقر كونسومي
Kuchen	كعكة
Kummelkase	الجبن خفيف مع بذور الكمون
Kurbis	اليقطين، القرع
Labkaus	حساء اللحم المفروم مع البطاطا المهروسة
Lachs	سمك السلمون
Lammfleisch	خروف
Lammkeule	لحم الضأن من الساق
Lauch	الكراث
Leberknodelsuppe	حساء مع فطائر بالكبدة
Lebkuchen	خبز الزنجبيل
Leipziger Allerlei	طبق لحم بالخضار

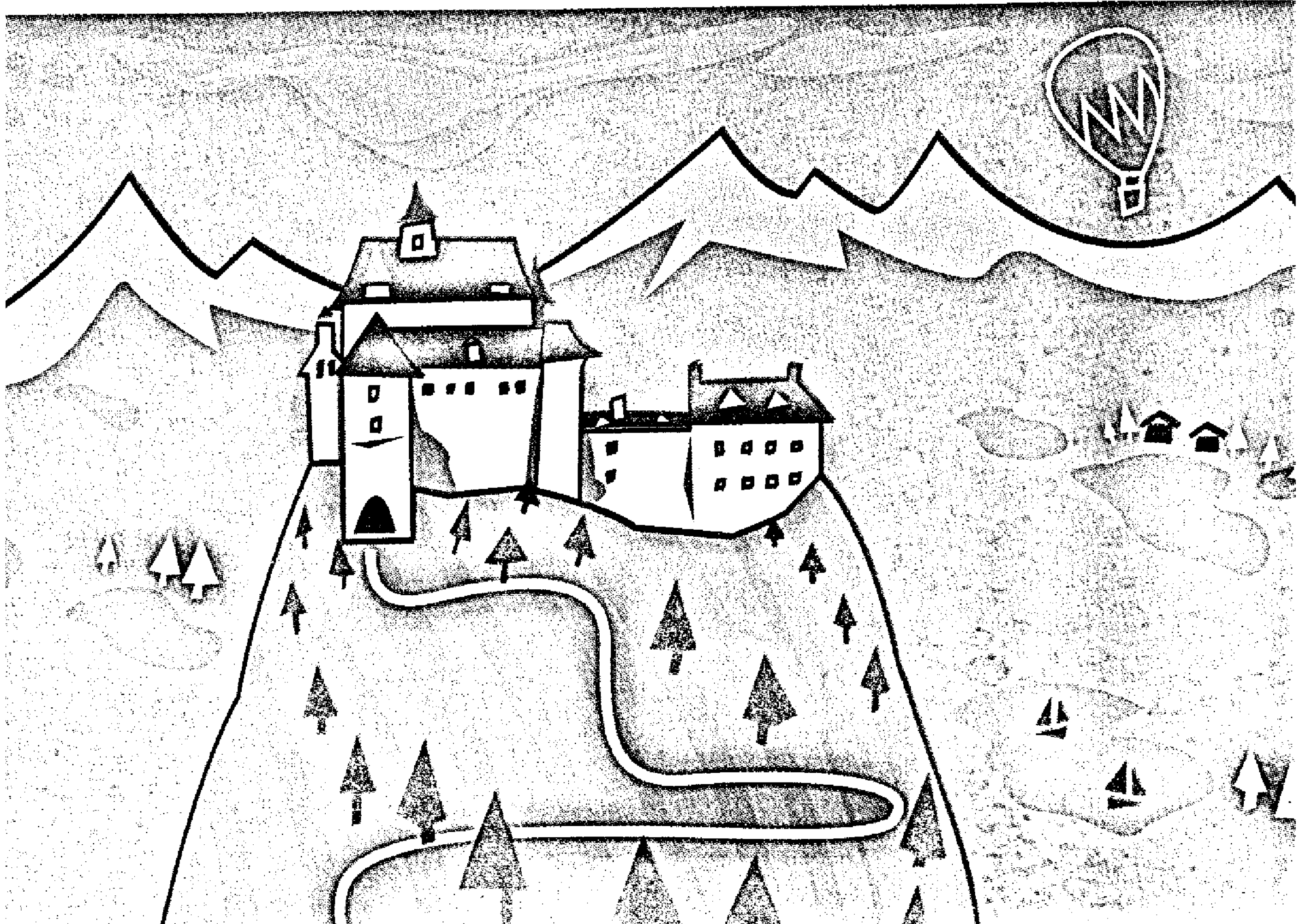
Lende	لحم الخاصرة (الورك، الحقو)
Linsensuppe	شوربة العدس
Linzertorte	فطيرة اللوز مع التوت
Mais	الذرة الحلوة
Makrele	سمك أطلسي
Mandeln	اللوز
Marillen	المشمش (النمسا)
Mark	نخاع العظم
Matjeshering	الرنجة المملحة (نوع من السمك)
Meeresfruchte	ثمار البحر
Merrettich	الفجل
mit Einlage	محشوة بتوابل
Mohren/ Mohrruben	الجزر / الجزرة
Muskatnuss	جوزة الطيب
Nelken	القرنفل
Nieren	الكلى
Nockerl	الزلابية
Nudeln	معكرونة
Nurnberger Bratwurst	سجق نورمبرج مشوي على الفحم
Nuss	الجوز
Nussstrudel	معجنات مع المكسرات والعسل
Obst	الفاكهة
Obstsalat	سلطة فواكه
Ochsenschwanzsuppe	حساء ذيل الثور
Oliven	الزيتون
Pampelmuse	الجريب فروت
Paniert	مخبوز البيض المطبوخ في فتات الخبز والطماطم (البندورة)

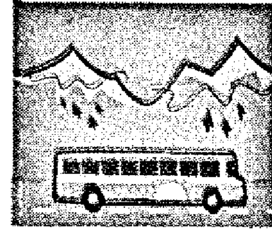
Paradeiser	الطماطم (النمسا)
Pellkartoffeln	بطاطس مسلوقة بقشرها
Petersilie	البقدونس
Petersilienkartoffeln	بطاطس مسلوقة مع البقدونس والزبدة
Pfannkuchen	فطيرة محلاة
Pfeffersteak	شريحة لحم ستيك مغطاة بالفلفل
Pfirsich	الخوخ
Pflaumen	البرقوق
Pichelsteiner Eintopf	لحم مطبوخ بالخضار
Pilze	الفطر
Pommes frites	رقائق البطاطس المقلية الفرنسية
Porree	الكراث
Powidl	مربى البرقوق السميكة
Powidltatschkerln	فطيرة محشوة بمربى البرقوق السميكة
Preiselbeeren	التوت البري
Pudding	المهلبية
Pute	الديك الرومي (تركيا)
Quark	الجبن الرائب
Quarkkeulchen	طبق الحلو مع البطاطا واللبن الرائب
Quarkspeise	الحلوى المصنوعة من اللبن الرائب والفواكه (عادة)
Rahm	كريم
Rahmschnitzel	اسكالوب لحم البقر في صلصة كريم
Raucheraal	ثعبان البحر المدخن
Rauchwurst	النقانق المدخنة
Rebhuhn	طائر الحجل
Reh	الغزلان
Rehrucken	لحم الغزال
Reis	الأرز
Rhabarber	راوند (نبات الحميض)
Rindfleisch	لحوم البقر
Rollmops	سمك الرنجة المخللة
Rosenkohl	الكرنب
Rosinen	الزبيب
Rosmarin	إكليل الجبل
Rosti	روستي البطاطا المقلية (سويسرا)
Rote Beete	الشمندر
Rote Grutze	الفواكه الحمراء الهلامية
Rotkohl	الملفوف الأحمر
Rouladen	شرائح من لحم البقر أو لحم العجل الملفوف في المرق
Ruhrei	البيض المخفوق
Rumpsteak	شريحة لحم الردف
Russische Eier	بيض مسلوق مع المايونيز
Sachertorte	كعكة غنية بالشوكولاتة
Sahne	كريم
Salat	سلطة
Salbei	المريمية
Salzburgernockerl	كعكة البيض بنكهة الفانيليا
Salzkartoffeln	بطاطس مسلوقة مع الملح

Sardellen	الأنشوفة (سمك)
Sauerbraten	لحم بقري مطهو في الخل
Sauerkraut	الملفوف الأبيض المخلل
Schildkrotensuppe	حساء سلحفاة
Schlachtplatte	متنوع من اللحوم الباردة والنقانق
Schlagobers	قشدة (النمسا)
Schlagsahne	قشدة
Schmelzkase	الجبن الطري، وتستخدم في الطبخ
Schnittlauch	الثوم المعمر
Schnitzel	اسكالوب (لحم العجل)
Schokolade	الشوكولاته
Scholle	سمك موسى
Schwarzbrot	الخبز الأسود
Schwarzwalder Kirschtorte	كعكة الغابة الأسود
Seebarsch	ذئب البحر (سمك)
Sellerie	الكرفس
Semmel	لفة الخبز (النمسا، جنوب ألمانيا)
Soße	صلصة
Spargel	نبات الهليون
Spatzle	فطائر صغيرة
Spiegelei	البيض المقلي
Spinat	السبانخ
Stachelbeeren	كزبرة إفرنجية
Steinbutt	سمك الطربوت

Stollen	شتولين: كعكة مع المكسرات واللوز والفواكه المجففة (غالبا ما تؤكل في عيد الميلاد)
Streuselkuchen	كعكة مع السكر والزبدة، والدقيق والقرفة
Suppe	حساء
Teig	العجين
Teigwaren	المعكرونة
Thunfisch	التونة
Tomaten	الطماطم (البندورة)
Tomatensuppe	حساء الطماطم
Torte	كعكة فواكه
Truthahn	الديك الرومي (التركي)
Uberbacken	مخبوز
Vollkornbrot	خبز الحبوب الكاملة
Walnuss	الجوز
Weintrauben	العنب
Weißbrot	الخبز الأبيض
Wienerli	نقانق فرانكفورت
Wienerschnitzel	شاورمة فيينا: اسكالوب في البيض
Wurst	السجق
Zimt	القرفة
Zitrone	الليمون
Zucchini	الكوسة
Zwetschgen	الخوخ (أو أجاص، البرقوق)
Zwiebel	البصل

زيارة المعالم السياحية والأنشطة





معظم المدن الكبيرة والصغيرة بها مكاتب سياحة خاصة بها - يمكنك أن تجدها عندما ترى علامة Touristeninformation (مكاتب سياحة) أو اسأل عن (مكتب سفر الأجانب) Fremdenverkehrsamt أو Fremdverkehrsbüro.

* في مكتب السياحة

قد تحتاج أن تقول...

هل تتحدَّث/ تتحدَّثين الإنجليزية؟	شپرِيشِن زي إنغلِيش؟	Sprechen Sie Englisch?
هل لديك...	هابِن زي ...	Haben Sie...
خريطة للمدينة؟	أينِين شتات پلان؟	einen Stadtplan?
قائمة الفنادق؟	أيْنِه هوتيل لِيستِه؟	eine Hotelliste?
هل يمكن أن تَدُلَّنا على...	كونِين زي ... إمپفِلِين؟	Können Sie... empfehlen?
فندق رخيص الأجر؟	أيْن پرَايْس ڤِيرتس هوتيل؟	ein preiswertes Hotel
مُخيّم جيد؟	أيْن غووتِن. كامپِنغ پلاتس.	einen guten Campingplatz
مطعم شعبي؟	أيْن تِوپِيشِس رِستوران؟	ein typisches Restaurant?
هل لديك معلومات...	هابِن زي إنفورماتسيونِين...	Haben Sie Informationen...
بالإنجليزي؟	أوْف إنغلِيش؟	auf Englisch?
عن مواعيد العمل؟	تسوو إوفنونغس- تسَايْتِن؟	zu Öffnungs- zeiten?
هل يمكن أن تحجز لي...	جِونتِين زيي بيتاه ...	Könnten Sie bitte...

في مكتب السياحة

ein Hotelzimmer für mich buchen?	أيْن هوتيل تسِيمّر فِيور ميش بووخِن؟	غرفة في الفندق؟
diesen Tagesausflug für mich buchen?	ديِيزِن تاغِس أوْس فلووغ فِيور ميش بووخِن؟	رحلة في هذا اليوم؟
Wo ist...	ڤـو إيست ...	أين...
die Altstadt?	دي ألْت شتات؟	المدينة القديمة؟
die Kunsthalle?	دي كوونست هالِه؟	معرض فني؟
das ... Museum?	داس ... مووزيويم؟	المُتحف... ؟
Gibt es...	غيبت إس...	هل يوجد...
ein Schwimmbad?	أيْن شـڤِـيمّ بات؟	حمام سباحة؟
eine Bank?	أينِه بانك؟	مصرف؟
Gibt es eine Post hier in der Nähe?	غيبت إس أينِه پُوست هيير إن ديْر نِيِه؟	هل يوجد مكتب بريد قريب من هنا؟
Können Sie mir das auf dem Stadtplan zeigen?	كِونِين زي مِيير داس أوْف ديْم شتات پلاان تسَيغِن؟	هل تستطيع أن تريني على الخريطة؟

قد تسمع...

Kann ich Ihnen helfen?	كانّ إيش إيْنِن هِيلفِن؟	هل أستطيع مساعدتك؟
Welche Art von Unterkunft möchten Sie?	ڤِـيلشِه آرت فُن أُونْتَر كونفت مِوشتِن زي؟	ما نوع الإقامة التي تريدها حضرتك؟
Es ist in...	إس إيست إن...	إنها في ...
der Altstadt.	ديْر ألْت شتات.	المدينة القديمة.
im Stadtzentrum.	إم شتات تسِينترُم.	في وسط المدينة.

مواعيد العمل *

(انظر الإخبار عن الوقت، صفحة 17)

قد تحتاج أن تقول...

Um wie viel Uhr ... (das Schloss)?	أوم فـي فيل أور ...(داس شلُوسّ)	متى ... (القلعة) أبوابها؟
öffnet	إوفنِيت	تفتح
schließt	شلييست	تغلق
Wann wird die Ausstellung eröffnet?	ڤـان ڤِـيرت دي أوْس شتِيلونغ إرإوفنِت؟	متى يتم افتتاح المعرض؟
Ist es ... geöffnet?	إيست إس ... غياِوْفنِت؟	هل يفتح...
montags	مونتاغس	يوم الاثنين؟
am Wochenende	أم ڤـوخِن إينِده	في نهاية الأسبوع؟
Ist es für die Öffentlichkeit zugänglich?	إيست إس فِور دي إوفِنتلِيشايْت تسوو غينغلِيش؟	هل هو مفتوح للعامّة؟

قد تسمع..

Es ist jeden Tag außer (Montag) geöffnet.	إس إيست ييدِن تاغ أوسَر (مونتاغ) غِياِوفنِت	يفتح كل يوم باستثناء يوم الاثنين.
Es ist von (neun) bis (achtzehn Uhr) geöffnet.	إس إيست فُن (نوين) بِس (اخت تسِيْن) غِه إوفنِت	مفتوح من الساعة التاسعة صباحاً إلى الساعة السادسة مساءً
Es ist (sonntags) geschlossen.	إس إيست (زون تاغس) غِشلُسِن	مُغْلق يوم الأحد.

مُغلق في... الشتاء	إس إيست... غِشلُسِن إم ڤِـنتَر	Es ist ... geschlossen. im Winter

* زيارة الأماكن

قد ترى...

ممنوع اللمس	بيتِنِشت بيرورِين	Bitte nicht berühren.
ممنوع التصوير بالفلاش	فوتوغرافيرَن مِت بِلِتس لِشت فيربوتِن	Fotografieren mit Blitzlicht verboten
رحلات سياحية مع مرشد	فيرغونغان	Führungen
مفتوح	غي إوفنِت	Geöffnet
ممنوع الدخول	كاين تسوتريتّ	Kein Zutritt
مواعيد الدخول	أفننغ تسايتِن	Öffnungszeiten
خَاصّ	پرِيـڤـات	Privat
مُغلَق للترميم.	ڤـيغين رِينوڤـيرونغ غيشلوسِن	Wegen Renovierung geschlossen

قد تحتاج أن تقول...

كَم يكلّف الدخول؟	ڤـي فيل كوستِيت دير أيْنترِيت؟	Wie viel kostet der Eintritt?
تذكرة كاملة من فضلك.	أين إرڤـاخسنَر بيتاه.	Ein Erwachsener, bitte.
تذكرتان كاملتان من فضلك.	تسـڤَـاي إرڤـاخزِينه بيتاه	Zwei Erwachsene, bitte.

تذكرة كاملة وتذكرتين اثنين للأطفال من فضلك؟	أين إرفـاخزينَر أوونت تسـڤـاي كَيندَر، بيتاه.	Ein Erwachsener und zwei Kinder, bitte.
تذكرة عائلية من فضلك.	أينِه فامِيليين كِارتِه، بيتاه.	Eine Familienkarte, bitte.
هل يوجد تخفيض...	غيبت إس أينِه إرمِيسِيغونك فِيور...	Gibt es eine Ermäßigung für...
للطلاب؟	شتوودِنتِن؟	Studenten?
للمتقاعدين؟	رِينتَنر؟	Rentner?
للأطفال؟	كِيندَر؟	Kinder?
للمعاقين؟	بِهينْدرتِه؟	Behinderte?
هل يوجد...	جيبت إس...	Gibt es...
رحلات سياحية مع دليل صوتي؟	أينِه أُوْديو–فِيرونغ؟	eine Audio-führung?
مكان للنزهات في الخلاء؟	أيْنِين پِيكنِك–پلاتس؟	einen Picknick-platz?
ممر لمقاعد المُعاقين؟	أينِين تسووغانغ فِيور رول شتوول فارَر؟	einen Zugang für Rollstuhlfahrer?
هل توجد رحلات سياحية مع دليل باللغة الإنجليزية؟	غيبت إس فِيورُنغِين (أوف إنغلِيش)؟	Gibt es Führungen (auf Englisch)?
هل يمكن أن آخذ صورة؟	كانّ مانّ فوتوغرافيرن؟	Kann man fotografieren?
متى بُنِيَ هذا؟	ڤـانّ ڤُـووردِه داس إرباوت؟	Wann wurde das erbaut?
مَنْ رسم هذا؟	ڤـيْر هات داس غِيمالت؟	Wer hat das gemalt?
كَمْ عمره؟	ڤـي ألْت إيست إس؟	Wie alt ist es?



قد تسمع...

Es kostet ... Euro pro Person.	إس كوستِت...أَويرو پرو پرزُوْن؟	إنّه يُكلِّف ... يورو للفرد.
Es gibt Ermäßigung für Studenten/ Rentner.	إس غِيبت إرمِيسِغيونغ فِيور شتوودِنتِن/ رِينتَر.	يوجد تخفيض للطلاب/ للمتقاعدين
Wie alt sind Ihre Kinder?	ڤـي ألْت زينت إيبِره كِيندَر؟	كَمْ عُمْر أطفالك؟
Kinder unter (zehn Jahren) sind kostenlos.	كِيندَر أُنتَر (تسِين يارِين) زينت كوستِن لوس.	الأطفال تحت سِنّ (10)...مجاناً.
Es gibt Rollstuhlrampen.	إس غِيبت رولّ شتوول ر امپِن	المكان مجهز لكراسي المُعاقين.

* الذهاب في جولات ورحلات سياحية



قد تحتاج أن تقول...

Wir möchten gerne den Ausflug nach ... mitmachen.	ڤـير مِوشتِن غِيرنِه دِيْن أوْس فلووغ ناخ... مِيت ماخِن.	نَودّ أنْ نشترك في رحلة سياحية...
Um wie viel Uhr...	أُم ڤـي فيل أوور...	متى....
geht es los?	غايهت إس لوس؟	ستغادر؟
kommen wir zurück?	كومِن ڤـيير تسوورِوكّ؟	العودة مرة أخرى؟
Wie lange dauert es?	ڤـي لانغِيه داوَرت إس؟	كم ستستمر؟
Wo fahren wir ab?	ڤـو ڤـارِن ڤـيير أپ؟	مِنْ أين تبدأ؟

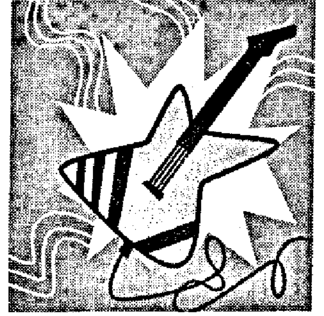
الذهاب في جولات ورحلات سياحية

Spricht der Führer Englisch?	شبرِيشت ديْر فِيْورَ إنغلِيش؟	هل يتحدث الدليل الإنجليزية؟
Wie viel kostet es?	ڤـي فيل كوستِت إس؟	كم يُكلِّف؟
Ist Mittagessen/ Übernachtung inbegriffen?	إست مِيتاغ إيسِّن/ إوبرناختونغ إن بيغرِيفِن؟	هل يشمل الغَداء/ السَّكن؟
Wann ist der nächste Tagesausflug?	ڤـانّ إست ديْر نِيشستِه تاغِس أوْس فلووغ؟	متى ستكون الرحلة القادمة؟
Können wir einen (englischsprachigen) Führer mieten?	كونِن ڤـيير أينِن (إنغلِيش شپراخِغِن) فِيور مِيتِن؟	هل يمكن أن نَسْتأجر دليلاً يتحدث الإنجليزية؟
Ich möchte ... besichtigen.	إيش مِوشتِه... بزِيشتِغِن.	أودّ أنْ أشاهد ...
Ich gehöre zu einer Reisegruppe.	إيش غِيهوره تسوو أيْنَر رايزِه غروويِه.	أنا مع مجموعة.
Ich habe meine Reisegruppe verloren.	إيش هابِه مَاينِه رايزِه غروويِه فِرلوْرِن.	لقد فقدت مجموعتي.

قد تسمع...

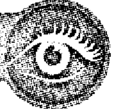
Es geht um ... los.	إس غيْت أُووْم...لوس	يغادر الساعة...
Rückkehr ist...	رِوكّ كِير إيست...	يعود الساعة...
Der Treffpunkt ist...	ديْر ترِيفّ پوونغِت إيست...	يغادر من...
Er/sie nimmt ... pro Tag.	إيْر/ زي نِيمْت...پرو تاغ.	الحساب باليوم.
Wie heißt Ihre Reisegruppe?	ڤـي هَايسْت إيبِره رايزِه غروويِه.	ما اسم مجموعتك؟

* الترفيه



تعتبر هامبورج، وبرلين، وميونيخ ودريسدن ولايبزيج من أهم المدن الرئيسية في ألمانيا التي فيها دار الأوبرا والموسيقى الكلاسيكية والمسرح. وتشتهر مدينة بايرويث بمهرجانها السنوي فاجنر. وبرلين وميونيخ بشكل خاص تشتهران بملاهيهم الليلية.

النمسا تُعرف بموسيقاها الشهيرة. ويُقام مهرجان سالزبورج في شهري يوليو وأغسطس. ومن معالم ڤيينا الخلابة دار الأوبرا الشهيرة، والأوركيسترا الفيينية المعروفة بعزف الهرمونيكا وجوقة فيينا الموسيقية للصبيان Der Wiener Knabenchor.



قد ترى...

حفلة المساء	آبِنت فورشتِلُنك	Abendvorstellung
البطاقات مباعة	أوْس فِركاوفت	Ausverkauft
نادي ليلي	دِسكوتيْك	Diskothek
ممنوع الدخول لتحت سن 18	أيْن لاس أپ أختتسِين يارِن	Einlass ab 18 Jahren
المرتبة الاولى	إرستَر رانك	Erster Rang
ممنوع الدخول بعد بداية العرض.	كَيْن أيْنلاس ڤِـرنت دِيْر فورشتِلُنك	Kein Einlass während der Vorstellung.
لا يوجد فاصل	كَينِه پاوزِن	Keine Pausen
سينما	كينو	Kino
صالة حفلات موسيقية	كُنتسِرْت زال	Konzertsaal
مقصورة/ غرفة البواب	لوْغِن	Logen
حفلة موسيقية نهارية	ماتِنِه	Matinée
دار الأوبرا	أُپِرن هاوس	Opernhaus
مقاعد الأوركسترا	أُوركِستَر زِتسِه	Orchestersitze

الترفيه

Parkett	پاركِتّ	صالة
Reihe	رَيه	سلسلة
Rennbahn	رِنّ بان	أرض السِّباق
Tageskasse	تاغِس كاسِه	تذاكر حفل اليوم
Theater	تِآتَر	مسرح
Tribüne, Haupttribüne	تربِونِه، هاوپْت تربِونِه	منصة، منصة رئيسية
Vorverkauf	فور فِركاوف	حجز التذاكر مقدّماً
Zirkus	تسِركووس	سيرك
Zutritt	تسووترِت	دخول

قد تحتاج أن تقول...

Was kann man hier abends unternehmen?	ڤـاس كانّ مان هيير آبِندس أونتَر نايمِن؟	كيف يمكن أن نقضي المساء هنا؟
Gibt es etwas für Kinder?	غيبت إس إتـڤـاس فِيور كِيندَر؟	هل يوجد شيء للأطفال؟
Gibt es ... hier in der Nähe?	غيبت إس...هيير إن ديْر نِيْهيه؟	هل يوجد... بالقرب من هنا
ein Kino	أيْن كِينو؟	سينما؟
einen guten Club	أينِين غووتِن كِلووپ؟	ملهى ممتع؟
Was wird ... gespielt?	ڤـاس ڤِيرت ... غِيشپييلت؟	ما هو البرنامج...
heute Abend?	هويتِه آبِنت؟	الليلة؟
morgen?	مورغِن؟	غداً؟
im Theater	إم تِيآتَر	في المسرح
im Kino	إم كِينو	في السينما

الترفيه

Gibt es dieses Wochenende ein Spiel?	غِيبت إس ديِيزِيس فُـوخِن إينِدِه أيْن شپييل؟	هل يوجد مباراة كرة قدم نهاية الأسبوع؟
Wie lange dauert es?	ڤـي لانغِيه داوَرت إس؟	ما المدة؟
Müssen wir Karten reservieren?	مِيوسِن ڤـيير كارتِين رَزِيرفيِرن؟	هل يجب أن نحجز؟
Wo kann man Karten kaufen?	ڤـوكانّ مانّ كارتِين كاوفِن؟	من أين أحصل على التذاكر؟
Ist es für Kinder geeignet?	إيست إس فِيور كِيندَر غِيأيغنِت؟	هل هذا مناسب للأطفال؟
Ist der Film mit Untertiteln?	إست ديْر فيلم مِيت أُونتَر تيتِلْن؟	هل الفيلم مترجم؟
Wer spielt?	ڤـيْر شپييلت؟	من هما طرفي المباراة؟
Wer spielt darin mit?	ڤـيْر شپييلت دارِين مِيت؟	من يلعب مع من؟

قد تسمع

Es fängt um (sieben) an.	إس فِينغْت أووم (زيبِين) أن.	تبدأ الساعة (السابعة).
Es ist um (halb elf) zu Ende.	إس إيست أووم (هالب إلف) تسوو إينِدِه.	تنتهي الساعة (العاشرة والنصف)
Er ist synchronisiert.	إير إيست زِينخرُونيزيِيرت.	إنه متزامن.
Er hat (englische) Untertitel.	إيْر هات (إنغليِشِه) أُونتَر تيْتِل.	مترجم باللغة الإنجليزية.

* حجز التذاكر

قد تحتاج أن تقول...

Können Sie mir Karten für ... besorgen?	كِيونِن زي مير كارتِين فِيور... بِيزورغِن؟	هل يمكن أن أشتري تذاكر لـ ...
das Ballett	داس بالِيتّ	الباليه؟
das Theater	داس تِياآتَر	المسرح؟
Haben Sie noch Karten für Samstag?	هابِن زي نوخ كارتِين فِيور زامستاغ؟	هل يوجد تذاكر لحفلة يوم السبت؟
Ich möchte ... reservieren	إيش مِوشتِه... رِيزِيرفِيرِن	أريد أن أحجز...
eine Loge	أيْن لُوْغِه	مقعد في المقصورة
zwei Plätze	تسـڤَـاي پلِيتسِه	مقعدين
im Parkett	إم پاركِيه	في الصالة
im ersten Rang	إم إرستِن رانغ	في الدرجة الأولى
Haben Sie etwas Billigeres?	هابن زِي إتـڤـاس بيلِيغَرس؟	هل عندك تذاكر أرخص؟
Gibt es einen Rollstuhlzugang?	غِيبت إس أينِين رولّ شتوول تسووغانغ؟	هل يوجد مكان لمقاعد المُعاقين؟

قد تسمع...

Wie viele?	ڤـي فيلِه؟	كم العدد؟
Für wann?	فِيو ڤـانّ؟	إلى متى؟
Haben Sie eine Kreditkarte?	هابِن زي أينِه كرِيديت كاتِه؟	هل لديك بطاقة ائتمان؟

* في المعرض

قد تحتاج أن تقول...

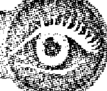
تذكرتان لحفلة الليلة من فضلك؟	تسـڤـاي كارتِين فِيور هويتِه آبِنت، بيتاه؟	Zwei Karten für heute Abend, bitte?
تذكرة واحدة كاملة وتذكرتان للأطفال، من فضلك.	أيْن إرڤـاخزينَر أوونت تسـڤـاي كيندَر، بيتاه.	Ein Erwachsener und zwei Kinder, bitte.
كم يكلف؟	ڤـي فييل كوستِت داس؟	Wie viel kostet das?
نريد أن نجلس...	ڤـيي مِوشتِن... زِيتسِن	Wir möchten ... sitzen.
في المُقدمة.	فورنِه.	vorne.
في الخلف.	هِينتِن.	hinten.
في الوَسَط.	إن دِيْر مِيتِه.	in der Mitte.
لقد حجزنا المقاعد.	ڤـيير هابِن كارتِين تسوورِوك لِغِن لاسِن.	Wir haben Karten zurücklegen lassen.
اسمي...	مَايْن نامِه إيست...	Mein Name ist...
هل توجد استراحة؟	غيبت إس أينِه پاوزِه؟	Gibt es eine Pause?
أين هي الدرجة الأولى؟	ڤـو إيست... دِيْر إرستِه رانغ؟	Wo ist... der erste Rang?
أين أجد المرحاض؟	ڤـو زينت دي تواليِتِين؟	Wo sind die Toiletten?
توقف عن التحدّث من فضلك!	كِونتِن زي بيتاه لَايْزِه زَيْن!	Könnten Sie bitte leise sein!



قد تسمع...

Tut mir Leid, wir sind heute Abend ausverkauft.	توت مير لَايْت، ڤـير زينت هويتِه آبِنت أوْس فِيركاوفت	آسف المكان كامل العدد الليلة.
Wo möchten Sie sitzen?	ڤـو مِوشتِن زي زِيتْسِن؟	أين تودُّ الجلوس؟

✻ الأنشطة الرياضية



قد ترى...

Angeln verboten	أنغِلن فِربوتِن	ممنوع الصيد
Erste Hilfe	إرستِه هِلفِه	إسعافات أولية
Freibad	فرَي بات	حَمّام سباحة خارجي.
Fußballplatz	فووس بال پلاتس	ملعب كرة قدم
Gefahr	غِفار	خَطَر
Hallenbad	هالِن بات	حَمّام سباحة (داخلي)
Schwimmbad	شـڤِـم بات	حمّام سباحة
Schwimmen verboten	شـڤِـمِن فِربوتِن	ممنوع السباحة
Skiverleih	سكيفرلَي	تأجير معدات التزلّج
Strand	شترانت	الشَّاطئ
Tennisplatz	تِنِس پلاتس	ملعب تنس



قد تحتاج أن تقول...

Kann ich...	كانّ إيش...	هل يمكن أن ... أذهب
angeln gehen?	أنغِيلن غايهِن؟	لصيد السّمك؟
Ski laufen?	سكيي لاوفِن؟	للتزلُّج؟

في النهر أو الشاطئ أو المسبح

schwimmen	شـڤـيمِن	للسّباحة؟
gehen?	غايِهن	
Wo kann man...	ڤـو كانّ مانّ...	أين أستطيع/ نستطيع أن ...
Tennis spielen?	تِنِيس شپيلِن؟	نلعب تنس؟
Golf spielen?	غولف شپيلِن؟	نلعب غولف؟
Ich bin...	إيش بين...	أنا...
Anfänger	أنفِينغَر	مُبتدِئ
ziemlich erfahren	تسيمليش إفارِن	خبير جداً
Wie viel kostet es...	ڤـي فييل كوستِت إس...	كَمْ تُكلِّف...
pro Stunde?	پو شتووندِه؟	في الساعة؟
pro Tag?	پو تاغ؟	في اليوم؟
pro Woche?	پو ڤُـوخِه؟	في الأسبوع؟
Kann ich ... mieten?	كانّ إيش ..ميتِن؟	هل يمكن أن أستأجر
die Ausrüstung	دي أوْس رِيُوستونغ	معدّات اللعب؟
Golfschläger	غولف شلِيْغَر	نادي الغولف؟
Kann man Stunden nehmen?	كانّ مانّ شتووندِن نايمِن؟	هل يمكنني تلقي التدريبات؟
Muss man Mitglied sein?	مُس مانّ مِيتغليت زَايْن؟	هل يجب أن أكون عضوًا؟
Können auch Kinder mitmachen?	كِونِين أوْخ كِيندَر مِيتماخِن؟	هل يُسمَح باشتراك الأطفال؟
Wie ist...	ڤـي إيست...	كيف يكون....
das Wasser?	داس ڤـاسَر؟	الماء؟

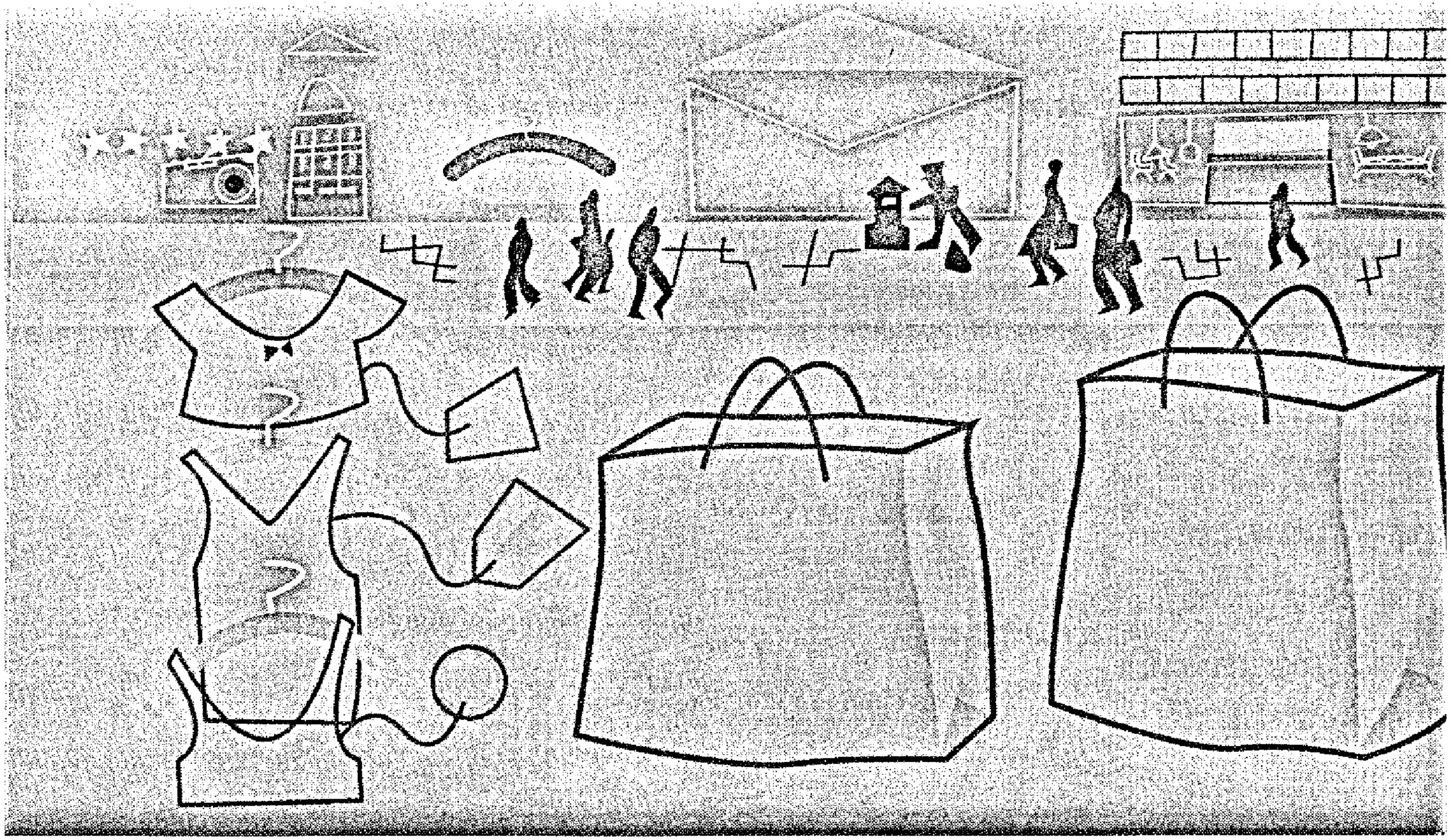
* في الشاطئ أو النهر أو المسبح

قد تحتاج أن تقول...

هل يمكن أن أسبح...	كانّ مانّ.. شـڤـيمِن؟	Kann man ... schwimmen?
هنا؟	هيير	hier
في النهر؟	إم فلووسّ	im Fluss
هل هو خَطير؟	إيست إس غِفيرلِيش؟	Ist es gefährlich?
هل هو آمن للأطفال؟	إيست إس زِيشَر فِيور كِيندَر؟	Ist es sicher für Kinder?
هل المياه نظيفة؟	إيست داس ڤـاسَ زاوْبَ؟	Ist das Wasser sauber?

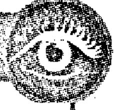
قد تسمع...

إنتبه، إنّه خَطِر.	زايهِن زي فورزِيشتِغ، إس إيست غِفيرلِيش.	Seien Sie vorsichtig, es ist gefährlich.
التّيّار قويّ جدّاً.	دي شترِيْومونغ إيست زايْر شتارك.	Die Strömung ist sehr stark.
الرِّياح قويّة.	إس إيست زايْر ڤِـندِغ.	Es ist sehr windig.



التسوّق والخدمات

* التسوّق



قد ترى ...

Andenkenladen	هدايا تذكارية
Bäckerei	مخبز
Bitte nicht berühren	من فضلك ممنوع اللمس
Buchhandlung	مكتبة
Delikatessen	محل أطعمة متنوعة
Drogerie	الصيدلية
Durchgehend geöffnet	مفتوح على مدار الـ 24 ساعة
Eingang	مدخل
Elektrogeschäft	منتجات كهربائية
Feinkostgeschäft	محل الأطعمة الجاهزة (وجبات سريعة)
Fischladen	بائع السمك
Fleisch- und Wurstwaren	اللحوم والنقانق
Friseursalon	حلّاق
Geöffnet	مفتوح
Geschenkartikel	محل هدايا
Geschlossen	مغلق
Juwelier	صائغ
Sonderangebot	عرض خاص
Kasse	المحاسبة
Kiosk	بائع الجرائد
Konditorei	صناعة الحلويات
Lebensmittel	بِقالة
Metzgerei	جزار
Modegeschäft	محل ملابس/ الأزياء
Nachtdienst/Sonntagsdienst	صَيْدليّ أو طبيب

Obst- und Gemüsehandlung	محل الفواكه والخضروات
Optiker	بائع النظارات
Öffnungszeiten	مواعيد العمل
Postamt	مكتب بريد
Reduziert	تخفيضات
Reformhaus	مأكولات صحية
Reinigung	التنظيف الجاف
Schallplatten	محفوظات
Ausverkauf	تخفيضات
Schuhgeschäft	محل أحذية
Spielwarengeschäft	محل ألعاب
Süßwaren	محل حلويات
Umkleidekabine	غرفة تغيير الملابس
Warenhaus	محل تجاري

قد تحتاج أن تقول...

Wo ist...	ڤو إيست...	أين...
die Hauptein-kaufsstraße?	دي هاوپت أينكاوفسشتراسه؟	شارع التسوق الرئيسي؟
das Postamt?	داس پوست أمت؟	مكتب البريد؟
Wo kann ich ... kaufen?	ڤو كان إيش ... كاوفين؟	من أين أشتري...
Handykarten	هانديكاتين	بطاقات هاتف محمول؟
Wanderschuhe	ڤندر شوهيه	أحذية رياضية (للمشي)؟
Ich hätte gerne ... bitte.	إيش هيتاه غين ... بيتاه.	أنا أريد... من فضلك
dieses dort.	ديزيس دوت.	ذلك هناك.

اثنان من هذه.	تسڤاي فون ديزين.	zwei von diesen.
هل لديك...؟	هابين زي...؟	Haben Sie...?
كم يكلِّف/ يُكلِّفون؟	ڤاس كوستيت إس/ زي؟	Was kostet es/sie?
هل يمكن أن تكتبها لي من فضلك؟	كِوْنتين زي بيتاه أوفشرايبين؟	Könnten Sie das bitte aufschreiben?
أنا أشاهد فقط.	إيش موشتاه ميش نو أوم شاون.	Ich möchte mich nur umschauen.
هناك واحد في نافذة العرض.	زي هابين أينس إم شاوفينستر.	Sie haben eins im Schaufenster.
سأشتري هذا.	إيش نِايْماه إس؟	Ich nehme es.
هل يوجد ضمان؟	غيبت إس أيناه غارانتي داراوف؟	Gibt es eine Garantie darauf?
أريد أن أفكر.	إيس موس إس مي نُوخ أينمال إوبليغِين.	Ich muss es mir noch einmal überlegen.



قد تسمع...

هل يمكنني مساعدتك؟	ڤاس دارف إس زاين؟	Was darf's sein?
يكلّف ... يورو.	إس كوستيت ..... أويرو.	Es kostet ... Euro.
آسف لقد نَفِدَت.	توت مير لايد، أوسفير كاوفت.	Tut mir Leid, ausverkauft.
يمكن أنْ نطلبه لك.	ڤير كِوْنتين إس إينين بيشتلين.	Wir können es Ihnen bestellen.

* الدفع

قد تحتاج أن تقول...

أين أدفع؟	ڤو موس إيش بتسالين؟	Wo muss ich bezahlen?
هل تقبلون بطاقات الائتمان؟	نِايمين زي كريديتكارتين؟	Nehmen Sie Kreditkarten?
هل يمكن أن تلُفَّها لي من فضلك؟	كِوْنتين زي إس بيتاه أينپاكين؟	Könnten Sie es bitte einpacken?
يمكن أن آخذ... من فضلك؟	دِوْفتاه إيش ... هابين؟	Dürfte ich ... haben?
إيصالاً	دين كاسينتسيتيل؟	den Kassenzettel
حقيبة للمشتريات	أيناه تيوْتاه؟	eine Tüte
آسف ليس لديَّ فكّة (باقي النقود).	توت مي لايد، إيش هابيه كاين كلاينغيلت.	Tut mir Leid, ich habe kein Kleingeld.

قد تسمع...

هل هي هدية؟	إيست إس أين غيشينك؟	Ist es ein Geschenk?
هل تريد حقيبة مشتريات؟	موشتين زي أيْنِه تيوتاه؟	Möchten Sie eine Tüte?
كيف تريد أن تدفع؟	ڤي موشتين زي بيتسالين؟	Wie möchten Sie bezahlen?
ممكن أرى جواز سفرك من فضلك؟	دِورفتاه إيش بيتاه إيرين أوسڤايس زايهين؟	Dürfte ich bitte Ihren Ausweis sehen?
هل لديك نقوداً أقل؟	هابين زي إس كلاينار؟	Haben Sie es kleiner?

* شراء الملابس والأحذية

(انظر مقاسات الملابس والأحذية صفحة 21)

قد تحتاج أن تقول...

Haben Sie es ...	هابين زي إس...	هل لديك...
eine Nummer größer/kleiner?	أيناه نومر رروْسر/ كلاينار؟	مقاس أكبر/ أصغر؟
in einer anderen Farbe?	إن أينار أندرين فارباه؟	ألوان أخرى؟
Wissen Sie, welcher britischen Größe das entspricht?	ڤيسين زي، ڤيلشَر بريتيشين غروْساه داس إنتشبريشت؟	هل تعرف، ما مقاس هذا وفقاً للمقاسات البريطانية؟
Ich habe Größe...	إيش هابِه غروْساه....	مقاسي هو ...
Ich suche...	إيش زوخِه.....	أنا أريد...
ein Hemd	أين هيمت.	قميص.
einen Pullover	أينين پولوڤر	سِترة.
ein Paar...	أين پار....	زوج من....
Turnschuhe	تورن شوهِ.	أحذية رياضية
Schuhe	شوهاه	أحذية
Wo sind die Umkleide kabinen?	ڤو زينت دي أومكلايداه كابينين؟	أين غرفة تغيير الملابس؟

* تغيير الغرف

قد تحتاج أن تقول...

Dürfte ich es anprobieren?	دِوْرفتاه إيش إس أنپروبيرين؟	هل من الممكن أن أقيس هذا من فضلك؟
Es passt nicht.	إس أنإس پاست نيشت.	هذا ليس مقاسي.

إنّه كبير جداً.	إس إيست تسو غروس.	Es ist zu groß.
إنّه صغير جداً.	إس إيست تسو كلاين.	Es ist zu klein.
إنّه لا يناسبني.	إس شتيت مي نيشت.	Es steht mir nicht.

* التبادلات المالية والمبالغ المستردّة

قد تحتاج أن تقول...

أستأذنك، إنّه معطوب	إنتشولديغونغ، ديز هات أينين فيلار.	Entschuldigung, dies hat einen Fehler.
المعذرة، هذا ليس مقاسي.	إنتشولديغونغ، إس پاست نيشت.	Entschuldigung, es passt nicht.
هل يمكنني أن أستعيد نقودي؟	كِوْنتاه إيش ماين غيلت تسوروْك هابين؟	Könnte ich mein Geld zurückhaben?
هل يمكنني أن أستبدل هذا، من فضلك؟	كان إيش إس أومتاوشين؟	Kann ich es umtauschen?
أنا أريد...	إيش مِوْشتاه ديز...	Ich möchte dies...
أن أعيد هذا.	تسوروْك برينغين.	zurückbringen.
أن أبدّل هذا.	أومتاوشين.	umtauschen.

قد تسمع...

هل لديك الإيصال؟	هابين زي دين كاسين تسيتيل؟	Haben Sie den Kassenzettel?
يُمكنك استبداله.	زي كِوْنين إس أومتاوشين.	Sie können es umtauschen.

✻ المساومة

قد تحتاج أن تقول...

هل هذا أحسن سعر لديك؟	كِوْنتين زي مي كاينين بيسارين برايس ماخين؟	Können Sie mir keinen besseren Preis machen?
السّعر غالٍ جداً.	إس إيست تسو تويا.	Es ist zu teuer.
هل يوجد تخفيض لمن يدفع نقدي؟	غيبت إس باتسالررابت؟	Gibt es Barzahlerrabatt?
هذا عرضي الأخير.	ديس إيست ماين ليتستس أنغيبوت.	Dies ist mein letztes Angebot.

✻ في الصيدلية

(انظر موضوع «عند صيدلي» صفحة ١٣٠)

بالرغم من أنك قد تجد بعض مستحضرات التجميل وأدوات الحمَّام عند الصيدلاني (Apotheke)، والتي عادةً ما تستخدم لأغراض خاصة مثل الحصول على بشرة ناعمة ونضرة ومقاومة للحساسية ومستلزمات الحمَّام ومستحضرات التجميل والعطور والكريمات وما شابه. سوف تحتاج إلى الصيدلية (Drogerie).

قد تحتاج أن تقول...

أحتاج إلى ...	إيش براوخاه.......	Ich brauche...
شامبو	شامبو	Shampoo
غسول استحمام	دوشغيل	Duschgel
معجون أسنان	تسان پاستا	Zahnpasta
سدادة قطنية	تامپونس	Tampons
كريم تسمير البشرة	أين زونين شوتسميتيل	ein Sonnen-schutzmittel

غسول بعد التعرض للشمس.	أفتر سان لوتسيون إيش زوخه ناخ	Aftersun-Lotion Ich suche nach
أبحث عن ...	أينيم ...	einem...
عطر.	پارفِيوْم	Parfüm
طلاء الأظافر الوردي.	روزا فاربينين ناغيل لاك	rosafarbenen Nagellack

* التصوير الفوتوغرافي

قد تحتاج أن تقول...

هل من الممكن أن تحمض/ أن تعد هذا الفيلم لي؟	كِوْنين زِي ديزين فيلم فير ميش إنت ڤـيكيلن؟	Können Sie diesen Film für mich entwickeln?
لدي آلة تصوير رقمية.	إيش هاباه أيناه ديغيتال كاميرا.	Ich habe eine Digitalkamera.
هل يمكنك الطباعة من بطاقة الذاكرة؟	كِوْنين زِي أبتسوجاه فون (ديزير شبايْشر كارتِه) ماخين؟	Können Sie Abzüge von (dieser Speicherkarte) machen?
متى تكون جاهزة؟	ڤـان ڤـيرد إس فيرتك زاين؟	Wann wird es fertig sein?
عندكم خدمة سريعة؟	هابين زي أينين شنيل دينست؟	Haben Sie einen Schnelldienst?
كم يُكلِّف...	ڤـي فيل كوستيت...	Wie viel kostet...
الفيلم؟	أين فيلم؟	ein Film?
الصورة؟	أبتسوغ؟	ein Abzug?

Ich brauche...	إيش براوخه....	أحتاج....
einen Farbfilm.	أينين فارب فيلم.	فيلم ألوان.
einen Schwarzweißfilm	أينين	فيلم أبيض وأسود.
eine Speicherkarte.	شـفـارتس ڤـايس فيلم أيناه شپايْشر كارتيه.	بطاقة ذاكرة.
Ich hätte gerne...	إيش هِيتاه غيرناه...	أريد ... من فضلك!
einen 24er-Film.	أينين فير أونت تسڤانسيغر	فيلم أربعة وعشرين.
eine Wegwerf-kamera.	فيلم. أيناه ڤيغ ڤيرف كاميرا.	آلة تصوير للاستعمال مرة واحدة.

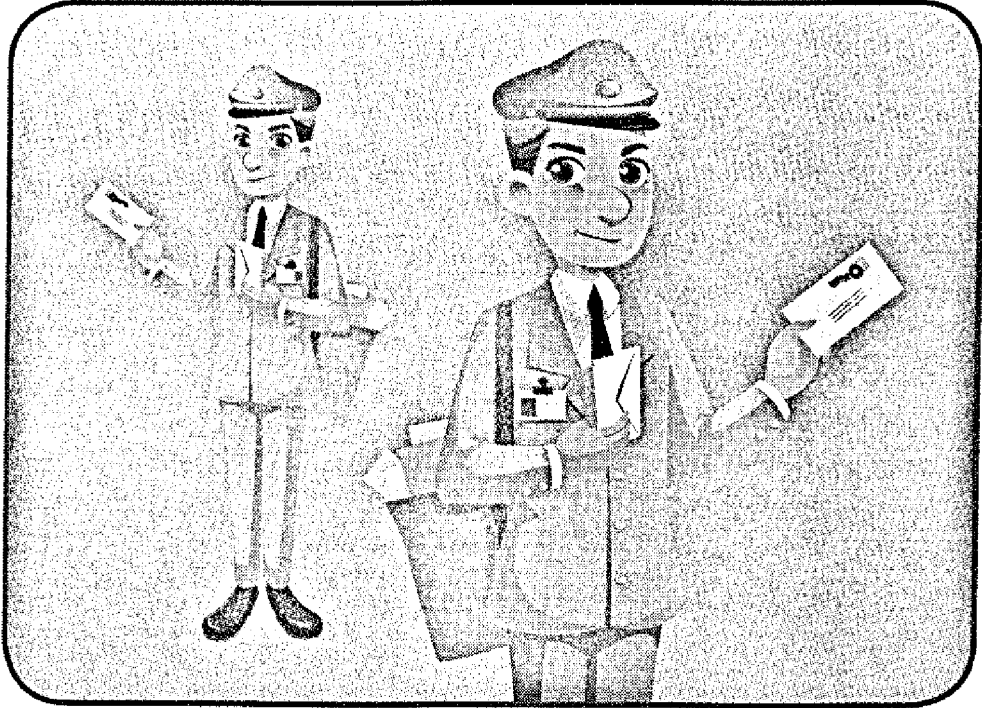
قد تسمع...

In welcher Größe möchten Sie Ihre Abzüge?	إين ڤـيلشر غروساه مُوْشتين زي إيريه أبتسوغه؟	ما مقاس الصورة التي تريدها؟
Möchten Sie matt oder Hochglanz?	مُوْشتين زي مات أود هوخ غلانتس؟	هل تريد الصورة مظلمة أم لامعة؟
Welche Film geschwindigkeit möchten Sie?	ڤـيلشه فيلم غيشـڤـينديشكايت مُوْشتين زي؟	ما هي سرعة الفيلم التي تريدها؟

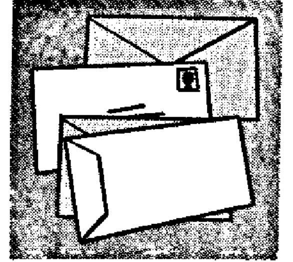
* عند بـائع التبغ

قد تحتاج أن تقول...

Haben Sie...	هابين زي......	هل لديك......
irgendwelche Sonderangebote?	إيرجين ڤيلشِه زوندر أنجيبوته؟	عروض خاصة؟



* في مكتب البريد



مكاتب البريد (Postamt) في ألمانيا والنمسا وسويسرا تفتح أبوابها في عموم البلاد من الساعة الثامنة صباحًا حتى الساعة الثانية عشر من منتصف الليل ومن الساعة الثانية صباحًا حتى الساعة السادسة أو السابعة صباحًا.

ومن الاثنين حتى الخميس، وصباح كل سبت وتصطبغ صناديق البريد (Briefkasten) باللون الأصفر.

وإذا أردت شراء طوابع فقط فيمكنك أن تحصل عليها من الأكشاك (Kiosks) أو من أي محل يبيع بطاقات التهنئة والمعايدة.

قد تحتاج أن تقول

طابع/ خمس طوابع بريد لـ ... من فضلك.	أيناه بريفماركه / فُوْنف بريفماركين ناخ...	Eine Briefmarke/Fünf Briefmarken nach...
بريطانيا العظمى	غروس بريطانْين.	Großbritannien.
أميركا	أميريكا.	Amerika.
هل يمكنني أن أرسل هذا...	كان إيش ديس بير... شيكين؟	Kann ich dies per ... schicken?

التسجيل؟	أيْن شرايبين.	Einschreiben
البريد الجوي.	لوفتپوست.	Luftpost
إنّه يحتوي على...	إس إيست/ زينت...درين.	Es ist/sind ... drin.
هل من الممكن تصريف العملة هنا؟	كان إيش هير غيلت ڤيكسلن؟	Kann ich hier Geld wechseln?
هل من الممكن أخذ إيصال من فضلك؟	دُوْرفتاه إيش أيناه كڤيتونغ هابن؟	Dürfte ich eine Quittung haben?

قد تسمع...

بطاقات بريد أو رسائل؟	پوست كارتين أ إنّه ودر بريفاه؟	Postkarten oder Briefe?
ضعه على الميزان من فضلك.	ليغين زي إس بيتاه أوف دي ڤآغاه.	Legen Sie es bitte auf die Waage.
ماذا في داخل المظروف؟	ڤاس إيست دارين؟	Was ist darin?
إملأ استمارة الطرد من فضلك.	فَيْلين زي بيتاه ديزيس پاكيت فورمولار أوز.	Füllen Sie bitte dieses Paketformular aus.

* في المصرف

عادة ما توجد المصارف خارج مراكز المدينة الكبرى وتفتح أبوابها في ألمانيا والنمسا وسويسرا من الاثنين إلى الجمعة، ومعظمها تغلق للغداء لمدة ساعتين.

في المصرف

قد تحتاج أن تقول...

من فضلك، أين مكتب تصريف العُملة؟	إنتشولديغونغ، ڤو كان إيش ديڤيزين ڤيكسيلن؟	Entschuldigung, wo kann ich Devisen wechseln?
هل توجد آلة سحب النقود هنا؟	جيبت إس هير أينين جيلت أوتوماتين؟	Gibt es hier einen Geldautomaten?
آلة سحب النقود لم تُخرج بطاقتي.	دير غيلت أوتومات هات مايناه كارتيه أينغيتسوغين.	Der Geldautomat hat meine Karte eingezogen.
نسيت رقمي السريّ.	إيش هاباه مايناه بين نومار فيرغيسين.	Ich habe meine PIN-Nummer vergessen.
هل يمكنني فحص حسابي، من فضلك؟	دورفتاه إيش بيتاه ماين كونتو إوبربروفين؟	Dürfte ich bitte mein Konto überprüfen?
رقم حسابي هو...	مايناه كونتو نومار إيست...	Meine Kontonummer ist...
اسمي...	ماين ناماه إيست ...	Mein Name ist...
هل وصلت أموالي؟	إيست داس غيلت شون أنغيكومين؟	Ist das Geld schon angekommen?

قد تسمع...

بطاقتك الشخصية/ جواز سفرك من فضلك.	إيرين أوسڤايس بيتاه.	Ihren Ausweis bitte.
ما اسمك؟	ڤي هايسين زي؟	Wie heißen Sie?
حسابك هو	إس زينت ... أوف إيريم كونتو.	Es sind ... auf Ihrem Konto.

Sie haben Ihr Konto um ... überzogen.	زي هابين إيغ كونتو أوم ... إوْبرتسوغِين	أنت مديناً بقيمة ...

* تصريف المال

يمكنك أن تصرِّف عملة أو تصرف شيكات سياحية أو شيكات الاتحاد الأوروبي باليورو في البنوك أو في أماكن أخرى (الفنادق، شركات سياحية والمطارات وما إلى ذلك) وكل مكان ترى فيه لافتة **Wechselstube** أو **Wechselbüro** مكتب تغيير العملة.

قد تحتاج أن تقول

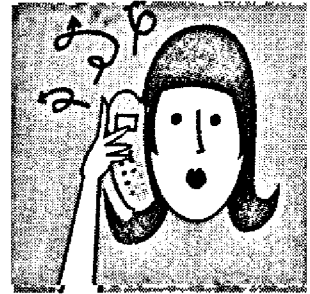
Ich möchte gerne...	إيش مُوْشتاه غيناه...	من فضلك، أريد أن أصرّف...
diese Reiseschecks einlösen	ديزياه رايزا شييكس أينلوئزين.	الشِّيكات السياحية
einhundert Pfund wechseln	أينهوندت بفونت فيكسيلن	مائة جنيه.
Könnte ich...haben?	كُيْرنتاه إيش ... هابن؟	ممكن أحصل على ...
kleinere/neue. Banknoten.	كلاينيره/ نوياه. بانكنوتين.	أوراق نقدية صغيرة/ جديدة.
etwas Kleingeld.	إتفاس كلاين كيلت.	نقوداً أقل.
Kann ich mit meiner Kreditkarte Geld abheben?	كان إيش ميت مايْنَر كريديت كارتيه غيلت ابهيين؟	ممكن أصرف نقود خارج بطاقة الائتمان؟
Wie ist der heutige Wechselkurs für...	ڤي إيست دير هُوْيتاه ڤيكسيل كورس فيْر...	ما هو سعر الصرف ... اليوم؟
englische Pfund?	إنغليشاه بفوند؟	الجنيه؟
den Dollar?	دين دولار؟	الدولار؟
den Euro?	دين أويرو؟	اليْورو؟



قد تسمع...

كم يكلّف؟	ڤي فيل؟	Wie viel?
جواز السفر من فضلك.	إيرين پاس، بيتاه.	Ihren Pass, bitte.
وقّع هنا من فضلك.	بيتاه هير أونتشرايْبين.	Bitte hier unterschreiben.
الجنيه يساوي... يورو.	أيْن بفونت زينت ..... أويرو.	Ein Pfund sind ... Euro.

* الهواتف



لكي تتصل بالخارج، أطلب أولاً 00 ثم مفتاح البلد التي تريد الاتصال به، على سبيل المثال مفتاح المملكة المتحدة من ألمانيا والنمسا وسويسرا هو 44.

اتبع نفس الطريقة نفسها مع مفتاح المدينة مع حذف الصفر الأول ثم الرقم الذي تريده.

على سبيل المثال لكي تتصل بمفتاح لندن اتصل بـ 00 44 20 ثم اتصل بالأرقام الثمانية العادية.

قد تحتاج أن تقول...

أين أقرب هاتف؟	ڤو إيست داس (نيشستا) تليفون؟	Wo ist das (nächste) Telefon?
هل يوجد هنا هاتف للعموم؟	يبت إس هير أيناه تليفون تسِيله؟	Gibt es hier eine Telefonzelle?
هل لديك نقوداً للهاتف؟	هابين زي كلاين يلت فيرس تليفون؟	Haben Sie Kleingeld fürs Telefon?
أريد أن ...	إيش مُوْشتاه ...	Ich möchte...
أشتري بطاقة هاتف	أيناه تليفون كارتِه.	eine Telefonkarte
لإجراء مكالمة لانجلترا.	أينين أنروف ناخ... إنغيلانت ماخِن	einen Anruf nach England machen

الهواتف

أُحوِّل ثمن المكالمة للمُستلم.	أين إر- غيشبريش فُيرين.	ein R-Gespräch führen.
الرَّقْم هو...	دي نومر ايست...	Die Nummer ist...
بِكَمِ الدقيقة؟	ڤـي كوستيت دي مينوتاه؟	Wie viel kostet die Minute?
ما هو رقم النداء المحلي...؟	ڤـي إيست دي فو ڤـال فَيْر...؟	Wie ist die Vorwahl für...?
ما هو رقم النِّداء الدّولي لـ...؟	ڤـي إيست دي لاندس فو ڤـال فير...؟	Wie ist die Landesvorwahl für...?
كيف أحصل على خطّ خارجي؟	ڤـي بِكوماه إيش أيناه إكستايْماه لايتونغ؟	Wie bekomme ich eine externe Leitung?
ألو / مرحباً.	هالو.	Hallo.
معك...	... أم أپارات	... am Apparat.
هل يمكن أن أُكلّم...؟	دُوْرفتاه إيش ميت ... شبريشين؟	Dürfte ich bitte mit ... sprechen?
متى يعود/ تعود؟	ڤـان إيست إر/ زي تسوريك؟	Wann ist er/sie zurück?
سأعاود الإتصال ثانية/ لاحقاً.	إيش غوفاه شبايْتر نوخ أينمال أن.	Ich rufe später noch einmal an.
هل يمكنني ترك رسالة؟	كان إيش إين ناخ ريشت هينتر لَسين؟	Kann ich eine Nachricht hinterlassen?
هل من الممكن أن تخبره أن ... اتصل به؟	كُوْنتين زي بيتاه أوس ريشتنن، داس... أنغغوفين هات؟	Könnten Sie bitte ausrichten, dass ... angerufen hat?
رقمي هو...	ماييناه تليفون نومر إيست...	Meine Telefon nummer ist...

المعذرة، لقد أخطأت في طلب الرقم.	إِنتشولديغونغ، إيش هاباه ميش فيرڤيلت.	Entschuldigung, ich habe mich verwählt.
ببطء، من فضلك.	لانغزام، بيتاه.	Langsamer, bitte.

قد تسمع...

ألو.	هالو.	Hallo.
على الهاتف.	أم أپارات.	Am Apparat.
مَنْ يتحدث؟	ڤـير إيست أم أم أپارات؟	Wer ist am Apparat?
لحظة من فضلك.	أينين مومينت، بيتاه.	Einen Moment, bitte.
الرقم مشغول.	إس إيست بيزيتست.	Es ist besetzt.
هل تنتظر؟	مُوْشتين زي دْران بلايبين؟	Möchten Sie dranbleiben?

* الهواتف المحمولة

يمكنك شراء بطاقات الشحن المدفوعة مسبقًا لهاتفك المحمول (Handy) من محلات الهاتف (التي غالبًا ما تحمل الشعار نفسه كما في أنحاء العالم) من محطة الوقود ومن المحلات التجارية (Kiosken).

قد تحتاج أن تقول...

هل لديك...	هآبين زي...	Haben Sie...
شاحن لهذا الهاتف؟	أين لانْدِ غيريت فُور ديزيس هاندي؟	ein Ladegerät für dieses Handy?
بطاقة هاتف؟	أيناه زيم - كاتيه؟	eine SIM-Karte?
هل يمكن أن أستأجر هاتفًا محمولاً؟	كان إيش أَيْن هاندي ميتين؟	Kann ich ein Handy mieten?
ما هو أجره؟	ڤي هوغ إيست دِيْر تآرِيف؟	Wie hoch ist der Tarif?

هل يشمل الرَّسائل النَّصية؟	زينت إس إم إس إينبغفين؟	Sind SMS inbegriffen?
هل يجب علي أن أطلب رمز البلد؟	موس إيش أيناه فورقال نومر ڤيلينن؟	Muss ich eine Vorwahlnummer wählen?

* الإنترنت

قد تحتاج أن تقول ...

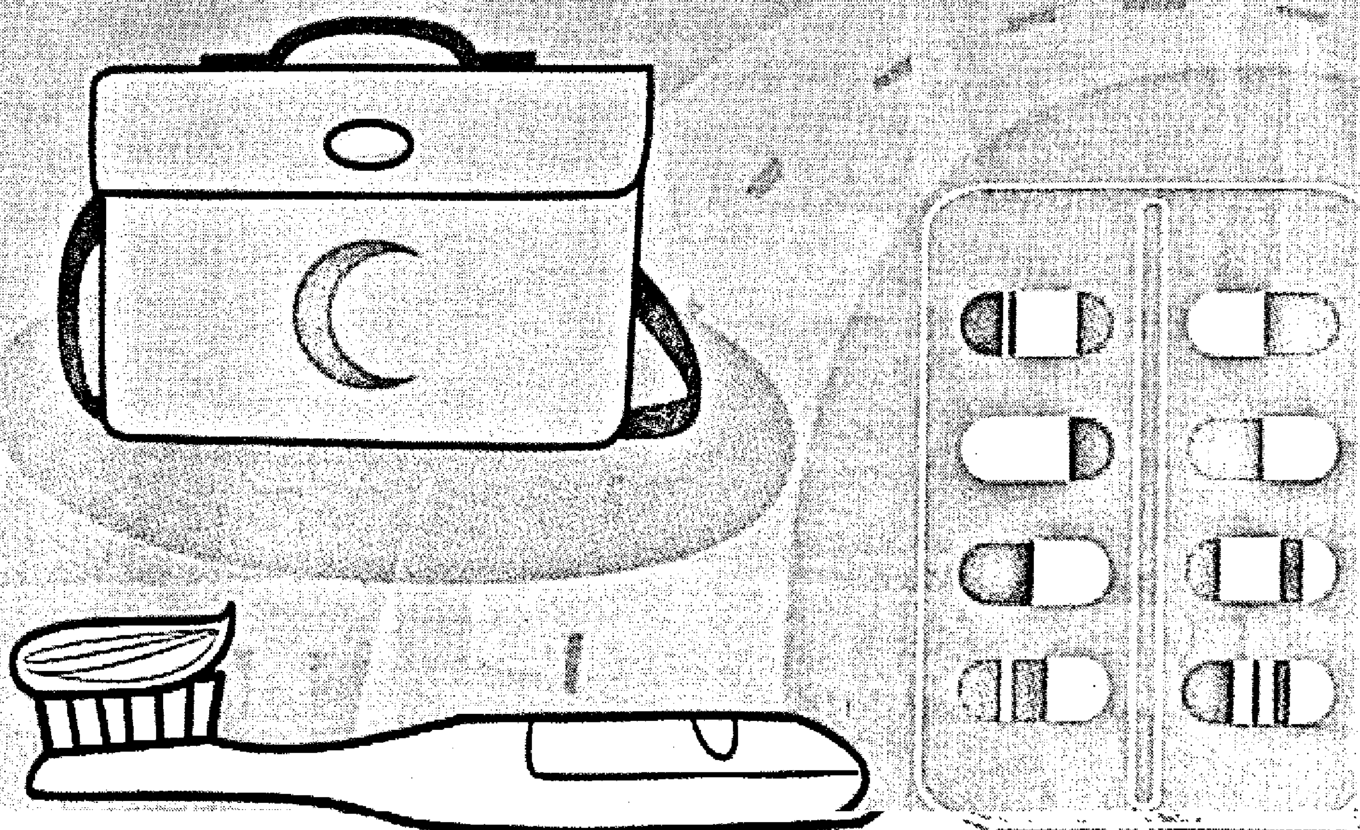
أريد ...	إيش موشتاه غيرن...	Ich möchte gerne...
استخدام الإنترنت	إينس إينترنت.	ins Internet
مراجعة بريدي الإلكتروني.	مايناه إيميل ليزين.	meine E-Mail lesen.
هل من الممكن ...	كِوْنْتين زِي ديز ...	Könnten Sie dies...
طباعة هذه؟	أوْسْدروكين؟	ausdrucken?
تصوير هذه؟	أيْنسكانِن؟	einscannen?
هل لديك...	هابن زِي	Haben Sie...
قرص مضغوط؟	أيناه تسي-دي-روم؟	eine CD-ROM?
وصلة حاسوب؟	أين أو-إس-بي كابل؟	ein USB-Kabel?

* الفاكس

قد تحتاج أن تقول ...

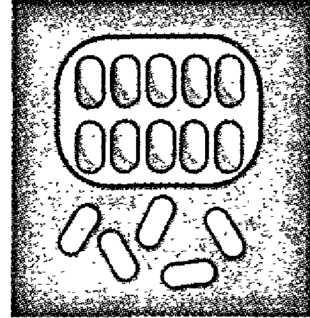
ما هو رقم الفاكس عندك؟	ڤـاس إيست إيرياه فاكس نومر؟	Wie ist Ihre Faxnummer?
هل من الممكن أن ترسل هذا الفاكس من فضلك؟	كِوْنْتِين زِي بيت ديزيس فاكس في ميش شيكين؟	Könnten Sie bitte dieses Fax für mich schicken?

الصّحة والسلامة



* عند الصيدليّ

(انظر في الصيدلية، الصفحة 118).



الصيدليات Apotheken لها مواعيد عمل مثلها مثل مواعيد عمل المحلات التجارية. حيث يقومون ببيع أو صرف وصفة الأدوية التي يصفها الطبيب rezeptpflichtige Medikamente. والأدوية التي تحددها الصيدلية وتسمح بها apothekenpflichtige Medikamente كما يقوم الصيدلاني Apotheker ببيع مستحضرات التجميل عالية الجودة ومنتجات العناية بالبشرة. فإذا أردت شراء مستحضرات التجميل ومستلزمات الحمّامات والعطور أو الأطعمة الصحية عليك التوجه إلى الصيدلية DROGERIE.

قد تحتاج أن تقول...

Haben Sie etwas gegen...	هابن زي إتقاس غيغين...	هل عندك علاج لـ ...
Sonnenbrand?	زونين برانت؟	حروق الشمس؟
Durchfall?	دورشفال؟	الإسهال؟
Monatsschmerzen?	موناتس شميتسين؟	الحيض؟
Kopfschmerzen?	كوپف شميتسين؟	الصداع؟
Magenschmerzen?	ماغين شميتسين؟	آلام المعدة؟
Halsweh?	هالسڤيه؟	آلام الحنجرة؟
Ich hätte gerne ...	إيش هيتاه غيرن ...	أريد ... من فضلك.
Aspirin.	أسپيين.	اسبرين.
Pflaster.	پفلاستر.	ضمادة.
Schmerztabletten	شميرتس تابليتين	المسكنات.
ein Insekten-schutzmittel.	أين إنزيكتين-شوتسميتيل.	طارد للحشرات.
ein Mittel gegen Reisekrankheit.	أين ميتيل غيغين رايزاكرانكهايت.	حبوب ضدّ دُوَار السفر.

هل يمكن تركيب هذا الدواء من فضلك؟	ديزيس ريتسيپت، بيتاه.	Dieses Rezept, bitte.

* عند الطبيب

(انظر الشكاوى والأوضاع الطبية، صفحة 133)

قد تحتاج أن تقول...

أريد طبيبًا (يتكلم الإنجليزية).	إيش براوخِه أينين أرتست (دير إنغليش شپريشت).	Ich brauche einen Arzt (der Englisch spricht).
هل يمكن أخذ ميعاد... اليوم/ غداً؟	كِوْنتِه إيش فير هويتاه/ موغين أينين تيرمين هابين؟	Könnte ich für heute/ morgen einen Termin haben?
نَفِد دوائي.	مير زينت دي ميديكاميتاه أوسغيغانغين.	Mir sind die Medikamente ausgegangen.
أنا آخذ علاجاً لـ ...	إيش نيماه ميديكانيتاه غيغين ...	Ich nehme Medikamente gegen...
أنا لُقِّحتُ ضد ...	إيش بين غيغين ... غيامپفيت.	Ich bin gegen ... geimpft.
الكُزاز	تيتانوس.	Tetanus.
التيفوئيد	تيفوس.	Typhus.
داء الكلب	تولڤووت.	Tollwut.
هو/ هي أخذت اللِّقاح ضد ...	إير/ زي إيست غيغين ... غيامپفيت.	Er/Sie ist gegen ... geimpft.
شلل الأطفال	كيندار لامونغ	Kinderlähmung
الحصبة	مازرن	Masern

النكاف	مومپس	Mumps
هو/ هي تناولت ثلاث جرعات ضد الحصبة والنكاف.	إيْر/ زي إيست غيغين مازرن، مومپس اوند رورتيلن ڠيإمپفيت ڤودين.	Er/Sie ist gegen Masern, Mumps und Röteln geimpft worden.
هل يمكن أنْ أحصل على إيصال لشركة التأمين الصحي من فضلك؟	كِوْنتاه إيش أين كڤيتونغ فير ميناه كرانكين كاسيه هابِن؟	Könnte ich ein Quittung für meine Krankenkasse haben?

* وصف الأعراض المرضيّة

لكي تشير إلى مكان الألم يمكنك أن تشير ببساطة وتقول، هذه تؤلمني (Es tut hier weh).

قد تحتاج أن تقول ...

أنا لا آشعر بتحسن.	إيش فيولاه ميش نيشت ڤول.	Ich fühle mich nicht wohl.
إنه ملكي/ يخصني...	إس إيست ماين ...	Es ist mein...
الألَم هنا.	إس توت هير ڤيه.	Es tut hier weh.
... يُؤلمني/ تُؤلمني.	ماين ... توت ڤيه.	Mein ... tut weh.
مَعِدتي	باوْغ.	Bauch
رأسي	كوپف.	Kopf
وجهي	غيزيشت.	Gesicht
أُذناه تؤلمانه	زايناه أورين تون ڤيه.	Seine Ohren tun weh.
قدماها تؤلمانها	إيغاه فيوسساه تون ڤيه.	Ihre Füße tun weh.
عندي علاج لـ ...	إيش هاباه ...	Ich habe...
التهاب الحنجرة؟	هالتس شميرتسِن؟	Halsschmerzen?
الإسهال؟	دوشفال؟	Durchfall?

أشعر بـ ...	مي إيست ...	Mir ist...
المرض.	شليشت	schlecht
الدوار	شڤيندليش	schwindlig
لا أستطيع...	إيش كان...	Ich kann nicht...
التنفس.	أتمين.	atmen
النوم.	شلافين.	schlafen
جرحت نفسي	إيش هاباه ميش غيشنيتين.	Ich habe mich geschnitten.
حرقت نفسي	إيش هاباه ميش فيرانت.	Ich habe mich verbrannt.
أشعر بالإعياء	إيش هاباه ميش إوْبرغيهين.	Ich habe mich übergeben.

* الشكاوى والأوضاع الطبية

قد تحتاج أن تقول...

عندي...	إيش هاباه ...	Ich habe...
رَبُو	أستْمه	Asthma
سُكّر	ديابيتيس	Diabetes
اِلتهاب في المفاصل	أرتريتيس	Arthritis
أنا...	إيش بين ...	Ich bin...
أَعْمَى.	بلينت.	blind.
أَصَمّ.	شڤيرهُيْريش.	schwerhörig.
أستعمل كرسي المُعَاقين.	إيم روشتول.	im Rollstuhl.
أمشي بصعوبة.	إيش كان شليشت لاوفين.	Ich kann schlecht laufen.
هي حامل.	زي إيست شڤانغر.	Sie ist schwanger.

الشكاوى والأوضاع الطبية

Ich habe zu hohen/ niedrigen Blutdruck.	إيش هاباه تسو هُيْوهين/ نيدريغين بلوتدروك.	عندي ضغط دم عالٍ / منخفض.
Ich bin herzkrank.	إيش بين هيرتس كرانك.	أنا مريض القلب.
Ich habe eine Allergie gegen...	إيش هاباه أيناه ألارغي غيغين....	عندي حساسية ضد...
Antibiotika	أنتيبيوتيكا	المضادات الحيوية
Cortison	كوتيزون	الكورتيزون
Ich leide an ...	إيش لايداه أن	أعاني من ...
Heuschnupfen	هُويْ شنوپفين.	حمّى القش.
Angina	أنغينا.	الذبحة الصدريّة.



قد تسمع...

Wo tut es weh?	ڤو توت إسڤيه؟	أين الألم؟
Nehmen Sie Medikamente ein?	نايْمِين زي ميديكامينتا أين؟	هل تأخذ العلاج؟
Haben Sie irgendwelche Allergien?	هابن زي إيرغِيبند ڤيلشاه ألاغين؟	هل عندك حساسية ضد أي شيء؟
Machen Sie sich bitte frei.	ماخِن زي زيش بيتاه فراي.	اخلع ملابسك، من فضلك.
Machen Sie bitte den Oberkörper frei!	ماخِن زي بيتاه دين أوبكُيرپر فراي!	اكشف عن رأسك، من فضلك!
Sie haben eine Infektion.	زي هابن أيناه إنفيكتسيون.	عندك التهاب.
Ich brauche...	إيش براوخاه...	أحتاج...
eine Blutprobe.	أيناه بلوت پروباه.	عينة دم.
eine Urinprobe.	أيناه أورينپروباه.	عينة بول.

Das muss geröntgt werden.	داس موس غيرُوْنتيْغت ڤيردين.	تحتاج إلى أشعَّة سينية.
Ich gebe Ihnen eine Spritze.	إيش غيباه إيْنين أيناه شپريتساه.	سأعطيك حقنة.
Sind Sie allergisch gegen Penizillin?	زينت زي ألارغيش غيغين پينسيلين؟	هل عندك حساسية ضد البنسلين؟
Sie brauchen Ruhe.	زي براوخين روهاه.	يجب أنْ ترتاح.
Sie dürfen nichts trinken.	زي دِوْرفين نيشْتْس ترينكين.	يجب أن لا تشرب.
Sie müssen ins Krankenhaus.	زي مُوْيسين إينس كرانكينهاوس.	يجب أن تذهب إلى المستشفى.
Sie haben Ihren Knöchel verstaucht.	زي هابين إيرين كنوخيل فيشتاوخيت.	أصبت بالتواء في الكاحل.
Sie haben Ihren Arm gebrochen.	زي هابين إيرين أرم غيبروخن.	كسرتَ ذراعك.
Sie haben ...	زي هابن ...	عندك ...
eine Grippe.	أيناه جغيپاه.	أنفلونزا.
Bronchitis.	برونشيتيس.	التهاب شُعبي.

* أعضاء جسم الإنسان

قد تحتاج أن تقول

der Blinddarm	دِيْر بلينت دارم	الزائدة الدودية
der Arm	دِيْر أرم	ذِراع
der knöchel	دير نوشيل	الكاحل (رسغ القدم)
der Rücken	دِيْر رِوْيكين	ظَهْر
die Blase	دي بلازاه	مثانة
das Blut	داس بلوت	دم

أعضاء جسم الإنسان

der Knochen	دير كنوخين	عَظْم
das Gesäß	داس غيزاس	أرْداف
die Brust	دي بروست	ثَدْي
der Knorpel	دِيْر كنورپِل	الغضروف
der Brustkorb	دِيْر بروست كوب	صَدْر
das Kinn	داس كين	ذقن
das Schlüsselbein	داس شلوسيل باين	عظمة الرقبة
das Ohr	داس أور	أُذُن
das Auge	داس أوْغاه	عَيْن
das Gesicht	داس غيزيشت	وَجْه
der Finger	دِيْر فينغار	إصْبَع
der Fuß	دِيْر فوس	قدم
die Drüse	دي دروزاه	غُدّة
die Hand	دي هانت	يد
der Kopf	دِيْر كوپف	رأس
das Herz	داس هيرتس	قلب
die Hüfte	دي هيفتاه	الخصر، الورك
das Gelenk	داس غيلينك	مِفْصَل
die Niere	دي نيراه	كُلْية
das Knie	داس كنيَ	رُكْبة
das Bein	داس باين	ساق/ رِجْل
das Band	داس بانت	وَتَر
die Lippe	دي ليپاه	شفاه
die Leber	دي لِيْبر	كَبد
die Lunge	دي لونغاه	رِئَة
der Mund	دِيْر مونت	فم
der Muskel	دِيْر موسكيل	عضلة
der Hals	دِيْر هالس	رقبة
der Nerv	دِيْر نيرف	عَصَب

أنف	دي نازاه	die Nase
ضِلْع	دي ريپاه	die Rippe
كَتِف	دي شولتار	die Schulter
جلد	دي هاوت	die Haut
العمود الفِقَري	داس رويكغرات	das Rückgrat
المَعِدة	دِيْر ماغين	der Magen
الخِصْية	دي هودين	die Hoden
الفَخِذ	دِيْر أوب شينكيل	der Oberschenkel
الحنجرة	دي كيلاه	die Kehle
إصبع الرِّجل	دير تسيه	der Zeh
لسان	دي تسونغاه	die Zunge
لوزتان	دي مانديلن	die Mandeln
سِنّ	دير تسان	der Zahn
رَحِم	دي ڤاغيناه	die Vagina
وريد	دِيْر آدير	die Ader
رُسْغ	داس هاند غيلينك	das Handgelenk

* عند طبيب الأسنان

قد تحتاج أن تقول...

أسناني تؤلمني.	إيش هاباه تسان شميرتسين.	Ich habe Zahnschmerzen.
إنه ضرس العقل.	إس زينت مايناه ڤايسهايتس تساناه.	Es sind meine Weisheitszähne.
فقدت...	إيش هاباه ... فيرلوين.	Ich habe ... verloren.
الحشو.	أيناه فِولونغ	eine Füllung
التَّاج.	أيناه كروناه	eine Krone

عند طبيب الأسنان

هو/ هي فقدت ...	إيْر/ زي هات ... فيرلوين	Er/Sie hat ... verloren.
الحشو.	أيناه فيلونغ.	eine Füllung.
التاج.	أيناه كروناه.	eine Krone.
كَسَرتُ جزءاً من أسناني.	مير إيست أين شتوك تسان أبغيبروخين.	Mir ist ein Stück Zahn abgebrochen.
ممكن تصلحها لي مؤقتًا؟	كُونين زي إس پروڤيزوغيش ريپاريرين؟	Können Sie es provisorisch reparieren?
كم سيُكلِّف هذا؟	ڤي فيل ڤيد إس كوستين؟	Wie viel wird es kosten?



قد تسمع...

افتح الفم على مصراعَيْه.	بيتاه دين مونت ڤايت أوفماخين.	Bitte den Mund weit aufmachen.
تحتاج إلى حشو.	زي براوخِن أيناه فيللونغ.	Sie brauchen eine Füllung.
يجب أن أخلعه.	دِيْر تسان موس راوس.	Der Zahn muss raus.
سأعطيك حقنة.	إيش ڤيداه إينين أيناه شپريتساه غيبين.	Ich werde Ihnen eine Spritze geben

* حالات الطوارئ

أرقام هواتف الطوارئ

البلد	الشرطة	شرطة إطفاء الحريق	الإسعاف
ألمانيا	110	112	110
النمسا	133	122	144
سويسرا	117	118	144

قد تحتاج أن تقول ...

أنا أريد ...	إيش براوخاه ...	Ich brauche...
طبيب/ طبيبة	أينين أرتست/ إيرتستين	einen Arzt
إسعاف	أينين كانكين ڤاغين	einen Krankenwagen
المطافئ	دي فويرڤير	die Feuerwehr
الشرطة	دي پوليتساي	die Polizei
فوراً!	زوفورت!	Sofort!
ساعدوني!	هيلفاه!	Hilfe!
يوجد حريق!	إس برينت.	Es brennt.
توجد حادثة.	إس هات أينين أونفال غيغيبين.	Es hat einen Unfall gegeben.
تعرضت ...	إيش بين ... ڤوردين.	Ich bin ... worden.
للإعتداء.	أنجيجغيفين.	angegriffen
للسطو.	إوبفالين.	überfallen
يجب أن أستعمل الهاتف.	إيش موستاه مال تليفونيغين.	Ich müsste mal telefonieren.
فقدت الطريق.	إيش هاباه ميش فير إيرت.	Ich habe mich verirrt.
قف!	هالت!	Halt!

* الشرطة

قد تحتاج أن تقول...

آسف، لم أكن أدري أن هذا ضد القانون.	إنتشولدي غنونغ، إيش هاباه نيشت غيڤوست، داس داس فيبوتين إيست.	Entschuldigung, ich habe nicht gewusst, dass das verboten ist.
تَفضّل مُستنداتي.	هير زينت مايناه پاپيراه.	Hier sind meine Papiere.
جواز السفر ليس معي.	إيش هاباه ماينين أوسڤايس نيشت باي مير.	Ich habe meinen Ausweis nicht bei mir.
لا أفهم.	إيش فيغشتيها زي نيشت.	Ich verstehe Sie nicht.
أنا بريء.	إيش بين أونشولديك	Ich bin unschuldig.
أريد مُحاميًا يتحدث الإنجليزية.	إيش براوخِه أينين أنڤالت (دِيْر إنغيليش شپريشت).	Ich brauche einen Anwalt (der Englisch spricht).
أريد أن أتصل بـالسفارة/ القنصلية	إيش مُوشتاه ميت ماينا بوتشافت شپريشين.	Ich möchte mit meiner Botschaft sprechen.

قد تسمع...

يجب أن تدفع الغرامة.	زي مِوْسين أين بوسغيلت بتسالين.	Sie müssen ein Bußgeld bezahlen.
مستنداتك من فضلك.	إيرا پاپيرا بيتاه.	Ihre Papiere bitte.
انت مقبوض عليك.	زي زينت فيرهافتيت.	Sie sind verhaftet.

* الإبلاغ عن الجريمة

قد تحتاج أن تقول

أريد أنْ أُبلِغَ عن حادثة سرقة.	إيش مُوشتاه أينين ديبشتال ميلدين.	Ich möchte einen Diebstahl melden.
سُرِق/ سُرِقت ...	ماين .... إيست غيشتولين ڤوردين.	Mein ... ist gestohlen worden.
محفظتي	پوتيمونيه.	Portemonnaie
جواز سفري	أوسڤايس.	Ausweis
لقد سُرقت سيارتنا	أونزار أوتو إيست غيشتولين ڤوردين.	Unser Auto ist gestohlen worden.
لقد تحطمت سيارتنا	أونزار أوتو إيست أوفغيبروخين ڤوردين.	Unser Auto ist aufgebrochen worden.
فقدت بطاقات الائتمان.	إيش هاباه ايناه كريديت كارتين فيرلورين.	Ich habe meine Kreditkarten verloren.
فقدت الأمتعة.	إيش هاباه ماين غيپيك فيرلورين	Ich habe mein Gepäck verloren.
تعرضت ...	إيش بين ... ڤوردين	Ich bin ... worden.
للسطو	إوْبرفالين	überfallen
للإعتداء	أنغيغريفين	angegriffen

قد تسمع

مَتى حدثت؟	ڤان إيست إس پاسيرت؟	Wann ist es passiert?
أين؟	ڤو؟	Wo?
ما الَّذي حدث؟	ڤاس إس پاسيرت؟	Was ist passiert?

الإبلاغ عن جريمة

إملأ هذه الإستمارة، من فضلك!	فِوْلين زي بيتاه ديزيس فورمولار أوس!	Füllen Sie bitte dieses Formular aus.
ما أوصافه؟/ أوصافها؟	كُوْنتين زي إين/ زي بيشرايْبين؟	Können Sie ihn/sie beschreiben?
ماذا كان أوصافهم؟	ڤي زايْهين زي أوس؟	Wie sahen sie aus?

قد تحتاج أن تقول...

حدث ...	إس إيست ... پاسيرت.	Es ist... passiert.
تواً، حالاً.	غيراديه إرست.	gerade erst.
منذ (عشر) دقائق.	فور (زايت). مينوتين.	vor (zehn). Minuten.
هذا الصباح	هويتاه مورغين.	heute Morgen.
على الشاطئ.	آم شترانت.	am Strand.
في باحة السوق.	آم ماكتپلاتس.	am Marktplatz.
شَعْره/ شَعْرها...	إيْر/ زي هيتاه ...	Er/Sie hatte...
ذهبي/ داكن.	دونكْليه/ بلونداه. هآريه.	dunkle/blonde Haare.
كان لَدَيْه سكين.	أين ميسار.	ein Messer.
هو/ هي... كان	إيْر/ زي ڤار...	Er/Sie war...
طويل/ طويلة.	غروس.	groß.
شاب/ شابة.	يونغ.	jung.
قصير/ قصيرة.	كلاين.	klein.
كان يرتدي ...	إيْر/ زي تروغ ...	Er/Sie trug...
بنطال (جينز).	رِينز.	Jeans.
جاكيت (جينز).	أيناه رِينزياكيه.	eine Jeansjacke.
قميصًا أحمر.	أين (رؤوتيس) هيمت.	ein (rotes) Hemd.

القواعد الأساسية

* الأسماء

الأسماء في اللغة الألمانية لها ثلاثة أجناس: إما مذكر أو مؤنث أو محايد. بعض نهايات الأسماء يمكن أن توضح جنس الإسم. فعلى سبيل المثال الاسم الذي ينتهي بالنهايات: **-keit، -heit** و **-ung** دائماً مؤنث، بينما الاسم الذي ينتهي بالمقطع **-chen** يكون دائماً محايداً مثل: **das Mädchen** (فتاة). وبشكل عام فإن جنس الكلمات يُمكن تعلُّمها عن طريق ممارسة قراءة اللغة وسماعها.

* الجمع

يبنى الجمع في الألمانية بإضافة نهايات **and**/ أو إضافة **Umlaut** (حروف الإمالة) إلى الاسم (..).

وهذه النهايات متعددة. فالكلمات المؤنثة التي تنتهي بـ **-keit** و**heit** و**ung** يضاف إليها **en-** لتصبح جمعاً، لكن معظم نهايات الجمع يجب تعلمها. والقاموس الألماني - عربي الملحق بالكتاب يمدنا بنهايات الجمع لكل كلمة. وأحياناً لا تتغير بعض الكلمات في شكل الجمع عن مفردها، مثل **der Knochen** (العظام).

* أدوات المعرفة ال (a, an, the)

أداة المعرفة تتغير حسب نوع الاسم إما :مذكر أو مؤنث أو محايد.

محايد Neutral (das)، مؤنث Feminin (die)، مذكر Masklulin (des)

مذكر	Der Mann	الرجل	Die Männer	الرجال
مؤنث	Die Frau	المرأة	Die Frauen	النساء
محايد	Das Haus	البيت	Die Häuser	البيوت

أدوات النكرة في الألمانية إما **ein** للمذكر، **eine** للمؤنث، و **ein** للمحايد.

* الحالات الإعرابية

اللغة الألمانية بها أربع حالات إعراب هي:

الرفع Nominativ، النصب Akkusativ، الجر Genitiv، والقابل Dativ.

فحالة الرفع تُستخدم للفاعل في الجملة، وحالة النصب للمفعول به المباشر. أمّا الجر فتكون لحالة الملكية والقابل Dativ تستخدم مع المفعول غير المباشر.

كما أنَّ ثمة حروف جر معينة (انظر صفحة 146) تتطلب حالة النصب Akkusativ أو حالة القابل Dativ، وثمة أفعال تأخذ حالة القابل Dativ.

ربما تتغير أدوات المعرفة وأدوات النكرة طبقاً للحالة الإعرابية للإسم:

	المذكر	المؤنث	المحايد	الجمع
أدوات المعرفة				
الرفع	der Mann	die Frau	das Haus	die Männer
النصب	den Mann	der Frau	des Haus	des Manne
الجر	des Mannes	der Frau	des Hauses	der Männer
القابل	dem Mann	der Frau	dem Haus	den Männern
أدوات النكرة				
الرفع	ein Mann	eine Frau	ein Haus	
النصب	einen Mann	eine Frau	ein Haus	
الجر	eines Mannes	einer Frau	eines Hauses	
القابل	einem Mann	einer Frau	einem Haus	

* ضمائر الملكية

ضمائر الملكية هذه تأخذ نفس النهايات مثل أدوات النكرة:

Mein Mutter	Mein Vater	Meine
أمي	أبي	ملكي
deine kinder	deine Schwester	deine/ Ihr
أمك	أختك	ملكك

ihr (ملكها / ملكهم)

sein (ملكه / ملكه لغير العاقل)

euer (ملككم)

unser (ملكنا)

أنظر «أنت» في صفحة 147.

✱ الصفات

الصفات في اللغة الألمانية تأتي قبل الاسم. وتتغير نهاياتها حسب جنس الاسم، وحسب كونه مفرداً أو جمعاً، وكذلك إذا ما كان بأداة معرفة أو بأداة نكرة أو ليس له أداة.

	المذكر	المؤنث	المحايد	الجمع
مع أداة المعرفة				
الرفع	Der arme Mann	die arme Frau	das arme Mädchen	Die armen Männer
النصب	den armen Mann	die arme Frau	das arme Mädchen	Die armen Männer
الجر	des armen Mannes	der armen Frau	des armen Mädchen	der armen Männer
القابل	Dem armen Mann	der armen Frau	dem armen Mädchen	den armen Männern

	المذكر	المؤنث	المحايد
مع أدوات النكرة			
الرفع	ein armer Mann	eine arme Frau	ein armes Mädchen
النصب	einen armen Mann	eine arme Frau	ein armes Mädchen
الجر	eines armen Mannes	einer armen Frau	eines armen Mädchens
القابل	einem armen Mann	einer armen Frau	einem armen Mädchen

	المذكر	المؤنث	المحايد	الجمع
بـدون أداة				
الرفع	guter Juice	gute Milch	gutes Coffee	gute Leute
النصب	guten Juice	gute Milch	gutes Coffee	gute Leute
الجر	guten Juice	guter Milch	guten Coffee	guter Leute
القابل	gutem Juice	guter Milch	gutem Coffee	guten Leuten

* صيغ المقارنة وصيغ التفضيل

لكي نشكل صيغ مقارنة الصفات نضيف النهاية -er إلى جذر الصفة (الصفة في شكل الأساسي)، ثم تضيف النهايات المذكورة في صفحة 145. لكي نُشكّل صيغة التفضيل نضيف النهاية -st على جذر الصفة ثم نضيف النهايات.

der reiche Mann (الرجل الغني)
der reichere Mann (الرجل الأغنى)
der reichste Mann (أغنى رجل)
ein schnelles Auto (سيارة سريعة)
ein schnelleres Auto (سيارة أسرع)
das schnellste Auto (أسرع سيارة)

بعض الصفات الشائعة مثل groß (كبير)، lang (طويل)، alt (قديم) يُضاف إليها الإمالة Umlaut فوق على الحرف المتحرك الرئيسي، كذلك الحال عند بناء صيغ المقارنة والتفضل منها مثل: Meine ältere Schwester أختي الأكبر مني.

* حروف الجر

von، nach، seit، mit، bei، Aus و zu دائماً ما تطلب حالة القابل Dativ.
أما um، wider، gegen، ohne، durch، entlang، bis، و für تطلب حالة النصب Akkusativ.

أما الحروف الأخرى فتأخذ أحياناً حالة النصب Akkusativ وأحياناً حالة Dativ، وتشير حالة Akkusativ دائماً إلى الحركة ، مثل in den Garten (إلى الحديقة)، بينما حالة Dativ تشير إلى المكان/ الثابت مثل im (in + dem) Garten (في الحديقة)..

مفرد		جمع	
Ich	أنا	Wir	نحن
du	أنتَ، أنتِ – غير رسمي	Ihr	أنتم، أنتن – غير رسمية
er	هو	Sie	همْ، هن
Sie	هي	Sie	حضرتكم – صيغة رسمية
Sie	حضرتك – صيغة رسمية		

ضمائر الفاعل (أنا، أنت، أنتم، هو، هي وما إلى ذلك.) «you»

ضمير الفاعل «أنت» للمخاطب

هناك ثلاث أنواع للضمير du أنت:

Du: هي صيغة غير رسمية، وتُستخدم عند الحديث مع الشخص الذي تعرفه جيداً وكذلك مع الأطفال أو مع الأشخاص الأصغر منك سناً.

Ihr صيغة غير رسمية لمخاطبة الجمع للضمير du وتُستخدم في نفس الموقف الذي يستخدم فيها الضمير du.

الضمير Sie يكتب دائماً بخطٍّ كبير وهي صيغة رسمية للمخاطب المفرد والجمع، وتعني بالعربية حضرتك ، سيادتك أو حضراتكم أو سيادتكم، وتُستخدم مع المخاطبين الذين لا تعرفهم أو الأكبر منك سناً.

فإذا كنت في شك أو حيرة فعليك باستخدام الضمير Sie

* ترتيب الكلمات في الجملة

يحتل عادة الفعل الرئيسي المركز الثاني في الجملة عادة، إلاَّ أنَّ كلمات معينة تجعل الفعل يأتي في نهاية الجملة أو العبارة. وأهم هذه الكلمات هي الروابط الآتية:

(أن) dass ، (لأن) weil ، (لو / إذا) Wenn على سبيل المثال:

هي لن تأتي، لأنها مريضة. Sie kommt nicht, weil sie krank ist.

المضارع التام في اللغة الألمانية (لقد فعلت...، لقد فعلنا... إلى آخره) يتكون من جزئين: الفعل المساعد (haben) أو (sein) و التصريف الثالث، الذي يأتي دائماً في نهاية الجملة أو العبارة.

مثال:

Ich habe ihn im Theater gesehen.

رأيته في المسرح.

Wir haben sie für nächsten Dienstag eingeladen.

قدّمنا لهم/ لها دعوةً الثلاثاء القادم .

* الأفعال

نهايات الأفعال تتغير حسب 1. الفاعل المرتبط بالفعل. 2. حسب زمن الفعل. فالأفعال المنتظمة تعرف بما يُسمى الأفعال الضعيفة. ونهاياتها التصريفية في المضارع كالآتي:

sagen (يقول)			
ich	sage	wir	sagen
du	sagst	ihr	sagt
er/sie/es	sagt	Sie/sie	sagen

تصريف الفعل (يقول: sagen) في المضارع.

النهايات التي تُضاف إلى جذر الفعل هيَ: en. ومعرفة جذر الكلمة، إحذف (en) من المصدر وهي شكل الفعل الموجود في القاموس.

SEI (يكون)		HABEN (يمتلك)	
ich	bin	ich	habe
du	bist	du	hast
er/sie/es	ist	er/sie/es	hat
wir	sind	wir	haben
ihr	seid	ihr	habt
Sie/sie	sind	Sie/sie	haben

الأفعال الشاذة تعرف بالأفعال القوية. ويعد فعلي (يكون) sein و (يمتلك) haben من الأفعال القوية. بعض الأفعال القوية يتغير فيها الحرف المتحرك مع الشخص الثاني (المخاطب المفرد) du والشخص الثالث المفرد (المفرد الغائب) er, sie, es على سبيل المثال:

fahren (يقود/يذهب)		geben (يعطي)	
ich	fahre	ich	gebe
du	fährst	du	gibst
er/sie/es	fährt	er/sie/es	gibt
wir	fahren	wir	geben
ihr	fahrt	ihr	gebt
Sie/sie	fahren	Sie/sie	geben

wissen (يعلم/ يعرف)			
ich	weiß	wir	wissen
du	weißt	ihr	wisst
er/sie/es	weiß	Sie/sie	wissen

أدوات النفي

لنفي أي فعل نضيف كلمة nicht. على سبيل المثال:

Ich kann nicht. — أنا لا أستطيع

Wir verstehen nicht. — نحن لا نفهم

الأفعال المنفصلة

كثير من الأفعال تتغير معانيها أو تضيف إلى معانيها معانٍ أخرى، وذلك بإضافة ما يُعرف بالبادئة Prefix على سبيل المثال:

Fahren	(يقود / يذهب)	abfahren	(يقلع / يغادر)
kommen	(يأتي)	ankommen	(يصل)

Er kommt um neun Uhr an. — سوف يصل في تمام الساعة التاسعة.

* أفعال الكيفية

أفعال الكيفية هي مجموعة من الأفعال المهمة جداً للتعبير عن مواقف أو قصد المتكلم وتشتمل على:

dürfen:	Darf ich?	هل يسمح لي؟
	Sie dürfen	مسموح لسيادتك
können:	Ich kann	أنا أستطيع
	Sie können	حضرتك تستطيع
mögen:	Ich mag	أنا أود/ أرغب في
	Sie mögen	حضرتك تود/ ترغب في
müssen:	Ich muss	أنا يجب/ عليَّ أن
	Sie müssen	يجب على حضرتك/ عليك أن
wollen:	Ich will	أنا أريد/ أنوي أن
	Sie wollen	حضرتك تريد

صيغة التمني في المضارع. على سبيل المثال:

أودُّ لو أستطيع	Ich könnte
أودُّ	Ich möchte
ماذا تود؟	Was möchten Sie?
ينبغي عليَّ	Ich sollte
كان يجب علي	Ich musste

بعض الأفعال في أزمنة أخرى التي تجدها مهمة

أنا كنت، أنا كنت دائماً	Ich war	sein:
لقد كنت	Ich bin gewesen	
أنا امتلكت، كنت دائماً أمتلك	Ich hatte	haben:
نحن امتلكنا، نحن كنا نمتلك	Wir hatten	
ذهبت، كنت معتاداً أن أذهب	Ich ging	gehen:
ذهبنا، كنا معتادين أن نذهب	Wir gingen	

زمن المستقبل في اللغة الألمانية يستخدم قليلاً والفعل دائما ما يكون في زمن المضارع، خاصة عندما يكون الزمن مقصودا. على سبيل المثال:

سوف تحضرني غداً مبكراً.	Du holst mich also morgen früh ab?
سوف نذهب إلى هناك غداً.	Wir gehen morgen dahin.

* الأسئلة

لكي تطرح سؤالاً أو تصوغه، يمكنك استخدام أداة استفهام ثم تأتي بالفاعل ثم الفعل. على سبيل المثال:

ماذا تفعل؟	Was machst du?
ماذا تريد؟	Was wollen Sie?
من أنت؟	Wer bist du?

فإذا لم تكن هناك أداة استفهام نقدم الفعل ثم الفاعل:

هل ستأتي؟	Kommen Sie?
هل تفهم؟	Verstehst du?

قاموس عربي ـ ألماني

تمَّ وضع الأسماء الألمانية في هذا القاموس مع بيان جنسها في أقواس:

حيث يرمز حرف (M) للاسم المذكر، وحرف (F) للاسم المؤنث، وحرف(N) للاسم المحايد. وهناك اختصارات أخرى:

(m/pl) تشير لجمع المذكر　　(f/pl) تشير لجمع المؤنث

(n/pl) تشير لجمع المحايد　　(adj) للصفة

بينما الأسماء لها نهايات مختلفة وأشكال متعددة للمذكر والمؤنث، حيث يوضح الاسم المذكر أولاً، مثلاً: Künstler/in (m/f) «كونستلارين» وننوه أنه ليس ثمة إمكانية للنطق هنا، ونشير أن ثمة قائمة بأجزاء السيارات في صفحة 58، وأجزاء الجسم في صفحة 135. انظر القائمة في صفحة 89 والأرقام في صفحة 14.

أ

أب	فاتر	Vater (m)
الآباء	إلترن	eltern (f)
أبداً	ني	nie
إبرة	ناديل	nadel (f)
إبرة/ قمة الطرف	شبيتساه	spitze (f)
إبريق الشاي	تيه كانيه	teekanne (f)
أبعد/ أوسع	ڤايتر	weiter
أبكم	شتوم	stumm
ابن	زون	sohn (m)
ابن الأخ/ ابن الأخت	نيفاه	neffe (m)
ابن الزوج/ زوج البنت	شڤيغير زون	schwiegersohn (m)
ابن العم/ ابن الخال/ ابنة العم/ ابنة الخال	كوزين،كوزيناه	cousin (m), kusine (f)
أبناء غير أشقاء	شتيف كنيدر	stiefkinder (pl)
ابنة	نيشتاه	nichte (f)
إبنة	توختر	tochter (f)
إبهام	داومين	daumen (m)
أبيض	ڤايس	weiß
أبيض وأسود	شڤارتس ڤايس	schwarzweiß

اتجاه	ريشتونغ	richtung (f)
أتوبيس/ حافلة	بوس	bus (m)
أثاث/ مُوبيليا	ميوبل	möbel (n/pl)
أثناء/ في حين	ڤيرانت	während + gen.
إجابة	أنتڤورت	antwort (f)
إجازة	أورلاوب	urlaub (m)
أجازة عامة	غيزيتسليشر فايرتاغ	gesetzlicher feiertag (m)
إجازة/ شهادة/ رخصة	ليتسانتس	lizenz (f)
الأجداد	غروس إلتيرن	großeltern (pl)
أجر	لون	lohn (m)
أجرة	فارغيلت	fahrgeld (n)
إجمالي/ كلية	توتال	total
أجنبي (اسم)	أوسليندر/ ين	ausländer/in (m)
أجنبي/ غريب (صفة)	أوسليندیش	ausländisch
إجهاض/ إسقاط الجنين	فيلغيبورت	fehlgeburt (f)
الاحتباس الحراري	إرد إرڤيرمونغ	erderwärmung (f)
احتراس/ حذر	فورزيشت	Vorsicht (f)
احتياطي	إيريش	übrig
إحراق	فيربرينونغ	Verbrennung (f)

enkelkinder (pl)	إنكيل كيندر	أحفاد
rot	روت	أحمر
rouge (n)	روش	أحمر شفاه
manchmal	مانشمال	أحياناً
bruder (m)	برودر	أخ
stiefbruder (m)	شتيف برودر	أخ غير شقيق
beeindruckend	بيأيندروكينت	آخاذ/ مثير للإعجاب
nachrichten (f/pl)	ناخريشتين	أخبار
schwester (f)	شفيستر	أخت
schwägerin (f)	شفيغر/ ين	أخت الزوج/ أخت الزوجة
stiefschwester (f)	شتيف شفيستر	أخت غير شقيقة
Wahl (f)	ڤال	اختيار/ انتخاب
letzte/r/s	ليتستاه/ ر/ س	الآخر
die anderen	دي أنداربن	الآخرين
andere	أنداريه	آخرين/ آخر
sozialarbeiter/in	زوتسيال أربايتير/ ين	أخصائي اجتماعي
grün	غرين	أخضر
schwager (m)	شفاغر	أخو الزوجة/ زوج الأخت/ أخو الزوج
Werkzeug (n)	ڤيرك تسويغ	أداة
der, die, das	دير، دي ، داس	أداة التعريف (أل)
eian, eine	أين/ أيناه	أداة النكرة واحد/ واحدة
busch (m)	بوش	أدغال
drogensüchtiger (m)	دروغين زيوشتيغر	إدمان على المخدرات
toilettenartikel (m/pl)	تويليتين أرتيكيل	أدوات الحمام/ أدوات المرحاض
besteck (n)	بيشتك	أدوات المائدة
ohr (n)	أور	الأُذُن
erlaubnis (f)	إرلابنيس	إذن/ تصريح
vierzehn tage	فيرتسين تاغيه	أربعة عشر يوماً

Verbindung (f)	فيربيندونغ	ارتباط/ اتصال
gehirnerschütterung (f)	غيهيرن إيرشيتيرن	ارتجاج
violett	ڤيوليت	أرجواني
reis (m)	رايس	أرز
erde (f)	إيردا	أرض
land (n)	لانت	أرض/ بلد
boden (m)	بودين	أرضية
Witwer (m)	ڤيت ڤار	أرمل
Witwe (f)	ڤيت ڤاه	أرملة
kaninchen (n)	كانينشين	أرنب
terrorist/in (m/f)	تيروريستليش	إرهابي/ إرهابية
stau (m)	شتاو	ازدحام سير
blau	بلاو	أزرق
marineblau	مارينابلاو	الأزرق الداكن
asthma (n)	أستْماه	أزمة تنفس/ ربو
herzanfall (m)	هيرتس أنفال	أزمة قلبية
wesentlich	ڤيزينتليش	أساسي/ ضروري
Woche (f)	ڤوخيه	أسبوع
Woche/monat/jahr	ڤوخيه/ مونات/ يار	أسبوع/ شهر/ السنة
wöchentlich	ڤرشينتليش	أسبوعيًا
stadion (n)	شتاديون	استاد
professor (m)	بروفيسور	أستاذ
studio (n)	شتوديو	استديو
pause (f)	باوزيه	استراحة
empfang (m)	إمبفانغ	استقبال
autoverleih (m)	أوتوفيرلايه	استئجار السيارة
löwe (m)	ليڤاه	أسد
familie (f)	فاميلي	أسرة
zylinder (m)	تسيوليندر	أسطوانة (سيلندر السيارة)
parkscheibe (f)	باركشايباه	أسطوانة ركن السيارة

أسطوانة/ وحدة التخزين الرئيسة	فيستبلاتيه	festplatte (f)
إسعافات أولية	إرستاهيلفاه	erste hilfe (f)
أسفل	بودين	boden (m)
الأسفل	بودين	boden (m)
إسفنجة	شفام	schwamm (m)
أسقف	بيشوف	bischof (m)
إسكافي/ صانع الأحذية	شوستر	schuster (m)
اسكتلندا	شوتالاند	schottland
اسكتلندي	شوتيش	schottisch
الإسلام	إسلام	islam (m)
إسلامي	إسلاميش	islamisch
أسلحة جوية	لوفتفاف	luftwaffe (f)
أسلوب	شتيل	stil (m)
الاسم	ناميه	name (m)
الاسم الأول	فورناماه	Vorname (m)
اسم العائلة	ناخ ناميه	nachname (m)
اسمي/ أنا اسمي	إيش هايساه، ماين ناميه إيست....	ich heiße, mein name ist...
إسهال	دورشفال	durchfall (m)
أسوأ	شليمار	schlimmer
أسود	شفارتس	schwarz
إشارات المرور	أمبيل	ampel (f)
إشعاعي/ مُشع	راديو أكتيف	radioaktiv
أشغال الطرق	شتراسين أربايتين	straßenarbeiten (pl)
أشقر	بلونت	blond
أشياء قيّمة	ڤيرت زاخين	Wertsachen (pl)
إصابة	فيرليتسونغ	Verletzung (f)
أصابه البرد/ أصابته نزلة برد	إيركيتلتيت زاين	erkältet sein
إصبع	فينغر	finger (m)
أصدقاء	فروينداه	freunde (pl)
أصفر	غيلب	gelb
أصلاً/ في الأصل	أورشپرونغليش	ursprünglich
أصلع	كال	kahl
أصلي/ حقيقي	إيشت	echt
إضافي	تسوزيتسليش	zusätzlich
إضراب	شترايك	streik (m)
اضطراب في المعدة	فيردوربينار ماغين	verdorbener magen (m)
إطار إحتياطي	إرزاتس رايفين	ersatzreifen (m)
أعراض ظاهرة	زيمپتوم	symptom (n)
أعزب	ليديك، زينغيل	ledig, single
أعشاب	كراوت	kraut (n)
إعلان/ مُلصق	پلاكات	plakat (n)
أعلى	أوبرا/ ر/ س	obere/r/s
أعلى الجبل	بيرف أوف	bergauf
أعلى الدَرَج	أوبين	oben
أعمى	بلينت	blind
إغلاق	شلوس	schluss (m)
أغنية	ليد	lied (n)
افترض أنَّ...	إيش نيماه إس أن...	ich nehme es an...
أفضل	بيسر	besser
الأفضل	بيستاه/ ر/ س	beste/r/s
إفطار	فريهشتيكين	frühstück (n)
الإقامة	أونتركونفت	unterkunft (f)
إقامة كاملة	فولپينسيون	Vollpension (f)
اقتصاد	ڤيرتشافت	Wirtschaft (f)
اقتصادي	أوكونوميش	ökonomisch
إقتصاديات/ إدارة أعمال	بيتريبس ڤيرتشافت	betriebswirtschaft (f)
الأقرب	دير/ دي/ داس نيشستاه	der/die/das nächste
الأقرب	نيشيستا/ ر/ س	nächste/r/s
أقل/ أدنى	ڤينيغر	weniger
أقل/ أدنى من	نيدريغر	niedriger
إقليم	ريغيون، غيبيت	region (f), gebiet (n)

größer	غربوسر	أكبر من
mehr	مير	أكثر
trinkgeld (n)	ترينك غيلت	إكرامية
sicher	زيشار	أكيد/ بالتأكيد
machine (f)	ماشيناه	آلة
kamera (f)	كاميرا	آلة تصوير
digitalkamera (f)	ديغيتال كاميرا	آلة تصوير رقمية
taschenrechner (m)	تاشين ريشنر	آلة حاسبة
entzündung (f)	إنتسيندونغ	التهاب
verstaucht	فيرتاوخت	التواء
obligatorisch	أوبليغاتوريش	إلزامي
leichtathletik (f)	لايشت أتليتيك	الألعاب الرياضية
feuerwerk (n)	فويرڤيرك	ألعاب نارية
elektronisch	إليكترونيش	إلكتروني
gott (m)	غوت	الله
schmerz (m)	شميرتس	ألم
deutsch	دويتش	ألماني
deutschland (n)	دويتشلاند	ألمانيا
an + dat. or acc.	أَن	إلى
zu + dat.	تسو	إلى
hinunter	هيناُونتر	إلى أسفل/ إلى تحت
vorwärts	فورڤيرتس	إلى الأمام
auf Wiedersehen, auf Wiederschauen	أوف ڤيدرزيهين، أوف ڤيدرشاوين	إلى اللقاء
ziemlich	تسيمليش	إلى حدٍّ ما
automatisch	أوتوماتيش	آلي/ أتوماتيك
mutter (f)	موتر	أم/ والدة
entweder	إنتڤيدر	إما
entweder ... oder	إنتڤيدر..... أودر	إما......أو
prüfung (f)	بريوفونغ	امتحان
prüfungen (f/pl)	بريوفونغين	امتحانات
gepäck (n)	غيبيك	أمتعة
frau (f)	فراو	امرأة

gestern	غيسترن	أمس/ بالأمس
Verstopfung (f)	فيرشتوبفونغ	الإمساك
glatt	غلات	أملس/ ناعم
safe (m)	زافاه	آمن
prinz (m)	برينتس	أمير
prinzessin (f)	برينتسين	أميرة
ehrlich	إيرليش	أمين/ صادق
nun, jetzt	نون، يتست	الآن
ich	إيش	أنا
ich glaube (nicht)	إيش غلاباه (نيشت)	أنا (لا) أعتقد
ich mag	إيش ماغ	أنا أحب..
es tut mir leid	إس توت مير لايد	أنا آسِف
mir ist schlecht	مير إيست شليشت	أنا أشعر بالمرض
ich hoffe schon	إيش هوفيه	أنا آمل ذلك
topf (m)	تو بف	إناء عميق
butangas (n)	بوتأنغاس	أنبوبة غاز
du	دو	أنت
beule (f)	بويلاه	انتفاخ/ تورم/ دمل/ نتوء
weiblich	ڤايبليش	أنثوي
england	إنغلانت	إنجلترا
englisch	إنغليش	إنجليزي
bibel (f)	بيبل	الإنجيل
alarm (m)	فلوغتسويغ	الإنذار
mensch (m)	مينش	إنسان/ بشر
menschlich	مينشليش	إنساني/ بشري
fräulein (n)	فرويلاين	آنسة
insulin (n)	إينزولين	أنسولين
nase (f)	نازيه	أنف
explosion (f)	إكسبلوچين	انفجار
grippe (f)	غريباه	انفلونزا
stromausfall (m)	شتروم أوسفال	انقطاع التيار الكهربائي

es	إس	إنه (مفرد غير عاقل)
ich bin dran	إيش بين دران	إنّه دوري
es tut weh	إيس توت ڤيه	إنه مؤلم
es klemmt	إس كليمت	إنهُ يلتصق
es schneit	إس شنايت	إنها تُثلج
es regnet	إس رغنيت	إنها تمطر
beleidigung (f)	باليديغونغ	إهانة
der	أودر	أو
ich tue das gerne	إيش توا داس غيرناه	أودُّ فعل هذا
bettlaken (n)	بيتلاكين	أوراق/ صحائف
erste/r/s	إرستا/ ر/ س	أول
vorgestern	فورغيسترن	أول أمس
jene	ديزاه، يناه	أولئك
jemand	يهانت	أيُّ شخص
(irgend)etwas	إيرغينت إيتفاس	أي شيء
irgendein/e	إرغيند أيناه	أي...
ferien (pl)	فيرين	أيام العطل (مدرسة..)
kredit (m)	كريديت	ائتمان/ قرض/ سلفة
vermieten	فيرميتين	الإيجار
miete (f)	ميتاه	إيجار
anzahlung (f)	أنتسالونغ	إيداع نقدي
irland	إيرلانت	إيرلندا
irisch, iren	إيريش، إيرا	إيرلندي
quittung (f)	كڤيتونغ	إيصال
auch	أوخ	أيضاً
hirsch (m), rotwild (n)	هيرش، روتڤيلد	أيل (الغزلان الحمراء)
glaube (m)	غلاوباه	إيمان/ عقيدة
wo	ڤو	أين/ حيث

ب

von + dat.	فون	بـ/ بواسطة
mit + dat.	ميت	ب/ مع
tür (f)	تيور	باب
eingangstür (f)	أينغانغس تير	الباب الأمامي
papst (m)	پا پست	البابا
dampfer (m)	دامپفار	باخرة
aubergine (f)	أوبرغيناه	باذنجان
paraffin (n)	پارافين	البارافين (مادّة شمعية)
kalt	كالت	بارد
erbsen (pl)	إربزين	بازلاء
früher	فريوهير	باكراً أكثر
ziemlich	تسيمليش	بالأحرى
(per) luftpost	بِر لُوفتپوست	بالبريد الجوي
sicher	زيشر	بالتأكيد
mit dem bus	ميت ديم بوس	بالحافلة
mit dem auto	ميت ديم أوتو	بالسيارة
mit dem flugzeug	ميت ديم ت	بالطائرة/ جواً
schon	شون	بالفعل
mit dem zug	ميت ديم تسوغ	بالقطار
Verkäufer/in (m/f)	فيركويفار/ ين	بائع/ بائعة
neben + dat. or acc.	نيبين	بجانب
matrose (m), seemann (m)	ماتروزاه، زيمان	بحار
meer (n), see (f)	مير، زيه	بحر
mittelmeer (n)	ميتيل مير	البحر الأبيض المُتوسط
marine (f)	مارييناه	بحرية/ سلاح البحرية
see (m)	زيه	بحيرة
dampf (m)	دامپف	بخار
anfang (m)	أنفانغ	بداية
start (m), beginn (m)	شتارت، بيغين	بداية
statt + dat.	شتات	بدلاً من
anzug (m)	أنتسوغ	بدلة
taucheranzug (m)	تاوخار أنتسوغ	بدلة غوص
ohne + acc.	أوناه	بدون

kühlschrank (m)	كيولشرانك	برّاد
orange (f)	أورانچاه	برتقال
orange	أورانج	برتقالي/ اللون البرتقالي
turm (m)	تورم	برج
hagel (m)	هاغيل	برد/ صقيع
blitz (m)	بلتيس	برق / وميض
telegramm (n)	تيليغرام	برقية
schüssel (f)	شلويشيل	بِركة/ حوض
parlament (n)	پارلامينت	البرلمان/ مجلس النيابي
software (f)	سوفت وير	البرمجيات (حاسوب)
programm (n)	پروغرام	برنامج
protestantisch	پروتيستانتيش	بروتستانتي
bronze (f)	برونزاه	برونز
unschuldig	أونشولديك	بريء
post (f)	پوست	بريد
e-mail (f)	إي-ميل	بريد إلكتروني
britisch	بريتيش	بريطاني
gärtner (m)	غيرتنير	بستاني
keks (m)	كيكس	بسكويت
einfach	أينفاخ	بسيط
scheußlich	شويسليش	بشع
normalerweise	نورمالار ڤايزاه	بشكلٍ معتاد
ehrlich gesagt	إيرليش غيزاغت	بصراحة/ بجد
im allgemeinen	إم ألغيماينين	بصفة عامة/ عموماً
zwiebel (f)	تسفيبيل	بصل
Waren	ڤارين	بضائع
batterie (f)	باتيري	بطارية
kartoffel (pl)	كارتوفيل	بطاطس
pommes frites (pl)	پوم فريت	بطاطس شيبس
grüne karte (f)	غريناه كارتيه	بطاقة إثبات شخصية بأمريكا
bordkarte (f)	بورد كارته	بطاقة الحجز (طائرة)
speicherkarte	شپايشر كارتيه	بطاقة الذاكرة
sim-karte (f)	سيم-كارتيه	بطاقة الهاتف المحمول
kreditkarte (f)	كريديت كارتيه	بطاقة ائتمان
postkarte (f)	پوست كارتيه	بطاقة بريدية
Versicherungs karte (f)	ڤيرزيشرونغس كارتيه	بطاقة تأمين
telefonkarte (f)	تيليفون كارتيه	بطاقة هاتف
arbeitslosigkeit	أربياتيسلزيج	البطالة
ente (f)	إنتاه	بطة
irgendwie	إيرغيند ڤي	بطريقة ما
langsam	لانغزام	بطيء/ ببطء
Wassermelone (f)	ڤاسارميلوناه	بطيخ
nach	ناخ	بعد
aftershave (n)	أفترشيف	بعد الحلاقة
nachmittag (m)	ناخ ميتاغ	بعد الظهر
übermorgen	إوبرموغين	بعد الغد
nachher	ناخ هير	بعد ذلك
tag danach/zuvor	تاغ داناخ/ تسوفور	بعد غد/ أمس
stechmücke (f)	شتيكميوكيه	بعوض
fern-	فيرن-	بعيد المدى
weit weg	ڤايت ڤيغ	بعيداً عن
so... w ie möglich	زو... ڤي ميرغليش	بقدر الإمكان
kuh (f)	كوه	بقرة
fleck (m)	فليك	بقعة
träne (f)	تريناه	بكاء/ صراخ
Was bin ich (ihnen) schuldig?	ڤاس بين إيش (إينين) شولديك؟	بكم أدين لك؟
nutzlos	نوتسلوس	بلا فائدة/ عديم الجدوى
plastik (n)	پلاستيك	بلاستيك
datteln (f)	داتيل	بلح/ تمر
land (n)	لانت	بلد/ أرض
bluse (f)	بلوزاه	بلوزة

بناء	غيبويداه	gebäude (n)
بندقية	غيڤير	gewehr (n)
بنصف الثمن	تسوم هالبين پرايس	zum halben preis
بنطال	هوزاه	hose (f)
بنك	بانك	bank (f)
بني	براون	braun
بهارات/ توابل	غيڤيورتس	gewürz (n)
بهو/ ردهة	فوير	foyer (n)
بوابة	تور	tor (n)
بودرة وجه	غيزيشتسپودر	gesichtspuder (m)
بودرة/ مسحوق	پولڤر	pulver (n)
بورسلين/ خزف صيني	پورتسيلان	porzellan (n)
بورصة	بيرزاه	börse (f)
بوصلة	كومپاس	kompass (m)
بوفيه	بوفيه	büffet (n)
بول	أورين	urin (m)
بولندي	پوليتور	politur (f)
بيانات/ معلومات	داتين	daten (f)
بيانو (آلة موسيقية)	كلاڤير	klavier (n)
بيت	هاوس	haus (n)
بيت صغير/ كوخ	كلاينيس هاوس	kleines haus (n)
بيت متنقل/ مقصورة	فونڤاغين	Wohnwagen (m)
بيجامة/ لباس نوم	بيجاما، شلاف أنتسوغ	pyjama (m), schlafanzug (m)
بيض	أيار	eier (n/pl)
بيضة	أي	ei (n)
بيضة مسلوقة	غيكوختيس أي	gekochtes ei (n)
بين	تسيفشين	zwischen + dat.
بيئة	أومڤيلت	umwelt (f)

ت

تاج	كروناه	krone (f)
تاجر المواد الغذائية	ليبينس ميتيل هيندلار	lebensmittelhändler (m)
تاجر/ تاجرة	هيندلر/ ين	händler/in (m/f)
تأخير	فيرشپيتونغ	Verspätung (f)
التاريخ	غيشيشتاه	geschichte (f)
تاريخ اليوم	داتوم،	datum (n),
تاريخ/ قصة	غيشيشتاه	geschichte (f)
تألق/ تطاير	فونكيلن، شپريهين	funkeln, sprühen
التالي	(ناخ) فولغيند	(nach)folgend
تام	پيرفيكت	perfekt
تام/ حقيقي	بيشتمت	bestimmt
تأمين	فيرزيشرونغ	Versicherung (f)
تبغ	تاباك	tabak (m)
تبن	هوي	heu (n)
تجارة الفواكة والخضروات	أوبست- أونت غيميوزا هاندلونغ	obst- und gemüsehandlung (f)
تجارة/ صفقة	غيشيفت	geschäft (n)
تجاري	كوميرتسيل	kommerziell
تجاه	ناخ	nach + dat.
تجربة/ اختيار	فيرزوخ	Versuch (m)
تجعيد الشعر	لوكينڤيكلار	lockenwickler (f)
تحت	أونتر	unter + acc. or dat.
تحت الدَرَج	أونتين	unten
تحكُم/ سيطرة	كونترولاه	kontrolle (f)
تحميلة	تسيفشين	zäpfchen (n)
تحويلة	أوملايتونغ	umleitung (f)
تحويلة/ منعطف	أبفارت	abfahrt (f)
تخدير عام	فولناركوزاه	Vollnarkose (f)
تخدير موضعي	أورتليشه بيتويبونغ	örtliche betäubung (f)
تخصص/ خصوصية	شپيتسياليتيت	spezialität (f)
تخطيط/ تصميم	إنتڤورف	entwurf (m)
تخفيض/ حَسْم	رابات	rabatt (m)

تخفيضات/ تصفية	أوسفيركاوف، شلوسفيركاوف	ausverkauf (m), schlussverkauf (m)
تدفئة مركزية	تسينترال هايتسونغ	zentralheizung (f)
تذكار	زوفينير	souvenir (n)
تذكرة دخول	أينتريتس كارتيه	eintrittskarte (f)
تذكرة ذهاب	هينفارت	hinfahrt (f)
تذكرة سفر	فاركارتيه	fahrkarte (f)
ترجمة	إوبرزيتسونغ	Übersetzung (f)
ترشيح	فيلتر	filter (m)
تركيبي/ صناعي	زينتيتيش	synthetisch
التزحلق على الماء	ڤاسار سكي لاوفين	Wasserskilaufen (n)
التزلج	سكي	ski (m)
التزلج على المنحدرات	أبفارتس لاوف	abfahrtslauf (m)
تسجيل	شالپلاتاه	schallplatte (f)
تسخين/ تدفئة	هايتسونغ	heizung (f)
تسلية/ ملاهي	أونترهالتونغ	unterhaltung (f)
تسليم/ توصيل	ليفيرونغ	lieferung (f)
تسمُّم المواد الغذائية	ليبينس ميتيل فيرغيفتونغ	lebensmittel vergiftung (f)
تصدير	إكسپورت	export (m)
تصريح/ إذن	أينتريت	eintritt (m)
تصفية	أوسفيركاوف	ausverkauf (m)
تصميم ملابس	ديزاين	design (n)
تصوّر/ خيال	فورشتيلونغ	Vorstellung (f)
تَعِس/ غير محظوظ	أونغليكليش	unglücklich
تفاح	أبفيل	apfel (m)
تفاصيل	ديتيل، أينتيسلهايت	detail (n), einzelheit (f)
تقاطع	كرويتسونغ	kreuzung (f)
التقاعد/ المعاش	رينتاه	rente (f)
تقديم عرض	أنغيبوت	angebot (n)
تقرير	بريشت	bericht (m)
تقلع (الطائرة)	أبفليغين	abfliegen
تُقلع الطائرة/ ينطلق/ يتحرك	أبفارين	abfahren
تقليد	إيميتاتسيون	imitation (f)
تقليدي	تراديتسيونيل	traditionell
تقليل/ خصم	إرميسيغنغ	ermäßigung (f)
تقني/ فني/ آلي	تيشنيش	technisch
تكييف	كليماأنلاجاه	klimaanlage (f)
تل المبتدئين (لتعلم التزلج)	أنفينغر هيغيل	anfängerhügel (m)
تل/ ربوة	هيغيل	hügel (m)
تلفاز	فيرزيهين	fernsehen
تلوث البيئة	أومفيلتفير	umweltverschmutzung
تمام/ على ما يرام	إن أوردنونغ	in ordnung
تماماً/ بالضبط	غيناو	genau
تمثال	شتاتو	statue (f)
تمرين/ تدريب	إونغ	Übung (f)
التنظيف الجاف للملابس	شيميشاه راينيغونغ	chemische reinigung (f)
تنورة	روك	rock (m)
تهديد	دروهونغ	drohung (f)
توأم	تسفيلينغاه	zwillinge (pl)
التوت	هيمبيرين	himbeeren (pl)
توت	بيراه	beere (f)
التوت البري الأسود	شفارتساه يوهانيس بيراه	schwarze johannisbeere (f)
توتر	شپانونغ	spannung (f)
تورم/ تضخم	شفيلونغ	schwellung (f)
توقف/ قف!	هالت! شتوب!	halt!, stop!
توقيع	أونترشريفت	unterschrift (f)
تيار/ تدفق	شتروم	strom (m)
تين	فايجاه	feige (f)

ث

ثابت/ راسخ/ شامخ	فيست	fest
الثالث	دريت	dritt
الثاني	تسفايتا/ ر/ س	zweite/r/s

ثانية	زيكونداه	sekunde (f)
ثعبان	شلانغاه	schlange (f)
الثعلب	فوكس	fuchs (m)
ثقب	لوخ	loch (n)
ثقيل/ صعب	شفير	schwer
ثلاجة	(تيف) كيلتروهاه	(tief) kühltruhe (f)
ثلج	شنيه	schnee (m)
ثلج/ جليد	أيش	eis (n)
ثمر العليق	برومبيراه	brombeere (f)
ثوب نسائي	أونترروك	unterrock (m)
ثوم	كنوبلاوخ	knoblauch (m)

ج

جار/ جارة	ناخبار/ ين	nachbar/in (m/f)
جاف	تروكين	trocken
جامعة	أوني ڤيرزيتيت	universität (f)
جاهز/ مُنتهي	فيرتيش	fertig
جائع	هونغر هابين	hunger haben
جائع	هونغريك	hungrig
الجبل	بيرغ	berg (m)
جبنة	كيزاه	käse (m)
جبيرة لدائنية/ مطاطية	غوميبانت	gummiband (n)
الجحيم	هيرلاه	hölle (f)
جد	غروسفاتر	großvater (m)
جداً	زير	sehr
جِدال/ نِقاش	أوس أينأندرزيتسونغ	auseinanderset-zung (f)
جدة	غروسموتر	großmutter (f)
جدري الماء	ڤينتبوكين	Windpocken (f/pl)
جدول/ مواعيد السفر	فاربلان	fahrplan (m)
جديد	نوي	neu
جذاب	أتراكتيف	attraktiv
جرح	ڤيه، ڤونت	weh, wund
جرح	ڤونداه	Wunde (f)
جرس	غلوكاه	glocke (f)
جريب فروت	بامبيل موزاه	pampelmuse (f)
جريدة	تسايتونغ	zeitung (f)
جزء	تايل	teil (m)
جزارة	ميتسغيراي	metzgererei (f)
جزر	مويراه	möhre (f)
جزيرة	إينزيل	insel (f)
جزئيًا	تايلڤايزاه	teilweise
جسر	بريكاه	brücke (f)
جسم	كيربر	körper (m)
جغرافيا	غيوغافي	geografie (f)
جل الشعر	هار-غيل	haar-gel (n)
جِلْد	ليدر	leder (n)
جلد/ بشرة	هاوت	haut (f)
جليد	غلات أيس	glatteis (n)
جليدي	أيسيك	eisig
جمارك	تسول	zoll (m)
جُملة (نحو)	زاتس	satz (m)
جميع/ كل	ألليه	alle
جميل	شين	schön
جميل/ جذاب	هيوبش	hübsch
الجن	غين	gin (m)
جناح	فليغيل	flügel (m)
جنازة	بي إرديغونغ	beerdigung (f)
جندي	زولدات	soldat (m)
جنوب	زيدين	süden (m)
جهاز استماع	ڤالك مان	Walkman (m)
جهاز تسخين	هايتسجريت	heizgerät (n)
الجهة الخلفية	ريوك زايته	rückseite (f)
الجهة أو الجانب الأيمن	ريشتاه زايتاه	rechte seite (f)
جو/ غلاف جوي	أتموسفيراه	atmosphäre (f)
جواز سفر	پاس	pass (m)
جودة	كڤاليتيت	qualität (f)
جورب	زوكاه	socke (f)
جوز	نوس	nuss (f)

hafenrundfahrt (f)	هافين روند فارت	جولة في الميناء
führung (f)	فيرونغ	جولة مع مرشد سياحي
(hosen) tasche (f)	(هوزين) تاشيه	جيب/ كيس
gut	غوت	جيد
armee (f)	أرمياه	جيش

ح

augenbraue (f)	أوجينبراوناه	حاجب العين
unfall (m)	أونفَل	حادث
scharf	شارف	حار/ لاذع
gehör (n)	غيهير	حاسة السمع
bus (m)	بوس	حافلة
kleinbus (m)	كلاين بوس	حافلة صغيرة
notfall (m)	نوتفال	حالة الطوارىء
zustand (m)	تسوشتاند	حالة/ ظرف
sauer	زاور	حامض
schwanger	شفانغر	حامل
Wand (f)	ڤانت	حائط
liebe (f)	ليباه	الحُب
pille (f)	پيلاه	حبة أو قرص دواء
rabbi (m)	رابيي	الحبر
seil (n)	زايل	حبل
zeltschnur (f)	تسيلتشنور	حبل الخيمة
abschleppseil (n)	أبشليپ زايل	حبل السحب
tablette (f)	تابليتاه	حبوب
getreideflocken (f/pl), cerealien (f/pl)	غيترايدا فلوكين، تسيرالين	حبوب القمح
liebling (m)	ليبلينغ	حبيب/ محبوب
sogar	زوغار	حتى
bis	بيس	حتى الآن
stein (m) shtiyn	شتاين	حَجَر
umkleidekabine (f)	أومكلايدا كابينه	حجرة تغيير الملابس
Warteraum (m)	ڤارتاراوم	حجرة الانتظار
Wohnzimmer (n)	ڤون تسيمر	حجرة المعيشة
einzelzimmer	أينتسيلتسيمر	حجرة مفردة
loge (f)	لوشاه	حجرة ملابس (المسرح)
zimmer (n) raum (m)	تسيمار، راوم	حجرة/ غرفة
reservierung (f)	ريزيرڤيرونغ	حجز
buchung (f)	بوخونغ	حجز مكان
größe (f)	غروسيه	حجم/ مقاس
grenze (f)	غرينتساه	حد (حدود)
geschwindig keits begrenzung (f)	غيشفيندیغ كايتس بغرينتسونغ	حدود السرعة/ السرعة القصوى
modern	موديرن	حديث/ عصري
eisen (n)	أيزين	حديد
garten (m)	غارتين	حديقة
zoo (m), tiergarten (m)	تسو، تير غارتين، تي	حديقة حيوان
schuh/e (m, pl)	شوه/ اه	حذاء
skistiefel (pl)	سكي شتيفيل	حذاء التزلج
turnschuhe (pl)	تورم شوهاه	حذاء رياضي
stiefel (m)	شتيفيل	حذاء عالي الساق
vorsichtig	فورزيشتيش	حَذِر
frei	فراي	حُر/ خالي
frei, umsonst	فراي، أومزونست	حُرّ/ مجاناً
hitze (f)	هيتساه	حرارة/ قيظ
krieg (m)	كريغ	حرب
buchstabe (m)	بوخشتابيه	حرف
sonnenbrand (m)	زونين برانت	حرق الشمس
freiheit (f)	فرايهايت	حرية
seide (f)	زايداه	حرير
gürtel (m)	غيرتيل	حزام
sicherheitsgurt (m)	زيشرهايتس غورت	حزام الأمان
rettungsgürtel (m)	ريتونغس غيرتيل	حزام النجاة من الغرق

حزب	پارتي، پارتاي	party (f) partei (f)
حزين	تراوريش	traurig
حساب (مصرفي)	كونتو	konto (n)
حسّاس تجاه	أليرغيش	allergisch auf + acc.
حسب رأيي	ماينر ماينونغ ناخ	meiner meinung nach
حشد/ جمهور	مينشين مينغاه	menschenmenge (f)
حشرة	إينزيكت	insekt (n)
حشو الفراش	ڤاتيه	Watte (f)
حشوة الضرس	فيللونغ	füllung (f)
حصان/ خيل	پفيرد	pferd (n)
حصبة	مازيرن	masern (pl)
حصبة ألمانية	ريرتيلن	röteln (pl)
حصة دراسية/ محاضرة	(أونتيريشتس-) شتونداه	(unterrichts-) stunde (f)
حصن	بورغ	burg (f)
حضرتك	زي	sie
حطب	فويرهولتس	feuerholz (n)
حفلة موسيقية	كونتسيرن	konzert (n)
حفيد	إنكيل	enkel (m)
حفيدة	إنكيلين	enkelin (f)
حقاً!	ڤيرتيك	wirklich
حقائق	داتاي	datei (f)
حقل	فيلت	feld (n)
حُقنة	شپريتساه	spritze (f)
حقيبة	تيوته، تاشيه	tüte (f), tasche (f)
حقيبة أمتعة	هاند غيبيك	handgepäck (n)
حقيبة سفر	كوفار	koffer (m)
حقيبة مستندات	أكتين تاشاه	aktentasche (f)
حقيبة يد	هاند تاشيه	handtasche (f)
حقيقة	تاتزاخيه	tatsache (f)
حقيقي/ صحيح	ڤار	wahr
الحكّة	يوكين	jucken (n)
حكومة	ريغيرونغ	regierung (f)
حلّاق/ موفير	فريزور	friseur (m)
حِلاقة	رازور	rasur (f)
حلبة السباق/ مجرى/ مسار	بان	bahn (f)
حَلَق/ قِرْط	أوررينغ	ohrring (m)
حلقة مفاتيح	شليوسيل رينغ	schlüsselring (m)
حلو المذاق	زيساه	süß
حلوى	ناختيش، ناخشپايزاه	nachtisch (m), nachspeise (f)
الحليب	ميلش	milch (f)
حليب بودرة	ميلش پولڤار	milchpulver (n)
حليب منزوع الدسم	ماغيرميلش	magermilch (f)
حماة (والدة الزوج/ الزوجة)	شڤيغير موتر	schwiegermutter (f)
حمار	إيزل	esel (m)
حمّال (الأمتعة)	غيبيكتريغار	gepäckträger (m)
حمّالة البنطال	هوزين تريغر	hosenträger (m/pl)
حمّام	باد	bad (n)
حمّام بخار	ساوناه	sauna (f)
الحمّام/ المرحاض	تواليتاه	toilette (f)
حمّام/ حوض السباحة	شڤيم بيكين	schwimmbecken (n)
حمّام/ دش	دويتشاه	dusche (f)
حماية الطبيعة	ناتورشوتس	naturschutz (m)
حمو (والد الزوج/ الزوجة)	شڤيرجرفاتر	schwiegervater (m)
حُمى	فيبر	fieber (n)
حمى القش	هوي شنوپفين	heuschnupfen (m)
حمية غذائية	دايت	diät (f)
حوار/ لقاء	إينترڤيو	interview (n)
حوالي/ تقريباً	أونغيفير	ungefähr
حوّامة	هوڤركرافت	hovercraft (n)

schüssel (f)	شيسول	حوض الاستحمام
Waschbecken (n)	ڤاشبيكين	حوض الغسيل
schwimmbecken (n)	شفيم بيكين	حوض سباحة
über + acc.	إوبِر	حول/ عن
leben (n)	ليبين	حياة
tier (n)	تِير	حيوان
lebendig	ليبيندك	حيوي/ على قيد الحياة

خ

ring (m)	رينغ	خاتم
bademeister/in	باديمايستر/ ين	خادم الحَمّام/ مُراقب المسبح
im ausland	إم أوسلانت	خارج البلاد
aus	أوس	خارج نطاق الطاقة
äußere/r/s	أويساريه/ ر/ س	خارجي
privat	بريفات	خاص
besonders	بزوندرس	خاصة/ خصوصاً
fehlerhaft	فيلارهافت	خاطىء/ مخطىء
leer	لير	خالي/ فارغ
roh	روه	خام
nachricht (f), mitteilung (f)	ناخريشت، ميت تايلونغ	خبر/ رسالة
erfahrung (f)	إرفارونغ	خبرة
brot (n)	بروت	خبز
Vollkornbrot (n)	فولكورنبروت	خبز أسمر
brötchen (n)	بريرتشين	خبز صغير مستدير
experte (m)	إكسبرتاه	خبير
maschinist/in (m/f)	ماشينايست/ ين	خبير ميكانيكي
elektriker/in (m/f)	إليكتريكر/ ين	خبير/ة كهربائي
Wange (f)	ڤانغيه	خَدّ
kratzer (m)	كراتسار	خدش
bedienung (f)	بدينينونغ	خدمة
selbstbedienung (f)	زيلبيست بدينونغ	خدمة ذاتية
abszess (m)	أبستسيس	خُراج
gaskartusche (f)	غاس كارتويشيه	خرطوشة الغاز
schlauch (m)	شلاوخ	خرطوم مياه
karte (f)	كارتيه	خريطة
herbst (m)	هيربيست	الخريف
schließfach (n)	شليس فاخ	خزانة الأمانات
kopfsalat (m)	كويف زالات	الخس
holz (n)	هولتس	خشب
parkett (n)	باركيت	خشبة المسرح
taille (f)	تاييه	خصر
im besonderen	إم بيزونديرين	خصوصاً/ على وجه الخصوص
gemüse (n)	هيموزاه	خضراوات
linie (f)	لينيا	خط
fehler (m)	فيلار	خطأ
brief (m)	بريف	خِطاب/ رسالة
gefahr (f)	غيفار	خطر
schritt (m)	شريت	خطوة
Verlobter (m), Verlobte (f)	فيرلوبتر/ فيرلوبتاه	خطيب/ خطيبة
gefährlich	غيفيرليش	خطير
schlimm	شليم	خطير/ جِدّي
leicht	لايشت	خفيف
essig (m)	إيسيش	خل
hinter + dat. or acc.	هينتر	خلف
bucht (f)	بوخت	خليج
mischung (f)	ميشونغ	خليط
pfirsich (m)	بفيرزيش	خوخ
helm (m)	هيلم	خوذة
gurke (f)	غوركاه	خيار
schneider (m)	شنايدار	خيَّاط
nähen (n)	نيهين	خياطة

خيط	فادين	faden (m)
خيمة	تسيلت	zelt (n)
خيمة رحلات	إوبرتسايت	Überzelt (n)
خيوط الحياكة	نيجام	nähgarn (n)

د

داء السكري	دياباتيس	diabetes (m)
داء الكلب	تول ڤوت	tollwut (f)
داخل	هيراين	herein!
داخلي	إينيريه	innere (n)
دار الأوبرا	أوبر	oper (f)
دافىء	ڤارم	warm
دائرة	كرايس	kreis (m)
دائماً	إيمر	immer
دبلوماسي	ديبلومات	diplomat (m)
دُبّوس	شتيكين ناديل	stecknadel (f)
دبوس إفرنجي	زيشرهايتسناديل	sicherheitsnadel (f)
دبوس زينة	بورسفتاه	bürste (f)
دجاج	هينشين	hähnchen (n)
دُخان	راوخ	rauch (m)
دَخْل/ الناتج	أينكومين	einkommen (n)
درّاجة	فارْرات	fahrrad (n)
الدرّاجة البخارية	موپيد	moped (n)
دراجة نارية	موتور رات	motorrad (n)
دراما/ مأساة	دراما	drama (n)
دُرج	شوبلاداه	schublade (f)
درجة	غرات	grad (m)
الدرجة الأولى (مسرح)	إرستر رانغ	erster rang (m)
درجة السُّلم	تريبينس أبزاتس	treppensabsatz (m)
درجة حرارة	تيمبراتور	temperatur (f)
دعامة	كروكاه	krücke (f)
دعاية/ إعلان	ڤيربونغ	Werbung (f)
دعوة	أينلادونغ	einladung (f)
دفّة/ مِجداف	رودر	ruder (n)
دكتاتور/ مُتسلط	ديكتاتور	diktator (m)
دليل (كتاب)	رايزفيرار	reiseführer (m)
دليل الهاتف	تيليفون بوخ	telefonbuch (n)
دليل لغوي	شپراخ فيرار	sprachführer (m)
دليل/ فهرست	فيرتسايشنيس	Verzeichnis (n)
دم	بلوت	blut (n)
دمار	روويناه	ruine (f)
دماغ	غيهيرن	gehirn (n)
دُمية/ لعبة	پوپاه	puppe (f)
دهشة/ مفاجأة	إوبررشونغ	Überraschung (f)
دُهني	فيتيك	fettig
الدواء	ميديكامينت	medikament (n)
دوّاسة	پيدال	pedal (n)
دورة/ درس	كورس	kurs (m)
دولاب/ خِزانة	شرانك	schrank (m) shrank
دولة	شتات	staat (m)
دولي	إينترناتسيونال	international
دير	كلوستر	kloster (n)
دين/ ديانة	ريليغيون	religion (f)
دَيْن/ قرض	شولت	schuld (f)

ذ

ذاكرة	غيديشتنيس	gedächtnis (n)
ذاكرة حاسوب	تسي دي روم	cd-rom (f)
ذبابة	فليغاه	fliege (f)
ذراع	آرم	arm (m)
ذقن	كين	kinn (n)
ذكرى سنوية	ياريستاك	jahrestag (m)
ذكي	إينتيليغينت	intelligent
ذكي/ ماكر/ شاطر	كلوغ، شلاو	klug, schlau
ذلك	داس (دا)	das (da)
ذهاباً وإياباً (تذكرة)	هين أونت تسيوريك	hin und zurück
ذهب	غولت	gold (n)
الذي/ التي	دير/ دي/ داس	der, die, das
الذي/ التي	ڤيلش/ ر/ س	welche/r/s

رابطة/ عقدة	شلايفاه	**schleife (f)**
راديو/ إذاعة	رايو	**radio (n)**
رأس	كوبف	**kopf (m)**
راكب الدراجة	رادفارير/ ين	**radfahrer/in (m/f)**
رأي	ماينونغ	**meinung (f)**
رائحة	غيروخ	**geruch (m)**
رائحة طيبة	دوفت	**duft (m)**
رائع	ڤونداربار	**wunderbar**
رائع/ خيالي	فانتاستيش	**fantastisch**
رباط الزلاجة	شكي بيندونغ	**skibindung (f)**
رِبح	غيڤين	**gewinn (m)**
ربطة عنق	شليبس	**schlips (m)**
ربع	فيرتيل	**Viertel (n)**
ربما/ محتمل	فيللايشت	**vielleicht**
ربيع	فريولينغ	**frühling (m)**
رجال الإطفاء	فويرڤير	**feuerwehr (f)**
رجل	مان	**mann (m)**
رجل أعمال/ سيدة أعمال	غيشيفتس مان/ فراو	**geschäftsmann/ frau (m/f)**
رَجُل سياسيّ	بوليتيكار	**politiker (m)**
رجوع/ عودة	ريوككير	**rückkehr (f)**
رحلة بالباخرة/ السفينة	شيفس فارت	**schiffsfahrt (f)**
رحلة بحرية	كروتسفارت	**kreuzfahrt (f)**
رحلة تزلج طويلة	لانغلاوف	**langlauf (m)**
رحلة سياحية	فارت	**fahrt (f)**
رحلة طيران	فلوغ	**flug (m)**
رحلة عمل	غيشيفتسرايزاه	**geschäftsreise (f)**
رحلة قصيرة/ نزهة	أوسفلوغ	**ausflug (m)**
رحلة منظمة وبسعر معقول	باوشال رايزاه	**pauschalreise (f)**
رحلة/ سفر	رايزاه	**reise (f)**
رخصة قيادة	فيرارشاين	**führerschein (m)**

رخيص	بيليغ	**billig**
رذاذ/ مثبت	شبراي	**spray (n)**
رزين/ واقعي	نيشتيرن	**nüchtern**
رسّام	مالار	**maler (m)**
رسم	تسايشنونغ	**zeichnung (f)**
رَسْم الدخول	أينتريتسغيلت	**eintrittsgeld (n)**
رَسْم/ تعريفة	غيبور	**gebühr (f)**
رسمي	أفيتسيل	**offiziell**
رسوم/ تعريفة	غيبير	**gebühr (f)**
رشيق	غيزونت	**gesund**
رصاص	بلاي	**blei (n)**
رصيف	بانشتايغ	**bahnsteig (m)**
رصيف السفن	أنليغيشتيلاه	**anlegestelle (f)**
رصيف الشحن	دوك	**dock (n)**
رصيف الميناء	كاي	**kai (m)**
رضيع	بيبي	**baby (n)**
رطب	فويشت	**feucht**
رِعاف/ نزيف الأنف	نازين بلوتين	**nasenbluten (n)**
رعد	دونر	**donner (m)**
رف	ريغال	**regal (n)**
رقاقة/ صفيحة	فوليه	**folie (f)**
رقائق البطاطس	كاتوفيل شيبس	**kartoffelchips (f)**
رقائق القصدير	ألوفوليه	**alufolie (f)**
رقص	تانتس	**tanz (m)**
رقم	نومر	**nummer (f)**
الرقم البريدي	بوست لايت تسال	**postleitzahl (f)**
رقمي	ديغيتال	**digital**
رقيق/ حساس	فاين	**fein**
ركبة	كني	**knie (n)**
ركض/ عدو	جوغين	**joggen (n)**
ركوب الدراجة	رادفارين	**radfahren (n)**
ركوب السيارات	ترامبين	**trampen**
رماد	أَشيه	**asche (f)**
رمادي/ أشيب	غراو	**grau**

الرمد/ التهاب الملتحمة	بينديهاوت إنتسيوندونغ	bindehaute-ntzündung (f)
رِمْش العين	ڤيمبر	Wimper (f)
رمل	زاند	sand (m)
رملي	زانديش	sandig
رُهاب الأماكن الضيقة أو المغلقة	كلاوستروفوبي	klaustrophobie (f)
رهن (تمويل عقاري)	هيپوتيك	hypothek (f)
رهن الاعتقال	فيرهافتيت	verhaftet
روماتزم (مرض)	روماتيزموس	rheumatismus (m)
رياح	لوفتتسوغ	luftzug (m)
رياضة	شپورت	sport (m)
رياضة / سباق السيارات	موتورشپورت	motorsport (m)
رياضيات	ماتيماتيك	mathematik (f)
ريشة	فيدر	feder (f)
ريف/ منظر طبيعي	لانتشافت	landschaft (f)
رئيس الطهاة	شيف كوخ	chefkoch (m)
رئيس وزراء	پريميرمينيستر	premierminister
رئيس/ رئيسة	شيف/ ين	chef/in (m/f)
رئيس/ مدير تنفيذي	غيشيفتس فيرار/ ين	geschäftsführer/in (m/f)
رئيسي/ محطة القطار الرئيسة	هاوپت- هاوپت بانهوف	haupt, hauptbahnhof (m)

ز

زاوية	إيكاه	ecke (f)
زائر/ زائرة	بيزوخار/ ين	besucher/in (m/f)
زُبدة	بوتر	butter (f)
زجاجة	فلاشاه	flasche (f)
زجاجة للطفل	بيبي فلاشيه	babyflasche (f)
زر	كنوبف	knopf (m)
زعانف	شڤيمفلوسين	schwimmflossen (f/pl)
زفاف	هوختسايت	hochzeit (f)
زُقاق/ حارة	غاساه	gasse (f)
زلّاجات التزلُّج	شليتشوهاه	schlittschuhe (pl)
زلِق/ انزلاقي	روتشيغ	rutschig
زميل/ زميلة	كولليغاه، كولليغين	kollege (m), kollegin (f)
زَهر	روزاه	rose (f)
زوج	إيهامان	ehemann (m)
زوج الأم	شتيف فاتر	stiefvater (m)
الزوجان	پغار	paar (n)
زوجة	إيهافراو	Ehefrau (f)
زوجة الأب	شتيف موتر	stiefmutter (f)
زوجة الإبن	شڤايغر توختر	schwiegertocher (f)
زورق آلي	موتور بوت	motorboot (n)
زورق/ قارب الكنو	كانو	kanu (n)
زي رسمي/ طقم	أوني فورم	uniform (f)
زي/ ثوب	كوستيوم	kostüm (n)
زيارة المعالم السياحية	بيزيشتيغونغ	besichtigung (f)
زيت	أويل	Öl (n)
زيت تسمير البشرة	زونين إيرل	sonnenöl (n)
زيت ديزل	ديزاأول	dieselöl (n)
زيت زيتون	أوليڤين أول	olivenöl (n)

س

ساحة/ ميدان	پلاتس	platz (m)
ساحل/ شاطىء	كيستاه	küste (f)
ساخن	هايس	heiß
سارق/ لص	ديب/ ين	dieb/in (m/f)
ساري/ فعّال	غيلتش	gültig
ساعة الحائط	أور	uhr (f)
ساعة الذروة	شتوس تسايت	stoßzeit (f)
ساعة من الزمن	شتونداه	stunde (f)
ساعة يد	أرمباندأور	armbanduhr (f)

ساعي البريد	بوستبوتاه	postbote (m), briefträger (m)
ساق	باين	bein (n)
سام/ مسموم	غيفتك	giftig
السائح/ السائحة	توريست/ ين	tourist/in (m/f)
سائق الحافلة	بوسفارير	busfahrer (m)
سائق/ سائقة	فارار/ ين	fahrer/in (m/f)
سائل	فليسيك	flüssig
سائل إزالة طلاء الأظافر	ناغيل لاكين فيرنر	nagellackentferner (m)
سائل/ مائع	فليوسيشكايت	flüssigkeit (f)
سباق	رين شبورت	rennsport (m)
سباق الخيل	پفيرديرين شبورت	pferderennsport (m)
سبّاك/ سمكري	كليمپنر	klempner (m)
سبانخ	شپينات	spinat (m)
سبب	غرونت	grund (m)
ستارة	غاردیناه	gardine (f)
سترة	ياكيه	jacke (f)
سترة	پولڤار	pullover (m)
سترة النجاة	شڤيم ڤيستاه	schwimmweste (f)
سترة تحتية	أونتر هيمت	unterhemd (n)
سُتْرَةٌ رِيَاضِيَّةٌ	أنوراك	anorak (m)
سجادة	تيپش	teppich (m)
سجق/ نقانق	ڤورست	Wurst (f)
سجن	غيفينغنيس	gefängnis (n)
سحّاب الملابس	رايسفيرشلوس	reißverschluss (m)
سخي/ كريم	غروس تسيغيك	großzügig
سديمي، معكر	تريب	trüb
سر	غيهايمنيس	geheimnis (n)
سرطان	كريپس	krebs (m)
سرطان الدم	لويكيمي	leukämie (f)
سرطان/ سلطعون	كراباه	krabbe (f)
سرعة	تيمپو، غيشڤيندیغ كايت	tempo (n), geschwindigkeit (f)

سرقة	راوب	raub (m)
سروال أو معدات السباحة	باداهوزاه	badehose (f)
سروال داخلي	أونترهوزاه	unterhose (f)
سروال قصير	شورتس	shorts (pl)
سرير	بيت	bett (n)
سرير استرخاء/ سرير رحلات	كامپينغليغاه	campingliege (f)
سرير أطفال	كيندر بيت	kinderbett (n)
سرير مزدوج	دوپيلبيت	doppelbett (n)
سريرين مفردين	تسڤاي أينتسيلبيتين	zwei einzelbetten
سريع	شنيل	schnell
سريعاً	فاست	fast
سطح/ وجه/ ظاهر	أوبرفليشاه	oberfläche (f)
سعال	هوستين	husten (m)
سعر	پرايس	preis (m)
سعر الصرف	ڤيكسيلكورس	Wechselkurs (m)
سعيد/ مسرور	غليكليش	glücklich
سفارة	بوتشافت	botschaft (f)
سفير	بوتشافتلار	botschafter (m)
سقف	ديكاه	decke (f)
سكاكر	زيوسيش كايتين	süßigkeiten (pl)
السكة الحديد	إيزين بان	eisenbahn (f)
سكر	تسوكار	zucker (m)
سكر بني	براونر تسوكر	brauner zucker (m)
سكرتير/ ة	زيكريتير/ ين	sekretär/in (m/f)
سكن/ شقة	ڤوننغ	Wohnung (f)
درّاجة صغيرة	موتوررولار	motorroller (m)
سكينة	ميسر	messer (n)
سلاسل جليدية	شنيه كيتين	schneeketten (pl)
السلالم المتحركة	رولتريپاه	rolltreppe (f)
سلة	كورب	korb (m)
سلة المهملات (الورق)	پاپير كورب	papierkorb (m)
سلسلة	كيتاه	kette (f)

salat (m)	زالات	سلطة
leiter (f)	لايتر	سُلّم الصعود
treppe (f)	تريپاه	سلم/ سلالم المبنى
gift (n)	غيفت	سُم
himmel (m)	هيميل	سماء
hörgerät (n)	هير غيريت	سماعة أذن لضعاف السمع
kopfhörer (f/pl)	كوپف هيررار	سماعة رأس
fisch (m)	فيش	سمك
margarine (f)	مارغاريناه	سمن
dick; fett (n)	ديك، فيت	سميك/ ثخين/ بدين
zahn (m)	تسان	سِن الفم
jahr (n)	يار	سنة
schaltjahr (n)	شالت يار	سنة كبيسة
zentimeter (m)	تسينتيميتر	سنتيميتر
sandwich (n)	ساندڤيتش	سندويتش
einfach, leicht	أينفاخ، لايشت	سهل/ بسيط
magenverstimmung (f)	ماغينفيرشتيمونغ	سوء هضم/ اضطراب في المعدة
armband (n)	أرمباند	سوار/ أربطة الذراع للعوم
frage (f)	فراغيه	سؤال
mauer (f)	ماوار	سور خارجي
markt (m)	ماركت	سوق
flohmarkt (m)	فلوماركت	سوق المنتجات المستعملة
jahrmarkt (m)	يارماركت	سوق سنوي
supermarkt (m)	زوبار ماركيت	سوق/ سوبر ماركت
schlecht/gut	شليشت/ غوت	سيء/ جيد
zaun (m)	تساون	سياج/ سور
tourismus (m)	توريوموس	السياحة
auto (n)	أوتاه	سيارة
taxi (n)	تاكسي	سيارة أجرة
krankenwagen (m)	كَراكين ڤاغِين	سيارة الإسعاف
polizeiauto (n)	پوليتساي أوتو	سيارة الشرطة
politik (f)	پوليتيك	السياسة
politisch	پوليتيش	سياسيّ
zigarre (f)	تسيغاريه	سيجار
zigarette (f)	تسيغاريتاه	سيجارة
herr	هير	السيد
damen (f/pl)	دامين	سيدات
dame (pl)	داميه	سيدة
kino (n)	كينو	سينما

ش

blass	بلاس	شاحب
adapter (m)	أدابتَر	شاحن/ موصل كهربائي
lieferwagen (m)	ليفار ڤاغين	شاحنة صغيرة/ سيارة توصيل
lkW (m) (lastkraft-wagen)	إل كيه ڤيه (لاستكرافت ڤاغين	شاحنة/ عربة نقل الثقيل
hauptstraße	هاوبت شتراساه	الشارع الرئيسي
bildschirm (m)	بيلدشيرم	شاشة
strand (m)	شترانت	شاطئ
frei	فراي	شاغر
hart	هارت	شاق/ خشن
schal (m), halstuch (n)	شال، هالس توخ	شال/ طرحة
shampoo (n)	شامبو	شامبو
tee (m)	تيه	شاي
kräutertee (m)	كرويتير تيه	شاي أعشاب
kamillentee (m)	كاميلين تيه	شاي البابونج
jugend (f)	يوغينت	الشباب
netz (n)	نيتس	شبكة
internet (n)	إنترنيت	شبكة الانترنت
Winter (m)	ڤينتر	شتاء
mutig	موتيك	شجاع/ جريء
baum (m)	باوم	شجرة

شخص	پيرزون	person (f)
شخص ما	إيرغيند ڤير	irgendwer
شخصي	پيرزينليش	persönlich
شد عضلي	موسكيلكرامف	muskelkrampf (m)
شراب	غيترينك	getränk (n)
شرائح اللحم البارد	أوف شنيت	aufschnitt (m)
الشرطة	پوليتساي	polizei (f)
شرفة	تيراسيه	terrasse (f)
شرق	أوستين	osten (m)
شرقي	أيوستليش	östlich
شركة/ مؤسسة	فيرما	firma (f)
شريحة	شايباه	scheibe (f)
شريحة أو أسطوانة	شايباه	scheibe (f)
شريحة لحم	شتيك	steak (n)
شريط قياس	بانتماس	bandmaß (n)
شريط لاصق	كليباباند	klebeband (n)
شريط موسيقي	كاسيتاه	kassette (f)
الشطرنج/ لعبة الشطرنج	شاخ، شاخ شْپيل	schach (n), schachspiel (n)
شطف/ غسل	أبفاش	abwasch (m)
شطيرة	بيليغتيس بروت	belegtes brot (n)
شعرة/ شعر	هار، هاريه	haar (n), haare (pl)
شغل يدوي	هاند غيماخت	handgemacht
شفة	ليپاه	lippe (f)
شفرة حلاقة	رازيركلينغاه	rasierklinge (f)
شِق/ صدع	ريس	riss (m)
شكراً كثيراً	(فيلين) دانك	(vielen) dank
شكوى	كلاغاه، بشڤيرداه	klage (f), beschwerde (f)
شلّال	ڤاسارفال	Wasserfall (m)
شمّاعة/ حمّالة ملابس	كلايدربوغيل	kleiderbügel (m)
شمال	نوردين	norden (m)
شمّام	ميلوناه	melone (f)
الشمس	زوناه	sonne (f)
شمع	ڤاكس	Wachs (n)
شمعة	كيرتساه	kerze (f)
شهادة جامعية	أونيڤيرزتيتس أبشلوس	universitätsabschluss (m)
شهادة علمية	تسيرتيفيكات، بيشاينيغونغ	zertifikat (n), bescheinigung (f)
شهر	مونات	monat (m)
شهر العسل	فليتيرڤوخاه	flitterwochen (pl)
شهري/ شهريًّا	موناتليش	monatlich
شِواء	براتين	braten (m)
شوربة	زوپاه	suppe (f)
شوكة (مطبخ)	غابيل	gabel (f)
شوكولاتة	شوكولاداه	schokolade (f)
شيء	زاخاه، دينغ	sache (f), ding (n)
شيء آخر	نوخ إيتفاس	noch etwas
شيء ما	إتفاس	etwas
شيكات سفر/ شيكات السائحين	رايزاه شيكس	reiseschecks (pl)
الشيوعية	كومونيزموس	kommunismus (m)

ص

صابون	زايفاه	seife (f)
صافي/ نقي	راين، پور	rein, pur
صالة المغادرة	أبفلوغ هالليه	abflughalle (f)
صالة حفظ الأمتعة	غيپيك أوف بڤارونغ	gepäckaufbewahrung (f)
صالة حفلات موسيقية	كونتسيرتهالليه، كونتسيرتزال	konzerthalle (f), konzertsaal (m)
صالح للأكل	إيسبار	essbar
صامت	شتيل	still
صائغ	يوڤيلير	juwelier (m)
الصباح	مورغين	morgen (m)
صبي	يونغاه	junge (m)
صح/ صحيح	ريشتيش	richtig
الصحافة	پريساه	presse (f)
صحة	غيزونتهايت	gesundheit (f)
صحراء	ڤيوستاه	Wüste (f)

صحفي	چورناليست/ ين	journalist/in (m/f)
صحن الفنجان	أونتر تاسيه	untertasse (f)
صحيح/ كما ينبغي	كورريكت، ريشتيك	korrekt, richtig
صخب (المسرح)	رايهاه	reihe (f)
صخور	فيلسين	felsen (m)
صداع	كوپف شميرتسين	kopfschmerzen (m/pl)
صداع نصفي/ الشقيقة	ميغريناه	migräne (f)
صدر	بروست	brust (f)
صدمة	شوك	schock (m)
صدئ	روستيش	rostig
صديق الأوزون	أوزونفرويندليش	ozonfreundlich
صديق البيئة	أومڤيلت فرويندليش	umweltfreundlich
صديق/ صديقة	فرويند/ ين	freund/in (m/f)
صعب/ معقد	شڤيريش ، شڤيريش	schwierig, schwer
صعوبة في السمع	شڤيرهيريك	schwerhörig
صغير	كلاين	klein
صف/ طبقة	كلاساه	klasse (f)
صفحة/ جانب	زايتاه	seite (f)
صقيع/ جليد	فروست	frost (m)
صك/ مستند/ وثيقة	دوكومنت	dokument (n)
صلب	شتال	stahl (m)
صلب لا يصدأ	روست فراي شتال	rostfreier stahl (m)
صلصة	زوساه	soße (f)
الصليب الأحمر	روتيس كرويتس	rotes kreuz (n)
صليب/ تقاطع طرق	كرويتس	kreuz (n)
صمام	شتوپزيل	stöpsel (m)
صمام/ محبس الصنبور	أبشتيلهان	abstellhahn (m)
صمغ	كليب شتوف	klebstoff (m)

صمولة/ عزقة	شراوبين موتر	schraubenmutter (f)
صناعة	إندوستري	industrie (f)
صناعة الفخار	تيرپفيراي	töpferei (f)
صنبور	ڤاسار هان	Wasserhahn (m)
صندل	زاندالن	sandalen (pl)
صندوق	كارتون	karton (n)
صندوق الأدوات	ڤيرك تسويغ كاستين	Werkzeugkasten (m)
صندوق الإسعافات الأولية	فرباندسكاستين	Verbandskasten (m)
صندوق البريد	بريفكاستين	briefkasten (m)
صندوق صمام الكهرباء	زيشرونغس كاستين	sicherungskasten (m)
صندوق قمامة	مُيل أيار	mülleimer (m)
صندوق لحفظ الطعام	كيلبوكس	kühlbox (f)
صنوبر	كيفير	kiefer (m)
صوت	شتيماه	stimme (f)
صورة	أبتسوج	abzug (m)
صورة - نسخة	فوتوكوبي	fotokopie (f)
صورة الأشعة السينية	ريرنتغين أوفناميه	röntgenaufnahme (f)
الصورة السلبية	نيغاتيف	negativ (n)
صورة شخصية	فوتو	foto (n)
صوف	ڤولاه	Wolle (f)
صيد الحيوانات	ياغت	jagd (f)
صيد السمك	أنغيلن	angeln (n)
صيغة/ استمارة	فورم	form (f)
الصيف	زومار	sommer (m)
صينية	تابليت	tablett (n)

ض

ضابط	أوفيتسير	offizier (m)
ضابط	بيأمتر، بيأمتين	beamter (m), beamtin (f)
ضابط شرطة	پوليتساي بيأمتر	polizeibeamter

ضاحية	فورأورت	Vorort (m)
ضباب / شبورة	نيبل	nebel (m)
ضبابي	نيبليش	neblig
ضجيج	ليرم	lärm (m)
ضحك	لاخين	lachen (n)
ضد/ مقابل	غيغين	gegen + acc.
ضرائب	شتويار	steuer (f)
ضرائب مضافة	نيبين	mehrwertsteuer (f)
ضربة شمس	زونين شتيش	sonnenstich (m)
ضرر/ تلف	شادين	schaden (m)
ضروري/ ملح	نيرتيك	nötig
ضريبة	شتوير	steuer (f)
ضفدع	فروش	frosch (m)
ضلع (لحم)	كوتيليت	kotelett (n)
ضمادة	فيرباند	Verband (m)
ضمان	غرانتي	garantie (f)
ضوء	ليشت	licht (n)
ضوء لمبة	غليه بيماه	glühbirne (f)
ضيف	غاست	gast (m)

ط

طاب صباحك	غوتين موغين	guten morgen
طاب مساؤك	غوتين آبينت	guten abend
طابت ليلتك/ تصبح على خير	غوتيه ناخت	gute nacht
الطابق الأرضي	إرد غيشوس	erdgeschoss (n)
طابق سفلي/ قبو	أونترغيشوس	untergeschoss (n)
طازج	فريش	frisch
طاقة	إنيرغي	energie (f)
الطاقة النووية	كيرنكرافت	kernkraft (f)
طالب/ طالبة	شتوديت/ ين	student/in (m/f)
طائر	فوغيل	Vogel (m)
طائرة	فلوغتسويغ	flugzeug (n)
طباخ	كوخ	koch (m)
طبعاً/ بالطبع	ناتيرليش	natürlich
طبعة	بورتريت	portrait (n)
طبق/ صحن	تيلار	teller (m)
طبقة الأوزون	أوزون شيشت	ozonschicht (f)
طبلة	تروميل	trommel (f)
طبي	ميديتسين	medizin (f)
طبي	ميديتسينيش	medizinisch
طبيب	أرتست، إيرتستين	arzt (m), Ärztin (f)
طبيب أسنان	تسانأرتيست	zahnarzt (m)
طبيب بيطري	تير أرتيست	tierarzt (m)
طبيعي/ بشكل طبيعي	ناتيرليش	natürlich
طِحين	ميل	mehl (n)
طرد	پاكيت	paket (n)
طرف	شپيتساه	spitze (f)
طرق محاط/ جادة بالأشجار على الجانبين	أليبه	allee (f)
طريق	ڤيغ	Weg (m)
الطريق السريع	أوتوبان	autobahn (f)
طريق مشاة	فوس ڤيغ	fußweg (m)
طعام للأطفال	بيبي نارونغ	babynahrung (f)
طعم/ مذاق	غيشماك	geschmack (m)
طفاية الحرائق	فويرليشر	feuerlöscher (m)
طفح الكيل/ ضاق ذرعاً	دي نازي فول هابين	die nase voll haben
طفح جلدي	أوسشلاغ	ausschlag (m)
طفل	كينت	kind (n)
طقس	ڤيتار	Wetter (n)
طقم أسنان	غيبيس	gebiss (n)
طلاء الأظافر	ناغيل لاك	nagellack (m)
طلاء/ مينا الأسنان	إمايلاه	emaille (f)
طلب	بيشتيلونغ	bestellung (f)
طماطم	توماتيه	tomate (f)
طَمُوح	إيرغايتسيك	ehrgeizig
طوابع	بريفماركاه	briefmarke (f)
طواحين الهواء	ڤينتميولاه	Windmühle (f)

طوال/ خلال	دورشغيهين	durchgehend
طوق بجداف	ريمين	riemen (m)
طول	لينغاه	länge (f)
طويل الأجل	لانغلاوف	langlauf (m)
طيب المذاق	ليكر، كيرستليش	lecker, köstlich

ظ

ظفر/ مسمار	ناغيل	nagel (m)
ظل/ ظليل	شاتين	SchatteN (m)
ظلال الحواجب	ليدشاتين	lidschatten (m)
ظمآن	دورستيك	durstig
ظهر السفينة	ديك	deck (n)

ع

عاجل/ مُلِحّ	ديرنفينت	dringend
عادة	غيفورنليش	gewöhnlich
عادي	نورمال	normal
عادي/ معتاد	غيفونليش	gewöhnlich
عارٍ	ناك	nackt
عاصف	ڤينديش	windig
عاصمة	هاوبت شتات	hauptstadt (f)
عاطفة	لايدين شافت	leidenschaft (f)
عالٍ/ مرتفع	هوخ	hoch
العالم	ڤيلت	Welt (f)
عالِم	ڤيسينشافتلار/ ين	Wissenschaftler/ in (m/f)
عالم الحيوان	تسولو غي	zoologie (f)
عالي الصوت	لاوت	laut
عام	ألغيماين	allgemein
العامة	إوفينتليشكايت	Öffentlickeit (f)
عامل بناء	باوأربَيْتير/ ين	bauarbeiter/in
عاملة نظافة	پوتس فراو	putzfrau (f)
العبّارة	ڤيراه	fähre (f)
عبور	إوبرفارت	Überfahrt (f)
عبورالمشاة	ڤوسغينغر إوبرڤيغ	fußgängerüberweg (m)
عجلة	رات	rad
عدّاد	تسيلر	zähler (m)
عدسات لاصقة	كونتاكتلينزاه	kontaktlinse (f)
عدسة	لينزاه	linse (f)
عدوى	إينفيكسيون	infektion (f)
العديد من	أينيغاه	einige
العذراء	يونغ فراو	jungfrau (f)
عربة	ڤاغين	Wagen (m)
عربة أطفال	كيندرڤاغين	kinderwagen (m)
عربة الطعام	شپايزاڤاغين	speisewagen (m)
عربة جر	أبشليپڤاغين	abschleppwagen (m)
عربة قطار	ڤاغون	Waggon (m)
عربة مُعلقة/ تليفريك	دراتزايلبان	drahtseilbahn (f)
عربة نقل/ شاحنة	شتراسين بان	straßenbahn (f)
عربة نوم	شلاف ڤاغين	schlafwagen (m)
عرض (مسرحي)	أوف فييورون غ، شو	aufführung (f), show (f)
عرض خاص	زوندار أنغيبوت	sonderangebot (n)
العروس	براوت	braut (f)
العريس	بريوتيغام	bräutigam (m)
عزيزي/ عزيزتي	ليبي/ ر/ س	liebe/r/s
عسر القراءة	ليغاستهيني	legasthenie (f)
العشاء	أبند إيسين	abendessen (n)
عشب	جراس	gras (n)
عصا التزلج	سكيشتوك	skistock (m)
عصا المشي/ عُكاز	شپتسيرشتوك	spazierstock (m)
عصبي	نير ڤوس	nervös
عصير	زافت	saft (m)
عصير الليمون	ليموناده	limonade (f)
عضو	ميتغليت	mitglied (n)
عطر/ برفان	پارفيم	parfüm (n)
عطلة نهاية الأسبوع	ڤوخين إينداه	Wochenende (n)
عظام	كنوخين	knochen (m)
عظيم!	غروس أرتيك	großartig

عفواً سيدي	إنتشوليغونغ	entschuldigen sie
عفواً/ من فضلك؟	ڤي بيتاه؟	wie bitte?
عقار/ مخدر	دروغاه	droge (f)
عقد	فيرتراغ	Vertrag (m)
عقلاني/ معقول	فيرنيوفتيك	vernünftig
علاج/ دواء	هايلميتيل	heilmittel (n)
علاقة	فيرڤاندتر	Verwandter (m)
علامة	تسايشين	zeichen (n)
عُلبة	باكيت	paket (n)
علبة دواء/ غذاء	دوزاه، كانيستر	dose (f) kanister (m)
عَلَم	فانيه	fahne (f)
علم الأحياء	بيولوغي	biologie (f)
علم الاقتصاد	ڤيرتشافتسلبراه	Wirtschaftslehre (f)
علني/ عمومي	إوفينتليش	öffentlich
العلوم	ڤيسينشافت	Wissenschaft (f)
على	أوف	auf + acc. or dat.
على الأقدام	تسو فوس	zu fuß
على الأقل	ڤينيغستينس، مينديستينس	wenigstens, mindestens
على الموضة	موديش	modisch
على سبيل المثال	تسوم بايشبيل	zum beispiel
على طول	إنتلانغ	entlang + acc.
على ما يرام	إن أوردنونغ	in ordnung
على وجه الدقة/ بشكلٍ صحيح	ريشتيك، أوديتنليش	richtig, ordentlich
عم/ خال	أونكيل	onkel (m)
عمة/ خالة	تانتاه	tante (f)
عُمْر (السِّنْ)	ألتار	alter (n)
عمل	أربايت	arbeit (f)
عمل البيت	هاوس أربايت	hausarbeit (f)
عملة معدنية	مونتساه	münze (f)
عملية	أوبراتسيون	operation (f)
عمود إنارة	لاتيرنين بفال	laternenpfahl (m)

عمود/ سارية	بفال	pfahl (m)
عمى ألوان	فاربينبليند	farbenblind
عميق	تيف	tief
العنب	ڤاين تراوبيه	Weintraube (f)
عند	تسو	zu
عنده حمى	فيبار هابين	fieber haben
عنده فُواق/ حازوقة	شلوكأوف هابين	schluckauf haben
عندئذ/ ثم	دان	dann
عنوان	أدريساه	adresse (f)
عنوان فرعي	أونترتيتيل	untertitel (m)
عنوان مراسلة	ناخز زيندا أدريساه	nachsendeadresse (f)
عوّامات الإنقاذ	شڤيمفلوغيل	schwimmflügel (m/pl)
عوّامة	فوس	floß (n)
عيادة خارجية/ مستشفى	كلينيك، شبريش شتونداه	klinik (f), sprechstunde (f)
عيد	فيست	fest (n)
عيد الفصح	أوسترن	ostern (n)
عيد الميلاد	ڤايناختين	Weihnachten (n)
عيد رأس السنة	نوي يارستاك	neujahrstag (m)
عين	أوجيه	auge (n)

غ

غابة	ڤالت	Wald (m)
غاز	غاس	gas (n)
غاز الولّاعة	فويرتسويغ غاس	feuerzeuggas (n)
غاضب	تسورنك	zornig
غالباً	أوفت	oft
غالي الثمن	توير	teuer
غبار	شتاوب	staub (m)
غبي	دوم	dumm
غداً	مورغين	morgen
غداء	ميتاغ إيسن	mittagessen (n)
الغذاء الصحي	ريفورمكوست	reformkost (f)
غرام	غرام	gramm (n)

geldstrafe (f)	غيلدشترافيه	غرامة مالية
Western (m)	فيستيرن	الغرب
westlich	فيستليش	غربي
badezimmer (n)	باديتسيمر	غُرفة الحَمّام
esszimmer (n)	إستسيمر	غرفة الطعام
schlafzimmer (n)	شلافتيسمر	غرفة النوم
umkleidekabine (f)	أومكلايديكابيناه	غُرفة تغيير الملابس
garderobe (f)	غارديروباه	غُرفة/ خزانة الملابس
ungerade, seltsam	أونغيراداه، زيلتزام	غريب
Waschmaschine (f)	ڤاشماشيناه	غسّالة
geschirrspülmaschine (f)	غيشيرشپولماشيناه	غسّالة الأطباق
lotion (f)	لوتسيون	غسول
Wäsche (f)	ڤيشاه	غسيل
autowäsche (f)	أوتوڤيشاه	غسيل السيارة
deckel (m)	ديكيل	غطاء
kopftuch (n)	كوپف توخ	غطاء الرأس/ حجاب
bettdecke (f)	بيت ديكاه	غطاء السرير
zeltboden (m)	تسيلت بودين	غطاء للأرضيات
boiler (m)	بويلر	غلّاية
pfeife (f)	پفايفاه	غلْيون
reich	رايش	غني/ ثري
spülbecken (n)	شپيولبيكين	الغوص
tauchen	تاوخين	غوص - غطس
ungeduldig	أونغيدولديك	غير صبور
nichtraucher (m)	نيشت راوخر	غير مدخن
unbequem	أونبيكڤيم	غير مريح
ungewöhnlich	أونغيڤونليش	غير معتاد/ غير مألوف
arbeitslos	أربايتس لوس	غير موظّف

ف

hell, strahlend	هيل، شتراليند	فاتح/ باهر
rechnung (f)	ريشنينغ	فاتورة
leer	لير	فارغ
faul	فاول	فاسد
grüne bohnen (f)	غرينيه بُونين	فاصوليا خضراء
fax (n)	فاكس	فاكس
Vanille (f)	ڤاڤانيلاه	ڤانيليا
mädchen (n)	ميدشين	فتاة/ شابة
flaschenöffner (m)	فلاشين إرفنر	فتّاحة زجاجات
dosenöffner (m)	دوزين أوفنير	فتّاحة علب
nasenloch (n)	نازين لوخ	فتحة الأنف
schnur (f)	شنور	فتيلة
plötzlich	پليرتسليش	فجأة
einchecken	أينتشيكين	فحص الدخول
kohle (f)	كوليه	فحم حجري
holzkohle (f)	هولتس كولاه	فحم نباتي
matratze (f)	ماتراتسيه	فِراش
raum (m)	راوم	فراغ
erdbeeren (pl)	إيربيرين	فراولة
zahnbürste (f)	تشان بيرستاه	فرشاة أسنان
haarbürste (f)	هار بيرستاه	فرشاة شعر
zweigstelle (f)	تسْڤايغ شتيلاه	فرع (مصرفي)
musikgruppe (f)	موزيكغروپاه	فرقة موسيقية
fell (n)	فيل	فرو/ فراء
team (n)	تيم	فريق
kleid (n)	كلايت	فستان
misserfolg (m)	ميسيارفولغ	فشل
jahreszeit (f)	ياريس تسايت	فصل
getrocknete bohnen (f)	غيتروكنيتاه بُونين	الفصولياء المجففة
fließend	فليسينت	فصيح
sorte (f)	زورتاه	فصيلة
silber (n)	زيلبر	فضة
lose	لوزاه	فضفاض
blase (f)	بلازاه	فقاعة
nur	نور	فقط
arm	أرم	فقير
kleingeld (n)	كلاينغيلت	فكة/ باقي النقود

فكرة	فورشتيلونغ	Vorstellung (f)
فلاح	باور	bauer (m)
فلاش (كاميرا)	بليتسليشت	blitzlicht (n)
فلفل	پفيفار	pfeffer (m)
فلفل رومي	پا پركاشوتاه	paprikaschote (f)
فلين	كوركين	korken (m)
فم	مونت	mund (m)
فن	كونْست	kunst (f)
فن الرّسم	بيلت	bild (n)
فن النحت	سكولپتور	skulptur (f)
فنان/ فنانة	كونستلارن/ ين	künstler/in (m/f)
فنجان	تاسيه	tasse (f)
فندق	هوتيل	hotel (n)
فني/ صناعي	كيونستليش	künstlich
فهرس/ جدول	كاتالوغ	katalog (m)
فواكه	أوبست، فروخت	obst (n), frucht (f)
فوائد	تسينزين	zinsen (pl)
فوط صحيّة للأطفال	ڤيغڤيرفڤينديلن	Wegwerfwindeln (f/pl)
فوطة	ڤينديل	Windel (f)
فوق	إوبر	über + dat.
فول	بُونين	bohnen (f/pl)
الفول السوداني	إردنوس	erdnuss (f)
في	إين	in + acc. or dat
في أثناء ذلك	إن دير تسفيشين تسايت	in der zwischenzeit
في إجازة/ عُطلة	إيم أورلاوب	im urlaub
في أقرب وقت ممكن	زو بالد ڤي ميرغليش	so bald wie möglich
في الأعلى	أوف	auf
في الماضي	إن دير فيرغانغينهايت	in der Vergangenheit
في الواقع	تاتزيشليش	tatsächlich
في حالة/ إذا ما	فال: فير دين فال، فالس	fall: für den fall, falls
في ذلك الإتجاه	إين دير ريشتونغ	in der richtung
في عجلة من أمره	إين أيلاه زاين	in eile sein
في كل مكان	إوبرألل	überall
في مكان ما	إيرغينتفو	irgendwo
في منتصف العمر	إين ميتليرين يارين	in mittleren jahren
في مهمة	غيشيفتليش	geschäftlich
في هذا الاتجاه	إين ديزر ريشتونغ	in dieser richtung
فيتامين	ڤيتامين	Vitamin (n)
فيزياء	فيوزيك	physik (f)
فيضان/ سيل	فلوت	flut (f)
فيلم	فيلم	film (m)
فيلم شرائح	ديافيلم	diafilm (m)
فيما بعد/ لاحقا	شپيتر	später
فيديو	ڤيديو	Video (n)
فيروس نقص المناعة	ها إي فاو	hiV (n)
فيزا/ تأشيرة سفر	ڤيزوم	Visum (n)

ق

قارب	شيف	schiff (n)
قارب (يخت)	ياخت	jacht (f)
قارب تجديف	روديربوت	ruderboot (n)
قارب شراعي	زيغيل بوت	segelboot (n)
قارب له دوّاسة	تريتبوت	tretboot (n)
قارب نجاة	ريتونغس بوت	rettungsboot (n)
قارة	كونتيننت	kontinent (m)
قارورة غاز	غاسفلاشيه	gasflasche (f)
قاس/ متصلب	شتايف	steif
قاس/ وَعِر	راو	rauh
قاس/ وقح	غروب، أونهيرفليش	grob, unhöflich
قاضي	ريشتر	richter (m)
قاعة	زالون	salon (m)
قاعة استقبال	ديلاه	diele (f)
قاموس	ڤيرتربوك	Wörterbuch (n)

jura (f), recht (n)	يورا، ريشت	القانون (الحقوق)
führer/in (m/f)	فيرار/ ين	قائد/ مرشد
liste (f)	ليستاه	قائمة
speisekarte (f)	شپايزاه كارتيه	قائمة الطعام
kuppel (f)	كوپيل	قبة
kapitän (m)	كاپيتين	قبطان سفينة
pilot (m)	پيلوت	قبطان طائرة
hut (m)	هوت	قبعة
bevor, vor + dat.	بيفور	قبل
kuss (m)	كوس	قُبلة
häßlich	هيسليش	قبيح
messe (f), gottesdienst (m)	ميساه، غوتيس دينست	قُدّاس
kanne (f)	كاناه	قِدر/ وعاء
kraft (f)	كرافت	قدرة/ قوة/ همة
fuß (m)	فوس	قدم
heilige (m/f)	هايليغاه	قديس
antiquität (f)	أنتيكفيتيت	قديم
altmodisch	ألتموديش	قديم الطراز
schmutzig, dreckig	شموتسيغ، ديركيغ	قذر/ ملوث
lesen (n)	ليزين	قراءة
abendmahl (n)	أبيندمال	قربان
geschwür (n)	غيشفير	قرحة/ خراج
mini-disk (f)	ميني - ديسك	قرص صغير
diskfilm (m)	ديسكفيلم	قرص فيلم/ أسطوانة
cd (f)	تسي دي	قرص مدمج
diskette (f)	ديسكيتاه	قرص مرن
disk (f), schallplatte (f)	ديسك، شال پلاتيه	القرص/ أسطوانة مدمجة
insektenstich (m)	إينزيكتينشتيش	قرصة/ لدغة حشرة
jahrhundert (n)	يارهونديرت	قرن
Nah	ناه	قريب
in der nähe, nahe	إين دير نيهاه، ناهِ	قريباً من

bald	بالد	قريباً/ حالاً
dorf (n)	دورف	قرية
abteilung (f)	أبتايلونغ	قسم
abschnitt (m)	أبشنيت	قِسْم/ جزء
appartement (n)	أپارتمينت	قسم/ شقة
portion (f)	پورتسيون	قسم/ قطعة
strohhalm (m)	شتروهالم	قشّة العصير
schale (f)	شالاه	قشرة
angelrute (f)	أنغيلروتاه	قصبة الصيد
haarschnitt (m)	هار شنيت	قصة شعر
palast (m)	پالاست	قصر
schloss (n)	شلوس	قصر/ حصن
kurz	كورتس	قصير
zug (m)	تسوغ	قطار
u-bahn (f)	أو-بان	قطار الانفاق
katze (f)	كاتسيه	قطة
ohrentropfen (m/pl)	أورين تروپفين	قطرة أُذن
stück (n)	شتيك	قطعة
baumwolle (f)	باومفولليه	قطن
handschuhe (m/pl)	هاند شوهيه	قفازات
Vorhängeschloss (n)	فورهينغيشلوس	قِفل
halskette (f)	هالس كيتاه	قلادة
herz (n)	هيرتس	قلب
ängstlich	آنغستليش	قَلِق
besorgt	بيزورغت	قَلِق/ مهموم
stift (m)	شتيفت	قلم
kugelschreiber (m)	كوغيل شرايبر	قلم الحبر الجاف
augenbrauenstift (m)	أوجينبراون شتيفت	قلم الحواجب
kajal (n)	كايل	قلم تحديد العين
bleistift (m)	بلايشتيفت	قلم رصاص
lippenstift (m)	ليپين شتيفت	قلم شفاه
ein paar	أين پار	قليل
fettarm	فيت أرم	قليل الدهون

قليلاً/ قليل من	أين فينيغ، أين بيسشين	ein wenig, ein bisschen
قماش	توخ	tuch (n)
قماش جينز متين	جينزسشتوف	jeansstoff (m)
قُماش/ نسيج	شتوف	stoff (m)
قمامة/ نفاية	ميول، أبفال	müll (m), abfall (m)
قمة	غيفيل	gipfel (m)
قمة الرأس	شايتيل	scheitel (m)
قمر	مونت	mond (m)
قمرة/ حجرة في سفينة	كابيناه	kabine (f)
قميص	هيمت	hemd (n)
قميص قطني أو نصف كم	تي-شيرت	t-shirt (n)
قنبلة	بومباه	bombe (f)
قنبيط	بلومين كول، كارفيول	blumenkohl (m), karfiol (m)
قنديل البحر	كفالاه	qualle (f)
قنصلية	كونزولات	konsulat (n)
قهوة	كافيه	kaffee (m)
قهوة سادة	شفارتسر كافيه	schwarzer kaffee
قهوة سريعة التحضير	پولفر كافيه	pulverkaffee (m)
قهوة منزوعة الكفايين	كوفاينفراير كافيه	koffeinfreier kaffee (m)
قواعد	غارماتيك	grammatik (f)
قوة/ سلطة	ماخت	macht (f)
قوس	بوغين	bogen (m)
قومي/ وطني	ناتسيونال	national
قومية/ جنسية	ناتسيوناليتيت	nationalität (f)
قوي	شتارك	stark
قيّم	فيرت فول	wertvoll

ك

كاتب/ ة	شريفتشتيللار	schriftsteller (m/f)
كاتيدرائية	كاتيدراليه، دوم	kathedrale (f), dom (m)
كاثوليكي	كاتوليش	katholisch
الكاحل	كنورشيل	knöchel (m)
كأس	غلاس	glas (n)
كافٍ	غينوغ	genug
كامل الحجز	أوسغيبيخت	ausgebucht
كامل/ مجتمع	كومپليت	komplett
كاملاً/ تاماً	فولشتينديش	vollständig
كاهن	جايستليشر	geistlicher (m)
كبد	ليبر	leber (f)
كبريت	شترايش هولتس	streichholz (n)
كبير السّن	ألت	alt
كبير/ طويل	غروس	groß
كتاب	بوخ	buch (n)
كُتيب التذاكر	فارشاينهيفت	fahrscheinheft (n)
كتيب/ نشرة	بروشيراه، پروسپيكت	broschüre (f), prospekt (m)
كثير (للمعدود)	فيلاه	viele
الكثير من	فيل	viel
كحولي	ناخميتاغ	alkoholisch
كدمة	براور فليك	blauer fleck (m)
كرة	بال	ball (m)
كرة السلة	باسكيتبال	basketball (m)
كرة الطاولة	تيش تينيس	tischtennis (n)
الكرة الطائرة	ڤولي بال	Volleyball (m)
كرة القدم	فوس بال	fußball (m)
كرة المضرب	تينيس	tennis (n)
كرز	كيرشاه	kirsche (f)
كرسي الطفل	بيبي شتول	babystuhl (m)
كرسي المركب	شتول	stuhl (m)
كرسي بلا مسند	زيسيليفت	sessellift (m)
كرسي صاعد	ليغيشتول	liegestuhl (m)
كرسي عجلات للمقعدين	رولشتول	rollstuhl (m)
كرسي قابل للطي	كلاپشتول	klappstuhl (m)
كرم العنب	ڤاينبيرغ	Weinberg (m)

كرنب/ ملفوف	كول	kohl (m)
كريم تسمير البشرة	زونين كريم	sonnencreme (f)
كريم حلاقة	رازيركريم	rasiercreme (f)
كريم عناية	كريم	creme (f)
كريم مُرطب	فويشتيشكايتس كريم	feuchtigkeitscreme (f)
كريم وجه	غيزيشتس كريم	gesichtscreme (f)
كَريم/ سخي	غروس تسيڤيك	großzügig
كريم/ مرهم	زاناه	sahne (f)
كسر/ فتق	بروخ	bruch (m)
كشك	كيوسك	kiosk (m)
كعب حذاء	أبزاتس	absatz (m)
كعب/ قدم	فيرساه	ferse (f)
كعكة	كوخين	kuchen (m)
كلّ	يدا/ ر/ س	jede/r/s
كل شيء	ألليس	alles
كل واحد	أللاه	alle
كلاهما	بايداه	beide
كلب	هونت	hund (m)
كلمة	ڤورت	Wort (n)
كُلْية	نيراه	niere (f)
كلّية/ معهد	إنْستيتوت	institut (n)
كم تبعد	في ڤايت	wie weit ...?
كم طول؟	في لانغاه	wie lange?
كم عدد؟ (معدود)	في فيلاه	wie viele?
كم مرة؟	في أوفت؟	wie oft?
كم يكلف هذا؟	في فيل كوستيت داس؟	wie viel kostet das?
كم/ أكمام	إيرميل	Ärmel (m)
كم؟ (لغير المعدود)	في فيل	wie viel?
كماشة/ زرادية	تسانغاه	zange (f)
كمبيوتر/ حاسوب	كومبيوتر	computer (m)
كمثرى	بيرناه	birne (f)
كنيسة	كيرشاه	kirche (f)
كنيسة صغيرة/ مُصلّى	كابيلا	kapelle (f)
كنيسة لليهود/ معبد اليهود	زيناغوغاه	synagoge (f)
كهرباء	إليكتريتسيتيت	elektrizität (f)
كهربائي	إليكتريش	elektrisch
كهف	هيرلاه	höhle (f)
كوب	بيشر	becher (m)
كوخ	هيتاه	hütte (f)
الكود/ مفتاح	فورڤال	Vorwahl (f)
كوسا	تسوكيني	zucchini (f)
كوكتيل	كوكتيل	cocktail (m)
كوميديا/ ملهاة	كومردي	komödie (f)
كيس	شپوكتيوتاه	spucktüte (f)
كيس المشتريات	تراغي تاشي	tragetasche (f)
كيس النوم	شلاف زاك	schlafsack (m)
كيس شاي	تيه بويتيل	teebeutel (m)
كيس قمامة	مُيل بويتيل	müllbeutel (m)
كيس وسادة	كيسينبيتسوغ	kissenbezug (m)
كيس/ حقيبة من البلاستيك	پلاستيك	plastiktüte (f)
كيف	في	wie
كيف يكون.....؟	في إيست...؟	wie ist...?
كيكة جبنة	كيزاه كوخين	käsekuchen (m)
كيلو متر	كيلوميتر	kilometer (m)
كيلوغرام	كيلوغرام	kilogramm (n)
كيمياء	شيمي	chemie (f)
الكيمياء العضوية	بيوشيمي	biochemie (f)
كيميائي	شيميكار/ ين	chemiker/in (m/f)

ل

ل/ لأجل	فير	für
ل/ مع	پرو	pro
لا	ناين	nein
لا أحد	نيهانت	niemand

ich weiß nicht	إيش ڤايس نيشت	لا أدري/ لا أعلم
nichts	نيشتس	لا شيء
weiter nichts	ڤايتر نيشتس	لا شيء آخر
es macht mir nichts aus	إس ماخت مير نيشتس أوس	لا مانع عندي
nicht mehr	نيشت مير	لا مزيد من
weder... noch	ڤيردر... نوخ	لا هذا... ولاذاك
noch	نوخ	لا يزال
flüchtling (m)	فليوشتلينغ	لاجيء
schild (f)	شيلد	لافتة/ علامة
antenne (f)	أنتيناه	لاقط/ هوائي
glänzend	غلينتسينت	لامع/ ساطع
weil, da	ڤايل، دا	لأن/ سبب
kaugummi (m)	كاوغومي	لبان/ علكة
joghurt (m)	يوغ هورت	لبن زبادي
federbett (n)	فيدربريت	لِحاف
moment (m)	مومينت	لحظة
augenblick (m), minute (f)	أوغينبليك، مينوتاه	لحظة/ دقيقة
fleisch (n)	فلايش	لحم
lammfleisch (n)	لام فلايش	لحم الحَمَل
kalbfleisch (n)	كالب فلايش	لحم العجل
hackfleisch (n)	هاكفلايش	اللحم المفروم
rindfleisch (n)	رينت فلايش	لحم بقري
bart (m)	بارت	لحية
stich (m)	شتيش	لدغة
du hast recht	دو هاست ريشت	لديك الحق
recht haben	ريشت هابين	لديه الحق
heimweh haben	هايمفيه هابين	لديه حنين للوطن
klebrig	كليبريك	لزج
zunge (f)	تسونغاه	لسان
pflaster (n)	پفلاستر	لصقة
mild	ميلت	لطيف/ معتدل
spielzeug (n)	شپيل تسويغ	لعبة
dartspiel (n)	دارتشپيل	لعبة الرشق بالسهام
spiel (n)	شپيل	لعبة/ مباراة
sprache (f)	شپراخيه	لغة
rätsel (n)	ريتسزيل	لغز/ غموض
heftpflaster (n)	هيفت پفلاستر	لفة لواصق
es hat spaß gemacht	إس هات شپاس غيماخت	لقد كان ممتعاً/ مسلياً
aber	أبير	لكن
leider	لايدار	للأسف/ لسوء الحظ
immer geradeaus	إيمر غيراداأوس	للأمام مباشرةً
rückwärts	ريوكڤيرتس	للخلف
links	لينكس	لليسار/ على اليسار
rechts	ريشتس	لليمين/ يميناً
warum?	ڤاروم	لماذا؟
glühbirne (f)	غليوبيرناه	لمبة
ihm	إيم	لهُ
ihn	إين	له (مفعول)
ihr	إير	لها
schnuller (m)	شنوللر	لهاية الطفل
ihnen	إينين	لهم
wenn	ڤين	لو/ إذا/ عندما
surfbrett (n)	زورفبريت	لوح التزلُّج
gemälde (n), bild (n)	غيميلدا، بيلد	لوحة/ رَسْم
mandel (f)	ماندِل	لوز
farbe (f)	فاربيه	لون
beige	بايغيه	لون البيج
cremefarben	كريم فاربين	لون كريمي
mich	ميش	لي ضمير المفعول من (أنا)
liter (m)	ليتر	ليتر
nicht	نيشت	ليس
nicht formell	نيشت فورميل	ليس رسمياً
nicht viele	نيشت فيلاه	ليس كثيراً

ليف	فازر	faser (f)
ليلة	ناخت	nacht (f)
ليلة عيد الميلاد	هايليغابيند	heiligabend (m)
الليلة/ مساء اليوم	هويتاه ناخت، هويتاه آبنت	heute nacht, heute abend
ليمون	تسيتروناه	zitrone (f)
لين/ طري	ڤايش	weich
ما عدا/ سوى	أوسر	außer + dat.
ما/ ماذا؟	ڤاس	was?
ماء	ڤاسار	Wasser (n)
ماء مقطر	ديستيليرتيس ڤسر	destilliertes Wasser (n)
مات/ ميت	غيشتوربين	gestorben
مادة تنظيف/ مُطهّر	راينيغونغس ميتيل	reinigungsmittel (n)
مادة/ خامة	شتوف، ماتيريال	stoff (m), material (n)
ماركة/ علامة تجارية	ماركاه	marke (f)
ماس	ديامينت	diamant (m)
ماسك/ قناع	ماسك	maske (f)
ماسورة	رور	rohr (n)
الماضي/ السابق	فيرغانغين هايت	Vergangenheit (f)
ماعز	تسيغاه	ziege (f)
مأكولات بحرية	ميريس فريوشتاه	meeresfrüchte (pl)
ماكينة حلاقة	رازيرار	rasierer (m)
مال/ نقود	غيلت	geld (n)
مالك	بيزيتسر	besitzer (m)
مالك الأرض	ڤيرت	Wirt (m)
مألوف/ معروف	فيرتراوت	vertraut
مالية/ تمويل	فينانتسين	finanzen (f/pl)
مأوى/ ملاذ	شوتس	schutz (m)
مباشر/ مستقيم	غيراداه	gerade
مبالغ مستردّة	ريوكارشتاتونغ	rückerstattung (f)
مبتدىء	أنفينغر	anfänger (m)

مبرمج/ مبرمجة (حاسوب)	برغاميرار/ ين	programmierer/in (m/f)
مبلغ/ كمية	بتراغ	betrag (m)
مبلول/ رطب	ناس	nass
مبنى البلدية	راتهاوس	rathaus (n)
مُبيد حشرات	فليغينسبراي	fliegenspray (n)
متأخر	شبيت	spät
مُتبل	ڤيورتس	würzig
متجر	كاوفهاوس	kaufhaus (n)
متجر الأجهزة	أيزين ڤارين غيشيفت	eisenwarengeschäft (n)
متجر الحلوى	كونديتوراي	konditorei (f)
متجر كُتب	بوخهاندلونغ	buchhandlung (f)
متجمد/ مجمد	غيفرورين	gefroren
متحف	موزيام	museum (n)
متحمس	بيغايسترت	begeistert
متخصص/ متخصصة	شبيتسياليست/ ين	spezialist/in (m/f)
متر	ميتر	meter (m)
مُترب/ مُغبّر	شتاوبيك	staubig
مترجم فوري	دولميتشير/ ين	dolmetscher/in
متزامن	زينكرونيزيرت	synchronisiert
متزوج	فيرهايراتيت	verheiratet
متساوي	غلايش	gleich
مُتسخ/ ملوث	فيرشموتست	verschmutzt
متسلق الجبال	برغشتايغر/ ين	bergsteiger/in
متشكر/ ممتن	دانكبار	dankbar
مُتعَب	ميوداه	müde
متعسر في القراءة	ليغاستهينيش	legasthenisch
متعفن/ فاسد	فاول، فيرفاولت	faul, verfault
متقاعد/ مُسِن	رينتنر	rentner (m)
متقدم	فورغيشريتين	fortgeschritten
متكرّر	هويفيك	häufig
متنزه/ حديقة عامة	بارك	park (m)
متوحش/ بري	ڤيلت	wild

متورم/ منتفخ	غيشفولين	geschwollen
متوسط التجفيف	هالبتركين	halbtrocken
متوسط الحجم	ميتيل غروس	mittelgroß
متوعك/ مريض	أونفول	unwohl
مُثار/ مُتحمّس	أوفغيريغ	aufgeregt
مثبت شعر	هار شبراي	haarspray (n)
مثل هذا...	زولش	solch
مثلجات/ بوظة	أيس	eis (n)
مثير/ حماسي	أوفريغينت	aufregend
مِجداف المركب	باديل	paddel (n)
مجداف/ قوس الرَّمي	بوغ	bug (m)
مُجعَّد	لوكيك	lockig
مجفف شعر	فيرن	fön (m)
مجلة	تسايت شريفت	zeitschrift (f)
مجلة كوميدية	كوميك هيفت	comic-heft (n)
المجموع	إنتزوماه	endsumme (f)
مجموعة	أبهولنغ	abholung (f)
مجموعة/ تجمّع	غروباه	gruppe (f)
مجموعة/ تشكيلة	زاملونغ	sammlung (f)
مجنون	فير ريكت	verrückt
محادثة هاتفية دوليّة	فيرنغيشبريش	ferngespräch (n)
المحار	شاليتيراه	schalentiere (pl)
مُحاضِر/ مُحاضِرة (في الجامعة)	دوتسينت/ ين	dozent/in (m/f)
مُحاط بـ	أومغيبين فون	umgeben von + dat.
محافظ	كونزيرڤاتيف	konservativ
مُحام	أڤوكادو	avocado (f)
محام/ وكيل قانوني/ محامية	ريشتس أنفالت، ريشتس أنفيلتين	rechtsanwalt (m), rechtsanwältin (f)
محبوب	بليبت	beliebt
محترق	أنغيبرانت	angebrannt
محتمل/ مرجح	ڤارشاينليش	wahrscheinlich
محجوز	ريزيرڤيرت	reserviert
محجوز/ مشغول	بزيتست	besetzt
محدد/ محدود	بيشرينكت	beschränkt
مُحرج	باينليش	peinlich
محرك	موتور	motor (m)
محطة إذاعة	راديو زيندر	radiosender (m)
محطة استراحة/ طوارىء	زايتين شترايفين	seitenstreifen (m)
محطة الحافلات	بوسبانهوف	busbahnhof (m)
محطة سكة حديد	بانهوف، شتاتسيون	bahnhof (m), station (f)
محطة سيارة الأجرة	تاكسيشتاند	taxistand (m)
محطة طيران	فلوغشتايغ	flugsteig (m)
محطة وقود	تانكشتيلاه	tankstelle (f)
محطة/ صالة ركوب	تيرمينال	terminal (m)
محظوراً/ ممنوع	فيربوتين	verboten
محظوظ	غليك هابين	glück haben
محفظة	غيلت بويتيل، بورتمونيه	geldbeutel (m), portemonnaie (n)
محفظة جيب	بريفتاسيه	brieftasche (f)
محكمة	غيريشت	gericht (m)
محل	غيشيفت، لادين	geschäft (n), laden (m)
محل أحذية	شوه غيشيفت	schuhgeschäft (n)
محل أدوت	شرايبڤارين	schreibwaren
مكتبية	هاندلونغ	handlung (f)
محل التبغ	تاباك لادين	tabakladen (m)
محل الجزار	فلايشراي	fleischerei (f)
محل سمك	فيشغيشيفت	fischgeschäft (n)
محلي	لوكال، إورتليش	lokal, örtlich
محمول/ يمكن حمله	تراغبار	tragbar
المخاطب (السامع/ مستقبل المكالمة)	هيرور	hörer (m)
مخبز	بيكاراي	bäckerei (f)

verschieden, anders	فيرشيدين، أندرس	مختلف
ausgang (m)	أوسغانغ	مخرج
stadtplan (m)	شتاتپلان	مخطط المدينة
gestreift	غيشترايفت	مخطط/ مقلم
verlobt	فيرلوبت	مخطوبة
fehlerhaft	فيلرهافت	مخطيء/ خاطيء
gemischt	غيميشت	مخلوط
verrenkt	فيررينكت	مخلوع/ ملتوي
enttäuscht	إنتويشت	مخيب/ مُحبط الأمل
schrecklich	شريكليش	مخيف
hochwasser (n), niedrigwasser (n)	هوخ ڤاسر، نيدريك ڤاسر	المدّ (عالي/ منخفض)
eingang (m)	أينغانغ	مدخل
gang (m), korridor (m)	غانغ، كورريدور	مدخل/ رواق
lehrer/in (m/f)	ليرار/ ين	مُدرِّس/ مُدرِّسة
schule (f)	شولاه	مدرسة
friedhof (m)	فريدهوف	مدفن/ مقبرة
süchtig	زوشتك	مدمن
leitender angestellter (m), leitende	لايتيندر، أنغيشتيلتر، لايتيندا أنغيشتلتاه	مدير تنفيذي/ السلطة التنفيذية
direktor (m)	ديريكتور	مدير
manager/in (m/f)	مانيغر/ ين	مدير/ مديرة
großstadt (f)	غروسشتات	المدينة
stadt (f)	شتات	مدينة
männlich	مينليش	مذكر/ ذكري
tagebuch (n)	تاغيبوخ	مذكرات
schuldig	شولديك	مذنب
bitter	بيتر	مُر
garage (f)	غاراچيه	مرآب
spiegel (m)	شپيغل	مرآة
einrichtungen (f/pl)	أينريشتونغين	مرافق/ تسهيلات
passkontrolle (f)	پاس كونترولاه	مراقبة الجوازات
teenager (m)	تينچار	مُراهق
quadrat (n)	كفادرات	مربع
konfitüre (f)	كونفيتيرا	مربى
babysitter/in (m/f)	بيبي سيتير/ ين	مُربي/ مربية
einmal	أين مال	مرة
wieder	ڤيدر	مرة ثانية
ordentlich	أوردينتليش	مرتب/ منظم
luftmatratze (f)	لوفتماتيراتسيه	مرتبة هوائية
steil	شتايل	مرتفع/ شديد الانحدار
zweimal	تسفايمال	مرتين
hallo	هاللو	مرحباً
anlegen (n)	أنليغين	مرسى
krankheit (f)	كرانك هايت	مرض
reisekrankheit (f)	رايزاه كرانكينهايت	مرض الحركة
furchtbar	فورشتبار	مرعب/ مخيف
hafen (m)	هافين	مرفأ/ ميناء
fahrzeug (n)	فارتسويغ	مركبة/ عربة نقل
zentrum (n)	تسينتروم	مركز
stadtzentrum (n)	شتاتتسينتروم	مركز المدينة
einkaufszentrum (n)	أينكاوفس تسينتروم	مركز تجاري/ سوق تجاري
polizeiwache (f)	پوليتساي ڤاخيه	مركز شرطة
zentral	تسينترال	مركزي
marmor (m)	مارمور	مرمر/ رخام
Ventilator (m)	فينتيلاتور	مروحة
Verkehr (m)	فيركير	المرور (حركة السير)
kreisverkehr (m)	كرايسفيركير	مرور عبر طرق ملتوية
komfortabel, bequem	كومفورتابيل، بيكڤيم	مريح
krank	كرانك	مريض
zuckerkrank	تسوكركرانك	مريض السكر

مريلة الطفل	ليتشتين	lätzchen (n)
مزدحم/ ممتلئ	إوبرفولت، فول	überfüllt, voll
مزرعة/ زراعة	باورنهوف، لانفيرتشافت	bauernhof (m), landwirtschaft
مزعج/ غير سار	أونغنيم	unangenehm
مزلاج التزحلق على الجليد	رولشوهاه	rollschuhe (pl)
مزلقة/ انحدار	شليتين	schlitten (m)
مزهرية	غازيريه	Vase (f)
مزيل الرائحة	ديو(دورانت)	deo(dorant) (n)
مساء	آبنت	abend (m)
مساعد/ مساعدة	أسيستانت/ ين	assistent/in (m/f)
مساعَدة/ إغاثة	هيلفاه	hilfe (f)
مسافة/ بُعد	إنتفيرنونغ	entfernung (f)
مسافر	پاساچير	passagier (m)
المسبار الطائر	شتارتهيلفاه كابل	starthilfekabel (n)
مستاء	فيرإيرغرت	verärgert
مستحضرات تجميل	كوزميتيك	kosmetik (f)
مستحيل/ غير ممكن	أونميرغليش	unmöglich
مستدير	رونت	rund
مستشار	براتير/ ين	berater/in (m/f)
مستشفى	كرانكينهاوس	krankenhaus (n)
مستعد	فيرتيك	fertig
مستقل	أون أبهينغيك	unabhängig
مستوى	نيفو	niveau (n)
مستوى العبور	بان إوبرغانغ	bahnübergang (m)
مسجد	موشيه	moschee (f)
مسجل (خطاب)	أينغيشريبين	eingeschrieben
مسحوق غسيل	ڤاش پولڤار	Waschpulver (n)
مسدود	فيرشتوفت	verstopft
مسرح	تيآتار	theater (n)
مسرحية	تيأتير شتوك	theaterstück (n)
مسرور/ سعيد	إرفرويت	erfreut
مسرور/ ممتع	أنغينيم	angenehm
مسروق	غيشتولين	gestohlen
مسطح	فلاخ	flach
مِسطرة مقياس	لينيال	lineal (n)
مسكن للألم	شميرتس ميتيل	schmerzmittel (n)
مسلم/ مسلمة	موزليم، موزليما	muslim (m), muslime (f)
مسموح به	إرلاوبت	erlaubt
مسواك/ عود أسنان	تسان شتوخار	zahnstocher (m)
مسؤول عن	فيرأنتفورتليش	verantwortlich
مُشابه	إينليش	ähnlich
مشارك/ شريك	پارتنر/ ين	partner/in (m/f)
مشاغب/ شقي/ شرير	فريش، بيزيه	frech, böse
مشبك شعر/ دُبوس	هار كليماه	haarklemme (f)
مشبك غسيل/ ملقط	ڤيشي كلامر	Wäscheklammer (f)
مشتمل/ متضمن	إينبيغريفين	inbegriffen
مشجع/ داعم	فان	fan (m)
مشروب الحليب المخفوق	ميلش ميكس غيترينك	milchmixgetränk (n)
مشروبات خالية من الكحول	ألكوهول فراييس غيترينك	alkoholfreies getränk (n)
مشروع/ قانوني	ليغال	legal
مشط	كام	kamm (m)
المشعاع	هايتس كيرپر	heizkörper (m)
مشغل اسطوانات دي في دي	دي في دي-شپيلر	dVd-spieler (m)
مشغل الكمبيوتر/ فني الكمبيوتر	إي-دي-فاو أربايتر، إي-دي-فاو أربايتر	edV-arbeiter (m), edV-arbeiterin (f)
مشغول	بيشيفتيغت	beschäftigt
مشغول/ محجوز	بيزيتست، بشيفتغت	besetzt, beschäftigt

مشكلة	پروبليم	problem (n)
مشلول	غيليمت	gelähmt
مشمس	زونيك	sonnig
مشمش	أبريكوزاه	aprikose (f) / marille (f)
مشهد	تسيناه	szene (f)
مشهد/ حاسة البصر	زيهفيرميرغين	sehvermögen (n)
مشوي	غيغريلت	gegrillt
مصاب	فيرليتست	verletzt
مصاب بالدوار	شفيندليك	schwindlig
مصاب بالعدوى	إينيتسيرت	infiziert
مصاب بدوار البحر	زيهكرانك	seekrank
مصاصة	زاوغار	sauger (m)
مِصباح	لامپاه	lampe (f)
مصباح القاطع للتيار	تسيوندفلاماه	zündflamme (f)
مصباح يدوي/ كشّاف	تاشين لامپاه	taschenlampe (f)
مصدوم	غيشوكت	geschockt
مصراع النافذة/ درفة النافذة	فيرنشتيرلادين	fensterladen (m)
مصرف مياه	أبفلوس رور	abflussrohr (n)
مصعد	فارشتول	fahrstuhl (m)
مصعد التزلّج	سكيليفت	skilift (m)
مُصمم/ ة صفحات إنترنت	ڤيبديزاين	Webdesigner/in (m/f)
مُصمم/ مصممة	ديزاينر/ ين	designer/in (m/f)
مصنع	فابريك	fabrik (f)
مصور/ مصورة	فوتوغاف/ ين	fotograf/in (m/f)
مُضاد حيوي	أنتيبيوتيكوم	antibiotikum (n)
مضاعف	دوپيلت	doppelt
مُضحك/ مَرح	لوستيك	lustig
مُضحك/ هزلي	كوميش	komisch
مضرب/ عصا	شتوك	stock (m)
مِضمار السباق	رينبان	rennbahn (f)

مضمون/ مؤمن عليه	فيرزيشرت	versichert
مضيء/ براق	لويشتيند	leuchtend
مضيف (قطار)	شتيڤارد	steward (m)
مضيف/ مضيفة	غاست غيبر/ ين	gastgeber/in (m/f)
مضيفة طيران	شتيڤارديس	stewardess (f)
مطار	ڤيربونغ	flughafen (m)
مطّاط	غومي	gummi (m)
مطبخ	كيوشاه	küche (f)
مطبوخ/ ناضج	غيكوخت	gekocht, gar
مطر	ريغين	regen (m)
مطرقة	هامير	hammer (m)
مطعم	ريستورانت	restaurant (n)
مطلّق	غشيدين	geschieden
مُطهرات/ مواد مُعقمة	ديزاين فيكتسيونس ميتل	desinfektionsmittel (n)
مظاهرة	ديمونستراتسيون	demonstration (f)
مِظلة/ شمسية	زونين شيرم	sonnenschirm (m)
مُظلم	دونكيل	dunkel
مع السلامة	تشيوس	tschüss
معاً	غيماينزام	gemeinsam
معاش التقاعد	بينزيون	pension (f)
مُعاق	بيهينديرت	behindert
مُعالجة	بيهاندلونغ	behandlung (f)
معالم سياحية	بيزيشتيغين	besichtigen
معتاد/ عادةً	غيڤونليش	gewöhnlich
معتدل	كيل	kühl
مُعتمد/ مصادق عليه	أدوبتيرت	adoptiert
معجزة اقتصادية	ڤيرتشافتس ڤوندر	Wirtschaftswunder (n)
معجنات	تايغ	teig (m)
معجون أسنان	تشان پاستا	zahnpasta (f)
مُعْدٍ	أنشتيكيند	ansteckend
معدات	أوسريوستونغ	ausrüstung (f)

معدة/ بطن	ماغين	magen (m)
معدل/ نسبة	راتاه	rate (f)
معدن	ميتال	metall (n)
معرض	أوسشتيللونغ	ausstellung (f)
معرض تجاري	هانديلسميسه	handelsmesse (f)
معرض صور	غاليري	galerie (f)
معرض فنون	كونْست هاله	kunsthalle (f)
معروف/ مشهور	بيكانت، بيروِمت	bekannt, berühmt
معطف	مانتيل	mantel (m)
معطف للمطر	ريغين مانتيل	regenmantel (m)
معطل/ مكسور	كابوت	kaputt
معظم	دي مايشتين	die meisten
معقد/ شائك	ومپليتسيرت	kompliziert
مُعقِم	أنتيسيپتيش	antiseptisch
معكرونة	نوديل، تايغفارين	nudeln (pl), teigwaren (pl)
معلب	دوزين	dosen
معلومة	إنفورماتسيون	information (f)
معماري/ مهندس معماري	أرشيكتيكت	architekt (m)
معنويات	شپيريتوسين	spirituosen (f)
مغادرة	أبفلوغ	abflug (m)
مغسلة ملابس	ڤاش زالون	Waschsalon (m)
مغلّف/ ظرف	بريفأومشلاغ	briefumschlag (m)
مغلق	غيشلوسين	geschlossen
المغمور بالماء	أونتر/ ڤاسر	unterwasser
مفتاح (باب أو فكرة)	شليوسيل	schlüssel (m)
مفتاح كهربائي	شالتار	schalter (m)
مفتاح لولبي	كوركين تسيهر	korkenzieher (m)
مُفتش/ مراقب	كونترولّلر	kontrolleur (m)
مفتوح	غيأفنيت	geöffnet
مفرش الطاولة	زير ڤيتاه	serviette (f)
مفزوع/ خائف	إرشروكين	erschrocken
مُفضل	ليبلينغس	lieblings...

مفك قلاووظ	شراوبين تسيهار	schraubenzieher (m)
مُفلطح/ مُسطّح	فلاخ	flach
مُفيد/ نافع	نيتسليش	nützlich
مُقابل	غي غين إوبر	gegenüber + dat.
مُقابلة/ لقاء	تريفين	treffen (n)
مُقارنة بـ	فيرغلايشين ميت	verglichen mit + dat.
مقاطعة	غيبيت	gebiet (n)
مقال	أرتيكيل	artikel (m)
مُقاوم/ مُكافح للحشرات	إينزيكتين بيكيمپفونغس ميتيل	insekten bekämpfungs - mittel (n)
مقبس	شتيكدوزاه	steckdose (f)
مقبس كهربائي	شتيكار	stecker (m)
مقبض	غيريف	griff (m)
مُقبّلات	فورشپايزاه	Vorspeise (f)
مُقدس	هايليك	heilig
مقدم الثمن	فورشوس	Vorschuss (m)
مُقدماً	إم فورأوس	im Voraus
مقشة	بيزين	besen (m)
مقص	شيراه	schere (f)
مقص الأظافر	ناغيل شيراه	nagelschere (f)
مقصورة	أبتايل	abteil (n)
مُقطّع شرائح	غيشنيتين	geschnitten
مقطع/ قسم	شنيت	schnitt (m)
مقطورة	أنهينغار	anhänger (m)
مقعد	زيتس	sitz (m)
مقلاة القلي	برات پفانيه	bratpfanne (f)
مقلي	غيبراتين	gebraten
مقهى	كافيه	café (n)
مقياس	ماس	maß (n)
مُكالمة هاتفية	تليفون أنروف	telefonanruf (m)
مكان	پلاتس	platz (m)
مكان/ موقع	پونكت، شتيلاه	punkt (m) ,stelle (f)

مكتب	بيرو	büro (n)
مكتب استعلامات	أوسكونفتس بيرو	auskunftsbüro (n)
مكتب البريد	بوست أمت	postamt (n)
مكتب المفقودات	فوندبيرو	fundbüro (n)
مكتب تذاكر السفر	فاركارتين شالتر	fahrkartenschalter (m)
مكتبة	بيبليوتيك	bibliothek (f)
مكعبات الشُّوربة	زوبين ڤيرفيل	suppenwürfel (m)
مكعبات سكر	تسوكار ڤيرفيل	zuckerwürfel (m)
مكنسة كهربائية	شتاوب زاوغر	staubsauger (m)
مكواة	بيغيل أيزين	bügeleisen (n)
ملابس	كلايدر	kleider (n/pl)
ملابس السباحة	بادا أنتسوغ	badeanzug (m)
ملابس السهرة للرجال	سموكينغ	smoking (m)
ملابس داخلية	أونتر ڤيشاه	unterwäsche (f)
مُلبد بالغيوم	ڤولكينغ	wolkig
ملتقى طُرق	غلايس أنشلوس	gleisanschluss (m)
مُلتهب	إنتسيندنيت	entzündet
مِلْح الطعام	زالتس	salz (n)
مُلحق صحفي	بريساهشبريشر	pressesprecher (m)
مُلحق/ تكملة	تسوشلاغ	zuschlag (m)
مُلحن/ مُلحنة	كومبونيست/ ين	komponist/in (m/f)
الملصق	بوستر/ إيتيكيت	poster (n)/ etikett
ملعب جولف	غولف بلاتس	golfplatz (m)
ملعب كرة المضرب	تينيس بلاتس	tennisplatz (m)
ملعقة	ليرفيل	löffel (m)
ملعقة شاي	تيه ليرفيل	teelöffel (m)
مَلَف	أكتين أوردنير	aktenordner (m)
ملف (حاسوب)	فايلاه	feile (f)
ملك	كيرنيك	könig (m)
ملك/ ي/ لي	ماين/ ا/ ي	mein/e/s
ملكة	كيرنيغين	königin (f)
ملكنا/ لنا	أونزيرا/ ر/ س	unsere/r/s
ملكه/ له	زاين	sein
ملكها/ لها	إير	ihr
مَلَكي	كيرنجليش	königlich
مُلمع الأحذية	شوه كريم	schuhcreme (f)
مليء	فول	voll
مُلين/ مُسهِّل	أبفير ميتيل	abführmittel (n)
مُمتاز	أوسغيتسايشنيت	ausgezeichnet
مُمتص الصدمات	شتوسشتانغاه	stoßstange (f)
مُمتع/ شيق	إينتيريسانت	interessant
ممتلكات	أيغينتوم	eigentum (n)
مُمثل	شاوشبيلار	schauspieler (m)
مُمثلة	شاوشبيلارين	schauspielerin (f)
ممر تحتي	أونترفيرونغ	unterführung (f)
ممر مشاة	فوسغينغر	fußgänger (m)
ممر/ دهليز	أنتيناه	gang (m)
مُمرضة/ مُمرض	كرانكين ش ڤفيستر، كرانكينبفليغر	krankenschwester (f), krankenpfleger (m)
مُمزّق	تسيرريسين	zerrissen
ممشى/ رصيف	غيهشتايغ، بيرغرشتايغ	gehsteig (m), bürgersteig (m)
مُمكن	ميغليش	möglich
مُمِل	لانغفايليك	langweilig
مُملح	زالتسيك	salzig
ممنوع/ محظور	فيربوتين	verboten
مُميت/ قاتِل	تيودليش	tödlich
مُميّز	بيزونداراه/ ر/ س	besondere/r/s
مُميز/ نموذجي	تيبيش	typisch
مِنْ	فون	von + dat.
مِنْ (للمقارنة)	ألس	als
من القرون الوسطى	ميتيل ألترليش	mittelalterlich
من المحتمل	فارشاينليش	wahrscheinlich
من الممكن	ميرغليشارفايزاه	möglicherweise

sicherlich	زيشرليش	من المؤكد/ بالتأكيد
gelegentlich, hin und wieder	غيليغيتليش، هين أونت فيدار	من حين لآخر
durch + acc.	دورش	من خلال
bitte	بيتاه	من فضلك!
wer?	فير	من؟
klima (n)	كليماه	مناخ
taschentücher (pl)	تاشين تيشير	مناديل جيب
Wegwerfwindel (f)	فيغ فيرف فيندل	مناديل صحية
babytücher (n/pl)	بيبي تويشير	مناديل للرضيع
günstig	غينستيغ	مناسب/ مؤاتٍ
landschaft (f)	لاندشافت	المناظر الطبيعية/ ريف
zart	تسارت	مناقصة
tribüne (f)	تريبوناه	منبر/ مِنَصّة
platter (reifen) (m)	پلاتر (رايفين)	منبسط (الإطارات)
Wecker (m)	ناخ	مُنبه ساعة
produzent (m)	پرودوتسينت	مُنتج
mitte (f)	ميتاه	مُنتصف
mitternacht (f)	ميتيرناخت	مُنتصف الليل
mittag (m)	ميتاغ	منتصف النهار - فترة الظهيرة
piste (f)	پيستاه	منحدر/ مضمار التزلج
gebogen	غيبوغين	مُنحني
niedrig	نيدريك	منخفض
überrascht	إوبرراشت	مُندهش
Verkaufsvertreter (m)	فيركاوفس فيرتريتر	مندوب مبيعات
taschentuch (n)	تاشين توخ	منديل يد
seit + dat.	زايت	مُنذ
handtuch (n)	هانت توخ	منشفة
splitter (m)	شپليتير	مُنشق/ موزع
broschüre (f)	بروشيراه	مُنشور/ نشرة
haupttribühne (f)	هاوپت تريبيوناه	المنصة الرئيسة
sprungbrett (n)	شپرونغبريت	منصة الوثب
tisch (m)	تيش	منضدة
gegend (f)	غيغينت	مِنطقة
fernglas (n)	فيرن غلاس	منظار
aussicht (f)	أوس زيشت	منظر
reinigungslotion (f)	راينغونغس لوتسيون	مُنظف/ سائل تنظيف
pflegespülung (f)	پفليغاشپولونغ	مُنعِّم الشعر
getrennt	غيترينت	مُنفصل
aschenbecher (m)	أشينبيشَر	منفضة سجائر
beleidigt	بيلايديكت	مُهَان/ مُستَاء
interessiert	إينتيررسيرت	مُهتم/ شغوف بـ
liegewagen (m)	ليغافاغين	مهد الطفل
beruhigungsmittel (n)	بيروهيغونغس ميتيل	مُهدِّئات
wichtig	فيشتيك	مُهم
sorglos, unvorsichtig	زورغلوز	مُهمل/ غير مُكترث/ مُتهور
karriere (f)	كاريرياه	المهنة
ingenieur/in (m/f)	إنجينير/ ين	مُهندس/ ة
spülmittel (n)	شپيول ميتيل	مواد تنظيف
brennstoff (m)	برينشتوف	مواد مُتفجرة/ وقود
süßstoff (m)	زيوس شتوف	مواد مُحَلِّية
ok	اوكيه	مُوافق
tod (m)	توت	موت
konferenz (f)	كونفيرانتس	مؤتمر
Welle (f)	فيللاه	موجة
höflich	هيفليش	مؤدب
banane (f)	باناَنه	موز
firma (f)	فيرما	مؤسسة/ شركة
musiker (m)	موزيكار	مُوسيقار
musik (f)	موزيك	مُوسيقى
Volksmusik (f)	فولكس موزيك	مُوسيقى شعبية
musical (n)	موزيكال	مُوسيقي

موضة/ طراز	موداه	mode (f)
موضوع	غيغين شتاند	gegenstand (m)
موطن/ منزل	هايمات	heimat (f)
مُوظف استقبال	ريتسيپتسيونيست / ين	rezeptionist/in (m/f)
مُوظف في البنك	بانك فاخمان	bankfachmann (m)
مُوظف مكتب	بيروأنغيشتيلتاه	büroangestellte (m/f)
مؤقت/ مُعاصر	پروفيزوريش	provisorisch
موقد	هيرد	herd (m)
موقد رحلات/ تنقل	كامپينغاس	campinggas (n)
موقع	أورت	ort (m)
موقع البناء	باوشتيلاه	baustelle (f)
موقع المخيم	كامپينغپلاتس	campingplatz (m)
موقع مقصورة متنقلة	فونفاغين پلاتس	Wohnwagenplatz (m)
موقف للحافلات	بوسهالتشتيلاه	bushaltestelle (f)
موقف للسيارات	پاركپلاتس	parkplatz (m)
مؤكد	زيشر	sicher
مؤلف/ مؤلفة	شيرفت شتيلر/ ين	schriftsteller/in (m/f)
مؤلم	شميرتسهافت	schmerzhaft
مياة غازية	ميت كولينزويراه	mit kohlensäure
مياه غير غازية	أوناه كولين زويراه	ohne kohlensäure
ميت	توت	tot
الميزان	ڤاغاه	Waage (f)
ميعاد	تيرمين	termin (m)
ميكانيكي/ آلي	ميشانيكار/ ين	mechaniker/in (m/f)
ميل	مايلاه	meile (f)
ميناء	هافين	hafen (m)

ن

نادر	زيلتين	selten
نادل	أوبر، كيلنار	ober (m)' kellner (m)
نادلة	كيلنارين	kellnerin (f)
نادي الجولف	غولفشليغر	golfschläger (m/pl)
نادي/ اتحاد	كلوب، فيرأين	klub (m), Verein (m)
نار	فوير	feuer (n)
ناضج/ يافع/ راشد	رايف	reif
ناعم/ أنيق	زانفت	sanft
نافذة	فينستر	fenster (n)
نافذة التذاكر	كاسيه	kasse (f)
نافذة العرض	شاوفينيستر	schaufenster (n)
نافذة تخليص الأوراق	أبفيرتيغونغس شالتر	abfertigungsschal-ter (m)
نافذة تذاكر (مسرح)	فورفيركاوفس شتيلاه	Vorverkaufsstelle (f)
نبات الهليون	شپارغيل	spargel (m)
نباتي/ نباتية	فيغيتار/ ين	Vegetarier/in (m/f)
نبتة	پفلانتساه	pflanze (f)
نتيجة	إيرغيبيس	ergebnis (n)
نجاح	إيرفولغ	erfolg (m)
نجّار	شراينر، تيشلر	schreiner (m), tischler (m)
النجدة	هيلفاه!	hilfe!
نجم	شتيرن	stern (m)
نجم سينيمائي	فيلمستار	filmstar (m)
نحاس	كوپفر	kupfer (n)
النحاس الأصفر	ميسنغ	messing (n)
نحلة	بيناه	biene (f)
نحن	ڤير	wir
نحو/ إلى/ بعد	ناخ	nach + dat.
نحيف	دين، شلانك	dünn, schlank
نداء/ صرخة	أوففيورون	ruf (m)
نزهة/ تنزه	پيكنيك	picknick (n)
نسبيًا	أينغيرماسين	einigermaßen
نسخة	كوپي	kopie (f)
نسوي	فيمينيستيش	feminist/in (m/f)

النشرة الجوية/ توقعات الطقس	ڤيتارفورهيرزاغاه	Wettervorher-sage (f)
نصب تذكاري	دينكمال	denkmal (n)
مسيحي	كريستليش	christlich
النصف	هيلفتاه/ هالب	hälfte (f)/ halb
نصف إقامة	هالب بينزيون	halbpension (f)
نصف ساعة	أينا هالب شتونداه	eine halbe stunde
نظاراتي	أوبتيكار/ ين	optiker/in (m/f)
نظّارة	بريلاه	brille (f)
نظّارة حماية	شوتس بريلاه	schutzbrille (f)
نظارة شمسية	زونين بريلاه	sonnenbrille (f)
نظام	زيستيم	system (n)
نظرة	بليك	blick (m)
نظيف	زاوبر	sauber
نعجة	شاف	schaf (n)
نعم	يا	ja
نعناع	پفيفرمينتساه	pfefferminze (f)
نغمة الاتصال	أمتستسايشين	amtszeichen (n)
نغمة/ نبرة	تون	ton (m)
نفايات	أبفال	abfall (m)
نفس ال	دير/ دي/ داسزيلباه	der-/die-/dasselbe
نفق	تونيل	tunnel (m)
نقّالة	باريه	bahre (f)
نقداً	بارغيلت	bargeld (n)
نقطة	پونكت	punkt (m)
نكتة/ دُعابة	ڤيتس	Witz (m)
نكهة/ مذاق	غيشماك	geschmack (m)
نمط	تيپ	typ (m)
نمُوذج/ طراز	موديل	modell (n)
نمُوذج/ نمط	موستر	muster (n)
نهارك سعيد	غوتين تاك	guten tag
نهاية	إنداه	ende (n)
نهاية الخط	إند شتاتسيون	endstation (f)
	فلوس	fluss (m)

نهر	فلوس	fluss (m)
نوع	أرت	art (f)
نيلون/ بلاستيك	نيلون، بلاستيك	nylon (n), plastik (n)

هـ

هاتف الطوارىء	نوتروف زويلاه	notrufsäule (f)
هادىء	روهيك، لايزاه، شتيل	ruhig, leise, still
هام/ جدّيّ	إرنست (هافت)	ernst(haft)
هائج/ عاصف	شتيرميش	stürmisch
هبوط	لاندونغ	landung (f)
هدف	تسيل	ziel (n)
هدف (كرة)	تور	tor (n)
هدف الرحلة/ المكان المقصود	رايزاتسيل	reiseziel (n)
هدية	غيشينك	geschenk (n)
هذا	داس (هير)	das (hier)
هذا صحيح	داس إيست ڤار	das ist wahr
هذا لا يستحق	داس إيست إس نيشت ڤيرت	das ist es nicht wert
هذا لا يهم	داس ماخت نيشتس	das macht nichts
هذا يناسبك تماماً	داس پاست دير غوت	das passt dir gut
هش/ قابل للانكسار	تسيربريشليش	zerbrechlich
هكذا/ لذا	زو	so
هليكوبتر	هوبشراوبر	hubschrauber (m)
هم	إير	ihr
هم	زي	sie
هنا	هي...	hier
هنا يكون.....	هير إيست	hier ist...
هناك	دورت، دا	dort, da
هو	إير	er
هو	إيست	ist
هواء	لوفت	luft (f)
هواية	هوبي	hobby (n)

هؤلاء	ديزاه	diese
هي	زي	sie
هيا نذهب/ هيا بنا!	غيهن ڤير! أوف غيتس!	gehen wir! auf geht's!
و	أونت	und
واحد...أيضاً	نوخ أين	noch ein
واسع	برايت	breit
واضح	كلار	klar
واضح/ علني	أوفين زيشتليش	offensichtlich
واعي/ قلِق	باي بڤوستزاين	bei bewusstsein
وتد الخيمة	تسيلت شتانغاه	zeltstange (f)
وثائق السيارة	فارتسويغ پاپيراه	fahrzeugpapiere (pl)
وجه	غيزيشت	gesicht (n)
الوجه/ الجانب الأمامي	فورديرزايتاه	Vorderseite (f)
وجود فيروس نقص المناعة	ها إي فاو پوزيتيف	hiV positiv
وحيد	أينزام	einsam
وردة	بلوماه	blume (f)
وردي	روزا	rosa
ورق	پاپير	papier (n)
ورق الحمام	توليتين پاپير	toilettenpapier (n)
ورق كتابة الخطابات	بريفپاپير	briefpapier (n)
ورق مالي/ مستند مالي	بانك نوتيه، غيلتشاين	banknote (f), geldschein (m)
ورقة نبات	بلات	blatt (n)
وزن	ڤيڤيشت	gewicht (n)
وزن زائد	إوبرغيپك	Übergepäck (n)
وزير	مينيستر	minister (m)
وسادة/ مخدّة	كيسين	kissen (n)
وسائل منع الحمل	فيرهيتونغس ميتيل	Verhütungsmittel (n)
وسيلة للحماية من التجمد	فروست شوتسميتيل	frostschutzmittel (n)

وشاح/ رابطة عنق	شارف	scarf
وصف	بيشرايبونغ	beschreibung (f)
وصفة طبية	ريتسپت	rezept (n)
وصلة إنترنت/ ناقل	موديم	modem (n)
وصلة تطويل	فيرلينغرونغس كابل	Verlängerungskabel (n)
وصول	أنكونفت	ankunft (f)
وظيفة	بيروف	beruf (m)
وعاء الوقود	بينتسين كانيستر	benzinkanister (m)
وعاء الطبخ	كوخ توپف	kochtopf (m)
وعاء زجاجي	كروغ	krug (m)
وفرة من	أيناه مينغاه (فون)	eine menge (von) + dat.
وقت	تسايت	zeit (f)
وقت فراغ	فرايتسايت	freizeit (f)
وقِح/ غليظ	غروب	grob
وقود	بينتسين	benzin (n)
وقود خالي من الرصاص	بلايفرايس بينتسين	bleifreies benzin (n)
وكالات سفر	رايزا بيرو	reisebüro (n)
وكالة	أغينتور	agentur (f)
وكيل عقاري	إموبيلين هيندلر/ ين	immobilienhändler/in (m/f)
ولا شيء/ مُطلقاً	كاين/ يه/ ر	kein/e/r
ولا مكان ولا مكان	إيرغيندفو	irgendwo
ولّاعة/ قداحة	فويرتسويغ	feuerzeug (n)
ومن ثَمّ	ألزو	also
ويلز	ڤاليس	Wales

ي

يأخذ	نيمين	nehmen
يأخذ حمّام الشمس	زونين بادين	sonnenbaden
يأذن/ يسمح	إرلاوبين	erlauben
ياقة/ قبّة	كراغين	kragen (m)

يأكل	إيسين، مال تسايت	essen (n), mahlzeit (f)
يأمل	هوفين	hoffen
يُباغت	إوبرفالين	überfallen
يبتسم	ليشيلن	lächeln
يبحث	زوخين	suchen
يُبحر بقارب شراعي	زيغيلن	segeln
يبدأ	أنفانغين، بغينين	anfangen, beginnen
يُبدل/ يستبدل	تاوخين	tauschen
يبدو	شاينين	scheinen
يبقى/ يمكث	بلايبين	bleiben
يبكي	فاينين	weinen
يبلغ/ ينال	إيرايشين	erreichen
يبني	باون	bauen
يبيع	فيركاوفين	verkaufen
يتبع	فولغين	folgen
يتثآءب	غينين	gähnen
يتجاوز/ يتخطى	إوبرهولين	überholen
يتجمد/ يتجلد	فريرين	frieren
يتجنّب	فيرمايدين	vermeiden
يتحدث	شبريشين	sprechen
يتحرك	بيفيغين	bewegen
يتخلّص من	فيغ فيرفين	wegwerfen
يتخيل	زيش فور شتيلين	sich vorstellen
يتذكر	زيش إيرإينرن أن	sich erinnern an + acc.
يتذوق	شميكين	schmecken
يترجم	إوبرزيتسين	übersetzen
يترجم فوري	دولميتشين	dolmetschen
يترك/ يُغادر	لاسين	lassen
يتزلج	سكي لاوفين	skilaufen (n)
يتزلج على الجليد	شليتشوه لاوفين	schlittschuh laufen
يتزوج	هايراتين	heiraten
يتسلق	كليتيرن	klettern
يتصل هاتفياً	دورشكومين	durchkommen
يتضخم/ يضخ	أوف بومبين	aufpumpen
يتعلم	ليرنين	lernen
يتفق	فيرأينبارين	vereinbaren
يتكلف	كوستين	kosten
يتلف/ يفسد	فيرديربين	verderben
يتنفس	أتمين	atmen
يتوقع	إرفارتين	erwarten
يجب عليك	زي موسين	sie müssen
يجتاز/ ينجح في	بيشتيهين	bestehen
يجد	فيندين	finden
يجدّف	روديرن	rudern
يجرّب	أنبروبيرين	anprobieren
يجرح نفسه	زيش شنايدين	sich schneiden
يجرح/ يؤذي	فيرليتسين	verletzen
يجري/ يسبق	رينين، لاوفين	rennen, laufen
يجفف	تروكين، هيرب	trocken, herb
يجفف الشعر	فيرنين	fönen
يجلس	زيش هينزيتسين	sich hinsetzen
يجمع	أين(زاميلن)	(ein)sammeln
يجيب	أنتفورتين	antworten
يحافظ على	بيهالتين	behalten
يحاول	فيرزوخين	versuchen
يحب	ليبين	lieben
يحب/ يرغب	ميرشتين	möchten
يحب/ يُعجب بـ	ميرغين	mögen
يحب/ يود	ميرشتاه	möchte
يحتاج/ يعوز	براوخين، بنيتيغين	brauchen, benötigen
يحجب/ يُعتم	بيديكت	bedeckt
يحجز/ يحتفظ بـ	بوخين، ريزيرفيرين	buchen, reservieren
يحدث	باسيرين	passieren
يحرق	برينين	brennen
يحزم/ يغلف	فيرباكين	verpacken
يحصل على	بيكومين	bekommen

يحضر	برينغين	bringen
يحفظ	تسيوريك ليغين	zurücklegen
يحلق	رازيرين	rasieren
يحمل	تراغين	tragen
يحملق/ ينظر إلى	أنزيهين	ansehen
يحي/ يعيش	ليبين	leben
يحيك/ نسج	شتريكين	stricken (n)
يخاطب	ريدين	reden
يُخبر بـ	إرتسيلين	erzählen
يختار/ ينتقي	ڤيلين، أوسزوخين	wählen, aussuchen
يختبر/ يتفحّص	بريفين	prüfen, kontrollieren
يخدش	كراتسين	kratzen
يخدم	بيدينين	bedienen
يخرج	أوس غيهين	ausgehen
يخطف	انتفيرين	entführen
يخلع الملابس	أوس تسيهين	ausziehen
يخيط	نيهرن	nähen
يد	هانت	hand (f)
يدخل	هيراينكومين	hereinkommen
يدخل/ يطأ	بيتريتين	betreten
يُدخّن	راوخين	rauchen
يدرس	شتوديرين	studieren
يدرس/ يعلم	ونترريشتين، ليرين	unterrichten, lehren
يُدرك/ يتعرف على	إيركينين	erkennen
يدعو	أينلادين	einladen
يدفع	بيتسالين	bezahlen
يدفع نقداً	بار بيتسالين	bar bezahlen
يدفع/ يُحصِّل	آينليزين	einlösen
يدفع/ يُزحزح	شيبين	schieben
يدهن/ يُلوّن	شترايشين	streichen
يدوم/ يستغرق	داورن	dauern
يذهب	غيين	gehen

يرتدي/ تيأنّق	زيش أنتسيهين	sich anziehen
يرتكب خطأ	أينين فيلار ماخين	einen fehler machen
يرجع بالسيارة للخلف	ريكڤيرتس فارين	rückwärts fahren
يرجع/ يعود	كومين	to come kommen
يرحل/ ينصرف	ڤيغ غيهين	weggehen
يرسل	زيندين	senden
يُرسل بالبريد	أبشيكين	abschicken
يرسم	مالين	malen
يرسم/ يُخطط	تسايشنين	zeichnen
يرفع سماعة التليفون	أوفليغين	auflegen
يرقص	تانتسين	tanzen
يركب على متن	أن بورد غيهين	an bord gehen
يركب/ يستقل	أينشتايغين	einsteigen
يركن السيارة	پاركين	parken
يرى/ يراقب	زيهين	sehen
يريد	ڤوللين	wollen
يزن	فيغين	wiegen
يزور	بيزوخين	besuchen
يزيل الجليد عن	أوفتاوين	auftauen
يُزيل/ يُنحّي	ڤيغ نيمين	wegnehmen
يساعد	هيلفين	helfen
يسافر	رايزين	reisen
يسأل	فراغين	fragen
يُسبب/ يتسبب	فيرأورزاخين	verursachen
يَسبح/ يعوم	شڤيمين	schwimmen
يستأجر	ميتين	mieten
يستحمّ	بادين	baden
يستخدم	بينوتسين	benutzen
يستخرِج/ يحصل	هولين	holen
يستريح	زيش أوسروهين	sich ausruhen
يستطيع	كورنين	können
يستقل/ يركب	أينشتايغين	einsteigen

يستمتع	غينيسين	genießen
يُسجل بيانات	أنميلدين	anmelden
يسحب	تسيهين	ziehen
يسحب/ ينزع	تسيهين	ziehen
يسرق	شتيلين	stehlen
يسعل	هوستين	husten
يسفع بالنار	فيربريوهين	verbrühen
يسقط/ يهوي	هينفالين	hinfallen
يسكن/ يُقيم	فونين	wohnen
يُسلّم/ يوصّل	ليفرن	liefern
يسمح	إيرلاوبين	erlauben
يسمع	هيررن	hören
يُسمى/ يُدعى	هايسين	heißen
يشاهد	تسوشاون	zuschauen
يشاهد التلفاز	فيرنزيهين	fernsehen
يشتري	كاوفين	kaufen
يشتكي من	كلاغين، زيش بيشفيردين	klagen, sich beschweren
يشحن	هيرونترلادين	herunterladen (n)
يشرب	ترينكين	trinken
يشعر	زيش فيلين	sich fühlen
يُشعل/ يُوقد	أنتسيندين	anzünden
يُشفى/ يستعيد	زيش إيرهولين	sich erholen
يشفي/ يعالج	هايلين	heilen
يشم	ريشين	riechen
يشوي	براتين	braten
يصب/ يسكب	غيسين	gießen
يُصدر	إكسبورتيرين	exportieren
يُصر على	بيشتيهين	bestehen
يصرّح بـ	إركليرين	erklären
يصطاد الحيوانات	ياغين	jagen
يصطاد السمك	أنغيلن	angeln
يصف	بيشرايبين	beschreiben
يصل	أنكومين	ankommen
يصلح/ يُثبّت	ريباريرين	reparieren

يصمم/ يخطط	إنتفيرفين	entwerfen
يصنع/ يفعل	ماخين، تون	machen, tun
يصور نسخة	فوتوكوبيرين	fotokopieren
يضحك	لاخين	lachen
يضر/ يتلف	بيشيديغين	beschädigen + dat.
يضرب	شلاغين	schlagen
يضرب/ يصعق	شلاغ	schlag
يضع/ يحط	هينشتيلين	hinstellen
يضغط	درويكين	drücken
يضيء/ يُشغّل	أينشالتين	einschalten
يطبع	دروكين	drucken
يطبع على الآلة الكاتبة	تيبين	tippen
يطرق	كلوبفين	klopfen
يُطعم/ يُغذي	فوترن	füttern
يُطفيء	أبيبغين	abbiegen
يُطل على/ يميل خارج	هين أوس لينين	hinauslehnen
يطلب	بيشتيلين	bestellen
يُطوّر	إنتفيكيلن	entwickeln
يطير	فليغين	fliegen
يُظهِر/ يبين	تسيهين	zeigen
يعبر الحدود	هيناوبرفارين	hinüberfahren
يعبّر عن	إكسبريس	express
يعتقد	غلاوبين	glauben
يعجز/ يُصاب	أونميشتيش	ohnmächtig
بإغماء	فيردين	werden
يعد / يحسب	تسيلين	zählen
يعد/ يجهز	فوربيرايتين	vorbereiten
يعرف شخصاً ما	كينين	kennen
يعرف/ يعلم	فيسين	wissen
يعرق	شفيتسين	schwitzen
يُعسكر	تسيلتين، كامبين	zelten, campen
يعض	بايسين	beißen
يعطس	نيزين	niesen
يُعطي وعداً	فيرشبريشين	versprechen

يعطي/ يسلم	غيبين، راشين	geben, reichen
يعفو / يغفر	فيرغيبين	vergeben
يعقد عقداً	كنوتين	knoten (m)
يعمل	أربايتين	arbeiten
يعمل/ يدور	فونكتسيونيرين	funktionieren
يعود	ڤيدركومين	wiederkommen
يعود/ يرجع	تسوريك كومين	zurückkommen
يُعيد	تسوريك غيبين	zurückgeben
يعيد ملء	ناخ فيولين	nachfüllen
يُعيق/ يسد	بلوكيرين، شپيرين	blockieren, sperren
يُغادر/ يهجر	فيرلاسين	verlassen
يغرق	إيرترينكين	ertrinken
يغسل	ڤاشين	waschen
يغطس تحت الماء	تاوخين	tauchen (n)
يُغلق	شليسين	schließen
يغلق/ يطفئ	أوس شالتين	ausschalten
يغلي	كوخين	kochen
يُغني	زينغين	singen
يغوص في الأعماق	شنورشيل	schnorchel (m)
يُغير (أموال)	ڤيكسيلن	wechseln
يغير ملابس	أومتسيهين	umziehen
يفتح	أوفنين	öffnen
يُفرغ	(أوس)ليرين	(aus)leeren
يفشل	دورشفالين	durchfallen
يفضل	فورتسيهين	vorziehen
يفقد	فيرليرين	verlieren
يفقد	فيرميسين	vermissen
يفقد/ يفوته (القطار)	فيرپاسين	verpassen
يفُك	أوفشراوبين	aufschrauben
يفكر	دينكين	denken
يفهم	فيرشتيهين	verstehen
يُقاتل	كيمپفين	kämpfen
يُقبِّل	كيوسين	küssen
يقتحم/ يدخل	هين أين غيهين	hineingehen
يقتل	تيتين	töten
يقتل/ يجهز على	إرموردين	ermorden
يُقدم	فورشتيلين	vorstellen
يقرأ	ليزين	lesen
يقرر	إنتشايدين	entscheiden
يقرض	فيرلايهين	verleihen
يقضي الوقت	فيربيندين	verbringen
يقطع/ يفرِم	شنايدين	schneiden
يقطف	پفليكين	pflücken
يقطف/ يلتقط	پفليكين	pflücken
يقف	شتيهين، أوس هالتين	stehen, aushalten
يقف، ينهض	أوفشتيهين	aufstehen
يقفز	شپرينغين	springen
يُقفل/ يضمُّ	أنشليسين	anschließen
يقلع	أبفليغين	abfliegen
يقود (دراجة / حصان)	رايتين، فارين	reiten, fahren
يقود/ يسافر	(زيلبست) فارين	(selbst) fahren
يقول	زاغين	sagen
يقوم بإضراب	شترايكين	streiken
يقوم برحلة سياحية	أينا تور ماخين	eine tour machen
يقوم بنزهة	أينين شپتسيرغانغ ماخين	einen spaziergang machen
يقيء/ يستفرغ	زيش إوبرغيهين، إيربريشين	sich übergeben, erbrechen
يقيس	ميسين	messen
يكتب	شرايبين	schreiben
يكتب بريداً إلكترونياً	أيناه إي-ميل شرايبين	eine e-mail schreiben
يكتب تقريراً	بريشتين	berichten
يكتسح/ يكنس	فيغين، كيرين	fegen, kehren
يكرّر القول	ڤيدرهولين	wiederholen
يكره	هاسين	hassen
يكسب/ يستحق	فيردينين	verdienen

يكسب/ يفوز	غيڤينين	gewinnen
يكسر	بريشين	brechen
يكون	زاين	sein
يكوي الملابس	بيغيل	bügeln
يلتفت/ يتحول	دريهين	drehen
يلتوي	فيرشتاوخين	verstauchen
يلدغ	شتيشين	stechen
يلعب	شپيلين	spielen
يلغي	رويكغينغيك ماخين، أبريشنين	*rückgängig* machen, abbrechen,
يلقي	ڤيرفين	werfen
يُلقي التحية	غريسين	grüßen
يمتلك	هابين	haben
يمثل/ يلعب دور	هاندِلن، شْپيلين	handeln, spielen
يَمرَح	شپاس هابين	spaß haben
يمس	بيرورين	berühren
يمسك	هالتين	halten
يمكث	بلايبين	bleiben
يمكن التخلص منها	ڤيرغڤيرفبار	wegwerfbar
يمكن غسله	ڤاشبار	waschbar
يملأ	فيلين	füllen
يمُوت	شتيربين	sterben
يناسب	پاسين	*passen*
ينام	شلافين	schlafen
الينبوع/ النافورة	برونين	brunnen (m)
ينتظر	ڤارتين (أوف)	warten (auf) + acc.
ينتقل من بيت إلى بيت آخر	أومتسيهين	umziehen
ينتهي/ يُنهي	إنديِن، أوفهيرين	enden, aufhören
ينجح	إرفولغ هابين	erfolg haben
ينحني	كورڤاه	kurve (f)
ينزف	بلوتين	bluten
ينزل	هين أونتر غيهين	hinuntergehen
ينزل / يترجل	أوس شتايغين	aussteigen

ينسج	شتريكين	stricken
ينسى	فيرغيسين	vergessen
يُنصت	تسوهيرين	zuhören + dat.
يُنظّف	زاوبر ماخين	sauber machen
يُنظم	أورغانيزيرين	organisieren
يُنظّم/ يُنجز	شافين	schaffen
ينفجر/ يتعطل	أيناه پاناه هابين	eine panne haben
ينفخ/ يهب	بلازين	blasen
ينفق	أوسغيبين	ausgeben
ينفك	أبغيهين، زيش ليزين	abgehen, sich lösen
ينقذ	ريتين	retten
يُنقط	تروپفين	tropfen
يهاجم	أنغرايفين	angreifen
يهاجم/ يقتحم	إوبرفالين	überfallen
يهبط	لاندين	landen
يهرول/ يركض	چوغين	joggen
يهودي	يوديش	jüdisch
يوجد	إيس غيبت	es *gibt*
يؤجل	أوفشيبين	aufschieben
يود	يود	jod (n)
يوصي	إمپيفيلين	empfehlen
يوفّر/ يدخّر	شپارين	sparen
يوقع	أونترشرايبين	unterschreiben
يؤكد/ يُثبت صحة شيء	بيشتاتيغين	bestätigen
يؤكّد/ يُعلن	أوسشپريشين	aussprechen
يُؤلِم/ يجرح شعوره	ڤيه تون	weh tun
اليوم	هويتاه	heute
يوم	تاغ	tag (m)
يوم عمل	ڤيركتاك	Werktag (m)
يؤمّن على/ يضمن	فيرزيشيرن	versichern
يومياً	تيغليش	täg*lich*

قاموس ألماني - عربي

تمَّ وضع الكلمات الدالة على الأطعمة والمشروبات في قوائم، أنظر الكتاب صفحة 89. وأنظر أيضاً ما ورد في ثنايا الكتاب تحت عنوان "قد ترى..." فقد تمَّ وضع الكلمات والعبارات في قوائم حسب موضوعات الفصول كل على حدة.

A

Abbiegen	يطفيء (الجهاز)
Abend (m)	المساء
Abendbrot (n)	العشاء
Abendessen (n)	وليمة العشاء
aber	لكن
abfahren	غادر/ انطلق (بالسيارة او الحافلة)
Abfahrt (f)	مُغادَرة/ تحرك
Abfahrtslauf (m)	التزلج على الجليد
Abfall (m)	مخلفات/ بقايا
Abfertigungsschal-ter (m)	نافذة التسجيل (إنهاء الإجراءات)
abfliegen	تُقلع (طائرة)
Abflug (m)	إقلاع
Abflussrohr (n)	مصرف مياه
Abführmittel (n)	مُسهل/ مُلين
Abholung (f)	جمع/ إحضار/ توصيل
absagen	يُلغي
abschicken	يرسل
abschleppen	جرَّ/ سحب
Abschleppseil (n)	سحب الحبل
Abschleppwagen (m)	سيارة هدم المباني
Abschnitt (m)	فصل
Abstellhahn (m)	محبس/ صمام
Abteil (n)	ديوان/ مقصورة
Abteilung (f)	قسم/ شعبة
Abwasch (m)	غسل
Adresse (f)	عنوان
Agentur (f)	مُؤسسة/ وكالة
ähnlich	مشابه
alkoholisch	روحي/ خفيف
alle	الكل
Allee (f)	طريق مُشجر/ جادة
allein	وحيد
alles	كل شيء
allgemein	عام
als	مثل.../ عندما (مع الماضي)
also	كذلك/ لذلك
alt	قديم/ عجوز
Alter (m)	عمر
altmodisch	قديم الطراز (موضة قديمة)
Alufolie (f)	ورق الألومنيوم
Ampel (f)	إشارة مُرور
an	في/ على/ عند
andere	أخرى/ آخر
anders	بطريقة مُختلفة/ مُختلف
Anfang (m)	بداية
anfangen	يبدأ
Anfänger (m)	مُبتديء/ مُتعلِّم
Angebot (n)	عرض
angebrannt	مُحترق
angeln	اصطياد السمك
Angelrute (f)	صنارة الصيد
angenehm	سارّ/ ممتع
Angst (f)	خوف
Anhänger (m)	تابع/ مُؤيد
ankommen	يصل
Anlegestelle (f)	مرسى/ مرفأ
anmelden	يسجل/ يدون
anprobieren	جرَّب/ حاول
Anruf (m)	اتصال
anrufen	يتصل (بالهاتف)
ansehen	نظر إلى
ansteckend	مُعدٍ (مرض)
Antenne (f)	هوائي
Antibiotikum (n)	مُضاد حيوي

Antiquität (f)	قديم الطراز/ أثري
antiseptisch	مُطهِّر
Antwort (f)	إجابة/ رد
antworten	أجاب
Anzahlung (f)	عربون/ تأمين
anziehen	تظاهر بـ/ ارتدى
anziehen, sich	ارتدى ملابسه
Anzug (m)	بذلة
anzünden	أوقد/ أضاء
Apfel (m)	تفاح
Arbeit (f)	عمل
arbeiten	يعمل
arbeitslos	عاطل
Arbeitslosigkeit (f)	البطالة
Architekt (m)	مُهندس معماري
Arm (m)	ذراع
arm	فقير
Armband (n)	سِوار/ إسورة
Armbanduhr (f)	ساعة يد
Ärmel	كُم
Artikel (m)	مادة/ بند
Arzt (m), Ärztin (f)	طبيب
Asche (f)	رماد
Aschenbecher (m)	مُنفضة سجائر
Assistent (m) Assistentin (f)	مساعد/ مساعدة
Asthma (n)	داء الربو
Atmosphäre (f)	الغلاف الجوي
auch	أيضاً
auf	في/ على/ أعلى
auf Wiedersehen	وداعاً
Aufführung (f)	أداء/ تشييد
aufgeregt	مُنفعل/ مُتحمّس
auflegen	أنهى مُحادثة هاتفية/ نشر (كتاباً)
aufnehmen	سجل
aufregend	مُثير
aufstehen	نهض/ قام
auftauen	ذاب/ ذوّب
Auge (n)	عين
Auktion (f)	مزاد
aus	من
Auseinandersetzung	حِوار - مناقشة
Ausflug (m)	نزهة/ رحلة بحرية
Ausgang (m)	مُخرج/ خروج
ausgeben	صرف/ أنفق
ausgebucht	محجوز
ausgehen	خرج
ausgezeichnet	مُمتاز
Auskunft (f)	استعلام/ معلومات
Ausland (n)	الخارج
Ausländer (m),	أجنبي (شخص)
Ausländerin (f)	أجنبية
ausländisch	أجنبي/ غريب
auspacken	فرّغ/ فكّ (الأمتعة)
ausruhen, sich	استراحة/ استجم
Ausrüstung (f)	المُعدات
ausschalten	أوقف/ أطفأ
außer	إلّا/ باستثناء/ خارج
außerdem	بالإضافة إلى
Aussicht (f)	منظر
aussprechen	ينطق
Ausstattung (f)	تجهيز/ مُهمات
aussteigen	ينزل (حافة أو سيارة)
Ausstellung (f)	معرض
Ausverkauf (m)	تصفية/ تخفيضات
ausziehen, sich	خلع ملابسه
Auto (n)	سيارة
Autobahn	طريق سريع
automatisch	تلقائي/ آلي
Autovermietung (f)	تأجير السيارات
Autowäsche (f)	غسيل السيارات

B

Baby (n)	طفل رضيع
Babyflasche (f)	زجاجة الطفل (رضّاعة)

Babynahrung (f)	غذاء للأطفال
Babytücher (pl)	فوط للطفل
Bäckerei	مخبز
Bad (n)	حَمَّام
Badeanzug (m)	لباس السباحة
Badehose (f)	سروال السباحة
Bademeister (m)	رجال الإنقاذ/ مُراقب المسبح
baden	يستحم
Badezimmer (n)	حمام
Bahn (f)	مسار، طريق
Bahnhof (m)	محطة (القطار)
Bahnsteig (m)	رصيف المحطة
bald	قريباً
Ball (m)	كرة
Banane (f)	موز
Band (n)	جزء/ شريط
Banknote (n)	ورق نقدي
Bargeld (n)	نقداً
bar bezahlen	الدفع نقداً
Bart (m)	لحية
Batterie (f)	بطارية
Bauarbeiter (m)	بناء/ عامل البناء
bauen	يبني
Bauernhof (m)	مزرعة
Baum (m)	شجرة
Baumwolle (f)	قطن
bedeckt	مُغطى
bedeuten	يعني
bedienen	يخدم
Beerdigung	تشييع الجنازة
Beere	توت
beginnen	يبدأ
behalten	احتفظ بـ/ حافظ على
Behandlung (f)	علاج
behindert	مُعاق
Beilage (f)	مُلحق
Bein (n)	ساق
Beispiel (n)	مثال

bekannt	مشهور
bekommen	يحصل على
beliebt	محبوب
benutzen	يستخدِم
Benzin (n)	بنزين
Benzinkanister (m)	صفيحة بنزين
bequem	مُريح
Berater (m)	مُستشار
Berg (m)	جبل
Bergsteigen (n)	تسلّق الجبال
berichten	أخبر
Beruf (m)	مهنة
Beruhigungsmit-tel (n)	مُسكنات/ مهدِّئات
berühren	لمس
beschädigen	أضرَّ بـ
beschäftigt	مشغول
beschränkt	محدود/ مقصور
beschreiben	يصف
Beschreibung (f)	وصف
besetzt	مُحتل/ مخطوبة
besichtigen	يقوم بجولة/ يزور
Besichtigung	مُشاهدة/ زيارة المعالم السياحية
Besitzer (m), Besitzerin (f)	صاحب/ مالك
besonders	خاصة
besorgt	قلق
besser	أفضل
bestätigen	أكدَّ/ صدَّق
Beste (n)	الأفضل
Besteck (n)	أدوات الطعام
bestellen	رتَّب/ طلب/ حجز
Bestellung (f)	ترتيب/ طلبية
bestimmt	بالتأكيد
Besuch	زيارة
besuchen	يزور/ يتجوّل
Besucher (m), Besucherin (f)	زائر/ زائرة

Betrag (m)	مبلغ/ كمية
Betriebswirtschaft (f)	إقتصاد المؤسسات
Bett (n)	سرير
Bettdecke (f)	بطانية
Bettuch (n)	مفرش سرير
bevor	قبل
bezahlen	يدفع (الفاتورة)
beziehungsweise (bzw.)	على التوالي
Bibel (f)	الإنجيل
Bibliothek (f)	مكتبة
Biene	نحلة
Bild (n)	صورة
Bildschirm (m)	شاشة التليفزيون
billig	رخيص
Bindehautentzünd-ung (f)	التهاب لحمية العين
Birne (f)	كمثرى/ إجاص
bis	حتى
bitte	من فضلك
Blase	فُقاعة
blau	أزرق
blauer Fleck (m)	بقعة زرقاء/ كدمة
Blei (n)	رصاص
bleiben	ظلَّ/ بقيَ/ مكث
Bleichmittel (n)	أدوات التبييض
bleifrei	خالي من الرصاص
bleifreies Benzin (n)	بنزين خالي من الرصاص
Bleistift (m)	قلم رصاص
blind	أعمى
Blinddarmentzünd-ung (f)	التهاب الزائدة الدودية
Blitz (m)	برق
blond	أشقر
Blume (f)	زهرة
Bluse (f)	بلوزة
Blut (n)	دم
bluten	ينزف
Boden (m)	أرضية
Bogen (m)	قوس
Bohne (f)	فول
Bordkarte (f)	تذكرة الصعود (الطائرة)
Börse (f)	سوق تبادل الأوراق المالية (بورصة)
Botschaft (f)	سفارة
braten	يُحمِّر/ يُقلي
Bratpfanne (f)	مقلاة
brauchen	يحتاج
braun	بُنّي
Braut (f)	العروسة
Bräutigam (m)	العريس
brechen	يكسر
brennen	يحرق
Brennstoff (m)	وقود
Brief (m)	رسالة
Brieffreund (m), Brieffreundin (f)	صديق، صديقة المُراسلة
Briefkasten (m)	صندوق البريد
Briefmarke (f)	طابع بريد
Briefpapier (n)	ورق كتابة الرسائل
Brieftasche (f)	محفظة
Briefträger (m), Briefträgerin (f)	ساعي بريد/ ساعية
Briefumschlag (m)	ظرف جواب
Brille (f)	نظارة
bringen	يُحضِر
britisch	بريطاني
Broschüre (f)	كتيب صغير/ نشرة إعلانية
Brot (n)	خبز
Brötchen (n)	قطعة خبز
Brücke (f)	جسر
Bruder (m)	أخ
Brunnen (m)	بئر/ نافورة
Buch (n)	كتاب

buchen	يحجز/ يحتفظ بـ
Buchhandlung (f)	متجر الكتب
Bucht (f)	خليج
Buchung (f)	حجز
Büffet (n)	بوفيه/ مائدة
Bügeleisen (n)	مكواة
Buntstift (m)	طباشير ألوان
Büroangestellter (m)	موظف استقبال
Burg (f)	حصن / قلعة
Büro (n)	مكتب
Bürste (f)	فرشاة
Bus (m)	حافلة
Busbahnhof (m)	محطة حافلة
Busfahrer (m)	سائق حافلة
Butangas (n)	غاز البيوتان
Butter (f)	زبدة

C

Camping (n)	تخييم
Campingplatz (m)	مُعسكر/ مُخيّم
CD (f)	أسطوانة مُدمجة
Chalet (n)	كوخ/ شاليه
Chef (m)	مُدير
Chips (pl)	شرائح بطاطس
Computer (m)	حاسوب
Cousin (m)	ابن أو ابنة العم أو الخال

D

da	هناك
Dach (n)	سقف
Damen	سيدات
Damenbinden (pl)	مناشف صحية
Dampf (m)	بخار
danke	شكراً لك
dann	ثمّ
das	هذا/ ذلك/ الـ
Daten (pl)	بيانات/ حقائق
Datum (n)	تاريخ
dauern	يستمر/ يمتد
Dauerwelle (f)	تجعيد الشعر
Daumen (m)	الإبهام
Deckel (m)	غطاء
dein/e	صفة الملكية للمُخاطب
dein/e/r	ضمير الملكية للمُخاطب
Demonstration (f)	مظاهرة
denken	يعتقد/ يفكر
Denkmal (n)	نُصب تذكاري
denn	إذاً/ لأن
Deodorant (n)	مزيل العرق
der	أداة تعريف المُفرد المُذكر الـ/ الذي
der-/die-/dasselbe	نفس الشيء....
deshalb	لذلك
Desinfektionsmittel (n)	سوائل التطهير
destilliertes Wasser (n)	ماء مقطر
Detail (n)	تفاصيل
deutsch	ألماني
Deutschland	ألمانيا
Diät (f)	نظام غذائي
dich	أنت (غير رسمي)
dick	دسم/ دهني/ سمين
die	أداة تعريف المفرد المُؤنث/ "الـ"/ التي
Dieb (m)	لص
dies	هذا/ ذاك/ ذلك
diese	هؤلاء
Diesel (n)	آلة ديزِل
digital	رقمي
Digitalkamera (f)	آلة تصوير رقمية (ديجيتال)
dir	ضمير المُخاطب للمفعول الثاني
Direktor (m), Direktorin (f)	مُدير
Disk (f)	قرص كمبيوتر (مدمج)
Dokument (n)	وثيقة/ مستند

dolmetschen to	يترجم بشكل فوري
Dom (m)	كاتدرائية
Donner (m)	رعد
Doppelbett (n)	سرير مُزدوج
doppelt	مُزدوج/ مضاعف
Dorf (n)	قرية
dort	هناك
Dose (f)	صفيحة/ عُلبة معدنية
Dosenmilch (f)	حليب مُعلَّب
Dosenöffner (m)	فتّاحة عُلب
Dozent (m), Dozentin (f)	مُدرس بالجامعة
Drahtseilbahn (f)	مركبة هوائية معلقة/ تلفريك
Drama (n)	دراما/ فن المسرح
draußen	في الخارج
drehen	يدور
dringend	عاجل
dritte/r	ثالث
Droge (f)	عقاقير/ دواء
drücken	يضغط
drucken	يطبع
DSL, Breitband (n)	دي إس إل، نطاق واسع
du	أنت (بين المقربين)
dumm	غبي
dunkel	مُظلم
dünn	رقيق/ نحيف
durch	من خلال
Durchfall (m)	إسهال
durchgehend	مُباشرة
durchkommen	يبلغ/ يمرّ
Durst	ظَمأ
durstig	ظمآن/ عطشان
Dusche (f)	دُش الاستحمام

E

echt	خالص/ حقيقي
Ecke (f)	زاوية
egal: es ist mir egal	سيان: ليس لدي مانع/ لا أهتم
Ehe (f)	زواج
(Ehe-) Frau (f)	زوجة
(Ehe-) Mann (m)	زوج
ehrgeizig	طمُوح
ehrlich gesagt	في الواقع/ بصراحة/ بأمانة
ehrlich	أمين
***Ei* (n), *Eier* (pl)**	بيضة/ بيض
eigentlich	حقيقةً/ في الواقع
Eigentum (n)	ملكية
Eimer (m)	دلو
ein	أداة تنكير للمُفرد المُذكر ومُحايد
einchecken	تحقق من/ فحص
eindrucksvoll	هائل/ لافت للنظر
eine	أداة تنكير للمُفرد مُؤنث
einfach	بسيط
einfache Fahrt (f)	تذكرة ذهاب
Eingang (m)	مدخل
einige	بعض
einigermaßen	نوعاً ما/ نسبياً
einkaufen gehen	يخرج للتسوق
Einkaufszentrum (n)	مركز تجاري
Einkommen (n)	الدخْل/ المنتج
Einladung (f)	دعوة
einmal	مرة
Einrichtungen (f/pl)	مرافق/ تسهيلات
eins	واحد (رقم)
einschalten	يُشغّل الجهاز
einschiffen	شحن
einsteigen	يصعد/ يركب (قطار/ حافلة)
Eintritt (m)	دخول/ إذن/ سماح بـ
Eintrittsgeld (n)	رسم دخول
Eintrittskarte (f)	تذكرة دخول
Einzelbett (n)	سرير مُفرد
einzeln	واحداً تلو الآخر
Einzelzimmer (n)	حجرة لشخص واحد
Eis (n)	ثلج/ جليد

Eisen (n)	حديد
Eisenbahn (f)	قضبان السكة الحديد
eisig	متجمد
Elektriker (m)	كهربائي
Elektrizität (f)	كهرباء
elektronisch	إلكتروني
Eltern (pl)	الوالدين
Empfang (m)	استقبال
empfehlen	أوصى
Ende (n)	نهاية
Endstation (f)	الموقف الأخير
Energie (f)	طاقة
eng	ضيق/ مُحكم
Englisch	الإنجليزية
Enkel (m)	حفيد
Enkelin (f)	حفيدة
Enkelkinder (pl)	الأحفاد
Ente (f)	بطة
Entfernung (f)	مسافة
entführen	خطف
entschließen, sich	قرّر
entschuldigen Sie	عذراً
entweder	إما
entweder ... oder	إما....أو
entwerfen	يُصمّم
entwickeln	يُطوّر
Entwurf (f)	تصميم
Entzündung (f)	التهاب
er	هو
er/sie hat	هو يملك/ هي تملك
Erbse (f)	بِسلّة/ بازلّا
Erdbeben (n)	زلزال
Erdbeeren (f)	فراولة
Erde (f)	الأرض
Erdgeschoss (n)	الدور الأرضي
erholen, sich	يتعافى/ يستجمّ
Erdnuss (f)	فول سوداني
Erfahrung (f)	خبرة/ تجربة
Erfolg (m)	نجاح
erfreut	مسرور
Ergebnis (n)	نتيجة
erinnern an, sich	يتذكر
erkältet sein	يعاني من البرد
Erkältung (f)	برد/ انفلونزا
erlauben	يأذن/ يسمح
Erlaubnis (f)	إذن/ تصريح
Ermäßigung (f)	خصم/ تخفيض
ermorden	يقتل
ernst	جاد/ هام
erreichen	يصل (هدف)
Ersatzreifen (m)	الإطار الاحتياطي
Erste Hilfe (f)	إسعافات أولية
erste/r/s	الأول (مُذكر ومُحايد)
erste/zweite Weltkrieg (m)	الحرب العالمية الأولى/ الثانية
erster Weihnachtstag (m)	عيد الميلاد
Erwachsene (m, f)	البالغ
erwarten	يتوقع
erzählen	يخبر/ يحكي
es	هو/ هي (لغير العاقل)
es macht nichts	لا يهم
es regnet	إنها تمطر
es sei denn	إلّا إذا
es tut mir Leid	يؤسفني
es tut mir weh	يؤلمني
Esel (m)	حمار
essbar	صالح للأكل
Essen (n)	غذاء
essen	يأكل
Essig (m)	خل
Esszimmer (n)	غرفة الطعام
Etikett (n)	لافتة/ بطاقة
etwas	شيء ما
etwas gerne tun	فعله بكل سرور
euch	ضمير مفعول الجمع المُخاطب

euer/e	صفة ملكية الجمع المخاطب
eure/r/s	ضمير ملكية الجمع المخاطب
Euro (m)	يورو
eventuell	ربما/ مُحتمل
Examen (n)	امتحان
Experte (m)	خبير
Export (m)	تصدير
express	سريع

F

Fabrik (f)	مصنع
Faden (m)	خيط/ موضوع
Fähre (f)	عبّارة
fahren	يقود
Fahrer (m)	سائق
Fahrgeld (n)	أجرة
Fahrkarte (f)	تذكرة
Fahrkartenschalter (m)	شباك التذاكر
Fahrplan (m)	جدول مواعيد السفر
Fahrrad (n)	درّاجة
Fahrstuhl (m)	مصعد
Fahrt (f)	رحلة
Fahrzeug (n)	مركبة
falsch	خطأ/ غلط
Familie (f)	أسرة
fantastisch	رائع
Farbe (f)	اللون
farbecht	ثابت اللون
farbenblind	عمى الألوان
Faser (f)	ألياف
fast	تقريباً
faul	كسول
Fax (n)	فاكس
Feder (f)	ريش
Federbett (n)	لحاف من الريش
Fehler (m)	خطأ
einen Fehler machen	ارتكب خطأً
fehlerhaft	خلل/ عيب
Fehlgeburt (f)	إجهاض
feige	بشكلٍ جبان
Feigling (m)	جبان
Feld (n)	حقل/ مجال
Felsen (m)	صخور
Fenster (n)	نافذة
Ferien (pl)	عطلة/ إجازة
Ferienhaus (n)	دار النقاهة
Ferienwohnung (f)	مُسكن لقضاء الإجازات
Fern-	بعيد/ عن بُعد
Ferngespräch (n)	مُكالمة دولية/ خارجية
Fernglas (n)	منظار
Fernsehen (n)	تلفاز
fernsehen	يشاهد التلفاز
Fernsehprogramm (n)	برنامج في التلفاز
Ferse (f)	عقب/ كعب قدم
fertig	جاهز
Fest (n)	عيد
fest	ثابت
Festplatte (f)	القرص الصلب (حاسوب)
Fett (n)	دسم/ دهن
fettarm	قليل الدسم
fettig	دهني
feucht	رطب/ مُبلل
Feuer (n)	نار
Feuerlöscher (m)	طفاية حريق
Feuerwehr (f)	فرقة الإطفاء
Feuerwerk (n)	ألعاب نارية
Feuerzeug (n)	ولاعة
Fieber (n)	حرارة/ حمى
finden	وجد
Finger (m)	إصبع
Firma (f)	شركة/ مؤسسة
Fisch (m)	سمك
flach	مُنبسط/ سَهْل
Flasche (f)	زجاجة

Flaschenöffner (m)	فتّاحة زجاجة
Fleisch (n)	لحمة
Fliege (f)	ذبابة
fliegen	يطير/ يسافر بالطائرة
fließend	يجيد بطلاقة
Flohmarkt (m)	برغوث السوق
Flüchtling (m)	لاجئ
Flug (m)	رحلة
Flügel (m)	جناح
Fluggesellschaft (f)	شركة طيران
Flughafen (m)	مطار
Flugzeug (n)	طائرة
Fluss (m)	نهر
flüssig	بفصاحة
Flüssigkeit (f)	السائل
folgen	يتبع
Fön (m)	مجفّف الشعر
fönen	جفف
Form (f)	شكل/ نمُوذج
formell	رسمي
Formular (n)	استمارة
fortgeschritten	مُتقدم
Foto (n)	صورة
Fotograf (m)	ألبوم صور
Frage (f)	سؤال
fragen	يسأل
Frau (f)	امرأة
Frau	سيدة
Fräulein	آنسة
frech	وقح
frei	حر/ مُتاح
Freiheit (f)	حرية
Fremde (m) (f)	الغريب
Freund (m)	صديق
Freundin (f)	صديقة
Frieden (m)	سلام
Friedhof (m)	مقبرة
frisch	طازج
Friseur (m)	الحلاّق
Frucht (f)	ثمر/ فاكهة
früh	مُبكراً
früher	في وقتٍ أبكر
Frühling (m)	الربيع
Frühstück (n)	إفطار
Führerschein (m)	رخصة قيادة
Führung (f)	رحلة سياحية
fühlen, sich	يُحسُّ/ يشعر
fühlen, sich unwohl/wohl	يشعر بالمرض/ يتعكّر مزاجه
füllen	يملأ/ يعبّأ
Füllung (f)	ملأ/ تعبئة
funktionieren	يعمل (بشكل مُنتظم)
für	لأجل
Fuß (m)	قدم
Fußball (m)	كرة قدم
Fußgänger (m)	المشاه
Fußweg (m)	ممر للمُشاه
füttern	يُطعِم

G

Gabel (f)	شوكة
Galerie (f)	ستوديو/ معرض
Gang (m)	ممر
ganz bestimmt	بكل تأكيد
Garage (f)	المرآب
Garantie (f)	ضمان
Garderobe (f)	خزانة ملابس
Gardine (f)	ستارة
Garten (m)	حديقة
Gasflasche (f)	أسطوانة غاز/ أنبوبة
Gaskartusche (f)	خرطوشة غاز
Gast (m)	نزيل/ ضيف
Gastgeber (m), Gastgeberin (f)	المُضيف/ المُضيفة
Gebäude (n)	مبنى/ عمارة
geben	يُعطي
Gebiet (n)	منطقة/ مقاطعة

Gebiss (n)	طقم أسنان صناعية
Gebühr (f)	رسوم/ اشتراك
Geburtstag (m)	عيد ميلاد
Gedächtnis (n)	ذاكرة
Gefahr (f)	خطر
gefährlich	خطير
Gefängnis (n)	سجن
gefroren	مُجمَّد
gegen	ضد/ عكس
Gegenstand	شيء/ موضوع
gegenüber	تجاه/ في مُواجهة
Geheimnis (n)	سر
gehen	يذهب
Gehirn (n)	عقل/ مُخ
Gehirnerschütterung (f)	ارتجاج المُخ
Gehör (n)	جلسة سماع/ نظر في قضية
gehören	يتبع لـ/ ينتمي إلى
Gehsteig (m)	رصيف
Geistlicher (m)	كاهن
gekochtes Ei (n)	بيضة مسلوقة
gelähmt	مشلول
gelb	أصفر
Geld (n)	نقود
Geldautomat (m)	ماكينة صرف آلي
Geldbeutel (m)	محفظة
Geldstrafe (f)	غرامة مالية
gelegentlich	أحياناً
Gemälde (n)	لوحة مُلونة
gemeinsam	معاً
genau	بالضبط
genießen	استمتع
genug	كافي
geöffnet	مفتوح
Gepäck (n)	أمتعة
Gepäckaufbewahrung (f)	حفظ الأمتعة
gerade	مُستقيم
Gericht (n)	محكمة/ وجبة غذائية
Geschäft (n)	محل/ صفقة
geschäftlich	في مهمّة/ في عمل
Geschäftsführer (m), Geschäftsführerin (f)	مُدير/ مُديرة
Geschäftsreise (f)	رحلة عمل
Geschenk (n)	هدية
Geschichte (f)	قصة/ تاريخ
geschieden	مُطلَّق/ مُطلَّقة
Geschirrspülmaschine (f)	غسالة أطباق
Geschirrtuch (n)	منشفة أطباق
geschlossen	مُغلق
Geschmack (m)	مذاق/ طعم
geschnitten	مُقطع (إلى شرائح)
Geschwindigkeit	سرعة
Geschwindigkeitsbegrenzung (f)	أقصى سرعة
Geschwister (pl)	أشقاء
Gesellschaft (f)	مُجتمع/ شركة
gesetzlicher Feiertag (m)	أجازة رسمية
Gesicht (n)	وجه
Gesichtscreme (f)	كريم وجه
Gesichtspuder (m)	بودرة وجه
gesperrt	مُغلق
gestern	أمس
gestohlen	مسروق
gestreift	مُقلم/ مُخطط
gesund	صحي/ رشيق
Gesundheit (f)	الصحة
Getränk (n)	مشروب/ شراب
getrennt	مُنفصل
Gewehr (n)	بندقية
Gewerkschaft (f)	اتحاد/ نقابة العمال
Gewicht (n)	وزن
Gewinn (m)	ربح/ مكسب

Großbuchstaben (pl)	الحروف التي تكتب كبيرة
Größe (f)	حجم/ مقاس
Großeltern (pl)	الأجداد
größer	أكبر
Großmutter (f)	الجدة
Großvater (m)	الجد
großzügig	كريم
grün	أخضر
Grund (m)	سبب
Gruppe (f)	مجموعة
gültig	حيوي/ ساري المفعول
Gummi (m)	مطاط
Gummiband (n)	لوح لدائني
günstig	ملائم/ مُناسب
Gurke (f)	خيار
Gürtel (m)	حزام
gut	جيد
gute Nacht	طابت ليلتك
guten Abend	مساء الخير
guten Morgen	صباح الخير
guten Tag	نهارك سعيد

H

Haar (n), Haare (pl)	شعر
Haarbürste (f)	فرشاة شعر
Haarklemme (f)	دبوس شعر
Haarschnitt (m)	حلاقة/ قص الشعر
Haarspülung (f)	مُنعِّم الشعر
haben	يملك/ لديه
Hackfleisch (n)	لحم مفروم
Hafen (m)	ميناء
Hafenrundfahrt (f)	جولة في الميناء
Hahn (m)	ديك
Hähnchen (m)	دجاجة
halb	نصف
Halbpension (f)	نصف إقامة
Hälfte (f)	النصف
Hallo!	مرحباً

gewinnen	يربح/ يكسب
Gewitter	عاصفة رعدية
Gewohnheit (f)	عادة
gewöhnlich	مألوف/ مُعتاد
Gewürz (n)	توابل
gibt es...?	هل يوجد...؟
gießen	يصبّ/ يسكب
Gift (n)	سم
giftig	سام
Gipfel (m)	قمة
Gitarre (f)	جيتار (آلة مُوسيقية)
Glas (n)	زجاج
Glaube (m)	عقيدة
glauben	يؤمن/ يعتقد
gleich	مُتساوي
Gleiche (m, n, f)	مُساواة
Gleisanschluss (m)	قضيب السكة الحديد
Glocke (f)	جرس
Glück (n)	حظ
Glück haben	سعيد الحظ
glücklich	سعيد
Glühbirne (f)	لمبة المصباح الكهربائي
Golf (n)	رياضة الجولف
Golfplatz (m)	ملعب جولف
Golfschläger (m)	نادي الجولف
Gott	الله
Götterspeise (f)	حلوى جيلي (حلو بعد الأكل)
Gottesdienst (m)	عبادة
Grad (n)	درجة
Gramm (n)	غرام
Grammatik (f)	قواعد اللغة
grau	رمادي
Grenze (f)	حد
Griff (m)	قبضة/ مقبض
Grippe (f)	إنفلونزا
grob	خشن
groß	كبير
großartig	عظيم

Halspastillen (pl)	حبوب مُطهرة للحلق
Halt!	توقّف/ قف!
halten	توقّفَ
Haltestelle (f)	موقف (حافلة)
Hand (f)	يدّ
Handcreme (f)	كريم لليد
Handelsmesse (f)	معرض تجاري
handgearbeitet	مصنوعة يدوياً
Handgepäck (n)	حقيبة يد
Händler (m)	تاجر
Handschuh (m)	قفاز
Handtasche (f)	حقيبة يد
Handtuch (n)	منديل/ منشفة
Handy (n)	هاتف جوال
hart	صعب/ ناشف
hässlich	قبيح/ بَشِع
häufig	في كثير من الأحيان/ مُتكرّر
Haupt...	رئيسي...
Hauptstadt (f)	عاصمة
Hauptstraße (f)	شارع رئيسي
Haus (n)	منزل
Hausarbeit (f)	عمل منزلي
Hausfrau (f)	ربة منزل
Haut (f)	جلد
Heftpflaster (n)	بكرة لزق
heilig	قُدسِي/ مقدّس
Heiligabend	ليلة عيد الميلاد
Heimat (f)	الوطن
Heimweh haben	يشعر بحنين للوطن
heiraten	تزوج
heiß	ساخن
heißen	يُسمى/ يُدعى بـ
Heizkörper (m)	جهاز تبريد
Heizung (f)	تدفئة
helfen	يساعد
hell	مُضيء/ فاتح
Helm (m)	خوذة/ وقاية للرأس
Hemd (n)	قميص
Herausnehmen	ينتزع/ يُزيل
Herbst (m)	خريف
Herd (m)	موقد
Herein!	أدخل!
hereinkommen	دخل
Hering (m)	رنجة/ سمك الفسيخ
Herr (m)	السيد
herum	حول
Herz (n)	قلب
Herzanfall (m)	نوبة قلبية
Heuschnupfen (m)	حمى القش
heute	اليوم
heute Abend	مساء اليوم
hier	هنا
hier ist...	يكون هنا
Hilfe (f)	مُساعدة
Hilfe!	النجدة!
Himbeere (f)	توت
Himmel (m)	السماء
hin und wieder	أحياناً/ من حين لآخر
hin und zurück	تذكرة ذهاب وإياب
hinauslehnen	استند/ يستند
hineingehen	دخل
hinstellen	يحقّر/ يحطّ من قدر
hinten	في الخلف
hinter	خلف
Hintern (m)	المُؤخرة
hinunter	أسفل
Hirsch (m)	ذكر الظبي
Hitze (f)	الحرارة
HIV	فيرس نقص المناعة/ الإيدز
HIV-positiv	يعاني من نقص في المناعة
Hobby (n)	هواية
hoch	عالي
Hochwasser (n)	فيضان/ المدّ
Hochzeit (f)	الزّفاف
hoffen	يأمل
höflich	مُؤدب/ مُهذب

Höhe (f)	ارتفاع
Höhle (f)	كهف
holen	استحضر/ جلب
Hölle (f)	الجحيم
Holz (n)	خشب
homöopathisch	مُتجانس
hören	سمع
Hörer (m)	السامع/ المتلقي
Hörgerät (n)	سماعة
Hose (f)	بنطال
Hotel (n)	فندق
Hubschrauber (m)	طائرة حوّامة (هيلوكبتر)
Hügel (m)	تل/ هضبة
Hund (m)	كلب
Hunger (m)	جوع
Hunger haben	يجوع
hungrig	جائع (صفة)
Husten (m)	السعال
husten	يسعل/ يكح
Hut (m)	قبعة

I

ich	أنا
ich heiße ...	أنا اسمي
ich nehm es an	أنا أفترض
ihm	ضمير مفعول ثاني (له)
ihn	ضمير مفعول
ihr	ضمير ملكية مُفرد مُؤنث/ لها وجمع (غائب)
ihr/e	ضمير ملكية مُفرد مُؤنث/ لهنَّ وجمع (غائب)
Ihr/e	ضمير ملكية مخاطب رسمي
ihre/r/s	ضمير ملكية مُفرد مُؤنث/ لكِ وجمع (غائب)/ لكنّ
Ihre/r/s	ضمير ملكية مُخاطب رسمي/ لكم
im Allgemeinen	بشكل عام
im Ausland	في الخارج
im ersten Stock	في الطابق الأول
im Urlaub	في إجازة/ عُطلة
immer	دائماً
immer geradeaus	مُباشرةً على
immer wieder	مراراً وتكراراً
in Eile sein	مستعجل/ في عجلة
in	في
inbegriffen	مُتضمَن
Infektion (f)	عدوى
Informatik (f)	علوم الحاسب
Information (f)	معلومات
Ingenieur (m),	مُهندس
Ingenieurin (f)	مهندسة
innere	داخلي
innerhalb	خلال/ في زمن قدره
ins Ausland fahren	يسافر إلى الخارج
ins Internet gehen	يدخل على الإنترنت
Insekt (n)	حشرة
Insektenspray (n)	مُبيد حشرات
Insektenstich (m)	لدغة الحشرات
Insel (f)	جزيرة
insgesamt	كله/ تماماً
Institut (n)	معهد/ كُليّة
Insulin (n)	إنسولين
intelligent	ذكي
interessant	شيق/ مُثير للاهتمام
Internet (n)	إنترنت
Internet-Café	مقهى مُزود بإنترنت
Internetverbind-ung (f)	الاتصال بالنت
Ire, Irin	إيرلندي/ إيرلندية
irgendwie	بطريقة ما
irgendwo	في أي مكان
Irland	إيرلندا
Islam	الإسلام
ist es weit?	هل هو بعيد؟

J

Jacke (f)	سُترة
Jagd (f)	الصيد

jagen	يصطاد
Jahr (n)	عام
Jahreszeit (f)	فصل
Jahrhundert (n)	مائة عام (قرن)
Jahrmarkt (m)	عادل
Jeans (pl)	جينز
Jeansstoff (m)	قماش قطني متين
jede/r/s	كل (واحد)
jemand	شخص
jene	أولئك
Jesus Christus	يسوع المسيح
jetzt	الآن
Jod (n)	يود
Journalist (m)	صحافي
jüdisch	يهودي
Jugend (f)	الشباب (الفترة الزمنية)
jung	شاب/ صغير السن
Junge (m)	الشاب/ الصبي
Jungfrau (f)	عذراء
Jura	علم الحقوق/ القانون
Juwelier (m)	الصائغ

K

Kabine (f)	مقصورة/ كابينة
Kaffee (m)	مقهى
kalt	بارد
Kamera (f)	آلة تصوير
Kamillentee (m)	شاي بالبابونج
Kamin (m)	موقد
Kamm (m)	مشط
kämpfen	يكافح
Kaninchen (n)	أرنب
Kanister (m)	علبة
Kanne (f)	إبريق
Kanu (n)	زورق/ قارب
Kapelle (f)	مُصلّى/ معبد صغير
kaputt	مُعطّل/ لا يعمل
Karfreitag (m)	الجمعة العظيمة
kariert	مُخطط في شكل مُربعات
Karriere (f)	وظيفة/ مِهنة
Karte (f)	خريطة
Kartoffel (f)	بطاطس
Kartoffelchips (pl)	شرائح بطاطس
Käse (m)	جبن
Käsekuchen (m)	فطيرة/ كيك بالجبن
Kasse (f)	خزنة
Kassette (f)	شريط تسجيل
Kassettenrekorder (m)	مُسجل
Katalog (m)	دليل/ فهرس/ كتالوج
Kater (m)	ذكر القط
Kathedrale (f)	كاتدرائية
Katze (f)	قطة
kaufen	يشتري
keine/r/s	لا... (شيء/ أحد)
Keks (m)	بسكويت
Keller (m)	قبو
Kellner (m)	النادل
Kellnerin (f)	النادلة
Kernkraft (f)	الطاقة النووية
Kerze (f)	شمعة
Kessel (m)	غلّاية
Kette (f)	سلسلة
Kiefer (m)	الفك
Kilogramm (n)	كيلو جرام
Kind (n)	طفل
Kinder (pl)	أطفال
Kinderbett (n)	سرير أطفال
Kinderwagen (m)	عربة أطفال
Kino (n)	سينما
Kiosk (m)	كُشك (لبيع السلع)
Kirsche (f)	كرز
Kissen (n)	وسادة
Kiste (f)	علبة/ صندوق
Klappstuhl (m)	كرسي يمكن طيه
klar	واضح
Klasse (f)	درجة/ رتبة

Klavier (n)	بيانو
Klavier spielen	يعزف على البيانو
Klebeband (n)	شريط لاصق
klebrig	دبق
Klebstoff (m)	غراء/ مادة لاصقة
Kleid (n)	فستان/ ثوب
Kleider (pl)	ملابس
klein	صغير
Kleinbus (m)	حافلة صغيرة
Kleingeld (n)	باقي النقود/ نقود صغيرة (فكة)
klemmt: es klemmt	لازم/ إنّه ملتصق
Klempner (m)	سبّاك/ السمكري
klettern	يتسلّق
Klima (n)	الطقس
Klimaanlage (f)	مكيف الهواء
klopfen	يدقّ/ يطرُق
Kloster (n)	دير
klug	ذكي
Knäckebrot (n)	خبز مُحمّص
Knoblauch (m)	ثوم
Knöchel (m)	كاحل/ مفصل القدم
Knopf (m)	زر
Koch (m)	طباخ/ طاهٍ
Kochtopf (m)	قِدر صغير له يد طويلة
koffeinfreier Kaffee (m)	قهوة خالية من الكافيين
Koffer (m)	شنطة/ حقيبة سفر
Kohl (m)	ملفوف (كرنب)
Kohlensäure (f)	أكسيد الكربون
Kollege (m)	زميل
komisch	هزلي/ مُضحك
kommen	يأتي
kommerziell	تجاري
Komödie (f)	الكوميديا/ الهزلية
kompliziert	مُعقد
Komponist (m)	مُلحن/ مؤلّف
Konditorei (f)	حلواني
Konferenz (f)	مُؤتمر
Konfitüre (f)	مُربى
König (m)	ملك
Königin (f)	ملكة
können	يستطيع
Konsulat (n)	قنصلية
Kontaktlinsen (pl)	عدسات لاصقة
Kontaktlinsenreiniger (m)	مُنظف العدسات اللاصقة
Konto (n)	حساب مصرفيّ
Kontrolle (f)	مُراقبة / تحكم
Kontrolleur (m), Kontrolleurin (f)	مُراقب/ مُراقبة لجوازات السفر
Konzert (n)	حفلة مُوسيقية
Kopf (m)	رأس
Kopfhörer (m)	سماعات
Kopfkissen (n)	وسادة
Kopfkissenbezug (m)	فرش الوسادة
Kopfsalat (m)	خس
Kopfschmerzen (f)	صداع
Kopftuch (n)	حجاب الرأس/ وشاح
Korb (m)	سلّة
Korken (m)	فلين
Korkenzieher (m)	بريمة (نزع السدادة)/ المفكّ
Körper (m)	جسم
Kosmetik (f)	مستحضرات التجميل
kosten	يكلّف
Kostüm (n)	زي/ طراز
Kraftfahrzeugkennzeichen (n)	رقم تسجيل السيارة
krank	مريض
Krankenhaus (n)	مستشفى
Krankenpfleger (m), Krankenschwester (f)	مُمرض/ مُمرضة
Krankenwagen (m)	سيارة إسعاف
Krankheit (f)	مرض

kratzen	يخربش/ يخدش
Kratzer (m)	خدْش/ خربشة
Kraut (n)	عشب
Kräutertee (m)	شاي أخضر
Krawatte (f)	ربطة عنق
Krebs (m)	سرطان
Kredit (m)	قرض
Kreditkarte (f)	بطاقة ائتمان
Kreis (m)	دائرة
Kreisverkehr (m)	حركة مُرور دائرية
Kreuzfahrt (f)	حملة صليبية
Kreuzung (f)	تقاطع طرق
Krieg (m)	حرب
Krone (f)	تاج
Krücke (f)	عكاز
Küche (f)	مطبخ
Kuchen (m)	كعكة حُلاة
Kugelschreiber (m)	قلم حبر
Kuh (f)	بقرة
kühl	بارد/ رطب
Kühlschrank (m)	ثلاجة
Kunst (f)	فن
Künstler (m), Künstlerin (f)	فنّان/ فنانة
künstlich	اصطناعي
Kupfer (n)	نحاس
Kuppel (f)	قبة
Kurs (m)	دورة
Kurve (f)	مُنحنى
kurz	قصير
Kusine (f)	ابنة العم أو الخال
Kuss (m)	قُبلة
küssen	يُقبّل
Küste (f)	ساحل

L

lächeln	يبتسم
lachen	يضحك
Lachs (m)	سمك السلمُون
Ladegerät (n)	شاحن
Laden (m)	محل/ دكان
Lamm (n)	حَمَل (خروف صغير)
Lampe (f)	مصباح
Land (n)	أرض/ بلد
Landesvorwahl (f)	رمز/ مفتاح/ كود البلد
Landschaft (f)	منظر طبيعي/ الريف
lang	طويل
Länge (f)	الطول
Langlauf (m)	التزلُّج
langsam	بطيء/ ببطء
langweilig	مُمل
Laptop (m)	حاسوب محمول
Lärm (m)	ضوضاء/ ضجة
lassen	يترك
Lätzchen (n)	مريلة
laut	عالي (صوت)
Lawine (f)	انهيار جليدي
leben	يعيش
lebendig	على قيد الحياة
Lebensmittelvergiftung (f)	تسمم غذائي
Leber (f)	كبد
lecker	لذيذ
Leder (n)	جِلْد
ledig	أعزب
leer	فارغ
legal	شرعي/ قانوني
Lehrer (m), Lehrerin (f)	مُعلم/ مُعلمة
leicht	سهل/ خفيف
Leichtathletik (f)	ألعاب القوى
leider	لسوء الحظ
Leiter (f)	سُلّم
lernen	يتعلم
lesen	يقرأ
letzte/r/s	أخر / الآخير
leuchtend	ساطع/ مُشرق

Leute (f)	الناس
Licht (n)	نور/ ضوء
Licht anmachen	أضاء المصباح
Lidschatten (m)	ظلال العيون
lieben	يحب
Lieblings...	مُفضل
Lied (n)	أغنية
liefern	يمدُّ/ يُوصّل
Lieferung (f)	تسليم/ توصيل
Lieferwagen (m)	سيارة توزيع بضائع
Liegestuhl (m)	كرسي بحر
Liegewagen (m)	عربة نوم
Limonade (f)	ليمُون
Linie (f)	خط
links	يسار
Linse (f)	عدسة (الكاميرا)
Lippe (f)	شفة
Liste (f)	قائمة
Liter (m)	لتر
Lizenz (f)	شهادة
Loch (n)	ثقب
Löffel (m)	ملعقة
Lohn (m)	أجر
lokal	محلي
los: was ist los?	ما الأمر؟
Lotion (f)	محلول
Löwe (m)	أسد
Luft (f)	هواء
Luftmatratze (f)	مرتبة تنفخ (هوائية)
Luftpost (f)	بريد جوي
Lungenentzündung (f)	التهاب رئوي
lustig	مُمتع/ مُضحك

M

machen	يعمل
macht das Ihnen etwas aus, wenn...?	هل يزعجك أن...؟
Mädchen (n)	بنت
Magen (m)	معدة
Magenschmerzen (pl)	ألم في المعدة (مغص)
Magenverstimmung (f)	اضطراب المعدة
Magermilch (f)	لبن مقشود
Make-up (n)	أدوات تزيين الوجه
Maler (m), Malerin (f)	رسّام/ رسامة
man	واحد/ أحد
manchmal	أحياناً
Mandel (f)	لوز
Mann (m)	رجل/ زوج
männlich	ذكر/ ذكري
Mantel (m)	معطف
Margarine (f)	سمن نباتي
Marine (f)	البحرية/ سلاح البحرية
Marke (f)	علامة تجارية
Markt (m)	سوق
Maschine (f)	آلة
Masern (pl)	مرض الحصبة
Maske (f)	قناع (الغوص)
Maß (n)	قياس
Mathematik (f)	رياضيات
Mauer (f)	جدار
Maus (f)	فأر
Mechaniker (m)	ميكانيكي
Medikament (n)	علاج/ دواء
Medizin (f)	الطب
medizinisch	طبي
Meer (n)	بحر
Mehl (n)	طَحين
mehr	مزيد
Mehrfachstecker (m)	مُحول(كهربائي)
Mehrwertsteuer (f)	ضرائب القيمة المضافة
mein/e	صفة ملكية للمُتكلم

Möbel (n/pl)	أثاث/ مُوبيليا
Mode (f)	موضة/ طراز
Modell (n)	نمُوذج
Modem (n)	جهاز لنقل البيانات / مُودم
mögen	يرغب
möglich	مُمكن
möglicherweise	يحتمل/ من المُمكن
Möglichkeiten (pl)	إمكانيات/ تسهيلات
Möhre (f)	جَزَر
Monat (m)	شهر
monatlich	شهري
Mond (m)	القمر
Moped (n)	دراجة بخارية
Morgen (m)	الصباح
morgen früh	صباح غد
morgen	غداً
Moschee (f)	مسجد
Moslem (m)	مُسلم
Motor (m)	مُحرك
Motorboot (n)	زورق آلي
Motorrad (n)	درّاجة بخارية
müde	مُتعَب
Müll (m)	قمامة/ مُخلفات
Mülleimer (m)	سلة قمامة
Mund (m)	فم
Münze (f)	قطعة نقود معدنية
Museum (n)	مُتحف
Musik (f)	مُوسيقى
Musiker (m), Musikerin (f)	مُوسيقار
müssen: Sie müssen/du musst...	يجب: يجب على حضرتك/ يجب عليك
Muster (n)	نمُوذج/ عينة
mutig	شجاع
Mutter (f)	أم

N

nach Hause gehen	يذهب إلى البيت
nach	إلى/ نحو/ بعدَ

mein/e/s	ضمير ملكية للمُتكلم
Meinung (f)	رأي
Melone (f)	بطيخ
Mensch (m)	إنسان
menschlich	إنساني
merkwürdig	مُدهش/ غريب
Messe (f)	معرض
messen	يقيس
Messer (n)	سكين
Metall (n)	معدن
Meter (m)	متر
Metzgergei (f)	محل جزارة
mich	ضمير مفعول مُفرد مُتكلم/ لي
Miete (f)	إيجار
mieten	يستأجر
Migräne (f)	صداع نصفي
Mikrowelle (f)	ميكروويف/ فرن
Milch (f)	حليب
mindestens	على أقل تقدير
Minister (m)	وزير
Minute (f)	دقيقة
mir	ضمير مفعول ثاني مُتكلم مُفرد/ لي
Mischung (f)	خليط
Misserfolg (m)	فشل
mit	بـ/ بواسطة/ مع
mit dem Auto	بالسيارة
mit dem Bus	بالحافلة
mit dem Zug	بالقطار
mit Kohlensäure	بالفوار (حمض الكربونيك)
Mitglied (n)	عضو
Mittag (m)	مُنتصف النهار
Mittagessen (n)	الغداء
Mitte (f)	الوسط
Mittel (n)	وسيلة/ أداة
mittelalterlich	متعلق القرون الوسطى
Mittelmeer (n)	البحر المُتوسط
Mitternacht (f)	مُنتصف الليل

Nachbar (m), Nachbarin (f)	جار
nachfüllen	يملؤه مرة ثانيةً
Nachmittag (m)	ما بعد الظهيرة
Nachname (n)	اللقب
Nachricht (f)	رسالة
Nachrichten (pl)	أخبار
nächste/r/s	القادم/ التالي
Nacht (f)	الليل
Nachthemd	ملابس النوم
Nadel (f)	إبرة
Nagel (m)	مسمار/ ظفر
nah	قريب
nähe: in der Nähe	قرب: بالقرب من
nähen	يُخيط
Name (m)	اسم
Nase (f)	أنف
Nasenbluten (n)	رعاف/ نزيف أنفي
nass	مُبتل/ رطب
national	قومي
Nationalität (f)	الجنسية
Naturkost (f)	أغذية صحيّة
natürlich	طبيعي/ بديهي
Naturschutz (m)	حماية البيئة
Nebel (m)	ضباب
neben	بجانب
neblig	ضبابي
Neffe (m)	ابن الأخ أو الأخت
Negativ (n)	سالب
nehmen	يأخذ/ يستقِل القطار
nein	لا
nervös	عصبي
nett	لطيف/ حنون
Netz (n)	شبكة
Netzkarte (f)	بطاقة شبكة (لمنطقة مُعينة)
neu	جديد
Neujahrstag (m)	عيد رأس السنة
nicht	ليس
nicht formell	غير رسمي
nicht mehr	لم يعد
nicht viel	ليس كثير (غير معدود)
nicht viele	عددهم ليس بالكبير (معدود)
Nichte (f)	ابنة الأخ أو الأخت
Nichtraucher (m)	غير مُدخن
nichts	لا شيء
nie	أبداً
niedrig	مُنخفض
Niedrigwasser (n)	انخفاض مُستوى المياه
niemand	لا أحد
Niere (f)	الكِلْيَة
niesen	عطس
nirgendwo	ليس في أي مكان
Niveau (n)	مُستوى
noch	لا يزال
Norden (m)	الشمال
normalerweise	عادةً
Notfall (m)	الطوارىء
nötig	طارىء/ ضروري
Notrufsäule (f)	هاتف الطوارىء
nüchtern	رصين/ حصيف
Nudeln (pl)	معكرونة
Nummer (f)	رقم
nur	فقط
Nuss (f)	فول سوداني/ بندق
nützlich	مُفيد
nutzlos	ليس له فائدة

O

Ob	عمّا إذا كان
Oben	فوق
Ober (m)	النادل
Obst (n)	فاكهة
Obst- und Gemüsehandlung (f)	متجر فواكه وخضروات
obwohl	على الرغم
offensichtlich	بادٍ للعيان
öffentlich	عام/ علني

Öffentlichkeit (f)	علانية
offiziell	رسمي
öffnen	فتح
oft	غالباً
ohne	بدون
Ohr (n)	أذن
Ohrenschmerzen (pl)	آلآم الأذن
Ohrentropfen (pl)	قطرات للأذن
Ohrring (m)	حلق
Öl (n)	بترول/ زيت
Oma (f)	الجدَّة
Onkel (m)	خال أو عم
online buchen	حجز عن طريق الإنترنت
online	على الإنترنت
Opa (m)	الجد
Oper (f)	أوبرا (رواية مسرحية)
Operation (f)	عملية (جراحية أو عسكرية)
ordentlich	مُنظَّم/ مُرتَّب
Ordnung: in	نظام: حسن/ مقبول/
Ordnung	على مايرام
organisieren	مُنظمة/ هيئة
Ort (m)	مكان
örtlich	محلي/ مكاني
Osten (m)	الشرق
Ostern	عيد الفصح
östlich	شرقي
Ozonschicht (f)	طبقة الأوزون

P

Paar (n)	زوج
Paket (n)	حزمة
Pampelmuse (f)	ليمُون هندي
Panne (f)	تعطل/ انهيار
Papier (n)	ورقة
Papierkorb (m)	سلة مُهملات
Papiertaschentücher (pl)	مناديل ورقية
Paprikaschote (f)	فلفل أخضر
Papst (m)	البابا
Park (m)	منتزه
Parkscheibe (f)	بطاقة وقوف (لمعرفة مدة المكوث بالموقف)
Parlament (n)	برلمان
Partei (f)	حزب (سياسي)
Pass (m)	جواز سفر/ ممر
Passagier (m)	راكب/ مسافر
passen	ينسجم مع
Passkontrolle (f)	التفتيش على الجوازات
Patient (m)	مريض
Pauschalreise (f)	جولة سياحية مُتكاملة
Pause (f)	فاصل زمني/ فسحة
PC (m)	كمبيوتر شخصي
peinlich	مُربك/ مُحرج
Pension (f)	معاش/ فندق صغير
pensioniert	متقاعد
perfekt	تام/ كامل
persönlich	شخصياً
Pfeffer (m)	فلفل أسود
Pfefferminze (f)	نعناع
Pfefferminztee (m)	شاي بالنعناع
Pfeife (f)	صافرة
Pferd (n)	حصان
Pfirsich (m)	خوخ
Pflanze (f)	نبات
Pflaster (n) (sticking)	لاصق
Photoapparat (m)	كاميرا
Pier (m)	رصيف/ لسان مُمتد في البحر
Plastiktüte (f)	كيس بلاستيك
Platten (m)	طبق/ لوحة
Platz (m)	مكان
Plombe (f)	حشو
plötzlich	فجأة
Politik (f)	السياسة
Polizei (f)	الشرطة
Polizeiwache (f)	مركز شرطة

Pommes frites (pl)	رقائق البطاطس
Post (f)	بريد
Postkarte (f)	بطاقة بريدية
Postleitzahl (f)	الرقم البريدي
Presse (f)	الصحافة
prima!	رائع!
privat	خاص
pro	لكل..
Problem (n)	مُشكلة
Produzent (m), Produzentin (f)	مُنتج/ مُنتجة
Prospekt (m)	كتيب للإرشاد/ نشرة إعلانية
provisorisch	مُؤقت
prüfen	يراجع/ يختبر
Prüfung (f)	امتحان
Pullover (m)	سترة صوفية
Pulver (n)	مسحوق/ بودرة
Punkt (m)	نقطة
putzen	نظف
Putzfrau (f)	الخادمة
Putzmittel (n)	أدوات النظافة

Q

Quadrat (n)	مُربع
Qualität (f)	جودة
Qualle (f)	قنديل البحر
Quittung (f)	إيصال

R

Rabatt (m)	خصم
Rabbiner (m)	الحاخام
Rad (n)	عجلة
Radfahren (f)	ركوب الدراجة
Rand (m)	حافة
rasieren	يُحلِق
Rasierer (m)	ماكينة حِلَاقة
Rasierklinge (f)	شفرة حِلَاقة
Rathaus (n)	مبنى البلدية
rau	قاس/ عاصف
rauchen	يدخن
Raucher (m)	مُدخن
Raum (m)	فضاء
Rechnung (f)	فاتورة/ حساب
rechts	يمين
Rechtsanwalt (m), Rechtsanwältin (f)	مُحام/ مُحامية
reden	يتكلم
Reformkost (f)	غذاء صحي
Regelschmerzen (f)	آلآم الحيض
Regen (m)	مطر
Regenschirm (m)	شمسية
Regierung (f)	حكومة
regnerisch	مُمطر
reich	غني
reif	ناضج/ بالغ
Reihe (f)	سلسلة/ صف
rein	نقي
Reinigung (f)	نقاء/ طهارة
Reinigungsmit-tel (n)	أدوات النظافة
Reis (m)	أرز
Reise (f)	رحلة
Reisebüro (n)	مكتب رحلات
Reiseführer (m)	كتاب إرشادي/ دليل المُسافر
reisekrank	مريض بأمراض السفر
Reisescheck (m)	شيك السفر
Reiseziel (n)	وجهة السفر
reiten	يركب
Rente (f)	معاش التقاعد
Rentner (m), Rentnerin (f)	متقاعد/ متقاعدة
reparieren	يُصلح
reservieren	يحجز
Reservierung	حجز (اسم)/ احتفاظ
retten	ينقذ/ يدخر
Rettungsboot (n)	قارب النجاة
Rettungsgürtel (m)	حزام النجاة
Rezept (n)	وصفة طبية

richtig	صحيح
Richtung (f)	اتجاه
riechen	يشم
Rock (m)	تنورة
roh	خام/ قاس
Rohr (n)	أنبوب
Rollstuhl (m)	كرسي مُتحرك
Rolltreppe (f)	سلم مُتحرك
Röntgenbild (n)	صورة الأشعة
rosa	وردي
Rost (m)	صدأ
rot	أحمر
Röteln (f)	الحصبة الألمانية
Rowdy (m)	مُشاكس/ شقي
Rückerstattung (f)	إرتجاع/ رد
Rückkehr (f)	العودة
Rucksack (m)	حقيبة ظهر
Rückseite (f)	الجانب الخلفي
rückwärts	إلى الوراء
rudern	يجدّف
rufen	ينادي
ruhig	هادىء
rund	حول
Rundfunksta-tion (f)	محطة إذاعة (راديو)
rutschig	زلق

S

Sache (f)	شيء
Saft (m)	عصير
Sahne (f)	قشدة
Salat (m)	سلطة
Salz (n)	ملح
sammeln	يجمع
Sammlung (f)	جمع/ تجميع
sauber machen	ينظّف
sauer	حامض
saurer Regen (m)	مطر حمضي
Schaden (m)	ضرر/ خلل
Schaf (n)	خروف/ غنم
schaffen	ينظّم
Schal (m)	شال/ كوفيه
schälen	يقشر
Schallplatte (f)	أسطوانة/ قرص
Schalter (m)	شباك (صرف)
Schalentiere (f)	المحار
Schaufenster (n)	واجهة عرض
Schauspieler (m)	مُمثل
Scheck (m)	شيك مصرفي
Scheibe (f)	قرص/ شريحة
scheiden: sich scheiden lassen	فصل/ طلاق
Schein (m)	ضوء/ ورقة/ استمارة
scheinen	يظهر/ يبدو
Schere (f)	مقص
scheußlich	بشع/ قبيح
schicken	يُرسل
schieben	يدفع/ يحرّك/ يزحزح
Schiff (n)	سفينة
Schild (n)	لافتة/ إشارة
schlafen	ينام
Schlafsack (m)	كيس النوم
Schlafwagen (m)	عربة نوم (قطار)
Schlafzimmer (n)	غرفة النوم
schlagen	يضرب
Schlange (f)	طابور
schlecht	سيء
schließen	يغلق
Schließfach (n)	صندوق أمانات
schlimm	رديء/ سيء
Schlips (m)	أربطة العنق
Schlitten (m)	يتزلّق
Schlittschuhbahn (f)	مزلجة التزلّج
Schloss (n)	قصر/ قلعة
Schluckauf (m)	فواق
Schluss (m)	خاتمة

Schlüssel (m)	مفتاح
Schlüsselring (m)	حلقة المفاتيح
schmecken	يتذوق
Schmerz (m)	ألم
schmerzhaft	مُؤلم
Schmerzmittel (n)	مُسكن
Schmetterling (m)	فراشة
schmutzig	مُتسخ
Schnee (m)	ثلج
Schneeketten (pl)	سلاسل الثلج
schneiden	يقطع/ يقص
schneien	تثلج
schnell	سريع
Schnur (f)	حبل
Schnurrbart (m)	شارب
Schokolade (f)	شوكولاتة
schon	بالفعل/ حالاً
schön	جميل/ رائع
Schornstein (m)	مدخنة
Schrank (m)	خزانة
Schraube (f)	مسمار (قلووظ)
Schraubenzieher (m)	مِفك
Schreck (m)	رعب/ خوف
schrecklich	مُرعب
schreiben	يكتب
Schreibwarenhandlung (f)	محل أدوات مدرسية
Schriftsteller (m), Schriftstellerin (f)	كاتب، كاتبة
Schublade (f)	دُرج
Schuh (m)	حذاء
Schuld (f)	دَيْن
schuldig	مَدين/ مُذنب
Schule (f)	مدرسة
Schüssel (f)	وعاء
Schuster (m)	صانع الأحذية
Schutz (m)	حماية/ مأوى
Schutzbrille (f)	نظارة واقية
Schwager (m)	زوج الأخت/ أخو الزوجة أو الزوج
Schwägerin (f)	زوجة الأخ/ أخت الزوج أو الزوجة
Schwamm (m)	إسفنج
Schwanger	حامل
schwarz fahren	أسود يقود السيارة بدون رخصة
schwarzweiß	أبيض وأسود
schwer	صعب
schwerhörig	أصم
Schwester (f)	أخت
Schwiegermutter (f)	الحماة (أم الزوجة أو الزوج)
Schwiegersohn (m)	زوج الابنة
Schwiegertochter (f)	زوجة الابن
Schwiegervater (m)	حمو (أبو الزوج أو الزوجة)
schwierig	صعب/ عسير
Schwimmbad (n)	حمّام سباحة
schwimmen	يسبَح/ يعوم
Schwimmflossen (f)	الزعانف
Schwimmweste (f)	طوق النجاة
schwindelig	يشعر بدوار
schwitzen	يعرق/ يتصبب عرقًا
schwül	رطب مع حرارة
See (f)	بحر
See (m)	بحيرة
seekrank	مُصاب بدوار البحر
segeln	يُبحر
sehen	يرى
Sehenswürdigkeit (f)	معالم سياحية
sehr	جداً
Seide	حرير

Seil (n)	حبل
sein	يكون
sein/e	ضمير ملكية للمُفرد الغائب/ له
seit	مُنذ
Seite (f)	صفحة/ جانب
Selbstbedienung (f)	الخدمة الذاتية
Selbstversorger: für Selbstversorger	يرعي شؤونه بنفسه
selten	نادر/ شحيح
seltsam	عجيب/ غريب
Semmel (f)	رغيف صغير
Senf (m)	خردل
Serviette (f)	منشفة (سفرة)
Sessel (m)	مقعد مُريح (أريكة)
Sessellift (m)	كرسي مُعلق (صاعد)
sicher	أكيد/ أمين
Sicherheitsgurt (m)	حزام الأمان
Sicherheitsnadel (f)	دبوس/ مشبك
Sicherung (f)	تأمين/ صمام (كهربائي)
Sicherungskasten (m)	علبة الصمامات الكهربائية
sie	هي/ لها/ .... هم/ .... لهم
Sie	حضرتك/ حضراتكم
Sieb (n)	غربال
Silvester	آخر يوم في السنة الميلادية
SIM-Karte (f)	بطاقة هاتف
singen	يغني
Sitz (m)	مقعد/ مقر
Ski laufen	يتزحلق على الجليد
Skischuhe (pl)	حذاء التزحلق على الجليد
Skulptur (f)	فن النحت
Slip (m)	لباس داخلي
Smoking (m)	بذلة السهرة (رجالي)
SMS schicken	يُرسل رسالة نصية
so bald wie möglich	في أقرب وقت مُمكن
Socke (m)	جورب
sofort	على الفور
Software (f)	البرامج الإلكترونية (حاسوب)
sogar	حتى
Sohn (m)	ابن
solche/r/s	مثل
Sommer (m)	الصيف
Sonderangebot (n)	عرض خاص
Sonne (f)	الشمس
Sonnenbrand (m)	حروق الشمس
Sonnenbrille (f)	نظارة شمس
Sonnenschirm (m)	شمسية
Sonnenstich (m)	ضربة شمس
sonst	بطريقة أخرى/ إلّا أنَّ
Soße (f)	صلصة
sowieso	على اية حال
Spannung (f)	توتر/ جهد كهربائي
sparen	يوفر النقود
Spaß machen	مُمتع/ جالب السعادة
spät	مُتأخر
später	مُؤخراً
spazieren gehen	يخرج للنزهة
Spaziergang (m)	فسحة/ نزهة
Speicherkarte (f)	بطاقة الذاكرة
speichern	يحفظ/ يُخزن
Speisekarte (f)	قائمة مأكولات
Speisewagen (m)	عربة الطعام (بوفيه في القطار)
sperren	يسدّ/ يُغلق/ يحبس
Spiegel (m)	مرآة
Spiel (n)	اللعب/ مباراة
Spielen (n)	اللعب
spielen	يلعب
Spielzeug (n)	لعبة
Spinat (m)	سبانخ
Sprache (f)	لغة
Sprachführer (m)	دليل لغوي
sprechen	يتكلم
springen	يقفز

Spritze (f)	حقنة/ مطفأة
Spülbecken (n)	حوض/ مصرف
Spülmittel (n)	سائل مُنظفات
Staat (m)	دولة
Stadion (n)	ملعب
Stadt (f)	مدينة
Stadtplan (m)	خريطة المدينة
Stadtzentrum (n)	وسط المدينة
Stahl (m)	صُلب/ فولاذ
Starthilfekabel (n)	سلك توصيل تقوية عند التحرك أو الانطلاق
statt	بدلاً من
Staub (m)	غُبار
staubig	مُغبَّر
stechen	يلسَع
Stechmücke (f)	بعوضة/ حشرة
Steckdose (f)	مقبس (كهرباء)
Stecker (m)	قابس/ كبس
stehen	يقف
stehlen	يسرق
steil	قائم/ واقف
Stein (m)	حجر
sterben	يمُوت
Stern (m)	نجم
Steuer (f)	ضرائب
Stiefel (pl)	حذاء شتوي طويل
Stiefmutter (f)	زوجة الأب
Stift (m)	قلم/ دبوس
Stil (m)	نمط/ أسلوب
still	ساكن/ صامت
Stimme (f)	صوت
stimmen: das stimmt	هذا صحيح/ مضبوط
Stockwerk (n)	طابق/ دور
Stoff (m)	مادة/ قماش
Stoßzeit (f)	ساعة الذروة
Strand (m)	شاطئ
Straße (f)	شارع

Straßenbahn (f)	شاحنة/ عربة نقل
Straßenarbeiten (f)	أعمال طُرق
Streifen (m)	ضربة / وكزة
streuen	ينثر/ يبعثر
stricken	يحبك / يخيط
Strohhalm (m)	قشة
Strom (m)	تيار
Stromausfall (f)	انقطاع الكهرباء
Strümpfe (pl)	جوارب
Strumpfhose (f)	جورب طويل ضيق
Stück (n)	قطعة/ قضمة
Stückchen (n)	قليلاً/ بعض الشيء
Student (m)	طالب
Stuhl (m)	كرسي
Stunde (f)	ساعة
suchen	يبحث
süchtig	مُدمن
Summe (f)	إجمالي/ مجموع
Supermarkt (m)	سوق كبير
Surfbrett (n)	لوح يطفو يركبه المُطفف
süß	حلو
Süßigkeiten (pl)	حلوى/ سكاكر
Symptom (n)	ظاهرة/ عَرَض
synchronisiert	مُتزامن
System (n)	نظام
Szene (f)	مشهد/ مسرح

T

Tabak (m)	تبغ
Tag (m)	يوم
Tage (pl), Regel (f)	أيام
Tagebuch (n)	مُذكرة يومية
täglich	يومي
Taille (f)	خصر
Tal (n)	وادي
tanken	يزوِّد السيارة بالبنزين
Tankstelle (f)	محطة بنزين
Tante (f)	عمَّة/ خالة
Tanz (m)	رقص

Tasche (f)	حقيبة/ جيب
Taschenlampe (f)	كشّاف/ مصباح يد
Taschenmesser (n)	مطواة/ سكين جيب
Taschenrechner (m)	آلة حاسبة
Taschentücher (pl)	مناشف/ مناديل
Tasse (f)	فنجان
Tastatur (f)	لوحة مفاتيح
tauchen	يغوص/ يغطس
technisch	تقني/ فني
Tee (m)	شاي
Teebeutel (m)	كيس شاي
Teekanne (f)	إبريق شاي
Teelöffel (m)	ملعقة شاي
Teig (m)	عجين
Teil (n)	جزء/ قِسم
Telefon (n)	هاتف
Telefonkarte (f)	بطاقة هاتف
Telefonladen (m)	محل هواتف
Teller (m)	طبق/ صحن
Temperatur (f)	درجة الحرارة
Teppich (m)	سجاد
Termin (m)	موعد
Terrorist (m)	إرهابي
teuer	غالي الثمن
Theater (n)	مسرح
Theaterstück (n)	مسرحية
Thermometer (n)	مقياس الحرارة
tief	عميق
Tiefkühltruhe (f)	ثلاّجة
Tier (n)	حيوان
Tierarzt (m), Tierärztin (f)	طبيب بيطري/ بيطرية
Tiergarten (m)	حديقة حيوانات
tippen	يكتب على الآلة الكاتبة أو الكمبيوتر
Tisch (m)	منضدة
Tochter (f)	ابنة
Tod (m)	موت
tödlich	مُميت
Toilette (f)	دورة مياه
toll	رائع/ مُحبّب
Tollwut (f)	داء الكلب
Tomate (f)	طماطم
Ton (m)	نغمة/ صوت
Tonbandgerät (n)	جهاز تسجيل
Topf (m)	قَدر/ حلة
Tor (n)	بوابة/ هدف
tot	ميت
Tourismus (m)	السياحة
traditionell	تقليدي
tragbar	سهل الحمل/ محمول
tragen	يحمل
Tragetasche (f)	كيس مقوى للمشتريات
Tragflächenboot (n)	قارب مُزوَّد بأجنحة للسرعة
trampen	يسافر متطفلاً في عربة (مجاناً)
Tränen (pl)	دموع
traurig	حزين
Treffen (m)	مقابلة/ اجتماع
treffen, sich	يجتمع/ يُقابل
Treppe (f)	سلم/ دَرج
trinken	يشرب
Trinkgeld (n)	وهبة/ إكرامية
trocken	جاف
tschüss	إلى اللقاء
Tuch (n)	قماش
tun	يفعل
Tür (f)	باب
Turm (m)	برج
Turnschuhe (pl)	أحذية رياضية
Tüte (f)	شنطة بلاستيك
typisch	نموذجي/ نمطي

U

über	عبر/ فوق
überall	في كل مكان

Überfahrt (f)	رحلة بحرية
überfallen	يُهاجم/ يعتدي على
Übergepäck (n)	حقائب زائدة/ وزن زائد
überholen	يتجاوز/ يتخطّى
übermorgen	بعد غد
Überraschung (f)	مباغتة/ مفاجأة
übersetzen	ترجم
Übersetzung (f)	ترجمة
Überzelt (n)	قطعة خيش فوق خيمة
übrig	إضافي
Übung (f)	تمرين
Uhr (f)	ساعة/ وقت
Umkleidekabine (f)	غرفة تغيير ملابس
Umleitung (f)	تحويلة
umsonst	مجاناً
Umwelt (f)	البيئة
umweltfreundlich	صديق البيئة
Umweltverschmu-tung (f)	تلوث البيئة
umziehen	يغيِّر (ملابسه)/ منزله
unabhängig	مستقل
unbequem	غير مريح
und	و
Unfall (m)	حادث
ungeduldig	قليل الصبر/ نافذ الصبر
ungefähr	حوالي
ungewöhnlich	غير مألوف
unglücklich	غير محظوظ
unhöflich	فظ/ غير مؤدب
Universität (f)	جامعة
unmöglich	مستحيل
uns	ضمير مفعول جمع متكلم/ لنا
unschuldig	بريء
unser	ضمير ملكية جمع متكلم/ ملكنا
unser/r/s	ضمير ملكية جمع متكلم
unten	أسفل/ تحت (ظرف)
unter	تحت/ أسفل (حرف)
Unterführung (f)	نفق
Untergeschoss (n)	الدور الأرضي/ القبو
Unterhaltung (f)	تسلية/ محادثة
Unterhemd (n)	صدرية (لباس)
Unterhose (f)	لباس داخلي
Unterkunft (f)	إقامة
Unterricht (m)	درس
unterrichten	يعلّم/ يُدرّس/ يُحاضر
unterschreiben	يوقّع
Unterschrift (f)	توقيع
Untertasse (f)	طبق الفنجان
Untertitel (m)	عنوان فرعي
Unterwäsche (f)	ملابس داخلية
unvorsichtig	مهمل
unwohl	متوعِّك
Urlaub (m)	إجازة/ عطلة
ursprünglich	أصلي
USB-Kabel (n)	وصلة ناقل تسلسلي عام (ناقل للبيانات)

V

Vanillesoße (f)	مهلبية
Vater (m)	أب
Vegetarier (m)	نباتي
Verbandskasten (m)	صندوق الإسعافات الأولية
Verbindung (f)	اتصال/ ربط
verboten	ممنوع/ محظور
verbringen	يقضي (وقتاً)
verderben	يُفسد / يُتلف / يلوِّث
verdienen	يكسب
vereinbaren	يوافق على
vergessen	ينسى
Vergnügungspark (m)	حديقة ملاهي
verhaftet: Sie sind verhaftet	مقبوض عليه: أنت رهن الاعتقال
Verhütungsmit-tel (n)	وسائل منع الحمل
verkaufen	يبيع

Verkäufer (m),	بائع/
Verkäuferin (f)	بائعة
Verkehr (m)	حركة المرور
Verkehrsampel (f)	إشارة مرور
Verlängerungskabel (m)	كابل توصيل لمسافة طويلة
verlassen	يغادر/ يترك
verleihen	يُقرض/ يُسلِّف
verletzen	يجرح
verletzt	مجروح
Verletzung (f)	جرح
verlieren	يفقد
verlobt	مخطوبة
Verlobte (m/f)	الخطيب/ المخطوبة
vermeiden	يتجنَّب
vermieten	يؤجر
vermissen	يشتاق/ يفتقد
vernünftig	مسؤول/ حسّاس
verpacken	يُغلِّف/ يُحزِّم
verpassen	يفوته (القطار)
verschieden	مختلف/ متنوع
versichert	مؤمَّن عليه
Versicherung (f)	تأمين/ ضمان
Versicherungskarte (f)	وثيقة تأمين
Verspätung (f)	تأخير
versprechen	يعطي وعداً
verstauchen	يلوي/ يحني
verstehen	يفهم
verstopft	مسدود/ محجوز
Verstopfung (f)	إمساك
Versuch	محاولة/ تجربة
versuchen	يحاول
Vertrag (m)	عقد/ صفقة
vertraut	خليل/ ضليع/ مألوف
verursachen	يُسبب
Verwandte (m/f)	قريب/ قريبة
Verzeichnis (n)	فهرس
viel (von)	كثير/ الكثير من
viele	عديد/ كثير
vielen Dank	شكراً جزيلاً
vielleicht	ربما
vierzehn Tage	14 يوماً
Visum (n)	تأشيرة
Vogel (m)	طائر
Volk (n)	شعب
voll	ممتلىء
Vollkornbrot (n)	خبز خشن
Vollpension (f)	إقامة كاملة
von	من/ بواسطة
vor	قبل/ أمام
vorbereiten	يُعدّ/ يجهّز
Vorderseite (f)	الجبهة/ الواجهة
vorgestern	أول أمس
Vorname (m)	الاسم الأول
vorne	في المقدمة
Vorsicht (f)	الحذر
vorsichtig	حَذِر
Vorspeise (f)	مقبلات/ فاتح شهية
vorstellen	يُقدم
vorstellen, sich	يتخيّل
Vorstellung (f)	تقديم/ أداء مسرحي
Vorverkaufsstelle (f)	نافذة حجز التذاكر
Vorwahl (f)	كود الاتصال
vorziehen	يُفضّل

W

Waage (f)	ميزان
Wachs (m)	شمع
Wagen (m)	عربة (قطار)
Wahl (f)	انتخاب
wählen	يختار/ يصوّت
wahr	حقيقي/ صحيح
wahrscheinlich	على ما يبدو/ من المحتمل
Wald (m)	غابة
Wand (f)	جدار/ حائط

weniger	أقل
wenn	إذا/ عندما/ كلّما
wer?	مَن
werben	يُعلن
Werbung (f)	إعلان
werfen	يرمي/ يقذف
Werktag (m)	يوم عمل
Werkzeug (n)	عدة/ أدوات
Wertsachen (pl)	أشياء ثمينة
wertvoll	ثمين/ نفيس
wesentlich	أساسي/ ضروري
Wetter (n)	طقس
Wettervorhersage (f)	توقعات الطقس/ نشرة جوية
wichtig	مهم/ جدّي
wie	كما/ مثل/ كيف
wie bitte?	عفواً
wie heißen Sie?	ما اسمك؟
wie immer	كالعادة
wie ist...?	كيف يبدو/ تبدو...؟
wie lange?	متى/ كم تستغرق؟
wie sind...?	كيف يبدون...؟
wie viel?	كم؟ (غير معدود)
wie viele?	كم عدد؟ (معدود)
wie weit?	إلى أي مدى؟
wie weit...?	كم تبعد؟
wieder	من جديد/ مرة ثانية
wiederholen	يكرر
wiederkommen	عاد (يعود)
windig	كثير الرياح/ عاصف
Winter (m)	الشتاء
wir	نحن
wirklich	حقاً/ في الحقيقة
Wirt (m), Wirtin (f)	صاحب، صاحبة المكان
Wirtschaft (f)	اقتصاد
Wirtschaftswunder (n)	معجزة اقتصادية
wissen	يعرف (شيء ما)
Wange (f)	خد
wann?	متى؟
Waren (pl)	بضائع
Warenhaus (n)	متجر
warten (auf)	ينتظر (لأجل)
Warteraum (m)	حجرة انتظار
waschbar	قابل للغسل
Waschbecken (n)	حوض الغسيل
Wäsche (f)	الغسيل
waschen	غسل
Waschmaschine (f)	غسّالة
Waschsalon (m)	مغسلة
Wasser (n)	ماء
Watte (f)	قطن طبي
Web (n)	موقع شبكة الإنترنت
wechseln	يغيّر/ يبدّل (عُملة)
Wecker (m)	منبِّه
Weg (m)	طريق فرعي
weg	غائب/ بعيد
wegen	بسبب
weggehen	ينصرف/ يبتعد
wegwerfbar	سهل التخلص منه
Wegwerfkamera (f)	كاميرا جاهزة للمرمى
wehtun	يُؤلم/ يُوجع
weiblich	نسائي/ أنثوي
weich	لين/ طري
Weihnachten (n)	عيد الميلاد
Weihnachtsabend (m)	ليلة عيد الميلاد
weil	لأن/ بسبب
Weinberg (m)	مزرعة عنب
weinen	يبكي
Weintraube (f)	عنقود عنب
weiß	أبيض
weit	بعيد
weiter	أبعد/ أكثر بعداً
welche/r/s	أي..
Welt (f)	عالم

Wissenschaft (f)	عِلْم
Witwe (f)	أرملة
Witwer (m)	أرمل
wo	أين
Woche (f)	أسبوع
Wochenende (n)	نهاية الأسبوع
wöchentlich	أسبوعياً
wohnen	يعيش
Wohnung (f)	مسكن/ شقة
Wohnwagen (m)	عربة نوم/ منزل متنقّل
Wohnzimmer (n)	حجرة الجلوس
Wolke (f)	سحاب/ غيوم
wolkig	غائم
Wolle (f)	صوف
wollen	يريد
Wort (n)	كلمة
Wörterbuch (n)	قاموس
Wunde (f)	جرح
wünschen	يرغب/ يتمنّى
Würfel (m)	مكعب/ زهر الطاولة
Wurst (f)	سجق
würzig	متبل

Z

zäh	متماسك/ جامد/ قاسي
zählen	يعد
Zähler (m)	عدّاد
Zahn (m)	سن
Zahnarzt (m), Zahnärztin (f)	طبيب، طبيبة أسنان
Zahnbürste (f)	فرشاة أسنان
Zahnpasta (f)	معجون أسنان
Zahnschmerzen (pl)	ألم الأسنان
Zange (f)	ملقاط
zart	ناعم/ طري
Zaun (m)	سور خشبي أو معدني
Zeichen (n)	علامة
zeichnen	يَرْسُم
Zeichnung (f)	رَسْم فني
zeigen	يُظْهِر/ يُري
Zeit (f)	الوقت
Zeitkarte (f)	اشتراك/ تذكرة شهرية أو سنوية
Zeitschrift (f)	مجلة
Zeitung (f)	جريدة
Zelt (n)	خيمة
Zeltboden (m)	أرضية الخيمة
zelten	يُخَيِّم/ أقام في خيمة
Zeltschnur (f)	حبل الخيمة
Zentimeter (m)	سنتيمتر
zentral	مركزي
Zentralheizung (f)	تدفئة مركزية
Zentrum (n)	مركز
zerbrechlich	هش/ سهل الكسر
ziehen	يسحب/ يجذب
Ziel (n)	هدف/ غاية
Zigarre (f)	السيجار
Zimmer (n)	غرفة
Zinsen (pl)	فوائد
Zitrone (f)	ليمون
Zoll (m)	جمرك/ بوصة
zu Fuß	سيراً على الأقدام
zu Hause	بالمنزل
zu	في/ إلى
Zucker (m)	سكر
Zug (m)	قطار
zum Beispiel	على سبيل المثال
Zunge (f)	لسان
zurückerstatten	يرجع/ يعيد القرض
Zuschlag (m)	رسوم إضافية/ فرق (سعر)
Zweigstelle (f)	فرع
zweimal	مرتين
Zwiebel (f)	بصل
zwischen	بين

BBC

تكلّم وتعلّم

الألمانيّة

يحتوي هذا الكتاب على آلاف الكلمات والعبارات المهمة والأساسية التي تساعدك في معظم رحلاتك إلى الخارج.

- المحادثاتُ مع الأصدقاءِ المحلّيّينَ هُناك من لحظةِ وصولك.
- فَهْمُ ما تَرى وما تَسْمَع في مواقِف الحياةِ اليوميّة.
- تحدَّث بشكلٍ صحيحٍ أوّل مرّة باستخدام دليل النُّطقِ المبسَّط.
- تذَوَّقْ شيئاً لَه طَعْمٌ مُختَلِفٌ مع قائمةِ كلِماتٍ شامِلةٍ.
- استَعمِلِ العِباراتِ الخاصّةَ بِكَ بِاستِخدامِ دَليلِ القواعِد.

فضلاً عن ذلك. يتميَّز هذا الكتاب بِسهولَةِ استِخدامِه، و فرِ وإرشاداتٍ لإستخدامِ اللُّغة. بِالإضافَةِ إلى قاموسٍ مُصغَّر: عر

كُلّ هذا حتّى تكون واثِقاً من استخدامِ الكَلِمةِ الصَّحيحة.

صَدَرَ من هذه السّلسلة كُتُب لتعليم:

العربية - الفرنسية - الإيطاليّة - الإنجليزية - التُّركية - ة



Copyright to
DIGITAL FUTURE
المستقبل الرقمي
Riyadh, Tel: 966-1-4623049
Beirut, Tel: 961-1-856656
www.digital-future.ca



الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc.
www.asp.com.lb - www.aspbooks.com



ISBN 978-614-01-1215-5
9 786140 112155

جميع كتبنا متوفرة في موقع نيل وفرات.كوم www.neelwafurat.com - www.nwf.com